Protokół Nr LVIII/10

sesji Rady Miejskiej w Słupsku w dniu 29 września 2010 r.

Początek obrad, godz. 10:08

1. Sprawy regulaminowe.

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dzień dobry Państwu, otwieram LVIII w obecnej kadencji sesję Rady Miejskiej w Słupsku.
Witam przybyłych radnych, a w imieniu Wysokiej Rady witam: Pana Prezydenta Andrzeja Kaczmarczyka, Panią Sekretarz Agnieszkę Nowak, witam także Wiceprzewodniczącego Rady Powiatu Słupskiego Pana Marcina Białasa, witam Zastępcę Komendanta Miejskiego Policji Pana Andrzeja Szaniawskiego, witam Komendanta Miejskiego Państwowej Straży Pożarnej Pana Andrzeja Gomulskiego.
Szczególnie serdecznie witam Honorowego Obywatela Miasta Słupska Pana Józefa Cieplika.
Witam również Zarząd Słupskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego z jego szefem Panem Stanisławem Turczykiem.
Oczywiście, miło mi powitać wszystkich uczestniczących w dzisiejszych obradach.
Stwierdzam, że w sesji w tej chwili uczestniczy 14 radnych, a więc jest quorum umożliwiające podejmowanie prawomocnych uchwał.
(Listy obecności stanowią zał. Nr 1, 2, 3 i 4 do niniejszego protokołu.)
Koleżankę Radną Jolantę Krawczykiewicz już poprosiłem przed sesją, aby pomagała mi w obradach jako Sekretarz Obrad.
Informuję, że protokoły z sesji 56. i 57., które odbyły się 14 lipca i 9 września br. były przesłane radnym i udostępnione do wglądu w Biurze Rady Miejskiej.
Zgodnie z przepisem § 33 ust. 4 Regulaminu Pracy Rady Miejskiej w Słupsku stwierdzam, że do protokołu Nr LVI/10 z sesji, która odbyła się 14 lipca 2010 r. nie wniesiono zastrzeżeń ani poprawek i w związku z tym protokół ten uważa się za przyjęty.
Zgodnie z cytowanym przepisem Regulaminu Rady Miejskiej w Słupsku stwierdzam, że do protokołu Nr LVII/10 z sesji, która odbyła się 9 września 2010 r. nie wniesiono także zastrzeżeń ani poprawek i w związku z tym protokół ten uważa się za przyjęty.
Przechodzimy do wprowadzania zmian w porządku obrad.
Informuję, że Prezydent Miasta zwrócił się o wycofanie z porządku obrad projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zamianę lokali mieszkalnych położonych w Słupsku przy ulicy Solskiego i Świętego Piotra, oznaczonego jako druk nr 58/38.
(Pismo Prezydenta Miasta z dnia 23 września 2010 r., znak: GR.RRSP.IX.7222-6/10 w ww. sprawie stanowi zał. Nr 5 do niniejszego protokołu.)
Prezydent Miasta przedłożył także projekty uchwał, które wymagać będą głosowania Rady w sprawie wprowadzenia ich do porządku obrad. Są to następujące projekty: w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok, druk nr 58/39, projekt w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok, druk nr 58/40, projekt w sprawie zawarcia umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Słupsk a Gminą Miejską Słupsk dotyczącej realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego pn. „Przebudowa drogi powiatowej nr 1019G na odcinku Słupsk – Krępa Słupska wraz z budową ciągu pieszo-rowerowego. Etap I” planowanego do dofinansowania ze środków budżetu państwa w ramach Programu Wieloletniego pod nazwą „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008-2011”, jest to projekt na druku nr 58/41, projekt w sprawie zawarcia umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Miejską Słupsk a Gminą Słupsk dotyczącej realizacji zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa ulicy Sportowej w Słupsku na odcinku od ulicy Kaszubskiej do ulicy Cienistej” planowanego do złożenia przez Gminę Miejską Słupsk do konkursu w ramach Programu Wieloletniego pod nazwą „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008-11”, projekt na druku nr 58/42, a także projekt uchwały w sprawie wyrażenia opinii o projekcie uchwały Sejmiku Województwa Pomorskiego w spra-

wie przekształcenia Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego im. Janusza Korczaka w Słupsku, druk nr 58/43.
(Pisma Prezydenta Miasta z dnia 23 września 2010 r., znak: F.RBA.V.0114/42/10, dot. projektów uchwał na drukach 58/39 i 58/40, oraz znak: RM.RPF.V.3030-40/10, dot. projektu na druku nr 58/42; z dnia 24 września 2010 r., znak: RM.RPF.V.3030-40/10, dot. projektu na druku 58/41 oraz z dnia 28 września 2010 r., znak: ZiSS.RZ.I.0114-93/10 , dot. projektu na druku 58/43 stanowią zał. Nr 5, 6, 7, 8 i 9 do niniejszego protokołu.)
Proszę Prezydenta Miasta o uzasadnienie konieczności wycofania z porządku obrad projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zamianę lokali mieszkalnych położonych w Słupsku przy ulicy Solskiego i Świętego Piotra, oznaczonego jako druk nr 58/38 oraz konieczności rozpatrzenia w dniu dzisiejszym wymienionych przed chwilą projektów uchwał.
Bardzo proszę, kto zabierze głos? Bardzo proszę."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Jeżeli chodzi o uchwałę nr 38/58, dotyczącą wycofanej uchwały – po prostu w niej się wkradł błąd. Dotyczyło to zamiany mieszkań jednej z ulicy Świętego Piotra na mieszkanie na ulicy Solskiego – ze względu na kwestie związane z wartością wycen, chcemy jeszcze raz przyjrzeć się tej uchwale; jeszcze raz przystąpić do sprawdzenia wyceny oraz negocjacji, w związku z tym wycofujemy tą uchwałę. Natomiast odniosę się jeszcze do uchwały nr 43, dotyczącej wyrażenia zgody na zmiany w organizacji Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego.
Otóż, pod koniec ubiegłego tygodnia, 24 września, otrzymaliśmy pismo z Urzędu Marszałkowskiego, w wyniku którego pan Marszałek oczekuje od Rady Miejskiej wyrażenia opinii pozytywnej bądź negatywnej, dotyczącej reorganizacji polegającej na likwidacji Oddziału Zakaźnego w Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym.
Ze względu na to, że ta uchwała będzie przedmiotem obrad – o likwidacji – będzie przedmiotem obrad w Urzędzie Marszałkowskim czy w Sejmiku Wojewódzkim 25 października, pozostawały nam tylko dwie wersje – albo byśmy musieli jeszcze organizować sesję nadzwyczajną, albo wystąpić dzisiaj i na ten temat bezpośrednio porozmawiać.
Po uzgodnieniach z Panem Przewodniczącym doszliśmy tutaj do porozumienia, że zwrócę się do Wysokiej Rady z prośbą o włączenie do porządku obrad, i dzisiaj na ten temat będziemy mogli porozmawiać.
W przypadku pozostałych uchwał, proszę Pana Dyrektora Gwóźdź-Sproketowskiego o wyjaśnienie potrzeby wprowadzenia na dzisiejszą sesję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję Panu Prezydentowi, bardzo proszę Pan Dyrektor Bartosz Gwóźdź-Sproketowski."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, jeśli chodzi o numer druku 58/39 w sprawie zmian w budżecie Miasta – tu chodzi o projekt przebudowy ulicy Koszalińskiej.
PKP na etapie projektowania zmieniło niestety warunki, jakie wydało na etapie opracowania programu funkcjonalno-użytkowego, stąd też potrzebujemy pieniędzy na opracowanie dodatkowej dokumentacji dotyczącej przebudowy sieci trakcyjnej, oraz ze względu na to, że w poniedziałek czyli przedwczoraj pan Prezydent Kaczmarczyk podpisał w Warszawie pre-umowę na dofinansowanie tego zadania ze środków unijnych w ramach Programu Operacyjnego „Infrastruktura i Środowisko", musimy w styczniu złożyć wniosek wraz ze studium wykonalności i na aktualizację tego Studium także potrzebujemy środki, stąd też tak szybki termin i złożenie tego projektu uchwały na sesję.
Następna uchwała, 58/40, to są uchwały powiązane z umowami partnerskimi na drukach 41 i 42 – chodzi o aktualizację w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym zadania dotyczącego przebudowy ulicy Sportowej, czyli wprowadzenie tych 100 tysięcy od Gminy Słupsk oraz wprowadzenie nowego zadania, czyli przebudowy dalszej drogi do Krępy – będzie to zadanie realizowane przez Gminę Słupsk, o którego dofinansowanie będzie ubiegał się pan Wójt.

Dodatkowo, boisko przy Szkole Podstawowej Nr 10 – otworzyliśmy oferty, brakuje nam 56 tysięcy, stąd też wnioskujemy o przesunięcie z rezerwy inwestycyjnej 60 tysięcy na realizację tego zadania. Podobnie, jak także z rezerwy inwestycyjnej przesunięcie 110 tysięcy na rozbiórki przy CKP-ie.
I dwa następne druki, 41 i 42, to jest upoważnienie dla Pana Prezydenta do podpisania umowy partnerskiej z Gminą Słupsk, jeśli chodzi o realizację naszego zadania, czyli przebudowę ulicy Sportowej, gdzie Gmina Słupsk daje nam 100 tysięcy, i kolejna umowa, także z Gminą Słupsk, na przebudowę zamiejskiego odcinka ulicy Arciszewskiego, gdzie z kolei my dajemy Gminie Słupsk 100 tysięcy – jest to efekt uzgodnień pomiędzy panem Przewodniczącym a panem Wójtem. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Zanim poddam pod głosowanie wprowadzenie do porządku obrad poszczególnych projektów uchwał proponuję, aby w przypadku akceptacji Rady, umieszczenie projektów „finansowych" i „inwestycyjnych", czyli od numeru 58/39 do 58/42, miało miejsce przed projektem uchwały w sprawie obligacji komunalnych, a w sprawie wyrażenia opinii w sprawie przekształcenia Szpitala – przed uchwaleniem Strategii Oświatowej.
Poddaję pod głosowanie zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zamianę lokali mieszkalnych położonych w Słupsku przy ulicy Solskiego i Świętego Piotra, oznaczonego jako druk nr 58/38.
Kto z Państwa Radnych jest za tym wnioskiem, proszę o podniesienie reki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Obecni na sali oddali swój głos. Bardzo proszę, wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych: 15 głosów oddano za.
Stwierdzam, że wniosek o wycofanie z porządku obrad cytowanego projektu uchwały został przyjęty.
Poddaję pod głosowanie wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok, projekt na druku 58/39.
Kto z Państwa jest za tym wnioskiem, proszę o podniesienie reki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciw? Dziękuję. Kto się wstrzymał?
Wszyscy obecni na sali radni Radni oddali głos. Proszę o wynik.
Głosowało 15 radnych: wszystkie głosy oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska uwzględniła wniosek Prezydenta Miasta.
Poddaję pod głosowanie wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok, projekt na druku nr 58/40.
Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego wniosku, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję. Kolega Robert Kujawski nie oddał głosu.
Wszyscy obecni na sali oddali swój głos, proszę o wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych, 15 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska uwzględniła wniosek Prezydenta Miasta.
Poddaję pod głosowanie wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie zawarcia umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Słupsk a Gminą Miejską Słupsk, dotyczącej realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego pn. „Przebudowa drogi powiatowej nr 1019G na odcinku Słupsk – Krępa Słupska wraz z budową ciągu pieszo-rowerowego, w ramach tzw. „schetynówek" - jest to projekt na druku nr 58/41.
Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego projektu uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy oddali głos, proszę wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych, wszystkie głosy oddano za.

Stwierdzam, że Rada uwzględniła wniosek Prezydenta Miasta.
Poddaję pod głosowanie wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie zawarcia umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Miejską a Gminą Słupsk, dotyczącą realizacji zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa ulicy Sportowej w Słupsku na odcinku od ulicy Kaszubskiej do ulicy Cienistej" planowanego do złożenia w ramach konkursu tzw. „schetynówek", druk nr 58/42.
Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego wniosku, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciw? Dziękuję. Kto się wstrzymał?
Wszyscy oddali swój głos, proszę wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych, wszyscy głosowali za.
Stwierdzam, że Rada uwzględniła wniosek Prezydenta Miasta.
Poddaję pod głosowanie wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie wyrażenia opinii o projekcie uchwały Sejmiku Województwa Pomorskiego w sprawie przekształcenia Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego imieniem Janusza Korczaka w Słupsku – projekt na druku nr 58/43.
Kto z Państwa Radnych jest za tym wnioskiem, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni oddali głos, proszę o wynik.
Głosowało 15 radnych, wszystkie głosy oddano za.
Stwierdzam, że Rada uwzględniła wniosek Prezydenta Miasta.
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby teraz zgłosić wniosek dotyczący porządku obrad?
Proszę, Koleżanka Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka, bardzo proszę.
(Radna udała się na mównicę)
A to aż tu – mam nadzieję, że z tego miejsca nie będzie za bardzo dłużej."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Wysoka Rado, Drodzy, Szanowni Państwo.
Od sześciu miesięcy Prezydent Miasta Maciej Kobyliński nie jest obecny na żadnej roboczej sesji Rady Miasta. Od roku nie uczestniczył w żadnym posiedzeniu najważniejszych resortowych Komisji Rady Miasta. Dzisiaj natomiast mamy podjąć decyzje, decyzje finansowe, związane z bardzo ważnymi zmianami budżetu Miasta, które mają skutkować nie na miesiąc, nawet nie do końca roku, ale na kilka, kilkanaście lat najbliższych.
Prezydent Miasta proponuje w sposób zaoczny, bo tak to trzeba powiedzieć, bez odwagi spotkania się z nami, też tak to nazywam, bez odwagi spotkania się z dyrektorami szkół, których zaproszono dzisiaj, dyrektorami wydziałów Ratusza, których czynie odpowiedzialnymi za realizację budżetu – proponuje, abyśmy zwiększyli deficyt budżetowy Miasta do 58 milionów złotych. Deficyt, który nie pozwoli na uchwalenie nowego budżetu na 2011 rok, zgodnie ze znowelizowaną, świadomie restrykcyjną ustawą o finansach publicznych. Restrykcyjną, ponieważ ta ustawa jest swoistym batem na zadłużające się samorządy Polski.
Tłumaczenie nam, że do dopuszczalnej granicy 60% wysokości dochodów jest jeszcze kilka punktów, niestety, dzisiaj już się nie może ostać jako uzasadnione, zgodnie bowiem z art. 234 ustawy o finansach publicznych, za prawdziwą kondycję finansową uznaje się to, jaka jest wysokość tzw. nadwyżki operacyjnej. I to uznawane zostaje za barometr kondycji finansowej, a także zdolności kredytowej miasta, jakiegokolwiek miasta.
Deficyt operacyjny jest to różnica między dochodami bieżącymi a wydatkami bieżącymi. W wypadku Słupska, w 2009 roku był to niestety deficyt operacyjny w wysokości 6,5 mln zł. W tym roku już zaplanowany 6,5 i do końca roku – wszystko wskazuje na to – będzie wynosił ok. 12 mln zł. Nieprawdziwe bowiem są materiały z poniedziałkowego szkolenia, że ten deficyt będzie wynosił 200 tysięcy, ponieważ materiały nie uwzględniały sytuacji roku 2010.
Może ten problem deficytu operacyjnego nie byłby taki bardzo poważny, gdybyśmy nie uświadomili sobie, że nasze miasto jest tylko jednym z 9 miast na prawach powiatu w Polsce, które w 2009 roku zanotowało deficyt operacyjny. To znaczy – jego wydatki bieżące były

wyższe niż dochody bieżące; a te pozostałe miasta, Proszę Państwa, ponieważ one obrazują naszą prawdziwą kondycję, to na przykład: Legnica, Piekary Śląskie, Świętochłowice, Siemianice Śląskie..."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Przepraszam, proszę zmierzać do wniosku."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Dobrze.
To znaczy miasta, w których rzeczywiście nastąpiła pewna katastrofa.
W związku z tym ja chciałaby się zapytać Pana Prezydenta, jaka katastrofa nastąpiła w mieście Słupsku, że mamy tak krytyczną sytuację budżetu, grożącą nam zachwianiem płynności finansowej. Dlatego też, chcąc te i inne pytania zadać, proszę Wysoką Radę o to, ażebyśmy wycofali z porządku dzisiejszego obrad projekty uchwał: 58-30, 58-31, 58-32, omówili je w obecności Prezydenta Miasta Macieja Kobylińskiego, najszybciej jak jest to możliwe po jego powrocie, i dopiero wtedy świadomie, wysłuchawszy argumentów Prezydenta, podjęli decyzję.
I to jest mój wniosek o zmianę porządku obrad – wycofanie trzech projektów uchwał. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Czy w sprawie tego wniosku... Bardzo proszę, pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Uważam, że to wystąpienie było po prostu troszeczkę ciosem, w stronę Prezydenta, poniżej pasa.
Po pierwsze, nigdzie nie... Pan Prezydent, skądinąd Państwu było wiadome, musiał – przeprasza bardzo, ale nie może dzisiaj uczestniczyć z powodów rodzinnych, przebywa za granicą. Pani być może wie lepiej – ja mówię oficjalną wersję, taką jaką ja znam; taka, jaka została mi przekazana, i nie mam czasu na żadne, jakiekolwiek domysły, czy to jest prawda, czy nie. Przekazuję tą prawdę, tak jak mi to Pan Prezydent przekazał, dlaczego dzisiaj jest nieobecny. I w jego imieniu Państwa przepraszam.
Jeżeli chodzi o kwestie obecności bądź nieobecności Pana Prezydenta, to Pan Prezydent nie ma takiej Komisji, nie ma takiej sesji, żeby albo nie był osobiście, albo nie był – nie wskazywał upoważnionej osoby w postaci Zastępcy Prezydenta bądź Skarbnika do wyjaśnienia wszystkich spraw związanych z omawianą tematyką.
Dzisiaj do dyspozycji Państwa, w imieniu Pana Prezydenta jestem ja, jest Pani Skarbnik, są wszyscy Dyrektorzy. Jesteśmy zawsze do Waszej dyspozycji; i Pan Prezydent w tych sprawach nic więcej Państwu nie powie.
Zawsze też możecie go – jeżeli są jakieś indywidualne sprawy – można się z nim umówić i można z nim porozmawiać.
Za każdym razem jego nieobecność jest usprawiedliwiona i Państwa informuje, dlaczego jest nieobecny. Dzisiaj przebywa za granicą, tak jak powiedziałem, z powodu ważnych spraw rodzinnych, natomiast w przyszłym tygodniu, przez chyba wtorek – środa, nie będzie obecny ze względu na posiedzenie Komitetu Regionów, będzie w Brukseli.
Tyle odnośnie tej otoczki, z jaką wystąpiła Pani Radna, natomiast jeżeli chodzi o kwestie merytoryczne, proszę Panią Skarbnik, żeby wyjaśniła."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Pani Anna Łukaszewicz – Skarbnik Miasta."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Wstanę, bo monitor mi przeszkadza, nie widzę Państwa, a ciężko się rozmawia, jak się nie patrzy na radnych, którym się odpowiada.
W poniedziałek odbyło się spotkanie, gdzie firma z Poznania, przedstawiciel firmy - pan prezes przyjechał i prezentował materiał dotyczący sytuacji finansowej Miasta w roku bieżącym i w kolejnych latach.
Materiał, który Państwo otrzymaliście elektronicznie, i materiał, który miał posłużyć do dys-

kusji. Niestety, na spotkaniu była 5 radnych z 23, więc zainteresowanie było ogromne, można powiedzieć. Bardzo dużo pytań zadawał, jak zwykle, Pan Radny Kujawski – myślę, że wszystkie wątpliwości zostały rozwiane. Pan był, odpowiadał na wszystkie pytania, które interesowały radnych, miał program ze sobą, mógł zrobić każdą wersję, każdą symulację, jak Państwo sobie życzyliście, więc dziwi mnie trochę, że dzisiaj wracamy do punktu wyjścia i zaczynamy rozmowę, którą powinniśmy odbyć w poniedziałek, gdzie było przewidziane kilka godzin na dyskusję. Niestety, tej dyskusji nie było, ta dyskusja była generalnie między Panem Przewodniczącym Kujawskim a Panem Dariuszem Gizą, więc zainteresowanie – można powiedzieć – było żadne.
Ja oczywiście mogę tutaj dużo mówić o sytuacji finansowej, natomiast myślę, że przy uchwałach będę o tym mówić, bo na początku chyba nie będę tutaj zanudzać, bo nie o to chodzi, zresztą Państwo podejmiecie decyzję, czy o tych uchwałach w ogóle będziemy rozmawiać. Natomiast stwierdzenie, że ta informacja jest nieprawdziwa...
(nienagrany głos z sali)
… Powiedziała Pani Radna: „nieprawdziwa" - możemy odsłuchać – no myślę, że Państwo sami osądzą, czy takie stwierdzenia powinny padać – czy nieprawdziwa jest informacja. Ta informacja została przygotowana przed dzisiejszą sesją i zawiera informacje o sytuacji Miasta przed podjętymi dzisiaj uchwałami, oczywiście, przed podjętymi, więc proszę nie mówić, że informacja jest nieprawdziwa. Natomiast były pytania, jak Miasto wygląda po podjęciu dzisiejszych uchwał – i w trzecim wariancie, to co dzisiaj Państwo... czy zatwierdzicie, czy nie, ale generalnie chodzi o inwestycje, jest ujęte. Przesunięte są wszystkie zadania inwestycyjne, takie jak aquapark, ulica Grunwaldzka – są dostosowane do tego, jak faktycznie zrealizujemy. A więc nasza prognoza długu na lata 2011 i dalsze, i nasze możliwości finansowe są, Droga Pani Radna, bardzo prawdziwe i bardzo realne, opracowane przez firmę zewnętrzną, żeby nie zarzucać mi czy dyrektorowi, czy komukolwiek, że wykonujemy polecenia i dostosowujemy, robimy dziwną prognozę. To robiła firma doradcza, która zatrudnia specjalistów, prezentuje i za to odpowiada. A więc nasze zadłużenia są realne, bo jak Państwo sięgniecie do tego opracowania, to rok 2011, 12 i dalsze są urealnione dochody, urealnione wydatki i wskazane, co powinniśmy zrobić, a więc praktycznie cały system naprawczy Miasta jest zaproponowany i wskazany, i wtedy jak nasze finanse będą wyglądały.
A więc materiał macie Państwo prawdziwy, myślę, że pełny, według wiedzy jaką posiadają wszyscy dziś, według wskaźników, o których dzisiaj wiemy. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Kolega Radny Tadeusz Bobrowski, bardzo proszę. Tylko prosiłbym już ograniczać czasowo swoją wypowiedź."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Bardzo króciutko. Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Muszę się odnieść do wypowiedzi Pana Prezydenta Kaczmarczyka.
Panie Prezydencie, coś się tutaj w tym samorządzie u nas nie zgadza. Pan Prezydent jest organem wykonawczym. Przewodniczący Rady zwołuje sesję Rady Miejskiej, i Pana Prezydenta obowiązkiem jest być na tej sesji. W wyjątkowych sytuacjach oczywiście może nie być, wtedy składa informację Panu Przewodniczącemu. Od pół roku jest nieobecny, więc to nie jest w porządku. Jeżeli dzisiaj mówimy, że Pan Prezydent jest nieobecny, może i faktycznie dzisiaj się zdarzyło, że może być nieobecny, ale przez pół roku powinien być na sesji, ponieważ jest podwładnym sesji Rady Miejskiej i Pana Przewodniczącego. Trzeba sobie jasno powiedzieć. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Nie wiedziałem.
Bardzo proszę, Pan Robert Kujawski, Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowny Panie Prezydencie, Szanowna Rado.
Nie zgadzam się z opinią Koleżanki Krystyny Danileckiej-Wojewódzkiej dotyczącej wycofa-

nia tych projektów, z jednego powodu – mało mamy okazji o tym, żeby publicznie rozmawiać o stanie finansów Miasta. Gdy to robimy, słyszymy zarzuty, że manipulujemy – tak chociażby było w audycji, w której razem występowaliśmy.
Wydaje mi się, że nawet jeżeli nie ma tutaj Prezydenta, bo zgadzam się, że powinien być i w moim odczuciu jest to brak szacunku dla nas, a przede wszystkim brak szacunku dla mieszkańców miasta, to powinniśmy wykorzystać tą sesję do tego, żeby merytorycznie zająć się tymi projektami, dokładnie je omówić, uzyskać pełne informacje i podjąć merytoryczną decyzję na „tak" lub na „nie". Jeżeli Pan Prezydent, czasami odnoszę takie wrażenie, boi się przedstawiać nam prawdziwą sytuację, to my jako radni miejmy odwagę o tej prawdziwej sytuacji mówić w obecności mediów, w obecności kamer. Tak, żeby słupszczanie wiedzieli, co naprawdę w tym mieście się dzieje.
Natomiast co do tego spotkania i wieloletniego planu finansowego Miasta – faktycznie zadawałem pytania, bo faktycznie w tym materiale dane na rok 2010 są nieaktualne, a najistotniejsze są konkluzje wynikające z tego dokumentu. Są to takie konkluzje, które mówią o tym, że musimy oszczędzać, że powinniśmy redukować wydatki bieżące, a więc to, o czym wielu radnych na tej sali, głównie z Klubów Radnych Prawa i Sprawiedliwości i Platformy Obywatelskiej, mówiło już od trzech lat. Tych wniosków Pan Prezydent jakoś do siebie nie chciał przyjąć, ale na ten temat, wydaje mi się, że porozmawiamy szczegółowo przy punkcie „Sprawozdanie z wykonania budżetu za I półrocze 2010 roku". Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
I jeszcze raz prosi o głos pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Odnoszę się do wypowiedzi Pana Tadeusza Bobrowskiego. Nigdy, w żadnym samorządzie, w żadnym mieście prezydent miasta ani burmistrz, ani nawet wójt, nie jest podwładnym ani żadnym zakładnikiem Rady. Są to dwa organy, organy równorzędne, organy, które ze sobą mają współpracować, natomiast ta współpraca zawsze będzie się układała źle, jeżeli Państwo, czy tutaj co niektórzy radni będą dążyli do tego, żeby z organu wykonawczego i reprezentacyjnego miasta, wybieranego w wyborach powszechnych, przez całe miasto, traktowali go potem jako podwładnego. Na to sobie nie pozwala Pan Prezydent Kobyliński, na to nie będzie sobie pozwalał żaden inny prezydent miasta. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Proszę Państwa, myślę, że wystarczy już dyskusji wokół tego wniosku. Poddaję pod głosowanie wniosek Koleżanki Radnej Krystyny Danileckiej-Wojewódzkiej – oczywiście głosować będziemy po kolei te wnioski dotyczące trzech zgłoszonych projektów uchwał.
Pierwszy dotyczy projektu uchwały na druku nr 50/30 w sprawie zmian w budżecie Miasta na 2010 rok.
Kto z Państwa Radnych jest za wycofaniem tego projektu z porządku dzisiejszej sesji, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik... wyszedł Kolega Obecny, Koleżanka Mikołajczak też wyszła.
Bardzo proszę, wszyscy obecni na sali oddali swój głos.
Wynik głosowania. Głosowało 13 radnych: 1 głos jest za, 12 głosów przeciwnych – wniosek nie został uwzględniony.
Kto z Państwa Radnych jest za wnioskiem, aby wycofać z porządku dzisiejszej sesji projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta na druku 58/31?
Kto jest za, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Koleżanka Danilecka, wnioskodawczyni, gdyby zechciała oddać swój głos. Dzięki.
Wszyscy obecni oddali swój głos. Proszę wynik głosowania.
Głosowało 14 radnych: 2 głosy oddano za, 12 głosów przeciwnych, jeden głos wstrzymu-

jący się – przepraszam, głosowało 15 radnych.
Wniosek nie uzyskał większości.
Bardzo proszę, poddaję pod głosowanie wniosek na druku... projekt uchwały... o wycofanie projektu uchwały w sprawie obligacji komunalnych – jest to druk numer 58/32.
Kto z Państwa jest za wnioskiem, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni na sali oddali swój głos, proszę wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych: 2 głosy oddano za, 13 głosów przeciw. Stwierdzam, że wniosek nie uzyskał poparcia.
Czy ktoś z Państwa Radnych ma jeszcze inne wnioski do porządku obrad?
Nie widzę, wobec tego **stwierdzam, że Rada Miejska obradować będzie zgodnie z porządkiem obrad przesłanym radnym z zawiadomieniem o sesji, z uwzględnieniem przegłosowanych zmian.**
(Zawiadomienie radnych o sesji i porządku obrad oraz informacja o sesji i porządku obrad dla Prezydenta Miasta – pisma z dnia 22 września 2010 r. znak: BRM.I.0052-12/10 stanowią zał. Nr 10 i 11 do niniejszego protokołu.)
<u>Porządek obrad</u>:

1. **Sprawy regulaminowe.**
2. **Wręczenie dr. Józefowi Cieplikowi odznaki „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.**
3. **Informacja Prezydenta Miasta Słupska o bieżącej działalności.**
4. **Sprawozdanie Prezydenta Miasta Słupska z realizacji uchwał Rady Miejskiej w Słupsku podjętych na sesjach w dniach 26 maja, 23 czerwca i 14 lipca 2010 roku (stan na dzień 26 sierpnia 2010 r.).**
5. **Sprawozdanie Prezydenta Miasta Słupska z niewykonania uchwał i stanowiska Rady Miejskiej w Słupsku podjętych w latach 1994-2009 (stan na dzień 30 sierpnia 2010 r.).**
6. **Podjęcie uchwał:**
   1) **w sprawie informacji o przebiegu wykonania budżetu Miasta Słupska oraz informacji o przebiegu wykonania planów finansowych jednostek, o których mowa w art. 9 pkt 10, 13 i 14 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych, za I półrocze 2010 roku (druk nr 58-8),**
   2) **w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58-18),**
   3) **w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58-19),**
   4) **w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58-20),**
   5) **w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58-22),**
   6) **w sprawie zaciągnięcia kredytu na zrefinansowanie i sfinansowanie wkładu własnego Miasta zadania inwestycyjnego pn. „Rewitalizacja Traktu Książęcego w Słupsku w obrębie I obszaru problemowego Lokalnego Programu Rewitalizacji Miasta Słupska na lata 2009-2015” ujętego w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok oraz w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym na lata 2010–2013 (druk nr 58-27),**
   7) **w sprawie zaciągnięcia kredytu na zrefinansowanie i sfinansowanie wkładu własnego Miasta zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa połączenia komunikacyjnego pomiędzy drogą wojewódzką nr 210 i SSSE w ciągu ulic Poniatowskiego i Grunwaldzkiej wraz z kontynuacją przebudowy ulicy Sobieskiego w Słupsku” ujętego w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok oraz w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym na lata 2010–2013 (druk nr 58-28),**
   8) **w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58-29),**
   9) **w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58-30),**
   10) **w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58-31),**
   11) **w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58-39)**

12) w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58-40)
13) w sprawie zawarcia umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Słupsk a Gminą Miejską Słupsk, dotyczącej realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego pn. „Przebudowa drogi powiatowej nr 1019G na odcinku Słupsk – Krępa Słupska wraz z budową ciągu pieszo-rowerowego. Etap I" planowanego do dofinansowania ze środków budżetu państwa w ramach Programu Wieloletniego pod nazwą „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008-2011 (druk nr 58/41)
14) w sprawie zawarcia umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Miejską Słupsk a Gminą Słupsk, dotyczącej realizacji zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa ulicy Sportowej w Słupsku na odcinku od ulicy Kaszubskiej do ulicy Cienistej" planowanego do złożenia przez Gminę Miejską Słupsk do konkursu w ramach Programu Wieloletniego pod nazwą „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008-2011 (druk nr 58/42)
15) w sprawie emisji obligacji komunalnych (druk nr 58-32),
16) w sprawie udzielenia Powiatowi Lęborskiemu pomocy finansowej w formie dotacji celowej z budżetu Miasta Słupska z przeznaczeniem na zakup sprzętu AGD dla Placówki Wielofunkcyjnej Nr 2 „Dom w Ogrodzie" w Lęborku (druk nr 58-4),
17) w sprawie uchylenia uchwały Nr XXXII/469/08 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 17 grudnia 2008 roku w sprawie udzielenia Dyrektorowi Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Słupsku upoważnienia do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej (druk nr 58-1),
18) w sprawie zmiany uchwały Nr L/757/10 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 3 marca 2010 r. w sprawie podwyższenia kryterium dochodowego oraz ustalenia warunków odpłatności za pomoc udzieloną w zakresie dożywiania dla osób i rodzin, których dochód przekracza kryterium dochodowe w ramach realizacji zadań własnych gminy w latach 2010–2013 (druk nr 58-2),
19) w sprawie zmiany uchwały Nr LVI/853/10 Rady Miejskiej z dnia 14 lipca 2010 roku w sprawie określenia rozkładu godzin pracy aptek ogólnodostępnych na terenie miasta Słupska (druk nr 58-21),
20) w sprawie wyrażenia opinii o projekcie uchwały Sejmiku Województwa Pomorskiego w sprawie przekształcenia Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Janusza Korczaka w Słupsku (druk nr 58-43),
21) w sprawie przyjęcia Strategii Oświaty w Mieście Słupsku na lata 2010–2014 (druk nr 58-24, załącznik - Strategia Oświaty, załącznik do Strategii Oświaty),
22) w sprawie przyjęcia Programu wspierania edukacji uzdolnionych uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych prowadzonych przez Gminę Miejską Słupsk (druk nr 58-35),
23) w sprawie przyjęcia zaktualizowanego Słupskiego Powiatowego Programu na Rzecz Zatrudnienia i Spójności Społecznej na lata 2010-2013 (druk nr 58-26, załącznik - Program, załącznik do Programu),
24) w sprawie przystąpienia do opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego na terenie wyznaczonym ulicą Kaszubską i fragmentem północno- -wschodniej granicy miasta Słupska (druk nr 58-10),
25) w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Sobieskiego" w Słupsku (druk nr 58-11, druk nr 58-11 zał. 1),
26) w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Gdańska V" w Słupsku (druk nr 58-12, druk nr 58-12 zał. 1),
27) w sprawie rozpatrzenia wezwania do uchylenia uchwały Nr LIV/826/10 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 26 maja 2010 roku w sprawie uchwalenia miejscowe-

go planu zagospodarowania przestrzennego „Kościuszki-C" w Słupsku (druk nr 58-36),

28) w sprawie nadania nazwy ulicy w Słupsku (druk nr 58-5, załącznik),

29) w sprawie wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości położonych w Słupsku przy ul. Grunwaldzkiej i ul. Braci Staniuków (druk nr 58-13),

30) w sprawie rozwiązania umowy użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Słupsku przy ul. Koszalińskiej (druk nr 58-14),

31) w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty od opłat rocznych z tytułu trwałego zarządu nieruchomościami położonymi w Słupsku przy ulicy Wiatracznej (druk nr 58-17),

32) w sprawie wyrażenia zgody na przedłużenie prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Słupsku przy ulicy Księdza Brzóski (druk nr 58-23),

33) w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty udzielonej przez Gminę Miejską Słupsk przy sprzedaży lokalu mieszkalnego nr 1 położonego przy ulicy Krasińskiego 15A w Słupsku (druk nr 58-25),

34) w sprawie wyrażenia zgody na nabycie do zasobu mienia komunalnego nieruchomości położonej w Słupsku przy ulicy Zygmunta Krasińskiego 15 – 15A (druk nr 58-33),

35) w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej w Słupsku Nr L/751/10 z dnia 3 marca 2010 r. w sprawie obciążenia hipoteką zwykłą nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Słupsk, położonej w Słupsku przy ul. Zygmunta Augusta 8 (druk nr 58-34),

36) w sprawie zmiany uchwały Nr L/758/10 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 3 marca 2010 roku w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Słupsk (druk nr 58-3),

37) w sprawie uchylenia uchwały Nr XXI/284/08 Rady Miejskiej Słupsk z dnia 26 marca 2008 roku dotyczącej przystąpienia Gminy Miejskiej Słupsk do otwartego konkursu w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013. Priorytet IX Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach: 9.1 Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty: Poddziałanie: 9.1.2 Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych – projekty konkursowe (druk nr 58-9),

38) w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego Statutu Miasta Słupska (druk nr 58-6),

39) w sprawie zmiany Statutu Miasta Słupska (druk nr 58-7),

40) w sprawie zmiany statutu Zarządu Transportu Miejskiego w Słupsku (druk nr 58-16) ,

41) w sprawie zmiany statutu Zarządu Dróg Miejskich w Słupsku (druk nr 58-15),

42) w sprawie utworzenia odrębnych obwodów głosowania na terenie miasta Słupska w celu przeprowadzenia wyborów do rady gminy, rady powiatu i sejmiku wojewódzkiego oraz wyborów prezydenta miasta w 2010 r. (druk nr 58-37) .

7. Przyjęcie protokołu z przeprowadzonej kontroli w zakresie przydziału mieszkań komunalnych przy ul. Herbsta 1A i 1B.

8. Interpelacje, wnioski i zapytania radnych.

9. Odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania radnych.

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Przechodzimy do realizacji porządku obrad, a na początku bardzo miła uroczystość."

Ad pkt 2. Wręczenie dr. Józefowi Cieplikowi odznaki „Zasłużony dla Kultury Polskiej”

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Uprzejmie informuję, że Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego, na wniosek Rady Krajowej Ruchu Stowarzyszeń Regionalnych Rzeczypospolitej Polskiej, przyznał Panu Józefowi Cieplikowi, Honorowemu Obywatelowi naszego Miasta, odznakę „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.
Odznakę nadaje się osobom wyróżniającym się w tworzeniu, upowszechnianiu i ochronie kultury.
Mam dziś zaszczyt i przyjemność wręczyć tę odznakę Panu Doktorowi.
Bardzo proszę Pana Doktora, gdyby zechciał tu, przed mównicę.
(Pismo Zarządu Słupskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego w Słupsku z dnia 23 sierpnia 2010 r., kierowane do Przewodniczącego Rady Miejskiej z prośbą o wręczenie odznaki panu Józefowi Cieplikowi, odpowiedź Przewodniczącego Miasta z dnia 22 września br. oraz zaproszenie dla pana Józefa Cieplika stanowią zał. Nr 12, 13 i 14 do niniejszego protokołu.)
Bardzo proszę Pana Doktora, gdyby zechciał przejść tu, przed mównicę.”
(Przewodniczący Rady Miejskiej wręczył panu dr. Józefowi Cieplikowi odznakę „Zasłużony dla Kultury Polskiej i kwiaty.
Brawa.
Następnie Pan dr Józef Cieplik przyjął gratulacje i kwiaty od Prezesa Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego Stanisława Turczyka.”
Brawa)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo wszystkich proszę o zajęcie miejsc, a Pana dr. Józefa Cieplika o kilka słów, o które prosił.”
Honorowy Obywatel Miasta Słupska dr Józef Cieplik: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, Państwo obecni na tej sesji.
Tak się zwykle składa, że odznaczenia to się daje pojedynczym osobom, a powody tego odznaczenia, czyli konkretna praca dzieli się na bardzo wiele osób, które swoją działalnością wspierają właśnie tą jedną, która jest wyróżniona. To jest bardzo krępujące w mojej sytuacji. Niemniej chciałem z tego miejsca serdecznie podziękować wszystkim, którzy ze mną współpracowali, przede wszystkim Żonie i Rodzinie, która jednak przejmuje część obowiązków rodzinnych na siebie i stwarza atmosferę, pozwalającą na pracę społeczną, no i jakieś z tego tytułu dobra dla społeczeństwa, a Państwu Radnym za tę chwilę, którą stworzyliście.
Mam takie osobiste życzenie, żeby te kontakty były częstsze, nie w formie takiej uroczystej, jak dzisiaj, ale na roboczo, gdzie możemy się przecież spotykać i przedstawiać pewne propozycje, oczywiście dla dobra naszego społeczeństwa.”
(Brawa)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję jeszcze raz i serdecznie gratuluję.
Oczywiście, ta sugestia, którą Pan przedstawił na końcu mam nadzieję, że będzie uwzględniona nie tylko przez tą Radę, ale także nowo wybraną.
Jeszcze raz serdecznie gratuluję.
Przechodzimy do kolejnego punktu.”

Ad pkt 3. Informacja Prezydenta Miasta Słupska o bieżącej działalności.

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Jest to informacja Prezydenta Miasta o bieżącej działalności w okresie międzysesyjnym.
(Sprawozdanie Prezydenta Miasta Słupska z działalności w okresie od 14 lipca do 29 września 2010 r. stanowi zał. Nr 15 do niniejszego protokołu.)
Ta informacja, mam nadzieję, że dotarła do Państwa Radnych już drogą elektroniczną. Została

złożona dopiero w dniu dzisiejszym, niestety, nie było czasu na to chyba, żeby zapoznać się z jej treścią.
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie otrzymanej w dniu dzisiejszym informacji Pana Prezydenta?
Kolega Robert Kujawski, Wiceprzewodniczący Rady, bardzo proszę."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowny Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Faktycznie, jest taka już tradycja, że ze sprawozdaniami Prezydenta Miasta Słupska można zapoznać się tylko w momencie takim, jak obradujemy nad porządkiem obrad, bo to jest jedyne 15 minut, kiedy faktycznie radni mają na to czas.
Nie ma tutaj pana Prezydenta, a czytam jego sprawozdanie i widzę, że znalazł czas, żeby spotkać się z myśliwymi, znalazł czas, żeby udać się do przedszkola, znalazł czas, żeby wręczyć 12 rowerów dzieciom z placówki socjalizacyjnej „Mój Dom – Moja Przyszłość" - i bardzo dobrze, że znalazł na to czas, ale patrząc na to sprawozdanie i nie tylko to, ale także wcześniejsze, to w tych sprawozdaniach mamy tylko informacje o tym, gdzie Prezydent był, z kim się spotkał, komu uścisnął dłoń, komu przeciął wstęgę.
Szkoda, że jeżeli Pan Prezydent na to znajduje czas, to nie znajduje czasu na to, żebyśmy merytorycznie porozmawiali o problemach Miasta.
Ja wielokrotnie pytałem o to, dlaczego w sprawozdaniach nie ma chociażby informacji o pracy podległych Prezydentowi urzędników? Jest masa urzędników, którzy wykonują dobrze swoją pracę.
Chciałbym się dowiedzieć, ile wydali na przykład decyzji w ciągu roku, bo nigdy takiej informacji nie dostaliśmy, ile takich decyzji zostało uchylonych, bo mogłoby to wskazywać na to, jak dobrze ci nasi urzędnicy pracują. Ja ze swoich innych informacji wiem, że takich decyzji – uchylających – jest bardzo mało.
Często spotykam się z ludźmi, którzy są mieszkańcami Słupska i mówią: „Co ta armia urzędników tam robi? Siedzą te darmozjady" - no tak ludzie mówią. I faktycznie, jeżeli ludzie zapoznają się ze sprawozdaniem Pana Prezydenta, mogą mieć takie wrażenie.
A ja doskonale wiem, że jest zupełnie inaczej.
Prosiłem o to wielokrotnie, żeby taka informacja choć raz się pojawiła.
Wiemy, jaka jest sytuacja budżetu Miasta, to nie jest w końcu tajemnica, wszyscy o tym mówimy.
Nie znalazłem żadnej informacji o tym, żeby Pan Prezydent Maciej Kobyliński...
(Koniec czasu wypowiedzi – Przewodniczący przedłużył czas)
...zapoznał się z tego typu informacjami, i żeby wskazał radnym, jakie kroki na przykład podjął. Z takiego sprawozdania wynika, że nie podjął.
Żałuję, że nie ma Pana Prezydenta.
Mam jedno pytanie do Pana Prezydenta Andrzeja Kaczmarczyka, który był w Chinach – mamy tutaj taką bardzo krótką notkę, czy mógłby nam Pan Prezydent przybliżyć, czy są jakieś konkretne ustalenia, jakieś szanse na pozyskanie inwestorów – czy ten wyjazd do Chin przyniósł nam jako Miastu jakieś rezultaty, które będą rezultatami konkretnymi?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Zanim poproszę Pana Prezydenta o odpowiedź – Kolega Radny Andrzej Obecny."
Radny Andrzej Obecny: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Państwo.
Mnie trochę zdziwiła wypowiedź Pana Kujawskiego. Ja od początku tej kadencji apelowałem, abyśmy wszelkie merytoryczne sprawy rozstrzygali na Komisjach, natomiast te Komisje branżowe, które są właśnie forum do wyjaśniania wszelkich wątpliwości i rzeczywiście pozyskiwania przez radnych informacji, wyglądają w ten sposób, że właściwie nad większością uchwał przechodzi się do porządku dziennego, większość radnych zarówno z Prawa i Sprawiedliwości jak i z Platformy Obywatelskiej wstrzymuje się od głosu, i później decyzje po-

dejmowane są na klubach, a na sesjach wałkowane są uchwały.
Ta Rada jest bardzo polityczna i nie wykorzystujemy rzeczywiście czasu na to, żeby posiąść autentyczną wiedzę o tym, co się dzieje w Ratuszu, a głównie co się dzieje z budżetem, a później mamy pretensje, że na plenarnych sesjach, gdzie właściwie dyskusja powinna dotyczyć tylko wystąpień klubowych i głosowania nad określonymi uchwałami lub takimi, które były wprowadzone w dosyć szybkim trybie, bez możliwości dyskutowania na Komisjach. To jest właśnie pokłosie zlekceważenia przez Państwa sensu i rangi Komisji. Komisje nie pracują i stąd ta mała wiedza. A popisywanie się na sesjach, właśnie w świetle fleszy, kamer i tak dalej nie powinno przystawać radnym, którzy powinni na sesję być dobrze przygotowani, właśnie poprzez dyskusje w Komisjach. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Bardzo proszę Pana Prezydenta o informację, o którą prosił Kolega Wiceprzewodniczący Robert Kujawski."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, odniosę się jeszcze w ogóle do dyskusji, jaka wynikła ze sprawozdania Prezydenta.
Otóż, Proszę Państwa, dzisiaj nie ma Prezydenta i Państwo to po prostu wykorzystują.
(Nie nagrany głos z sali)
Nawet jeżeli nie ma od pół roku i to Pani bardzo przeszkadza, to proszę zwrócić uwagę, że Prezydent – może to nie jest akurat dobry argument – Prezydent uczestniczy jako organ w pracach, przygotowuje Państwu wszystkie uchwały. Proszę..."
(Nie nagrany głos z sali)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ale ja bardzo proszę o nie przerywanie."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Proszę nie dyskutować."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Nie. Dyskutować owszem, ale proszę nie wchodzić w słowo."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Ale nie w ten sposób.
Przede wszystkim, Proszę Państwa, sprawozdania, które Państwo otrzymujecie są jednym z elementów informacji, które w ogóle otrzymujecie, i gdzie możecie je zdobywać – możecie je zdobywać na Komisjach, możecie je zdobywać w spotkaniach indywidualnych. Nie jest miarą pracy Urzędu, kto ile wydał decyzji – bo jedną decyzję przygotowuje się przez kilka miesięcy, a jedną można wydać w ciągu 10 minut. To nie jest waga pracy decyzji.
W Urzędzie jest określona struktura. Ta struktura została potwierdzona systemami zarządzania. Sposób pracy został zweryfikowany poprzez branie udziału przez Urząd i urzędników w wielu konkursach i zwyciężaniu. Mamy wielu gości, którzy przyjeżdżają do Urzędu, żeby właśnie czerpać z niego wzory. I to nie jest tu tylko i wyłącznie sposób prezentacji tego, co się dzieje w okresie między posiedzeniami Rady, to nie jest jedyne źródło wiedzy.
I tu prosiłbym w ten sposób tego nie traktować.
Jeżeli chodzi o kwestię wyjazdu do Chin – byłem członkiem delegacji województwa pomorskiego, na czele której stał Marszałek Województwa Pomorskiego. Celem tej delegacji było wzięcie udziału i prezentacja województwa pomorskiego w Tygodniu Województwa Pomorskiego na EXPO 2010.
W ramach prezentacji naszego Województwa prowadziłem seminarium z zakresu ochrony środowiska, omawiałem – na podstawie problemów związanych z ochroną środowiska, z jakimi stykamy się w mieście Słupsku – omawiałem problemy, jakie występują generalnie w województwie pomorskim.
Oprócz tego spotkania, były zarówno z władzami miasta, jak i niektórych dzielnic Szanghaju, bo jest to duże miasto, a także z przedstawicielami biznesu.
Po jednym tego typu wyjeździe nie można oczekiwać, i to od razu wszystkim Państwu mówię, nie można oczekiwać, że pojedzie się do jakiegokolwiek miasta w Chinach, spotka się z przedstawicielami władz bądź biznesu, i z tego tytułu przywiezie się od razu oferty na robienie jakiegoś biznesu bądź oferty inwestorów.

Jest to proces, który jeżeli chodzi o Chiny, najpierw musi nastąpić zbliżenie osób – to trwa kilka... nawet do kilku lat. Dopiero potem mogą się pojawiać propozycje współpracy w zakresie gospodarki. Wcześniej musi to nastąpić poprzez na przykład wymianę młodzieży bądź wymianę kulturalną. To tyle.
Jeżeli chodzi o rozmowy – mówiłem na temat inwestycji, jakie aktualnie realizujemy w mieście – oni tego wysłuchali. Wysyłamy w tej chwili im materiały mailowe już bardziej szczegółowe. Czy z tego tytułu wezmą udział w którymś z naszych przetargów? Być może tak; dowiemy się tego dopiero wtedy, kiedy będziemy te przetargi otwierać. Niemniej jednak są zapytania co do niektórych przetargów – i zobaczymy co z tego wyniknie. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Panie Prezydencie, ja nie chciałbym przedłużać, ale od kilku... kilka razy apelowałem z tego miejsca, aby te informacje po prostu zawierały to, co jest najistotniejsze, co wydarzyło się między sesjami – i o to nam chodzi, bo informacje, że Prezydent kogoś spotkał, kogoś przyjął i to kurtuazyjnie, to my czytamy na co dzień na stronie miejskiej, bo jest to dość mocno wyeksponowane.
Wygląda na to, że do końca kadencji już na taką informację z tej działalności międzysesyjnej nie mamy szans... że takiej informacji nie będziemy mieli szans otrzymać. Ale już nic na to nie poradzimy."
Sekretarz Miasta Agnieszka Nowak: „Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni.
Tak, jak powiedział Pan Prezydent Kaczmarczyk, ilość wydanych decyzji nie świadczy o pracy pracowników. Jeżeli Pan Przewodniczący Kujawski przyszedłby do mnie, uzyskałby taką informację w każdej chwili. Takie statystyki są prowadzone półrocznie, corocznie, ja mogę tylko w tej chwili z miejsca powiedzieć, że dla przykładu w 2008 roku było wydanych ponad 51 tysięcy decyzji, zaskarżonych 39, uchylonych 12; w 2009 była to skala powyżej 47 tysięcy wydanych decyzji, zaskarżonych 58, uchylonych 19.
Jeżeli jest potrzebne, 2010 rok, połowa, za chwileczkę też mogę mieć te informacje – to jest tylko i wyłącznie kwestia zapytania się.
Jeżeli ma Pan Przewodniczący jeszcze jakieś pytania, serdecznie zapraszam i na wszystkie odpowiem.
Takie statystyki są prowadzone dla naszych potrzeb, ale też dla potrzeb instytucji nas certyfikujących. Dziękuję bardzo."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Bardzo proszę, Kolega Robert Kujawski, ale to jest, przyjmijmy, ostatni głos i 10 sekund."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Dziękuję Pani Sekretarz za przedstawienie tych danych.
Chciałbym pogratulować wszystkim urzędnikom, którzy są odpowiedzialni na każdym etapie procesu decyzyjnego za przygotowanie decyzji, bo te dane świadczą o tym, że mamy bardzo merytoryczny zespół pracowników w Urzędzie, który o to miasto w dużej części dba.
Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dzięki.
Proszę Państwa, przechodzimy do kolejnego punktu."

Ad pkt 4. Sprawozdanie Prezydenta Miasta Słupska z realizacji uchwał Rady Miejskiej w Słupsku podjętych na sesjach w dniach 26 maja, 23 czerwca i 14 lipca 2010 roku (stan na dzień 26 sierpnia 2010 r.).

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Sprawozdanie Prezydenta Miasta z realizacji uchwał Rady Miejskiej w Słupsku podjętych na sesjach w dniach 26 maja, 23 czerwca i 14 lipca, według stanu na dzień 26 sierpnia 2010 roku.
(Ww. sprawozdanie stanowi zał. Nr 16 do niniejszego protokołu.)

Wymienione sprawozdanie przekazałem Państwu Radnym do zapoznania się.
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego sprawozdania?
Nie widzę. Poddaję sprawozdanie pod głosowanie.
Kto jest za przyjęciem tego sprawozdania, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciw? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni na sali oddali swój głos. Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych: 12 głosów oddano za, 3 głosy były wstrzymujące się.
Stwierdzam, że Rada Miejska przyjęła sprawozdanie Prezydenta Miasta z realizacji uchwał Rady Miejskiej w Słupsku podjętych na sesjach w dniach 26 maja, 23 czerwca i 14 lipca 2010 roku, według stanu na dzień 26 sierpnia br."

Ad pkt 5. Sprawozdanie Prezydenta Miasta Słupska z niewykonania uchwał i stanowiska Rady Miejskiej w Słupsku podjętych w latach 1994-2009 (stan na dzień 30 sierpnia 2010 r.).

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Sprawozdanie Prezydenta Miasta Słupska z niewykonania uchwał i stanowiska Rady Miejskiej w Słupsku podjętych w latach 1994--2009, stan na dzień 30 sierpnia 2010 roku.
(Ww. sprawozdanie stanowi zał. Nr 17 do niniejszego protokołu.)
Wymienione sprawozdanie przekazałem Państwu Radnym do zapoznania się.
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego sprawozdania?
Zgłoszeń nie widzę. Poddaję sprawozdanie pod głosowanie.
Kto jest za przyjęciem sprawozdania, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni na sali oddali swój głos. Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych: 10 głosów oddano za, 5 głosów było wstrzymujących się.
Stwierdzam, że Rada Miejska w wyniku głosowania większością głosów przyjęła sprawozdanie Prezydenta Miasta z niewykonania uchwał i stanowiska Rady Miejskiej w Słupsku podjętych w latach 1994-2009, według stanu na dzień 30 sierpnia 2010 roku.
Przechodzimy do punktu dotyczącego podejmowania uchwał."

Ad pkt 6. Podjęcie uchwał:

1) Podjęcie uchwały w sprawie informacji o przebiegu wykonania budżetu Miasta Słupska oraz informacji o przebiegu wykonania planów finansowych jednostek, o których mowa w art. 9 pkt 10, 13 i 14 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych, za I półrocze 2010 roku (druk nr 58-8)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 31 sierpnia 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-146/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 18 do niniejszego protokołu. Informacja Prezydenta Miasta o przebiegu wykonania budżetu Miasta Słupska oraz informacji o przebiegu wykonania planów finansowych jednostek, o których mowa w art. 9 pkt 10, 13 i 14 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych, za I półrocze 2010 roku – analiza budżetu przekazana pismem F.RBA.II.0114/38/10 z dnia 30 sierpnia 2010 r. stanowi zał. Nr 19 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie informacji o przebiegu wykonania budżetu Miasta oraz informacji o przebiegu wykonania planów finansowych jednostek, o których mowa w art. 9 pkt 10, 13 i 14 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych, za I półrocze 2010 roku, to jest projekt na druku nr 58-8.
Informuję, że projekt skierowałem do zaopiniowania przez wszystkie stałe Komisje Rady.

Komisja Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta nie wyraziła opinii w sprawie projektu, natomiast zwróciła się z wnioskiem o podanie informacji, jak planowane na II półrocze 2010 r. wydatki bieżące w kwocie 175 mln zł rozkładać się będą na poszczególne działy klasyfikacji budżetowej.
Komisje: Porządku, Zdrowia, Gospodarki Komunalnej oraz Oświaty zaopiniowały projekt uchwały pozytywnie.
Komisja Rewizyjna nie opiniowała projektu.
(Opinie Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich, Zdrowia i Spraw Społecznych, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki oraz Komisji Rewizyjnej stanowią zał. Nr 20, 21, 22, 23, 24 i 25 do niniejszego protokołu.)
W dniu 27 września br. przesłałem Państwu Radnym przekazany przez Prezydenta Miasta wykaz planowanych wydatków Miasta w II półroczu w podziale na działy klasyfikacji budżetowej.
(Pismo w ww. sprawie z dnia 24 września 2010 r., znak: F.I.0114/73/10 stanowi zał. Nr 26 do niniejszego protokołu.) Proszę
Panią Skarbnik Annę Łukaszewicz o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały.
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Przy pomocy kilku slajdów postaram się przybliżyć Państwu wykonanie I półrocza, bo materiał jest bardzo duży i bardzo szczegółowy, który był przekazany – myślę, że aż tak szczegółowo dzisiaj nie będziemy rozmawiać, chyba że będą pytania.
W I półroczu zrealizowaliśmy założony nasz budżet, jeżeli chodzi o stronę dochodową na poziomie 49,5%, natomiast wydatków 47,9%, w tym wydatki majątkowe ponad 23%, wydatki bieżące blisko 54%.
Jeżeli chodzi o nasz wynik, to założony wynik na poziomie 38 mln zł w I półroczu zamknęliśmy kwotą 12,5 mln zł.
(Slajd „Realizacja budżetu miasta Słupska za I półrocze 2010 r.” stanowi zał. Nr 27 do niniejszego protokołu.)
W I półroczu br., a więc przez okres 6 miesięcy, dokonaliśmy w naszym budżecie szereg zmian na ponad 10 mln zł. Najważniejsze zmiany to środki przekazane na utrzymanie czystości jezdni, parkingów i chodników – kwota blisko 2,5 mln zł. Środki, jakie otrzymaliśmy w ramach małych grantów transgranicznych i międzyregionalnych, realizacja projektu „Pomorze EXPO 2010”, inne dofinansowania – ogółem prawie 390 tys. zł.
(Slajd „Zmiany budżetu miasta Słupska w I półroczu 2010 r.” stanowi zał. Nr 28 do niniejszego protokołu.)
Prawie 2 mln zł otrzymaliśmy na pomoc społeczną w zakresie dożywiania, na realizację programu z zakresu opieki społecznej nad dzieckiem i rodziną – takie projekty, jak „Rozumiem siebie”, „Poznaję innych”, „Poznajemy naszą małą ojczyznę”, „Poddąbie i okolice”, „Żyj zdrowo”, „Życie na sportowo”.
Kolejne środki, jakie otrzymaliśmy – 3 miliony 700 w ramach Unii Europejskiej na programy „Własna firma po 45 roku życia”, „Integracja społeczno-zawodowa mieszkańców po 45 roku życia z centrum Słupska”, „Bliżej pracy”, „Europejskie Biuro Partnerstw 2. projekt” i „Tacy sami”.
To są najważniejsze zmiany i największe kwoty, jakie w I półroczu bieżącego roku wprowadziliśmy do naszego budżetu, zarówno po stronie dochodów jak i naszych wydatków – ponad 10 mln zł, dotacje znaczone, dotacje celowe, które byliśmy zobowiązani wprowadzić zgodnie z wolą darczyńców, czy zgodnie z podpisanymi projektami unijnymi.
Jeżeli chodzi o strukturę wykonania naszych dochodów, to oczywiście dochody własne i subwencje – to są najpoważniejsze kwoty naszych dochodów. Dochody własne 93 mln zł, natomiast subwencje – blisko 66 mln zł.

(Slajd „Struktura wykonania dochodów" stanowi zał. Nr 29 do niniejszego protokołu.)
Dotacje, jakie otrzymaliśmy na zadania zlecone – blisko 19 mln zł, dotacje na zadania własne – 12,5 mln zł, i środki unijne, jakie otrzymaliśmy w I półroczu to 2,9 mln zł.
Struktura wykonania wydatków natomiast – tutaj kolorami staraliśmy się przedstawić w miarę czytelnie, na co w I półroczu wydaliśmy najwięcej środków.
(Slajd „Struktura wykonania wydatków bieżących" stanowi zał. Nr 30 do niniejszego protokołu.)
Jeżeli chodzi o już takie liczbowe, bardziej obrazowe – tam było tylko pokazanie jakby tortu, tutaj już mamy całe kwoty.
Jeżeli chodzi o dochody – dochody własne 48,3% - tak zrealizowaliśmy w I półroczu. I tutaj, przede wszystkim, udział w podatku dochodowym od osób fizycznych i od osób prawnych to jest ponad 32 mln zł, dochody majątkowe – 12,6 mln zł, i wszystkie pozostałe, tutaj przede wszystkim nasza gospodarka komunalna, czynsze, najmy – 49 mln zł.
(Slajd „Wykonanie dochodów w I półroczu 2010 r." stanowi zał. Nr 31 do niniejszego protokołu.)
Dochody jakie otrzymaliśmy z zewnątrz zrealizowaliśmy na poziomie blisko 18%. Otrzymaliśmy dotacje celowe na zadania własne ponad 12 mln, na zadania zlecone blisko 19 mln i z Unii Europejskiej, tak jak mówiłam, blisko 2,9 mln, i subwencje 34% założonego planu – ponad 65 mln.
Jeżeli chodzi o strukturę wykonania naszych wydatków, wydatki ogółem – tutaj przede wszystkim wydatki bieżące, które zrealizowaliśmy ponad 187 mln zł, w tym wydatki dla jednostek budżetowych, dotacje na zadania bieżące, świadczenie na rzecz osób fizycznych, wydatki na programy, które finansowane są z udziałem środków unijnych i nasza obsługa długu ponad 4 mln w pierwszym półroczu.
(Slajd „Wykonanie wydatków w I półroczu 2010 r." stanowi zał. Nr 32 do niniejszego protokołu.)
Wydatki majątkowe zrealizowaliśmy na poziomie blisko 19 mln zł.
Jeżeli chodzi o analogiczny okres półrocza 2009 r., to w roku bieżącym wyższy poziom wykonania wydatków majątkowych, ale oczywiście główna realizacja tych zadań to II półrocze każdego roku, z uwagi na okresy przetargowe, przeciągające się, a więc finansowanie zadań inwestycyjnych jest przede wszystkim w II półroczu.
To tyle w takim bardzo telegraficznym skrócie. Jeżeli są pytania to bardzo proszę. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, Pani Skarbnik.
Otwieram dyskusję.
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu uchwały? Kolega Robert Kujawski, Wiceprzewodniczący Rady, bardzo proszę.
Kolega Robert Kujawski zabiera głos w imieniu dwóch klubów – Platformy Obywatelskiej oraz Prawa i Sprawiedliwości."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowny Panie Prezydencie, Szanowni Państwo, Wysoka Rado.
Cieszę się, że będę reprezentował stanowisko zarówno Kluby Platformy Obywatelskiej, jak i Klubu Prawa i Sprawiedliwości, i że to stanowisko jest zbieżne, i że dzięki temu będę miał 10 minut, a nie 5.
Patrząc na „Analizę" sprawozdania, które przedłożył nam Pan Prezydent możemy wysnuć jeden wniosek. Ta „Analiza" jest takim symbolem naszego Miasta. Jeżeli spojrzymy na generalne wskaźniki, to zobaczymy, że dochody są wykonane w wysokości prawie 50%. Jeżeli zobaczymy na wydatki, to te wydatki są na poziomie 49%.
Ktoś, kto nie zgłębi się dalej, mógłby spokojnie zasnąć i pomyśleć: „Miasto jest prowadzone dobrze. Tak dalej, tak dalej." Ale jak zwykle diabeł tkwi w szczegółach. I te szczegóły chciałbym Państwu nakreślić.

Pani Skarbnik przedstawiła nam slajd nr 2, nie wiem czy zauważyli Państwo dwie ważne rzeczy: nasze dochody wzrosły w stosunku do tego co planowaliśmy na początku stycznia, o 19 mln zł. Nasze wydatki wzrosły o 17 mln zł.
Ja pamiętam dyskusję, gdzie mówiliśmy, że wzrost wydatków ma nam zrównoważyć różnicę pomiędzy dochodami bieżącymi a wydatkami bieżącymi.
Z tych pieniędzy przede wszystkim wydawane są pieniądze na wydatki bieżące.
Jeżeli chodzi o dochody – można by powiedzieć: „Wszystko dobrze. 49,46% dochodów zrealizowaliśmy. Jesteśmy świetni.", naprawdę szkoda, że nie ma tu Pana Prezydenta Macieja Kobylińskiego, bo to on powinien odpowiadać na te pytania, które stawiamy – nie Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk i nie Pani Skarbnik Anna Łukaszewicz.
Ale jeżeli spojrzymy na strukturę tych dochodów, to widzimy, że – po pierwsze – mamy znacznie wyższe dochody bieżące, mamy znacznie niższe dochody majątkowe. Jeżeli popatrzymy sobie na poszczególne działy, to widzimy, że w działach, gdzie mamy sprzedaż majątku, czyli dział 700, jest bardzo słabo. Ale są też takie działy, w których jest bardzo dobrze, bo w dziale 758 zrealizowaliśmy aż 61% naszych dochodów. Tyle tylko, że musimy pamiętać, że jest to dział subwencji oświatowych i te 60% już w I półroczu wydaliśmy, a teraz w II półroczu będziemy mieli tylko 40% i czeka nas zapewne dziura. A że ta dziura jest, świadczy projekt uchwały mówiący o tym, żebyśmy obniżali plan naszych dochodów.
Pani Skarbnik przepłynęła właściwie nad tematem dochodów z działu 756, to jest udział budżetu Miasta w podatkach należnych Skarbowi Państwa.
Nie wiem, czy Państwo wiecie i zdajecie sobie z tego sprawę, że wszystkie wskaźniki makroekonomiczne dotyczące tego roku są identyczne jak roku poprzedniego. W poprzednim roku, na koniec nie otrzymaliśmy około 10 mln zł z należnego nam podatku – tego, co nam Ministerstwo na początku mówiło, że dostaniemy.
Teraz najprawdopodobniej nie dostaniemy 4-5 mln zł. Ja bym się osobiście cieszył, żebyśmy dostali wszystko, żeby plan naszych dochodów z tego tytułu został zrealizowany, ale widząc co dzieje się w kraju, co dzieje się z Budżetem Państwa, jak rośnie zadłużenie Państwa, musimy być realistami i wiedzieć, że pewnie to się nie stanie.
Nie będę Państwa zanudzał już dochodami, przejdźmy do wydatków, bo to jest bardziej ciekawe.
Jeżeli spojrzymy na wydatki, to możemy powiedzieć znowu: „Jest świetnie. Miasto wygląda świetnie." Tyle tylko, że wygląda na pierwszej stronie. Jeżeli zajrzymy w szczegóły to widzimy, że jest już bardzo, bardzo źle. Wzrost wydatków bieżących.
To co jest bardzo istotne, to planowaliśmy po wszystkich zmianach budżetowych, po wzroście naszego budżetu po stronie wydatkowej o 17 mln zł, że nasze wydatki bieżące wyniosą w tym roku 348 mln zł. W I półroczu wydaliśmy 186,5 mln zł. Według planu na II półrocze mamy tylko 162 mln zł. 25 mln różnicy. Są tutaj panowie dyrektorzy różnych jednostek, dyrektorzy wydziałów. Nie wiem, kto jest w stanie w ciągu pół roku znaleźć 25 mln oszczędności, ale te 25 mln różnicy, ta około 12-milionowa dziura, a tak naprawdę 14-milionowa, co na Komisji Budżetu powiedziała pani Skarbnik, to jest efekt działań, których nie podjęliśmy. Bo jeżeli teraz mówi się o tym, że „naprawiajmy" – to jest za późno. Okresy wypowiedzeń i reorganizacje jednostek, przepisy prawa – teraz już jest, że tak powiem, za późno.
A mówiliśmy na sesjach budżetowych, gdy uchwalaliśmy budżet na ten rok: „Pilnujmy pieniędzy. Reorganizujmy." Pan Prezydent Maciej Kobyliński mówił: „Tak, zrobimy reorganizację dwóch jednostek; będziemy mieli z tego pół miliona złotych". Już nie pamiętam, pan Wiceprezydent Andrzej Kaczmarczyk będzie wiedział lepiej, bo to on o tym mówił, ale chyba 2 czy 3 miesiące temu usłyszeliśmy: „Nie będzie reorganizacji."
Cóż, lepiej nie mieć reorganizacji, lepiej zaciągać kredyty, emitować obligacje i przejadać te pieniądze na zobowiązania, które w wydatkach bieżących musimy ponieść, bo trudno sobie wyobrazić, żebyście Państwo nie dostali pensji.

Mamy wydatki majątkowe, i oczywiście będzie mowa o tym, że 23% z zaplanowanych 80 mln zł to jest świetnie, że to nie jest tak źle, że wydatki ponosimy w II półroczu, ale to tak do końca nieprawda. Jak spojrzy się na poszczególne działy, gdzie wykonaliśmy świetnie nasz budżet w wydatkach majątkowych, to widzimy taki dział 150 – 2,3 mln zł jest tutaj zapisane. W 100% zrealizowaliśmy to w I półroczu. Dlaczego? Bo wystarczyło tylko zrobić jedno zlecenie przelewu i te 2,3 mln zł przesłać jako nasz wkład w budowę Parku Technologicznego – taką inwestycję polegającą na kliknięciu myszką potrafi zrobić każdy.
Podobnie w dziale 900 „Ochrona Środowiska" - tam jest podpisane takie porozumienie, na mocy którego mieliśmy przekazać 4,5 mln do „Wodociągów". To tak naprawdę jest inwestycja polegająca na przelewie. Potwierdza to zresztą też prezentacja pani Skarbnik.
Faktyczne inwestycje to oczko w głowie Prezydenta, ten mityczny aquapark za 12,5 mln zł, 8 mln wkładu własnego; po I półroczu kilkanaście tysięcy złotych wykonania. Oczywiście jest przetarg i będzie można mówić, że zrobimy, ale ja mam odpowiedź na swoją interpelację, że niestety, ta inwestycja będzie przesunięta w czasie. Tylko musimy pamiętać o jednym, że to przesunięcie w czasie nas, jako mieszkańców Słupska, kosztuje, ponieważ w tej inwestycji, w tych 12 mln zł 8 milionów mieliśmy zaplanowane naszego wkładu.
Te 8 mln zł to konkretna droga, którą mogliśmy przebudować, to koszty budowy 50 mieszkań socjalnych. Problem mieszkaniowy jest powszechnie znany i Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk kilkakrotnie mówił na tej sali, że nie chciałby być w skórze nikogo, kto musi decydować o trudnych sprawach mieszkaniowych.
Trzeci raz, trzeci rok z rzędu mamy sytuację taką, że z tego, co planujemy wydać na inwestycje, wydamy może 60%; znowu zamkniemy się w kwocie 50 mln zł.
Więc tak, jak mówiłem na początku, to sprawozdanie z wykonania budżetu wygląda bardzo dobrze, ale tylko dla tego, kto przeczyta pierwszą stronę. Dla wszystkich tych, którzy zagłębią się w poszczególne działki, zobaczą, że nie jest dobrze.
My mówiliśmy w styczniu o tym, że ten budżet jest źle skonstruowany, że jest to budżet, który tak naprawdę nie jest do zrealizowania po stronie dochodowej. Czas przyznał nam rację. Niestety, czas przyznał nam rację.
Jeżeli są czasy kryzysu, powinniśmy planować oszczędnie i realistycznie, a wszystkie zdarzenia nadzwyczajne, które poprawiałyby naszą sytuację byłyby dla nas tylko in plus.
Przecież to, że w I półroczu wydaliśmy na wydatki bieżące 186 mln zł, gdzie powinniśmy wydać sto siedemdziesiąt kilka milionów złotych – przestrzał o ponad 12 milionów – to ma rzeczywisty skutek teraz. To teraz dzieci mogą mieć sytuację taką w szkołach, że faktycznie trzeba będzie obcinać zajęcia pozalekcyjne, bo nie będzie pieniędzy dla nauczycieli.
To jest pytanie, jak będzie wyglądało miasto, jak będzie utrzymane, bo i na to może zabraknąć pieniędzy.
Planowaliśmy, że nasze potrzeby pożyczkowe wyniosą około 56 mln zł. Projekty uchwał, które mamy to już 76 mln zł. Dlaczego? Musimy też pamiętać o tym, że my jesteśmy miastem, które nie tworzy nadwyżki operacyjnej – mówiła o tym Krystyna Danilecka, i słusznie – a że nie tworzymy nadwyżki operacyjnej to nie jesteśmy w stanie spłacać swoich zobowiązań z naszych zaoszczędzonych pieniędzy.
Żeby spłacać nasze zobowiązania musimy albo sprzedawać majątek, a tak naprawdę rolujemy nasze zadłużenie, zaciągamy kolejny kredyt, żeby spłacić już zaciągnięte zobowiązania.
I warto przemyśleć, czy tą drogą Miasto powinno iść dalej. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję serdecznie, także za zdyscyplinowanie i zmieszczenie się w przydzielonym czasie.
Czy ktoś z Państwa również jeszcze chce zabrać głos w tej dyskusji?
Bardzo proszę, Koleżanka Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Chciałam prosić o przybliżenie, wyjaśnienie, jakie okoliczności sprawiły – jaka jest informacja oczywiście o tym, dlaczego dochody zewnętrzne

mamy wykonane tylko na poziomie 17,7%. Co się takiego stało na zewnątrz, że w takiej wysokości tylko. To po pierwsze.
Po drugie, chciałam prosić o wyjaśnienie, jak to się stało, Pani Skarbnik – skoro Pani uważa, że Pan Prezydent nie będzie odpowiadał na to – że zaplanowaliśmy na energię na przykład w szkołach w tym roku o ponad 800 tysięcy mniej, niż wykonanie roku 2009? I chciałabym zapytać, jakie okoliczności sprawiły, że wyraziła Pani zgodę na coś, co było kiedyś jeszcze niemożliwe, żeby dyrektorzy szkół z funduszu płac pokrywali rachunki za energię. Wiemy doskonale, czym to skutkuje.
Dzisiaj, jeżeli Rada nie wyrazi zgody na kolejne obligacje to Rada będzie winna, że nie chce dać na płace dla nauczycieli. Płace dla nauczycieli zostały przekazane w planie subwencji. Podobnie jak zostały zaplanowane środki w styczniu na zajęcia pozalekcyjne i indywidualne. To wszystko w budżecie zostało zaplanowane, ponieważ budżet jest planowany na cały rok i dyrektorzy uwzględniają od września także zajęcia pozalekcyjne. To nie jest tak, że myśmy nie dali na zajęcia pozalekcyjne. Myśmy im odebrali coś, co było zaplanowane. Dziękuję”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Czy ktoś z Państwa jeszcze w tej sprawie chciałby zabrać głos?
Nie słyszę na razie, wobec tego proszę o odpowiedź na postawione pytania przez panią Skarbnik Annę Łukaszewicz.”
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Jeżeli chodzi o wypowiedź Pana Radnego Kujawskiego, to nie będę tutaj dużo dyskutować, bo to były stwierdzenia, które są faktami, więc trudno z nimi dyskutować. Natomiast powiedział bardzo jedno ważne zdanie, że to co dzisiaj się dzieje w naszym mieście, jest to efekt działań, których nie podjęliśmy. Powiedział: „nie podjęliśmy”. Bo fajnie oceniać i negować, natomiast nie zostały podjęte działania nie tylko przez Pana Prezydenta, ale również przez Radę. I te działania nie zostały podjęte chociażby przy uchwalaniu budżetu – bo pamiętamy, ile było spotkań, ile było sporów, gdzie Państwo żądaliście ograniczenia wydatków bieżących, nie wskazując pozycji. Nie chcieliście Państwo rozmawiać i dyskutować, mówiąc o pozycjach. Nie było takiej woli Rady.
Jeszcze taka ciekawostka i bardzo śmieszna sytuacja – na ostatniej Komisji Budżetowej, gdzie po trzech godzinach praktycznie ostrej bardzo dyskusji, przede wszystkim z Panem Przewodniczącym Kujawskim, o całej sytuacji Miasta, właśnie przy informacji z półrocza, gdzie padło szereg pytań; odpowiedzieliśmy na część, na część dołączyliśmy dopiero informację – było zebranie wniosków wszystkich Komisji Rady do projektu budżetu na 2011 rok.
No, niestety, musiałam wyjść, bo tak jakbym rozmawiała z innymi ludźmi i nie wiem, przez te trzy godziny po pięciu minutach coś się zmieniło. Nie usłyszałam żadnego wniosku, żadnej rozmowy merytorycznej, tego, o czym mówimy dzisiaj, że mamy ciąć wydatki. Tylko wszystkie Komisje, a Komisja Oświatowa tu jest mistrzem – złożyła wnioski z propozycją zwiększenia wydatków, Komisja Oświaty o 15 milionów: podnieść dodatki, podnieść za nadgodziny, różne.
Więc, mówimy, że Pan Prezydent jest dzisiaj winny za to, co dzieje się w mieście. Jak my możemy poważnie rozmawiać o budżecie – to samo było z budżetem 2010 roku, gdzie wszystkie Komisje warunkowały uchwalenie budżetu wprowadzeniem różnych środków na różne zadania bieżące, przede wszystkim, się skupiam, a ostatni wniosek dwóch klubów był taki, że budżet zostanie zatwierdzony, jak wydatki bieżące ograniczymy o 3,5 czy 5%, już teraz nie pamiętam, bez wskazywania, gdzie.
Przecież obcięcie wydatków bieżących to są decyzje, to jest efekt działań Prezydenta i Rady, ani Rada sama praktycznie nie może za wiele zwojować, ani Pan Prezydent.
I dzisiaj mówimy o budżecie 2010 roku, o tym jak jest źle, a mogę Państwu udostępnić wszystkim, jakie są wnioski wszystkich Komisji Rady. Nie ma żadnego wniosku o tym, żebyśmy usiedli i rozmawiali o wydatkach bieżących i o tym, co trzeba zrobić w kolejnym roku,

żeby te wydatki bieżące ograniczyć.
Otrzymaliście Państwo materiał przygotowany przez firmę; tam są propozycje z kalkulacjami – to są tylko propozycje, bo ostatnie zdanie mówi, że jeżeli nie te działania, to inne, ale musimy ograniczyć wydatki bieżące w 2011 roku o kwotę 16 mln zł, żeby zamknąć budżet, i żeby zrealizować zapisy ustawy o finansach publicznych, gdzie dochody i wydatki bieżące muszą być co najmniej równe. A więc, rzeczywiście, nie zostały podjęte działania dotyczące oszczędności.
Dzisiaj również będzie dyskusja o Strategii Oświatowej, no i rzeczywiście, działania są podjęte takie, że przez okres 6 lat Miasto zaoszczędzi, jeżeli Państwo podejmiecie jeden z tych wariantów, o którym mówimy, 1,5 miliona. To rzeczywiście bardzo duże środki, które przez okres 6 lat dla Miasta, gdzie budżet wynosi ponad 400 mln zł. Więc tak bardzo ogólnie.
Jeżeli chodzi o odpowiedź Pani Radnej Krystynie Danileckiej-Wojewódzkiej – dochody zewnętrzne są niskie, dlatego że one są uzależnione przede wszystkim od realizacji inwestycji. My dostajemy zwrot środków, które generalnie sami najpierw pokrywamy i potem do nas wpływają. W związku z tym, że te inwestycje w I półroczu były na tak niskim poziomie, no to też zewnętrzne środki wpływają później; w II półroczu te środki, te transze będą wyższe.
Czemu zaplanowaliśmy mniej na oświetlenie? My w ogóle zaplanowaliśmy nasze wydatki bieżące, jak Państwo pamiętają, wszystkie wydatki dla wszystkich jednostek, na poziomie wykonania budżetu 2009, na poziomie 95%. A więc planując budżet już byliśmy zmuszeni, żeby obciąć wydatki we wszystkich placówkach w mieście – w 160 placówkach, nie tylko w Oświacie, i potem placówki dostosowywały swoje budżety do tego stanu.
Z funduszu płac pozwoliliśmy przesunąć po to, żeby na razie w ramach swoich środków mogły placówki funkcjonować. Jeżeli dzisiaj zostaną zatwierdzone zwiększenia wydatków to te środki na płace wrócą. Wydatków. Plan wydatków. Jest oddzielna uchwała, nie obligacje. Bo co innego najpierw plan, a co innego potem finansowanie tego planu.
Dostaliśmy w subwencji na płace... no, Drodzy Państwo, subwencja pokrywa 80% wynagrodzeń praktycznie, tych, które są potrzebne na utrzymanie placówek oświatowych. Jeżeli dostaliśmy subwencji na tyle niedużo, że musieliśmy ponad 40 milionów do oświaty dopłacić, więc nie można mówić, że dostaliśmy w subwencji, a teraz zabraliśmy te środki.
Wszędzie był niedoszacowany budżet, wszędzie były cięte wydatki, nie tylko w oświacie, a mimo to nie udało nam się zrównać wydatków bieżących z dochodami bieżącymi. I najważniejsze decyzje będą dotyczyły 2011 roku, gdzie trzeba będzie poważnie rozmawiać, w których miejscach należy, niestety, ale wydatki ciąć, bo nic takiego się nie zdarzy, żebyśmy dochodów bieżących mieli więcej.
Również w uchwale dotyczącej budżetu 2010 roku – bo Państwo wiecie, że w maju czy w czerwcu podejmujecie takie kierunkowe założenia – jeżeli chodzi o budżet 2010 roku, uchwaliliście Państwo, że mamy waloryzować podatki i opłaty lokalne, natomiast przy uchwalaniu waloryzacji podatków zgody Rady nie było. Przez praktycznie wszystkie lata chyba tylko raz podnieśliśmy, a więc te dochody przez te wszystkie lata też były ograniczone. Ja starałam się wytłumaczyć, że waloryzacja w roku 2010 dotknęłaby mieszkańca 50-metrowego domu 2 złote rocznie, a do budżetu Miasta wpłynęłoby ponad 800 tys. zł, niestety, taka uchwała nie została również podjęta.
A więc szereg działań złożyło się na to, że nasz budżet dziś jest w trudnej sytuacji, ale przede wszystkim niestety kryzys, bo główna pozycja naszych dochodów to podatki dotyczące nieruchomości, osoby fizyczne i sprzedaż mienia.
Myślę, że nie będziemy dopuszczać do sytuacji, gdzie będziemy prawie za darmo czy za 30% sprzedawać nasze nieruchomości, tylko po to, żeby zamknąć nasz budżet.
To nie jest sytuacja tylko dotycząca naszego miasta. Taka sytuacja jest w całym kraju. Wszyscy skarbnicy, wszyscy prezydenci podnoszą temat realizacji dochodów, przede wszystkim

ze sprzedaży majątku, co jest bardzo poważną pozycją w każdym budżecie, budżecie każdego samorządu. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Ad vocem Koleżanka Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Wnioskowałam o to, aby pan Prezydent stanął na tym miejscu, gdzie teraz stoi Pani Ania Łukaszewicz, i podjął rękawicę, i nam powiedział, że prawdą jest to, co mówiliśmy, że myśmy budżet, Pani Aniu, dociskali kolanami, żeby nam się wydatki zgadzały z dochodami – Pani się wtedy na to gniewała.
To Miasto, to Prezydent kreuje politykę. Osiem lat Pani jest Skarbnikiem Miasta i ma Pani realny wpływ na kreowanie tej polityki. Nie może Pani tylko pełnić roli księgowego. To Pani, pilnując tego budżetu, musi wiedzieć, co powinniśmy zrobić. Teraz, złośliwe wypominanie, że przez 6 lat dopiero Oświata 1,5 miliona zaoszczędzi, tej Oświacie dano szansę na to, żeby nie musiała trzymać się za kieszeń, ponieważ i oczekiwaliśmy, że tak to będzie trwało, ponieważ nas ciągle zapewniano, że sytuacja jest dobra.
Przypomnę, ostatni Pani wywiad, sprzed miesiąca, w „Nowym Mieście", gdzie Pani gwarantuje osobiście, że sytuacja Miasta jest bardzo dobra, i Panią zadziwiają niepokoje radnych opozycyjnych czy innych co do realizacji budżetu.
Byliśmy bardzo długo uśpieni w przekonaniu, a więc inaczej – zmanipulowani – że sytuacja jest bardzo dobra. Więc dzisiaj, kiedy czytamy uzasadnienia do projektów uchwał, gdzie rzeczywiście już czarno widzimy tę przyszłość, musimy zderzyć te dwa światy. I pytanie będzie ciągle, czy coś się zdarzyło w ciągu tych dwóch miesięcy, czy po prostu byliśmy zwyczajnie okłamywani? I myślę, że to druga prawda jest, i tylko mi żal, naprawdę bardzo żal, Pani Aniu, że to Pani musi dzisiaj tu tłumaczyć."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Jeszcze pytanie ma też Kolega Robert Kujawski."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Szanowny Panie Przewodniczący, raczej rodzaj sprostowania. Ale też pytanie.
Pani Skarbnik, przyjmując budżet 13 stycznia br. zaplanowaliśmy wydatki bieżące na poziomie 337,5 mln zł. Na chwilę obecną wydaliśmy 186 mln, Pani powiedziała, że wydamy co najmniej 175 milionów w II półroczu. To daje nam kwotę 361 mln zł. Różnica tych dwóch kwot to 24 mln zł, a wiem, że pewnie ona będzie jeszcze większa.
Czy może nam Pani Skarbnik powiedzieć, gdzie co miesiąc 2 miliony uciekają? Co się takiego stało, że w ciągu roku budżetowego, gdzie 24 miliony wzrosną nasze wydatki bieżące – bo ja się zastanawiam i zastanawiam się, ile rzeczy zostało poukrywanych w budżecie, niedoszacowanych specjalnie, żebyśmy ten budżet jako tako przyjęli, żeby on był zaklepany, a później się zobaczy, jakoś to będzie. I to jest ten niepokój.
Może Pani wytłumaczyć, skąd ta liczba 24 mln zł, jakie czynniki na nią wpływają i dlaczego Prezydent wtedy nie mówił nam uczciwie, że tu i tu będą nam wzrastały wydatki bieżące i powinniśmy zrobić to i to, jako Rada, żeby je ograniczyć."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Czy Pan Prezydent chciałby teraz, czy... rozumiem. Bardzo proszę, Pani Skarbnik."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Nie można mówić ciągle, że jesteście oszukiwani czy manipulowani. O tym, że ten budżet jest trudny i jest pocięty nie dowiedzieliśmy się – ani ja, ani Państwo – dzisiaj, tylko o tym mówiliśmy już konstruując ten budżet. I gdzie Państwo macie porównanie wykonania budżetu 2009 z projektem budżetu na 2010 – w każdej pozycji, oprócz zadań zleconych, widać było, że środki są niższe. Tak jak powiedziałam, 95%, globalnie obcięliśmy. W tych pozycjach, gdzie mamy dotację celową nie możemy obciąć, a więc inne wydatki chociażby dla instytucji kultury, dla niektórych instytucji kultury sięgały 85%, 80% środków, jakie otrzymali rok wcześniej. To samo dotyczyło Oświaty, bo o oświacie rozmawialiśmy i mówiliśmy,

że rzeczywiście wszystko jest dopychane nogą i będziemy się w trakcie roku starać, żeby te wydatki nie rosły. A więc to nie jest tak, że nikt nie wiedział, że sytuacja budżetu jest ciężka. Była i jest. Mówiliśmy o placówkach niepublicznych, o jakich będziemy za chwilę mówić w uchwale. Przyjęliśmy nie taki plan, jak złożyły placówki niepubliczne, bo to była kwota ponad 26 mln zł, zaproponowaliśmy w pierwszej wersji kwotę niższą, skalkulowaliśmy ją do blisko 19 mln zł, ale niestety, nasze wydatki bieżące były wyższe od dochodów bieżących o blisko 20 mln zł, więc wiele rozmów ze wszystkimi dyrektorami, ze wszystkimi prezydentami, wiele nocek tutaj siedzieliśmy i staraliśmy się znaleźć pozycje, gdzie możemy zaplanować mniej i gdzie możemy się starać, i gdzie liczymy, że to wykonanie będzie niższe.
I praktycznie do zebrania sprawozdań od placówek niepublicznych z panem Dyrektorem Oświaty liczyliśmy i cieszyliśmy się – mieliśmy przesłuchy, że jest mniejszy nabór do placówek niepublicznych, bo część rzeczywiście zostało zlikwidowanych, że jednak nabory w placówkach publicznych będą wyższe. No niestety, to co skalkulowaliśmy po otrzymaniu informacji, przerosło nasze najgorsze oczekiwania, bo kalkulowaliśmy, że może ponad 3 miliony ewentualnie zabraknie, a brakuje 5,4 mln zł. I tu, z tej mównicy również mówiłam, że dopinamy budżet, bo planujemy dla placówek niepublicznych taką samą kwotę, jaką wydaliśmy w 2009 roku, bo wiemy, że rok szkolny jest inny niż rok kalendarzowy. I gdyby nie było takiego naboru w placówkach niepublicznych, dzisiaj nasze braki może byłyby niższe.
Liczyliśmy, że być może coś się stanie z naszymi dochodami, ze sprzedażą, czy z innymi pozycjami, gdzie uda nam się te środki zaoszczędzić i dla Oświaty przekazywać.
Te wszystkie zmiany, które do chwili obecnej się odbyły, wiem, że Pan Radny Kujawski je śledzi, ich jest mnóstwo – zarządzeń, przesuwania między dysponentami – świadczą o wszystkich decyzjach i o tym, jakie pan Prezydent podejmuje działania, żeby jak najmniej środków zabrakło. Bo Pan Dyrektor Wydziału Oświaty zgłosił więcej potrzeb dla placówek oświatowych, prawda? Dużo, dużo większe, jeszcze ponad 2 miliony brakujące, ale my podejmujemy różne działania, żeby aż takich braków nie było.
To, co mówiłam w wywiadzie w „Naszym Mieście" oczywiście mogę to odczytać, Pani Radna mówi tylko wybiórczo. Nie powiedziałam, że jest bardzo dobra sytuacja. Powiedziałam, że to nie jest tak, że po informacji Pana Radnego Kujawskiego dopiero śledzimy – że my analizujemy budżet na bieżąco, i że naszym problemem są wydatki bieżące, i że środków na wydatki bieżące zabraknie.
Natomiast nie mówmy dzisiaj, że sytuacja jest w naszym mieście aż taka tragiczna, bo cały czas wokół tego się kręcimy, jakby naprawdę w naszym mieście jakieś zdarzenie losowe było inne – gdybyśmy my jako nasze miasto dzisiaj byli w innej sytuacji niż wszystkie inne samorządy. Jesteśmy dokładnie w takiej samej sytuacji, jak wszystkie inne samorządy.
Tydzień temu byłam w Warszawie, gdzie i pan Prezydent Grobelny zabierał głos, i mnóstwo różnych innych fachowców, Minister Finansów, pan Radziwiłł – wszystkie miasta borykają się z takimi problemami, jak my. Odczuwają kryzys, a więc dochody są niższe. Wiemy zresztą, co się dzieje z naszym Budżetem Państwa.
Jeżeli w mieście Sopocie wcześniej uchwalono kredyt czy obligacje na 40 milionów na wydatki bieżące, gdzie budżet Sopotu jest o połowę niższy – ja nie czytałam w żadnej gazecie, żeby ktoś powiedział, że tam się wali budżet, czy jest tragedia.
My dzisiaj mówimy o faktach. Aktualizujemy dochody i jesteśmy zmuszeni zaktualizować wydatki, generalnie na Oświatę, która jest niedofinansowana, a mówimy o tragedii budżetowej. Tej tragedii by nie było, gdyby placówki niepubliczne niestety tyle nas nie kosztowały, i gdybyśmy zrealizowali dochody ze sprzedaży mienia.
Być może stanie się cud i ktoś kupi plac po takiej cenie, jak tutaj, za Ratuszem, ale na to dzisiaj liczyć nie możemy. Jest koniec września i musimy myśleć o zapewnieniu płynności, o zamknięciu budżetu. Natomiast przy przetargach wiele może się zdarzyć. Niestety, pan Dyrektor Rudewicz – dzisiaj go nie ma, ale sam był zdziwiony, bo wiele osób interesowało się różnymi

przetargami, przychodzili, chcieli kupić, niestety nawet nie wpłynęło wadium, więc nie wiemy, czy po prostu nie otrzymali kredytu, czy być może biznesmeni czekają i liczą na to, że Miasto będzie miało problemy finansowe i zejdzie bardzo, bardzo poniżej ceny wywoławczej, żeby ratować budżet i będziemy praktycznie za półdarmo rozsprzedawać nasz majątek, a tego po prostu nie chcemy robić.
Także taka jest nasza sytuacja, ale nie mówmy, że jest tragiczna. Jest ciężka. I będzie cięższa jeszcze w 2011 roku, ale to co mówię zawsze – problemem naszego Miasta nie są inwestycje, nie jest aquapark, przez który tyle jest bojów i jestem ciągle posądzana o kłamstwo i manipulację. Miasto może inwestować jeszcze dużo. W tej informacji, którą przygotowała firma z Poznania widać, że potencjał Miasta jest duży, jeżeli chodzi o inwestycje.
Naszym problemem są wydatki bieżące, ale za wydatkami bieżącymi są decyzje; głównie decyzje w oświacie, głównie decyzje dotyczące remontów, oświetleń, a niestety, te decyzje bardzo trudno podjąć i myślę, że w tym roku jest wyjątkowo trudno z uwagi na zbliżające się wybory, niestety, ale to muszą być decyzje wspólne, tak jak powiedziałam na początku. Nie można mówić, że jesteście Państwo oszukiwani, no niestety trzeba będzie podjąć męską decyzję na kolejny rok. I życzę tej odwagi, żebyśmy mogli wspólnie budżet zatwierdzić.
Aha, jeżeli chodzi o te „uciekające" 2 miliony, przepraszam, te miliony nigdzie nie uciekają. Prawie 11 milionów było zwiększenia wydatków w I półroczu – czytałam pozycje – to już była zmiana planu. I kolejne te 10 milionów, które brakuje, to są właśnie dzisiejsze propozycje zwiększeń, bo to, co Panu Radnemu przekazałam to są urealnione nasze wydatki, a więc tak, jak będzie wyglądał nasz budżet, jeżeli dzisiaj zostaną podjęte uchwały. Czy zostaną, czy nie zostaną – my tak kalkulujemy. To jest te kolejne 10 milionów, a więc Oświata."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, Pani Skarbnik, za ten głos.
Oddaję głos Panu Prezydentowi Andrzejowi Kaczmarczykowi.
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Nie będę miał długiego wystąpienia, natomiast chciałbym skorzystać z mównicy.
Otóż, Proszę Państwa, Państwa atak – bo trudno jest mówić o krytyce; momentami to jest krytyka, ale niemniej jednak jest to wręcz atak personalny na Prezydenta – polega na tym, że Prezydenta nie ma i że on nie bywa, nie chodzi. Otóż, Proszę Państwa, w ciągu ostatniego pół roku, na które Państwo tak się powołujecie, odbyło się osiem sesji, na tylko trzech, może aż trzech, ale na trzech tylko nie było Prezydenta, w związku z tym to, że Państwo nie widzieli przez pół roku to zastanówcie się Państwo nad swoimi nieobecnościami – być może z tego powodu żeście Państwo nie widzieli Prezydenta.
Jeżeli chodzi o kwestie w ogóle pewnych obecności, nieobecności – ile razy trzeba było albo czekać, albo później zaczynać Komisje, no bo czekamy po prostu na quorum, bądź też radni, co zresztą jest zrozumiałe, ja tego nie wypominam Państwu dlatego, żeby tu kogokolwiek strofować, ale jeżeli stawiacie w taki sposób Prezydenta, bo go dzisiaj nie ma, to po prostu mówię, że niejednokrotnie trzeba było przerwać proces podejmowania, uchwalania na komisjach, opiniowania na komisjach, bo nie było quorum. W związku z tym takie informacje Państwu przekazuję.
Jeżeli chodzi o kwestię, to co mówił Pan Radny Kujawski, restrukturyzacja ZDM-u i ZTM-u w postaci utworzenia jednej jednostki – ja już to Państwu wyjaśniałem – była nieracjonalna. ZTM jako jednostka powstała rok temu, od można powiedzieć tego roku dopiero w pełni realizuje samodzielnie budżet i analizy, które zostały wykonane wykazywały po prostu, że na tej jednostce nie zaoszczędzimy na tym połączeniu. Natomiast Prezydent podjął decyzję o restrukturyzacji ZDM i w wyniku tej reorganizacji zostały zaoszczędzone pieniądze. Tam jest w tej chwili o pięć etatów mniej. Połączenie tych jednostek... Tak samo jak nie nastąpiła dalsza rozbudowa Zarządu Transportu Miejskiego, co było również planowane – oni się po prostu zmieścili w tych ograniczonych budżetach, jakie im zostały przyznane.
W związku z tym połączenie tych dwóch jednostek nie dawało realnych żadnych dodatko-

wych oszczędności. A robienie tego tylko dlatego, że ma być – w tym momencie nie było racjonalne.
Inwestycje, które były powiedziane jako „kliknięcie myszką" – to wcale nie tak. Jeżeli pieniądze zostają z budżetu Miasta przekazane na inwestycje do „Wodociągów", to na tym być może skończy się to z punktu widzenia budżetu Miasta, ale Prezydent jest również właścicielem i odpowiedzialnym za inwestycje, w związku z tym cały proces inwestycyjny, jaki odbywa się w „Wodociągach" odbywa się również przy udziale, pod kontrolą i nadzorem Prezydenta Miasta – bezpośrednio moim, Wydziału Gospodarki Komunalnej, i my na co dzień jesteśmy w takim kontakcie, że wiemy, co się dzieje w „Wodociągach", jakie procesy inwestycyjne tam się odbywają i na bieżąco bierzemy udział – mamy pełną wiedzę na temat tego, co tam się dzieje. To samo zresztą w innych spółkach.
Jeżeli chodzi o procesy inwestycyjne, ich sposób wykonania, tak jak tutaj była mowa o aquaparku, Proszę Państwa, jeżeli chodzi o przygotowanie samego przetargu i sam proces przetargowy, biorąc pod uwagę to, ile czasu trwa, ile są zadawane pytania, a inna inwestycja – Poniatowskiego-Grunwaldzka – gdzie praktycznie dopiero... właściwie w tej chwili dopiero dostaniemy pozwolenie na budowę, o które dokumenty zostały złożone i procedury pomiędzy Urzędem Marszałkowskim, Regionalną Dyrekcją Ochrony Środowiska a Wojewodą trwają prawie że rok czasu, i to czasami, momentami pewne procesy, procedury, zahaczają nawet o urzędy centralne. I to, że w tym momencie się jeszcze nic nie dzieje to wcale nie oznacza, że wszyscy siedzą spokojnie za biurkami i nic nie robią. Jest to proces, który trwa, który wymaga czasu i tu powiedziałbym, poganianie z naszej strony, dobijanie się, żeby go przyspieszyć jest bardzo intensywne.
Z mojej strony w tej chwili tyle. Pani Skarbnik wyjaśniła, dlaczego jest taka a nie inna sytuacja finansowa Miasta – ona jest trudna, ale nie najgorsza.
Proszę Państwa, przez całą kadencję trwają... został zarzucony Prezydentowi populizm. Ten populizm może równie dobrze... można się uderzyć w piersi ze strony Rady, i można się też... po prostu wziąć to do siebie.
Cały czas trwa walka o ten populizm właśnie przy budżecie. Bo jak podwyższamy podatki to Prezydent, ale jeżeli coś dajemy to Rada i odwrotnie. Państwo wcale nie zamierzaliście dotychczas – zresztą to Pani Skarbnik powiedziała – w jakikolwiek sposób ograniczać wydatków bieżących. Cała masa różnego rodzaju postulatów, listy – to wszystko wpływa. Każdy chce być dobry dla swojego środowiska i to jest zrozumiałe, ale nie bijcie tylko i wyłącznie w Prezydenta, ponieważ wykonawcami budżetu i autorami... może inaczej – autorami budżetu nie jest tylko Prezydent ale również Państwo. Cały szereg różnego rodzaju postulatów, wniosków, które w miarę możliwości zostały przyjęte i budżet, który dzisiaj jest realizowany, jest zupełnie innym budżetem niż ten, który przedstawił Prezydent w pierwszej wersji. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Po raz drugi, i ostatni – jeszcze raz ad vocem kolega Robert Kujawski – już po raz ostatni w tym punkcie."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Panie Prezydencie, przed chwilą Pan powiedział, że my jesteśmy w dużej części autorami tego budżetu – doskonale Pan wie, że w samym Wydziale Finansowym pracuje pięćdziesiąt kilka osób, w innych wydziałach, w innych jednostkach pracuje tych osób jeszcze więcej.
Radnych na tej sali, jak są w 100%, jest 23. Jak próbuje Pan na radnych, którzy nie mają technicznych wręcz możliwości zajrzenia w każdy szczegół budżetu, zrzucić odpowiedzialność za nieudolność przygotowania tego budżetu, a ta nieudolność wynikała z założeń, które były spychane na dół, jak ten budżet ma wyglądać – jeżeli myśli Pan, że Pan to przerzuci na radnych, to tutaj się Pan myli. Prezydent bierze największą odpowiedzialność za ten budżet. My go skorygowaliśmy o 2,5 mln zł."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Kolega Radny Tadeusz Bobrowski, bar-

dzo proszę.”
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Cynizm, obłuda, kłamstwo. Kilka przykładów, Panie Prezydencie. Rada wyraziła zgodę na coroczne podwyższanie czynszu o 10% w mieszkaniach komunalnych. Dochody co roku są mniejsze. Fakt – na dzień dzisiejszy 18 milionów długów. Jak były pytania w międzyczasie, Pan Prezydent mówił: „Bardzo dobrze się dzieje. Pan Zacharzewski powinien dostać nagrodę roczną 35 tysięcy.” Dostał. Sytuacja jest taka, jaka jest.
(nienagrane głosy z sali)
Dzisiaj w radiu słyszałem wypowiedź Pana Dyrektora Kurtiaka: „To bzdura, że nie ma pieniędzy na Grunwaldzką. Ci radni nie wiedzą, co mówią”. A na dzisiejszej sesji jest projekt uchwały, żeby wziąć kredyt na Grunwaldzką. To kto mówi, Panie Prezydencie, bzdurę?
Sprawa ZTM-u. Jeżeli Pan Prezydent uznał, może i słusznie, że nie należy restrukturyzować, ZTM-u – dobra decyzja, ale za tą decyzją powinna być druga decyzja – szukamy 500 tysięcy w innej działce. Tych działań nie było. I to jest zaniechanie, które kosztuje dzisiaj taką sytuację. Próba ograniczenia 400 tysięcy wywołała tylko burzę, i próba zrzucenia winy na Radę.
MZK. Pan Prezydent Kaczmarczyk próbuje mi wmówić od pół roku, że to jest moja wina, że w MZK było tak źle. Już nie chcę mówić o historii. Same etanolowce kosztują nas 1,5 miliona rocznie, więcej, jakby te autobusy jeździły na olej napędowy. Tutaj Lewica mówiła, że za ekologię trzeba płacić – no to płaćcie Panowie. Tylko dzisiaj wy chcecie wziąć obligacje na 1,5 miliona, żeby zapłacić za tą ekologię – po prostu nas na to nie stać.
Koniec z obłudą – trzeba mówić prawdę.
Pani Skarbnik... *(koniec czasu wypowiedzi)*
(Przewodniczący Rady przedłużył radnemu czas wypowiedzi.)
...jeżeli uzasadnienia do projektów uchwał są nieprawdziwe, ogólnikowe, informacje urzędników są nie do końca wiarygodne – to co mamy robić na tych Komisjach? To jest również odpowiedź dla Pana Radnego Obecnego. Po prostu trzeba mówić prawdę i pokazywać, co jest faktycznie w papierach, a nie na okrągło jest próba zagadania, zagadania, bo może radny się przekona i zagłosuje za. Po prostu, król jest nagi...” *(koniec czasu wypowiedzi)*
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Przykro mi, już przedłużyłem o pół minuty.
Kolega Radny Krzysztof Kido.”
Radny Krzysztof Kido: „W imieniu Klubu „Tylko Słupsk” chciałem powiedzieć, że na tej sali powinno się skończyć z obłudą i kłamstwem – Panie Radny Bobrowski, pan Zacharzewski nie dostał nagrody, dementuję to. Proszę więcej nie wprowadzać opinii publicznej w błąd. Ale chcę powiedzieć, że kampania wyborcza na tej sali trwa w najlepsze. Wzajemne oskarżenia, przerzucanie odpowiedzialności – a my mamy dyskutować nad wykonaniem budżetu Miasta Słupska, i na podstawie analizy wykonania budżetu za I półrocze tak naprawdę powinniśmy zastanowić się, jak będzie wyglądało II półrocze i jakie są tego konsekwencje.
Analiza budżetu wskazuje, że sytuacja, jak powiedziała Pani Skarbnik, jest trudna, natomiast nie jest dramatyczna. Dopiero na podstawie diagramów, które zostały wyświetlone, wynika, że niektóre przychody i dochody nie zostają wykonane tak, jakbyśmy sobie życzyli, niektóre wręcz na bardzo niskim poziomie, lecz odbywające się procesy inwestycyjne i stan ich zaawansowania wskazuje na to, że takie środki wpłyną.
Pada zarzut, chyba najcięższy argument na tej sali, że otóż co to się takiego dramatycznego stało, że my wydatki bieżące będziemy nagle finansować z emisji obligacji. A chciałem powiedzieć, że Wysoka Rada już w pierwotnym projekcie budżetu wyraziła na to zgodę, ponieważ zapisując przychody w dziale „transport i łączność” oraz wydatki, deficyt budżetowy został powiększony o kwotę różnicy między kupieniem usługi w MZK a przychodami z biletów. To nie są to wydatki bieżące? Są to wydatki bieżące, Proszę Państwa. I teraz, zastanawiam się nad jedną kwestią – kto tak naprawdę za tą trudną sytuację ponosi odpowiedzialność?

Bo próba jest zrzucenia jej wyłącznie na Prezydenta, a ja twierdzę, że tak naprawdę to wyłączną odpowiedzialność ponosi prawa strona sceny politycznej – stanowicie większość w tej Radzie. Głosowania przebiegają pod Wasze dyktando. Kto w takim razie głosował za budżetem? Za wszystkimi zmianami budżetu, które prowadzą do tej sytuacji? Czy my? Czy to Waszymi głosami zostało zrobione?
I jeszcze jedna myśl przychodzi mi do głowy – czy głosując za tymi zmianami, mając takich ekspertów, jak Pan Kujawski, Pan Dobkowski, Pan Bobrowski, nie rozumieliście nad czym głosujecie, co byłoby dla mnie zrozumiałe i prawdopodobne? Czy robiliście to z pobudek politycznych i celowo, żeby doprowadzić do takiej sytuacji, aby za wszelką cenę w następnych wyborach zdobyć władzę. Bo takie wnioski nasuwają mi się z analizy wykonania budżetu za I półrocze. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
No więc, słuchając Kolegi Radnego Kido wiemy, kto jest winnym.
Pani Skarbnik mówiła wcześniej, że... i zarzucała radnym, którzy wnioskowali o oszczędności, że nie wskazywali, gdzie ich należy szukać.
Ja przypomnę, że kiedy uchwalaliśmy budżet na 2009 rok i też wnioskowaliśmy o oszczędności w wydatkach bieżących, to Pan Prezydent przedstawił dokładnie taki sam projekt, jaki odrzuciliśmy, a potem – żeby nie dopuścić do sytuacji takiej, że Regionalna Izba Obrachunkowa będzie za nas ten budżet ustalać, zaproponowaliśmy kilka różnych cięć, między innymi pół miliona w dziale „Oświaty". Co Pan Prezydent zrobił wtedy? Ano po prostu podjął decyzję, że zabiera pieniądze na nadgodziny, zrobił szaloną wręcz kampanię w szkołach, nie mówię już o tym, że za wiedzą, jak wiem, i aprobatą Pana Prezydenta pojawiły się nawet listy inskrypcyjne na przystankach MZK, a także w szkołach, piętnujące radnych, którzy wskazywali na potrzebę oszczędzania. Więc już nie namówi nas Pan Prezydent na wskazywanie konkretnych miejsc, bo to Pan Prezydent dysponuje pełną dokumentacją w tej sprawie i my oczekiwaliśmy i oczekujemy również propozycji również propozycji ze strony Pana Prezydenta. Jeśli one się pojawią, to będziemy nad nimi dyskutować.
Efekt taki jaki jest to wynika między innymi z tego, że przeszarżowane były wydatki, niektórych nie zapisano, a z kolei dochody zaplanowano nierealistyczne, bo przecież jeżeli dochody z podatku od nieruchomości oraz ze sprzedaży majątku zaplanowano wyższe niż wykonanie w ubiegłym roku, a wiadomo, że kryzys trwa, no to przecież wszyscy wiedzieli, że optymizm w tym zakresie jest nadmierny i absolutnie nieuzasadniony.
Także, za co odpowiada i kto, to naprawdę wszyscy wiedzą tu obecni na tej sali, na szczęście również dociera to do coraz większej liczby mieszkańców naszego miasta.
Bardzo proszę, Pani Skarbnik Anna Łukaszewicz."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Szanowny Panie Radny Bobrowski, już po raz kolejny Pan mówi, że my ciągle kłamiemy w uzasadnieniach – to bym poprosiła może o przykład tego kłamstwa czy prowadzania w błąd. Uzasadnienia są zawsze punktem dyskusyjnym i zawsze słyszymy, że są niewystarczające – i na pewno tak jest, ale nie jesteśmy w stanie napisać książki pod uchwałą, no bo to i czasowo byłoby bardzo trudne. Natomiast jesteśmy wszyscy do dyspozycji na Komisjach – jeżeli czegoś nie wiemy na komisji, dodatkowe informacje przekazujemy, a więc to nie jest tak, że my siedzimy i główkujemy przez trzy dni, jak tu zakręcić w uzasadnieniu i czego nie napisać, czy jak Pana Radnego czy innych radnych okłamać. No tak nie jest.
Piszemy prawdę, albo tę prawdę dopowiadamy czy uzasadnienia dopowiadamy, tak jak Pan sobie życzy – wszystko jest jawne, o wszystkim często radni wiedzą szybciej, lepiej niż nawet my.
Jeżeli chodzi o to, że radni... no rzeczywiście nie chcecie Państwo wskazywać palcem, no... przez jedną sytuację, którą nie wiem akurat, czy pan Prezydent maczał palce, bo z tego co mówi, to nie maczał palców w wywieszaniu Państwa na słupach, czy na jakichś przystan-

kach, tylko zrobiły to inne osoby, które się do tego zresztą przyznały...”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Mam rozumieć wbrew Panu Prezydentowi?”
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „No na pewno nie był inspiratorem tego. Każdy jest dorosły i odpowiada za swoje czyny, natomiast akurat to jest podawane cały czas jako przykład, natomiast wtedy cięć było dużo więcej, jak choćby placówki niepubliczne, gdzie wspólnie ustaliliśmy, że w chwili obecnej w budżecie 2009 roku tniemy i podobna sytuacja była w 2010, bo może wystarczy, ale jeżeli nie wystarczy, to we wrześniu wrócimy do tematu – i wróciliśmy. I nikt wtedy nie wypominał Radzie – Pan Prezydent nie stał i nie grzmiał, że „mówiłem, że zabraknie, a wy wycięliście”, tylko wspólnie była rozmowa, decyzja i przegłosowane środki – mniej zabrakło niż wcześniej kalkulowaliśmy, bo był lepszy rok. I myślę, że takie rozmowy powinny być przy każdym budżecie, a nie że już Państwo deklarujecie, że rozmów nie będzie. Pan Prezydent nie może sam nic zrobić.
Pani Radna Krystyna zarzuca mi, że przez 8 lat jestem Skarbnikiem – przez 7, ósmy dopiero leci, i że mam wpływ na to, co się dzieje w budżecie. Ja mam wpływ wtedy, kiedy Państwo chcecie słuchać, bo tak dziwnie dzisiaj odbieram, że... oczywiście ja też jestem winna za to, co się dzieje w budżecie, bo jestem Skarbnikiem, nie jestem główną księgową, chociaż też, bo skarbnik to jest główny księgowy budżetu całego miasta, natomiast z tym słuchaniem i moimi radami to jest tak – kiedy Państwo chcecie to słuchacie, kiedy nie to nie i wtedy ja jestem obarczona winą, że kłamię i mówię, że w budżecie jest pięknie.
Przekonywałam Państwa niejednokrotnie tutaj do podatków – i nie przekonałam. Przekonywałam czy rozmawiałam na temat Oświaty – to jest oczywiście straszny punkt – mówiłam, że z Oświatą trzeba coś zrobić i trzeba ciąć środki w Oświacie. Oczywiście też to co usłyszałam, jakie baty za przeproszeniem, no to też mam za swoje.
Dlatego – wspólnie trzeba coś robić, nic nie zrobi, tak jak powiedziałam, ani Pan Prezydent, ani ja. Należy słuchać i rozmawiać, a jeżeli dużo mówię – jak Pan Bobrowski mówi – to nie jest tak, że głosowanie na „tak” jest wtedy, kiedy więcej czasu ja mówię, czy mówimy my tutaj, jako prezydenci, a mniej radni, to wtedy Państwo przegłosowujecie. Jeżeli dużo nawet mówię to po to, żeby świadomie podejmować decyzję, żeby maksymalnie dużo informacji Państwu przekazać.
I dalej, w kolejnych latach, jeżeli nie będzie woli słuchania, rozmowy, to choćbym... czy ja się zmienię, czy ktokolwiek inny będzie, nic z tym budżetem sam niestety nie zrobi. Skarbnik to jest rola przede wszystkim taka, żeby przekazywać Państwu informacje, żeby pilnować, żeby wskaźniki nie były przekroczone, bo wtedy muszę informować Regionalną Izbę Obrachunkową, a więc jestem organem doradczym między Prezydentem a Radą, niestety, albo stety, nie jestem tutaj organem decyzyjnym. Dziękuję.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Jedno tylko małe sprostowanie, Pani Skarbnik. Ja nie powiedziałem, że my nie będziemy rozmawiać z Panem Prezydentem. Powiedziałem tylko, że nie będziemy wskazywać konkretnych rozwiązań – oczekujemy od Pana Prezydenta, i o tym będziemy dyskutować.
Bardzo proszę Kolega Radny Jan Lange.”
Radny Jan Lange: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Trochę zainspirowany wypowiedzią Pana Prezydenta i Pani Skarbnik, którzy ciągle mówią o tym, że jeśli my mówimy, że jesteśmy manipulowani lub oszukiwani, że to jest nieprawdą. A nie tak dawno bo w styczniu, kiedy była mowa o tym, gdzie szukano oszczędności przy uchwalaniu budżetu, mówiono między innymi, że dobrym pomysłem jest połączenie ZDM-u z ZTM-em – o tym przekonywał nas między innymi Pan Prezydent. Po trzech miesiącach zmienia się deklaracja, i że to jest bardzo potrzebna, nie należy tego tutaj stosować, a ponadto w zamian likwidujemy pięć etatów w ZDM-ie. Tak, zlikwidowaliście Państwo 5 etatów w ZDM-ie, w jednostce, na której ciąży największa odpowiedzialność pod względem inwe-

stycyjnym. Jest to jednostka, która – porównując inne – ma największą ilość przerobu w stosunku do tego. W tej jednostce jeszcze obcina się etaty – tam, gdzie już ludzie dochodzą do kresu swojej wytrzymałości, tam gdzie ludzie pracują nie już po 8 godzin za pensję, którą powinni otrzymywać za 8 godzin – tam jeszcze obniżacie etaty. Gratuluję takiego pomysłu. Nie robi się nic ku temu i nie przypatruje się na przykład Promocji – dlaczego? Trudno powiedzieć.
Pan Prezydent również wspomniał, że jedną z przyczyn jest to, że radni mają roszczenia... ze strony radnych występują roszczenia, ciągle to nowe jakieś inwestycje. Tak, to prawda, że są pomysły, które w roku budżetowym radni zgłaszają, różne pomysły inwestycyjne, ale nigdy nie zgłaszamy pomysłów takich, żeby były robione igrzyska – to jest domena Pana Prezydenta, o tym... tutaj przykładów moglibyśmy mówić... *(koniec czasu wypowiedzi)*
(Przewodniczący Rady przedłużył radnemu czas wypowiedzi.)
… niestety, czasu zabraknie, dlatego się tutaj nie będę...
I na koniec może – Pan Prezydent mówi, że... wylicza, że... kiedy mówimy, że nie ma Pana Prezydenta na sesjach to Pan Prezydent Kaczmarczyk mówi, że jest to nieprawdą, bo wylicza tu wyliczankę. Tak, ale trzeba przyznać, że Pan Prezydent ma czas uczestniczyć w sesjach, ale w sesjach, kiedy odbiera kwiaty, odbiera gratulacje, kiedy są flesze, kiedy jest kamera telewizyjna – wtedy ma czas na...*(koniec czasu wypowiedzi)*"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Przykro mi, ale już przedłużałem. Nie mogę tego łamać.
Jeszcze ad vocem Kolega Radny Tadeusz Bobrowski, bardzo proszę."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Pani Skarbnik, uchwała 58/25, uzasadnienie – nie ma tam skutków finansowych dla budżetu Miasta. Brak w uzasadnieniu, że Miasto chce kupić mieszkanie na kwotę x, brak w uzasadnieniu, że stracimy 70 tysięcy, jeżeli zrezygnujemy, co znaczy, że skutków finansowych dla budżetu Miasta w tym projekcie uchwały nie ma, a faktycznie są. Mówię o takich uzasadnieniach. To jest jeden z przykładów z dzisiejszej sesji. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk, bardzo proszę."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Ostatnie wystąpienie Pana Bobrowskiego – jeżeli już, to zarzut – ewentualnie jeżeli już ma to być zarzutem, to w moim kierunku, ponieważ to nie jest żadna uchwała budżetowa. To jest uchwała geodezyjna, która ma takie a nie inne skutki i one są do ewentualnego wyjaśnienia, bo w tej chwili nie chcę podejmować na ten temat decyzji.
Natomiast do wypowiedzi Pana Radnego Langego, więc szczerze mówiąc nie rozumiem Pana wypowiedzi. Jeżeli są przeprowadzane analizy, jeżeli Pan uważa, że Pan wie lepiej, to proszę przedstawić jakąś analizę, w wyniku której nastąpiłoby... w wyniku połączenia tych dwóch instytucji nastąpiłoby pół miliona oszczędności. My żeśmy wygenerowali około 250-300 tys. zł oszczędności i wszelkie zmiany nastąpiły w taki sposób właśnie, żeby nie zakłócić realizacji inwestycji ani zahamować pracy jednostki. Takie rzeczy są robione i do tego się zobowiązał Prezydent.
Natomiast, Proszę Pana, nie musi Pan swojej niechęci do Prezydenta wygłaszać w taki sposób, ponieważ Prezydent pracuje kilkanaście godzin na dobę i bierze udział w wielu spotkaniach, i jeżeli chodzi o sesje – nie tylko w takich, w których odbiera pochwały lub nagrody. To jest tylko obraz Pana widzenia i w taki sposób proszę to ewentualnie sobie zaznaczać, że Pan tak uważa. To wszystko. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Nie widzę więcej zgłoszeń do dyskusji.
Zamykam dyskusję w tym punkcie.
Poddaję projekt uchwały pod głosowanie:

Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Obecni na sali oddali swój głos. Proszę wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych: 9 głosów oddano za, 3 głosy przeciwne, 3 głosy wstrzymujące się.
Stwierdzam, że Rada Miejska większością głosów podjęła uchwałę w sprawie informacji o przebiegu wykonania budżetu Miasta Słupska oraz informacji o przebiegu wykonania planów finansowych jednostek, o których mowa w art. 9 pkt 10, 13 i 14 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych, za I półrocze 2010 roku."
(Ww. uchwała Nr LVIII/866/10 stanowi zał. Nr 33 do niniejszego protokołu.)

2) Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58/18)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 14 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-166/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 34 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta na 2010 rok, projekt na druku nr 58/18.
Panią Skarbnik Annę Łukaszewicz proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały.
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W proponowanym projekcie uchwały są następujące zmiany: Szkoła Podstawowej Nr 1 – aktualizacja planu dochodów. 2 468 185 zł – te środki wprowadzamy do naszego budżetu zarówno po stronie dochodów jak i wydatków. Jest to wynikiem tego, że Przedszkola Miejskie od 1 września br. są już jednostkami budżetowymi a nie zakładami budżetowymi i wszystkie ich plany muszą znajdować się w naszym budżecie Aby mogli prawidłowo funkcjonować, aktualizujemy te środki, które dotychczas były przypisane zakładowi budżetowemu – teraz jednostce budżetowej i wszystkie zmiany będą dokonywane uchwałami Rady.
Młodzieżowe Centrum Kultury pozyskało środki zewnętrzne na „Obchody 20 rocznicy istnienia DKF PROJEKCJA oraz działalność klubu" z Instytutu Sztuki Filmowej. Niezbędne jest przekazanie kwoty 7 751 zł jako naszego wkładu własnego i proponujemy na ten cel przesunąć środki z rezerwy ogólnej Prezydenta Miasta tak, aby nie zwiększać deficytu.
Zmiana w budżecie Środkowopomorskiego Centrum Kształcenia Ustawicznego – aktualizacja planu dochodów o kwotę 7 604 zł oraz wprowadzenie środków, jakie jednostka pozyskała na realizację projektu współfinansowanego przez Unię Europejską pn. „Bliżej Pracy – aktywizacja społeczna i lokalna mieszkańców miasta Słupska wymagających wsparcia i wzmocnienia umiejętności społecznych". Oczywiście, wyspecyfikowane są również wydatki, jakie będą realizowane w ramach tego projektu.
Po podjęciu tej uchwały nasz deficyt zmniejszy się o kwotę 47 zł. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, Pani Skarbnik.
Informuję, że projekt uchwały zaopiniowały pozytywnie: Komisja Budżetu i Komisja Oświaty.
(Opinie Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta oraz Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 35 i 36 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę. Przechodzimy do głosowania.
Kto jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciw? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję. Pan Władysław Hałasiewicz – gdyby zechciał oddać głos.
Wszyscy obecni na sali oddali swój głos. Proszę wynik głosowania.
Głosowało 13 radnych: 13 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok."

(Ww. uchwała Nr LVIII/867/10 stanowi zał. Nr 37 do niniejszego protokołu.)

3) Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58/19)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 14 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-157/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 38 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta na 2010 rok, projekt na druku nr 58/19.
Panią Skarbnik proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały.
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Otrzymaliśmy środki z ostatecznego rozliczenia projektu realizowanego w latach 2006-2008 pn. „RAIRdev" i kwota 43 998 zł – musimy zaktualizować nasz plan; mamy ostateczne stanowisko Regionalnej Izby Obrachunkowej, jak należy sklasyfikować te dochody, więc tylko dokonujemy przesunięcia do prawidłowej klasyfikacji środków, które w naszym budżecie były.
Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych – aktualizacja planu o kwotę 50 404 zł – jest to zwrot nienależnie pobranych przez świadczeniobiorców świadczeń rodzinnych oraz świadczeń z funduszu alimentacyjnego w latach ubiegłych. Wprowadzamy te środki po stronie naszych dochodów i wydatków, bo jesteśmy zobligowani do odprowadzenia do Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego tych środków.
Dom Pomocy Społecznej „Leśna Oaza" - propozycja zmian w budżecie – 8 tysięcy ponadplanowych dochodów i propozycja przeznaczenia tych środków przez tą jednostkę.
Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych aktualizuje swój plan o 141 653 zł – jest to refundacja poniesionych kosztów inwestycyjnych w ramach projektu pn. „Zdrowia – Mama i Ja". Otrzymaliśmy te środki, zaktualizujemy nasze dochody, a więc po podjęciu tej uchwały nasz deficyt zmniejszy się o kwotę 141 653 zł. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, Pani Skarbnik.
Informuję, że Komisja Budżetu zaopiniowała projekt uchwały pozytywnie.
Komisja Zdrowia omawiała projekt w zakresie wniosków Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych oraz Domu Pomocy Społecznej „Leśna Oaza" i również wyraziła opinię pozytywną.
(Opinie Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta oraz Komisji Zdrowia i Spraw Społecznych stanowią zał. Nr 39 i 40 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Obecni na sali oddali głos. Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 16 radnych: 15 głosów oddano za, 1 głos jest wstrzymujący się.
Stwierdzam, że Rada Miejska większością głosów podjęła uchwałę w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok."
(Ww. uchwała Nr LVIII/868/10 stanowi zał. Nr 41 do niniejszego protokołu.)

4) Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58/20)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 14 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-159/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 42 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok, projekt na druku nr 58/20.
Panią Annę Łukaszewicz – Skarbnika Miasta proszę o przedstawienie i uzasadnienie również tego projektu uchwały."

Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Gimnazjum Nr 2 ma ponadplanowe dochody i proponuje przeznaczyć te ponadplanowe dochody na zakup strojów i rekwizytów do przedstawień, zakup rolet okiennych, zakup energii, naprawę poszycia przy kominach wentylacyjnych oraz zakup usług dostępu do sieci internetowej.
Ośrodek Szkolno-Wychowawczy aktualizuje swoje plany o kwotę 312 tysięcy, zarówno po stronie swoich dochodów jak i wydatków – są to środki, które wcześniej były realizowane w ramach rachunku dochodów własnych. Ośrodek źle skalkulował swoje plany i teraz dostosowuje i aktualizuje do faktycznych możliwości.
Wydział Oświaty – wprowadzenie dochodów – jest to ostateczne rozliczenie projektu „Gościnna chata", kwota 15 184 zł i właśnie o tą kwotę po podjęciu uchwały zmniejsza się deficyt Miasta. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że projekt uchwały omawiały Komisje Budżetu oraz Oświaty i wyraziły opinię pozytywną.
(Opinie Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta oraz Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 43 i 44 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Obecni oddali swój głos. Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 16 radnych: 16 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok."
(Ww. uchwała Nr LVIII/869/10 stanowi zał. Nr 45 do niniejszego protokołu.)

5) Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58/22)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 14 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-160/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 46 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie kolejnej uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Słupska na 2010 rok, tym razem jest to druk nr 58/22.
Panią Skarbnik proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Został sprzedany samochód osobowy SKODA za kwotę 16 400 zł – jest to dochód Urzędu i proponujemy te środki przeznaczyć na zakup regałów jezdnych do archiwum zakładowego w związku ze zwiększeniem zasobów dokumentów archiwalnych.
Biuro Promocji i Integracji Europejskiej – aktualizacja budżetu o 9 tys. zł – środki jakie otrzymaliśmy na realizację projektu wystawy „Słupsk i jego korzenie" z Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej.
Gimnazjum Nr 2 również otrzymało środki z Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży i wprowadzamy do budżetu tejże placówki projekt pn. „Co kraj to obyczaj".
Zespół Szkół Ekonomicznych i Ogólnokształcących aktualizuje swój plan dochodów o ponad 27 tysięcy – są to środki z usług świadczonych przez Internat. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że projekt uchwały omawiały Komisje: Budżetu oraz Oświaty i wyraziły opinię pozytywną.
(Opinie Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta oraz Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 47 i 48 do niniejszego protokołu.)

Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Zgłoszeń nie widzę. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciw? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Obecni oddali głosy. Proszę wynik głosowania.
Głosowało 16 radnych: 15 głosów oddano za, 1 głos był wstrzymujący się.
Stwierdzam, że Rada Miejska większością głosów podjęła uchwałę w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok."
(Ww. uchwała Nr LVIII/870/10 stanowi zał. Nr 49 do niniejszego protokołu.)

6) Podjęcie uchwały w sprawie zaciągnięcia kredytu na zrefinansowanie i sfinansowanie wkładu własnego Miasta zadania inwestycyjnego pn. „Rewitalizacja Traktu Książęcego w Słupsku w obrębie I obszaru problemowego Lokalnego Programu Rewitalizacji Miasta Słupska na lata 2009-2015" ujętego w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok oraz w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym na lata 2010–2013 (druk nr 58-27)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 16 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-165/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 50 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zaciągnięcia kredytu na zrefinansowanie i sfinansowanie wkładu własnego Miasta zadania inwestycyjnego pn. „Rewitalizacja Traktu Książęcego w Słupsku w obrębie I obszaru problemowego Lokalnego Programu Rewitalizacji Miasta Słupska na lata 2009-15" ujętego w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok oraz w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym na lata 2010–13, druk nr 58-27.
Ponownie proszę Panią Annę Łukaszewicz – Skarbnika Miasta – o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Otrzymaliśmy dofinansowanie na to zadanie. Nasz wkład własny podczas okresu trzyletniego realizacji inwestycji to 12 358 tys. zł i na ten wkład własny prosimy Szanowną Radę o wyrażenie zgody na kredyt – na zrefinansowanie i sfinansowanie tego wkładu własnego.
W roku bieżącym jest to kwota 1 656 tys. zł i kolejne transze zgodnie z Wieloletnim Planem Inwestycyjnym, zgodnie z harmonogramem realizacji tejże inwestycji będą zaciągane kredyty w kolejnych latach. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Informuję, że projekt uchwały omawiały Komisje: Budżetu, Gospodarki Komunalnej oraz Oświaty i Kultury, i wyraziły opinię pozytywną.
(Opinie Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska oraz Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 51, 52 i 53 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu uchwały?
Nie widzę. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. O, przepraszam, przepraszam – Kolega Tadeusz Bobrowski się zgłaszał, nie zdążyłem udzielić głosu.
Proszę o zgłoszenie jeszcze raz. Proszę uprzejmie."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Wczoraj otrzymaliśmy pismo Pana Prezydenta Andrzeja Kaczmarczyka i jest taka tabelka. Chciałbym, żeby Pani Skarbnik wyjaśniła pewne zapisy w tej tabelce – chodzi o oszczędności na inwestycjach w roku bieżącym. W jednej pozycji Pan Prezydent się odnosi do wartości

kosztorysowej, w drugiej pozycji do wartości z WPI; w sumie jest oszczędności 21 milionów. Niech Pani Skarbnik to skomentuje. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Chwileczkę jeszcze, Pani Skarbnik. Dziękuję za to pytanie. Również ma pytanie Kolega Robert Kujawski Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej, bardzo proszę."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Szanowny Panie Prezydencie, Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W projekcie tej uchwały, w § 1 widzimy, że transze kredytu mają być następujące: w roku 2010 kwota 1 656 tys. zł; w załączniku nr 5 do uchwały 58/29 – są to zmiany w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym – mamy to samo zadanie i w tym zadaniu nasz wkład własny określony jest w wysokości 2 258 tys. zł. Ja chciałbym się dowiedzieć, czy będziemy wprowadzali korektę Wieloletniego Planu Inwestycyjnego i zmniejszali udział Miasta w tym zadaniu w tym roku do 1 650 tys. zł, czy też wydamy 2 250 tys. zł i te około 600 tysięcy pokryjemy z innego źródła? Jeżeli tak, proszę o wskazanie tego źródła."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Odpowiedzi udzieli Pan Bartosz Gwóźdź-Sproketowski Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Jeśli chodzi o pytanie Pana Przewodniczącego Bobrowskiego – taka informacja została przekazana, po prostu zebraliśmy najważniejsze inwestycje w roku 2010, które... co prawda przetargi część była ogłaszana w roku 2009, ale te inwestycje trwają nadal i są realizowane. Jeśli chodzi o rewitalizację, tutaj, w tej tabelce jest podana informacja na temat oszczędności ale dotyczących tylko i wyłącznie wkładu własnego Miasta, czyli w tym przypadku w tej tabelce jest mowa o około 300 tys. zł, niemniej jednak dotyczy to kosztów przetargu na czterech zadaniach inwestycyjnych, czyli budowy kolektorów deszczowych na Niedziałkowskiego, przejście podziemne pod ulicą Anny Łajming, przebudowa ulicy Starzyńskiego i Skwer im. I Słupszczan – tutaj dochodzą też dodatkowe koszty związane z promocją, związane z innymi ważnymi elementami, które muszą się znaleźć w przypadku realizacji tego projektu, a także według oceny Wydziału Rozwoju Miasta i według harmonogramów, które już zostały przedstawione – wykonanie tej inwestycji, jeśli chodzi o wydatki Miasta będą o około 100 tysięcy mniejsze, niż przewidywana rata kredytu w roku 2010, czyli to będzie tak około milion... no 100 tysięcy mniej, czyli 1 560 tysięcy, i o tyle będzie aktualizowany Wieloletni Program Inwestycyjny na sesji październikowej w kwestii ulic i rewitalizacji, także to jest też odpowiedź na pytanie Pana Przewodniczącego Kujawskiego."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Dodatkowe pytanie jeszcze ma Kolega Robert Kujawski."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Panie Dyrektorze, jeżeli mamy te oszczędności, mamy milion sześćset pięćdziesiąt i mamy na tej sesji – wprowadzamy w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym zmianę nazwy tego zadania, to jest druk 58/29 – dlaczego, skoro mamy pewne informacje, to już w chwili obecnej nie aktualizujemy Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, a będziemy czekali do sesji październikowej?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Pana Dyrektora proszę o odpowiedź."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Tu nie ma zmiany nazwy tego zadania, nazwa tego zadania pozostaje bez zmian – jedyna zmiana jaka dotyczy, powiem o tym przy okazji omówienia tego druku, to jest przesunięcie środków pomiędzy poszczególnymi dysponentami, pomiędzy Wydziałem Gospodarki Komunalnej a Wydziałem Komunikacji. Dlaczego tej zmiany jeszcze nie ma? Ostatnią umowę podpisaliśmy bodajże pod koniec zeszłego tygodnia, stąd też nie przygotowaliśmy po prostu druku uchwały zmieniającego ten dokument, niemniej jednak uchwała w sprawie zaciągnięcia kredytu już

uwzględnia te oszczędności, dlatego nie mówimy o kwocie dwa miliony trzysta, lecz o kwocie milion sześćset."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Nie widzę więcej pytań. Zamykam dyskusję. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie...
O, przepraszam, Tadeusz, szybciej proszę. Przepraszam, jeszcze ad vocem kolega Bobrowski."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Panie Dyrektorze.
Nie odpowiedział Pan na moje pytanie – oszczędności wylicza raz od wartości z WPI inwestycji, tytułu inwestycyjnego, a w drugiej pozycji od wartości kosztorysowej. One się różnią i to czasami znacznie. Jeżeli Pan chce pokazać jakieś wirtualne oszczędności, to jest nikomu nie potrzebne."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę, pan Dyrektor Bartosz Gwóźdź-Sproketowski."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, tak się składa, że w niektórych przypadkach wartość kosztorysowa jest tożsama z wartością określoną w WPI i w przypadku projektu rewitalizacji wnioskowaliśmy o kwoty do pana Marszałka i takie też kwoty znalazły się w montażu finansowym, które Wysoka Rada zatwierdziła zgodnie z kosztorysami inwestorskimi, przedłożonymi przez wydziały zaangażowane w realizację tego projektu."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Nie ma więcej pytań, przechodzimy do głosowania.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję. Koleżanka Danilecka wyszła. Koleżanka Mikołajczak, bardzo proszę, już.
Wszyscy obecni na sali oddali głos. Bardzo proszę o wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych: 12 głosów oddano za, 3 głosy są wstrzymujące się.
Stwierdzam, że Rada Miejska większością głosów podjęła uchwałę w sprawie zaciągnięcia kredytu na zrefinansowanie i sfinansowanie wkładu własnego Miasta zadania inwestycyjnego pn. „Rewitalizacja Traktu Książęcego w Słupsku w obrębie I obszaru problemowego Lokalnego Programu Rewitalizacji Miasta Słupska na lata 2009-2015" ujętego w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok oraz w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym na lata 2010–2013."
(Ww. uchwała Nr LVIII/871/10 stanowi zał. Nr 54 do niniejszego protokołu.)

7) podjęcie uchwały w sprawie zaciągnięcia kredytu na zrefinansowanie i sfinansowanie wkładu własnego Miasta zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa połączenia komunikacyjnego pomiędzy drogą wojewódzką nr 210 i SSSE w ciągu ulic Poniatowskiego i Grunwaldzkiej wraz z kontynuacją przebudowy ulicy Sobieskiego w Słupsku" ujętego w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok oraz w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym na lata 2010–2013 (druk nr 58-28)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 16 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-166/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 55 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zaciągnięcia kredytu na zrefinansowanie i sfinansowanie wkładu własnego Miasta na zadanie inwestycyjne pn. „Przebudowa połączenia komunikacyjnego pomiędzy drogą wojewódzką nr 210 i Słupską Strefą Ekonomiczną w ciągu ulic Poniatowskiego i Grunwaldzkiej wraz z kontynuacją przebudowy ulicy Sobieskiego w Słupsku" ujętego w budżecie Miasta na 2010 rok oraz w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym na lata 2010–13, projekt na druku nr 58-28.

Panią Skarbnik Annę Łukaszewicz ponownie proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały.
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Tak jak w poprzednim projekcie uchwały, tutaj również otrzymaliśmy dofinansowanie na to zadanie. Nasz wkład to jest ponad 17 mln zł; inwestycja też będzie realizowana przez okres 3 lat i prosimy Radę o zgodę na kredyt na wkład własny.
W roku 2010 jest kwota 1 255 tysięcy – ona różni się od kwoty, jaka jest ujęta dzisiaj w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym, dlatego że nie mogliśmy jeszcze zaktualizować Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, bo dopiero będzie podpisana umowa. Jeszcze jej nie było, a do czasu kiedy nie jest podpisana, to nie możemy robić aneksów i nie możemy aktualizować, natomiast my Radę prosimy już o faktyczne kwoty, faktyczne środki, jakie w roku bieżącym są planowane do wykorzystania i realne kwoty również na lata kolejne. Dziękuję.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, Pani Skarbnik.
Informuję, że projekt uchwały omawiały Komisje Budżetu oraz Gospodarki Komunalnej, i wyraziły opinię pozytywną.
(Opinie Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta oraz Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska stanowią zał. Nr 56 i 57 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa... Jest zgłoszenie Kolegi Roberta Kujawskiego. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę.
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Dziękuję, Panie Przewodniczący.
Szanowna Pani Skarbnik, w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym – załącznik nr 5 do uchwały 58/29 – jest informacja, że planowaliśmy, na chwilę obecną mamy zaplanowany wkład własny na to zadanie, na przebudowę 6 mln zł, w tym projekcie planujemy zmianę na 5,8 miliona, tutaj zaciągamy kredytu na 1,5 miliona.
Chciałbym uzyskać odpowiedź, czy te 1,5 miliona, o którym mowa w uchwale, nad którą procedujemy, przepraszam, 1 255 tysięcy, to będzie cały wkład ze strony Miasta, jeżeli chodzi o realizację tej inwestycji w roku bieżącym?”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, odpowie pan Dyrektor Bartosz Gwóźdź-Sproketowski Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta.”
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Zmiana w druku 58/29 dotyczy takiej sytuacji, że na wniosek Pana Prezydenta Zarząd Województwa zwiększył dofinansowanie do tej inwestycji do kwoty 50% wartości kosztów kwalifikowanych, wcześniej, jak Państwo pamiętają, była to kwota 46%, teraz jest to pełne dofinansowanie, czyli jest to właśnie ta różnica około miliona złotych więcej. Tutaj możemy tę zmianę wprowadzić ze względu na to, że ten dokument jest nam potrzebny do zawarcia umowy. Nie możemy na razie aktualizować tak, jak już wspomniała Pani Skarbnik. A wedle szacunków Zarządu Dróg Miejskich, który już zresztą ogłosił przetarg na realizację inwestycji, otwarcie nastąpi bodajże 20 października, ten milion dwieście pięćdziesiąt to dotyczy tylko i wyłącznie wkłady własnego, co oznacza, że wykonanie tej inwestycji będzie wynosiło około 2,3 mln zł w roku bieżącym.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Kolega Radny Tadeusz Bobrowski.”
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Panie Dyrektorze, chciałbym, żeby Pan rozstrzygnął, ponieważ jest spór, gdzie są zlokalizowane parkingi na ulicy Grunwaldzkiej, bo według mojej oceny od ulicy Leszczyńskiego w dół do ulicy Sobieskiego i Poniatowskiego, według Radnego Kido i pana Dyrektora Kurtiaka – od Staniuków w górę, to znaczy tam, gdzie jest projektowane nowe osiedle mieszkaniowe, ponieważ te parkingi mają być parkingami osiedlowymi według założeń Dyrektora, który przemawia tu w imieniu Pana Prezydenta.

Ja uważam, że te parkingi są nie osiedlowe, tylko pod aquapark i pod „Scanię". Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Ja myślę, że jeszcze poproszę o zadanie pytania przez Kolegę Roberta Kujawskiego i dopiero poproszę o odpowiedź Pana dyrektora."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Szanowny Panie Dyrektorze, chciałbym tylko uzyskać potwierdzenie. Planowaliśmy w tym roku na to zadanie 11,7 mln zł – mówię w zaokrągleniu – w tym roku, że tyle wydamy ze środków naszych i ze środków Unii Europejskiej, a faktycznie wydamy tylko 2,5 miliona – czy tak jest?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Bardzo proszę o odpowiedź na te pytania Pana Dyrektora Bartosza Gwóźdź-Sproketowskiego."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Znaczy, jeśli chodzi o kwestię parkingów, to bardzo mi pochlebia Pan Przewodniczący Bobrowski, ale ja nie czuję się tutaj władny rozstrzygać, także myślę, że albo Pan Prezydent Kaczmarczyk, albo Pan Dyrektor Kurtiak udzieli odpowiedzi na Pana pytanie.
Przy pytaniu Pana Przewodniczącego Kujawskiego odpowiedź brzmi: „Tak".
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Panie Prezydencie, proszę o odpowiedź na pytanie."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Po tylu różnych zarzutach ja wręcz czuję się, że tak powiem, że jestem niewiarygodny dla Pana Bobrowskiego, w związku z tym tu powinien na to odpowiedzieć Pan inż. Kurtiak, który jest realizatorem tego przedsięwzięcia.
Natomiast ja w tej chwili się nie będę spierał, bo nie mam w tej chwili planów przed sobą, żeby mówić, czy parkingi są w tym miejscu, czy w tamtym. W każdym razie przy tej ulicy są również parkingi, i te parkingi będą służyły mieszkańcom miasta. Bez względu na to, czy one są bliżej, czy dalej – bo nie chcę w tej chwili... nie znam na tyle istoty sprawy, wcześniej na ten temat żeśmy nie dyskutowali – żeby rozstrzygać o tym, czy parking będzie służył osobom, które przyjadą do aquaparku, czy też pracownikom „Scanii" , czy też mieszkańcom miasta. Trudno mi to powiedzieć. Aquapark będzie miał swoje parkingi i one będą realizowane na terenie, który należy do aquaparku i nie wiązałbym w tej chwili sprawy parkingów przy ulicy Grunwaldzkiej z parkingami aquaparku. To tyle. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Ja bardzo proszę, Panie Prezydencie, aby ta odpowiedź została radnym udzielona później. Rozumiem, że w tej chwili nie ma osoby, która mogłaby to zrobić."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Panie Przewodniczący, my w tej chwili dyskutujemy na temat wkładu własnego i w ogóle finansów, i to nie ma nic w tej chwili z planami technicznymi."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ale ja rozumiem. Proszę, żeby odpowiedź na to pytanie radnym została udzielona."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Dobrze."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Jeszcze raz, ad vocem, kolega Tadeusz Bobrowski, i myślę, że będzie można..."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, oczywiście, ma Pan rację, że dyskutujemy o kredycie, ale chcemy, żeby Wysoka Rada miała pełną świadomość, czy budujemy parkingi za pożyczone pieniądze, za wkład własny dla osiedli mieszkaniowych, jak to było powiedziane przez Pana Prezydenta, czy buduje parkingi dla aquaparku i dla firmy „Scania"?
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „No, jest już Pan Dyrektor Kurtiak, może odpowie, jakie to są parkingi, a Pan Prezydent odpowie na to ostatnie pytanie kolegi Radnego.
Dyrektor Zarządu Dróg Miejskich Wiesław Kurtiak: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Ja bym jeszcze więcej tych parkingów tam zaprojektował, jeżeli by była taka możliwość, po-

nieważ na terenie Słupska brakuje miejsc parkingowych. Ulica Poniatowskiego, Grunwaldzka, nie ma oprojektowanych jeszcze parkingów, ponieważ mamy tylko parkingi przy ulicy Poniatowskiego. Ulica Grunwaldzka będzie realizowana w procedurze „zaprojektuj i wykonaj". To, co widział Pan Bobrowski, to były wyniki prac ujęte w tzw. PFU, czyli projektach funkcjonalno-użytkowych. I, Panie Tadeuszu, Pan oglądał te miejsca parkingowe, także ich nie jest więcej. Ich jest tyle, ile na tej ulicy było zaprojektowanych, i jest to tylko koncepcja. Projekt techniczny będzie uzyskany po 20-tym, ponieważ 20 października otwieramy przetarg na realizację tej budowy. W procedurze „zaprojektuj i wykonaj". Pierwszy odcinek to jest Poniatowskiego, następnie od torów kolejowych w kierunku ulicy Sobieskiego, ulicy Staniuków – tam będzie realizowany przy pomocy inżyniera kontraktu projekt techniczny. Tyle."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ad vocem jeszcze raz Kolega Tadeusz Bobrowski. Ostatni raz w tym punkcie."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, tak, ostatni raz.
Panie Dyrektorze, oczywiście, ja to oglądałem bardzo szczegółowo, i to jest koncepcja, jaka została załączona do ogłoszonego przetargu w formule „zaprojektuj i wybuduj". Jeżeli Pan Prezydent w koncepcji założył, że tam mają być miejsca parkingowe, to projektant, który wygra przetarg oczywiście zaprojektuje tam te parkingi. Osiedle mieszkaniowe Wysoka Rada zaplanowała na osiedlu między Cmentarzem Nowym a istniejącym osiedlem na ulicy Grunwaldzkiej powyżej ulicy Staniuków. Od ulicy Leszczyńskiego w dół – tam nie będzie nigdy osiedla mieszkaniowego."
Dyrektor Zarządu Dróg Miejskich Wiesław Kurtiak: „Jednym zdaniem - to co jest w PFU- nie zawsze jest odnoszone do projektów technicznych. Tego typu opracowania są opracowaniami takimi bardziej koncepcyjnymi, także niepokoiłbym się, gdyby nie było tego typu zapisów. Jeżeli jest więcej w tej koncepcji miejsc parkingowych, to ja będę się tylko cieszył, a wiem, że tych miejsc tam jest dużo, ponieważ sam je tam starałem się umieścić w maksymalny sposób. Patrząc na Strategię Transportową Miasta, ponieważ jeżeli Pan Bobrowski pamięta, w Strategii Transportowej wyprowadzaliśmy ruch z centrum miasta na rzecz tzw. parkingów obwodowych. I jeden z takich układów parkingów obwodowych będzie się mieścił właśnie przy tej ulicy. Maksymalne skupienie miejsc postojowych – ono będzie ten problem rozwiązywało.
Także, zapraszam po 20 grudnia do obejrzenia już jak gdyby takiej twardej koncepcji dotyczącej ulicy Grunwaldzkiej, gdzie już na podstawie tego projektu funkcjonalno-użytkowego projektant przystąpi do realizacji projektu docelowego i wykonawczego."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Zamykam dyskusję w tym punkcie.
Przechodzimy do głosowania.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni na sali oddali swój głos. Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych: 11 głosów oddano za, 4 głosy są wstrzymujące się.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku większością głosów podjęła uchwałę w sprawie zaciągnięcia kredytu na zrefinansowanie i sfinansowanie wkładu własnego Miasta na zadanie inwestycyjne pn. „Przebudowa połączenia komunikacyjnego pomiędzy drogą wojewódzką nr 210 i Słupską Strefą Ekonomiczną w ciągu ulic Poniatowskiego i Grunwaldzkiej wraz z kontynuacją przebudowy ulicy Sobieskiego". Jest to zadanie ujęte w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok oraz w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym na lata 2010–13."
(Ww. uchwała Nr LVIII/872/10 w sprawie zaciągnięcia kredytu na zrefinansowanie i sfinansowanie wkładu własnego Miasta zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa połączenia komunikacyjnego pomiędzy drogą wojewódzką nr 210 i SSSE w ciągu ulic Poniatowskiego

i Grunwaldzkiej wraz z kontynuacją przebudowy ulicy Sobieskiego w Słupsku" ujętego w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok oraz w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym na lata 2010–2013 stanowi zał. Nr 58 do niniejszego protokołu.)

8) Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58/29)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 16 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-167/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 59 do niniejszego protokołu.)

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta na 2010 rok, druk nr 58/29.

Pana Bartosza Gwóźdź-Sproketowskiego – Dyrektora Wydziału Rozwoju proszę o przedstawienie projektu uchwały wraz z uzasadnieniem.

Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.

W przedłożonym projekcie uchwały proponujemy zmiany w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym proponujemy ujęcie trzech zadań, które już otrzymały dofinansowanie decyzją odpowiednich instytucji, jest to opracowanie dokumentacji projektowej uzbrojenia terenu po obu stronach obwodnicy, jest to dotacja w wysokości prawie 600 tys. zł z Programu Operacyjnego „Innowacyjna Gospodarka".

Kolejny projekt, który także otrzymał już dofinansowanie są to tzw. dzienniki elektroniczne – mają tam Państwo pełną nazwę w dokumentach; chodzi o wprowadzenie platformy edukacyjnej, zakup 600 laptopów dla szkół słupskich oraz wprowadzenie portalu służącego konsultacjom społecznym, tutaj dotacja ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego wynosi prawie 2,4 mln zł oraz „Modernizacja kina Rejs" - tutaj mamy dotację z Państwowego Instytutu Sztuki Filmowej – kwota 8 900 zł na III etap modernizacji tego Kina.

Proponujemy wprowadzenie kolejnego nowego zadania, na które planujemy ubiegać się o finansowanie ze środków unijnych, ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego, to jest kolektor przy ul. Sportowej wraz z separatorem. Całkowita wartość inwestycji około 2 mln zł, dotacja 1,5 mln zł ze środków unijnych.

Kolejne zmiany trzech zadań, które nie mają wpływu na wydatki Miasta, jest to modernizacja obiektu strażnicy JRG Nr 1, gdzie wkład Miasta się nie zmienia, natomiast zamiast Komendy Wojewódzkiej mamy udział Starostwa; w zamian za to Komendant Wojewódzki Straży Pożarnej deklaruje, że będzie realizował inną inwestycję w tym obiekcie.

Jeśli chodzi o rewitalizację, mamy zmianę między poszczególnymi dysponentami bez wpływu na wysokość wydatków i to samo mamy w przypadku przebudowy ulicy Sportowej, gdzie część środków przejmuje Wydział Geodezji ze względu na wykupy po wywłaszczeniach na potrzeby realizacji tej inwestycji.

Proponujemy także przesunięcie realizacji trzech zadań, to jest zakup krzeseł i foteli do Filharmonii, komputeryzacja Biblioteki oraz Hala Treningowo-Sportowa przy Stadionie 650-lecia. W dwóch pierwszych przypadkach nie otrzymaliśmy dotacji ze środków zewnętrznych, stąd też proponujemy przesunięcie ich na rok następny, gdzie będziemy starać się ponownie o dotację, a w przypadku Hali Treningowo-Sportowej, to zmiana ta wynika z harmonogramu rzeczowo-finansowego, który jest załącznikiem do umowy. Z tego, co wiemy, w Ministerstwie Sportu i Turystyki ta umowa już jest na ukończeniu. Zadanie otrzymało dofinansowanie, stąd też dostosowanie harmonogramu do umowy.

I aktualizacja dwóch zadań unijnych – pierwsza to jest termomodernizacja budynków użyteczności publicznej, gdzie po oszczędnościach poprzetargowych aktualizujemy wartość tego zadania w roku 2010. I w przypadku ulicy Grunwaldzkiej – to jest to, o czym mówiłem, gdzie jest to zgoda na zwiększone dofinansowanie, wprowadzamy to dofinansowanie po stronie unijnej oraz zmniejszenie odpowiednio wkład własny.

Może jeszcze kilka słów na temat, dlaczego ta inwestycja będzie wykonana na poziomie 2-2,5 mln zł – nie jest to winą pracowników Urzędu Miejskiego czy też Zarządu Dróg Miejskich; wynika to ze sporu kompetencyjnego pomiędzy Regionalną Dyrekcją Ochrony Środowiska a Wojewodą Pomorskim – chodziło o to, że Urząd Marszałkowski miał zastrzeżenia do decyzji środowiskowej a Wojewoda Pomorski nie miał ochoty i nie bardzo wiedział... widział podstawy prawnej do uchylenia tej decyzji ze względu na to, że część jego obowiązków przejęła Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska. Ten spór trwał kilka miesięcy. Teraz mamy już wszystkie dokumenty formalne, zwłaszcza środowiskowe, dopięte. 1 października powinny się one uprawomocnić. Stąd też mamy nadzieję, że do końca drugiej dekady października ta umowa zostanie podpisana i w październiku zaktualizujemy wartość tych inwestycji.
I ujęcie także w budżecie projektu miękkiego – to jest „Własna firma po 45 roku życia - bis"; jest to kontynuacja projektu bardzo popularnego, cieszącego się dużą popularnością wśród mieszkańców miasta – kwota 2 mln zł na lata 2010-2012. W tym roku jest to 60 tysięcy na rozpoczęcie tego projektu. W wyniku tego projektu zostaną przeszkolone osoby bezrobotne po 45 roku życia, a następnie otrzymają dotację inwestycyjną dla 30 firm, które utworzą. Dziękuję bardzo."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję Panu Dyrektorowi.
Informuję, że projekt uchwały omawiały Komisje: Budżetu, Gospodarki Komunalnej, Porządku Publicznego oraz Oświaty. Komisje zaopiniowały projekt uchwały pozytywnie.
(Ww. opinie Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, Komisji Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich, Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 60, 61, 62 i 63 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Kolega Robert Kujawski Wiceprzewodniczący Rady, bardzo proszę.
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Szanowny Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Panie Dyrektorze, w uzasadnieniu tej uchwały czytamy, że po podjęciu tej uchwały deficyt zmniejszy się o prawie 2,2 mln zł. Czyli nasz deficyt zmniejszymy na zadaniach inwestycyjnych.
Jedna z pozycji, którą mamy skreślić, dotyczy modernizacji... remontu Polskiej Filharmonii Sinfonia Baltica w Słupsku.
Koszt zadania szacowany jest na 547 tys. zł. Przesuwamy to zadanie, ponieważ nie otrzymaliśmy dofinansowania. Moje pytanie jest takie: czy to zadanie jest potrzebne do zrealizowania, bo tutaj mówimy o latach 2008-2010, więc to zadanie było pewnie przesuwane z roku na rok, czy to zadanie jest przygotowane w takim stopniu, że w tym roku mogłaby nastąpić jego realizacja?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Czy są inne pytania jeszcze? Nie widzę zgłoszeń, bardzo proszę Pana Dyrektora o odpowiedź."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Jeśli chodzi o przebudowę – remont obiektu Filharmonii Sinfonia Baltica – nie jest to zadanie wykreślone, a jedynie przesuwane na rok następny. Przyjęliśmy zasadę, że jeżeli jakieś zadanie nie otrzymuje dotacji to nie jest realizowane, chyba że jest możliwość ubiegania się w roku następnym – w przypadku Filharmonii taka możliwość istnieje, stąd też wniosek o przesunięcie.
Z tego, co wiem to zadanie jest gotowe do realizacji, aczkolwiek proszę zwrócić uwagę, że dotacja ze strony Ministerstwa to jest 250 tys. zł, czyli połowa wartości tej inwestycji, stąd też trudno realizować tą inwestycję bez otrzymania tej dotacji, a chyba jest istotne i ważne, bo wszyscy Państwo wiedzą, jaki jest stan krzeseł i foteli w sali głównej Filharmonii."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ponownie Kolega Robert Kujawski."

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Powodem, dla którego przesuwamy tą inwestycję jest nieuzyskanie dofinansowania zewnętrznego. Ja rozumiem, że gdyby w dniu dzisiejszym była decyzja o dofinansowaniu zewnętrznym, to moglibyśmy to zadanie zrobić. Bo my to zadanie może... pan Prezydent mówi, że możemy zrobić. Skoro możemy je technicznie wykonać, a zmniejszamy nasz deficyt o ponad 2 mln zł na zadaniach majątkowych, to ja proponuję, żeby Wysoka Rada wzięła pod uwagę jedną rzecz: może przeznaczmy jeszcze te 550 tys. zł na zrobienie z naszych całkowicie środków tego remontu i będziemy mieli coś zrobione, bo i tak w tym roku już 6,5 mln zł nam uciekło z jednej drogi, ucieknie nam 11 milionów z aquaparku, a my będziemy przesuwać te zadania, przesuwać, a potrzeby dalej zostaną potrzebami.
Zgłaszam wniosek o wykreślenie... o zmianę w tym punkcie taką, że na 2010 rok, realizujemy tą inwestycję na kwotę 547 tys. zł w całości ze środków miejskich – bo mamy."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Bardzo proszę Pana Dyrektora Gwóźdź-Sproketowskiego."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, jeżeli jest taki wniosek, to jednak sugerowałbym drobną korektę, ponieważ w 2010 roku my mamy przewidziane 500 tysięcy dokładnie. 47 to są koszty z poprzednich lat, także jeżeli już to mówmy o kwocie 500 – równe 500 tys. zł."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę, Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Proszę Państwa, bardzo proszę Pana Dyrektora Barbarowicza, ponieważ on powie, czy są na tyle w stanie wykonać, żeby teraz można było zrobić wymianę tych krzeseł.
Zresztą – tam nie tylko krzesła, tam przede wszystkim trzeba robić dach, i to jest jeszcze ważniejsza rzecz niż same krzesła. Krzesła to widzimy, natomiast miejsca, gdzie przecieka dach to akurat tego nie zauważamy. Bardzo proszę, Pan Dyrektor Barbarowicz."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Proszę bardzo Panie Dyrektorze. Pan Jerzy Barbarowicz Dyrektor Wydziału Kultury i Sportu."
Dyrektor Wydziału Kultury i Sportu Jerzy Barbarowicz: „Więc, Proszę Państwa, Wszyscy wiemy, którzy korzystamy z Filharmonii, w jakim stanie są te fotele. I z całą pewnością to zadanie jest niezbędne do wykonania, i ono miałoby sens w tym roku, gdyby było wykonane w tej przerwie, kiedy Filharmonia miała całą przerwę techniczną, czyli tą urlopową dla członków Filharmonii, przed Festiwalem Pianistyki, przed pełnią sezonu artystycznego, który od września się rozpoczął.
Ja dziękuję za taki wniosek, on jest bardzo cenny, że jest taki pomysł, żeby wymienić te fotele w tym roku w całości ze środków Miasta, z tym że, Proszę Państwa, wydaje mi się, że bardziej po gospodarsku byłoby, gdybyśmy te 500 tysięcy, które są w tym roku, wydali na zrobienie dachu, ponieważ na dach my nie dostaniemy dofinansowania z Ministerstwa, a na fotele – jest taki program, że możemy dostać.
Był przed godziną Dyrektor Mazurek i mówił, że po tej wczorajszej wichurze i ulewie znowu pod ten dach wcisnęła się taka ilość wody, że woda leje się, wiadra są podstawione, więc wymienianie foteli w tym roku bez zrobienia dachu byłoby duże ryzyko, tym bardziej, że dach można robić bez uszczerbku dla bieżącego funkcjonowania zarówno Filharmonii jak i Teatru, ponieważ teraz technologie wymiany dachu są takie, że foliami się przykrywa i bez przerywania sezonu artystycznego dach możemy zrobić. Natomiast, żeby zrobić fotele, musielibyśmy przerwać sezon artystyczny zarówno Filharmonii jak i Nowego Teatru. Fotele mogą do przyszłego roku poczekać, a jest duża szansa, że tą połowę środków na fotele możemy dostać."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Wobec tego ja mam pytanie, czy dobrze zrozumiałem, że w tym roku możliwy byłby remont dachu?"
Dyrektor Wydziału Kultury i Sportu Jerzy Barbarowicz: „Dachu. I taki jest wniosek Komisji

Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki – żeby ten dach zrobić."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „No to w takim razie chyba ten wniosek powinniśmy zmodyfikować. Ale jeszcze proszę, ad vocem, Kolega Robert Kujawski, a później Pani Krystyna Danilecka-Wojewódzka."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Szanowny Panie Przewodniczący, jeżeli istnieje, w myśl słów pana Dyrektora, możliwość, żebyśmy za te pieniądze wykonali realnie w tym roku dach, to ja swój wniosek modyfikuję – przeznaczmy te 500 tysięcy na remont dachu, co zresztą będzie jak najbardziej logiczne, bo najpierw musimy zadbać o to, żeby nie padało z tego dachu, bo jak będzie padało to nam te nowe fotele zniszczy."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, i jeszcze Koleżanka Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Chciałam serdecznie podziękować Panu Robertowi za ten wniosek, ponieważ rzeczywiście, zaniedbaliśmy w ostatnich latach Filharmonię, która miałaby szansę także na dofinansowanie zewnętrzne, gdyby aplikowano o Filharmonię, a nie inne marzenia. Natomiast myślę, że Filharmonia jest w stanie także zrobić te krzesła, dlatego że kwestia zawieszenia koncertów albo przeniesienia ich w inne miejsce jest możliwa. Filharmonia jest bardzo zdeterminowana i myślę, że my w Słupsku też, ażebyśmy Filharmonię mieli naprawdę na poziomie, jeżeli chodzi o standard, bo standard wyposażenia Filharmonii to jest okres lat 60-tych, to jest 50 lat. Te fotele są nie tylko brzydkie, niewygodne, nieestetyczne, ale po prostu mocno zniszczone. I myślę, że dyrekcja Teatru doskonale by sobie poradziła, Panie Dyrektorze, zarówno z krzesłami, jak i z dachem, i jeżeli mamy takie możliwości – nie wierzę w to, że w przyszłym roku znajdziemy pieniądze na to – bierzmy, jeżeli one są, szczególnie, jeżeli wreszcie konstruktywny wniosek, jak widzimy, zgłasza Pan Robert, a nie tylko recenzuje. Dziękuję serdecznie."
Dyrektor Wydziału Kultury i Sportu Jerzy Barbarowicz: „Ale to jest wniosek chyba dalej idący, bo ja nie słyszałem, że można i dach, i fotele – że są aż takie środki zabezpieczone."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ja proponuję, żebyśmy zbyt szybko nie podejmowali decyzji. Jeśli mamy szansę uzyskać też dofinansowanie na te fotele z budżetu przyszłorocznego, patrząc na to, w jakiej jesteśmy sytuacji, proponowałbym zrobić chociażby ten remont dachu w tym roku, a w przyszłym roku poszukać tych środków zewnętrznych. Ale dyskutujemy, więc niczego tu nie przesądzam. Bardzo proszę, Pani Skarbnik."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, jeżeli te środki zostaną wprowadzone w takiej wysokości do budżetu i do WPI, to będziemy musieli również zaktualizować ostatnią uchwałę mówiąca o obligacjach, czyli o kolejne pół miliona wzrosną nasze potrzeby pożyczkowe.
Więc myślę, że jeżeli będzie przegłosowanie to w jednej i w drugiej uchwale – wtedy okay, bo my już to, co kalkulowaliśmy w tej uchwale obligacyjnej, praktycznie wszystkie zmiany WPI też wzięliśmy pod uwagę. Dziękuję. To tylko gwoli wyjaśnienia."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Kolega Tadeusz Bobrowski."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Chciałbym się dowiedzieć, Panie Przewodniczący, jakie to są kwoty tych robót, jeżeli chodzi o dach i fotele. Jaka to jest wartość? Czy to jest 500 tysięcy, czy to jest 2 miliony? Szacunki."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę."
Dyrektor Wydziału Kultury i Sportu Jerzy Barbarowicz: „Szacunkowo dyrekcja Filharmonii podawała właśnie kwotę 500 tys. zł, i taka jest we wniosku Komisji kwota ujęta."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Na jedno i drugie zadanie?"
Dyrektor Wydziału Kultury i Sportu Jerzy Barbarowicz: „Na dach tylko. Mówimy o samym dachu, a fotele to jest drugie 500 tys. zł, z tym że z dofinansowaniem 50% z Ministerstwa. Taki jest montaż finansowy."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Pan Prezydent Andrzej Kacz-

marczyk.”
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Proszę Państwa, ponieważ tu się w tej chwili rodzą różnego rodzaju pomysły, proponuję... nie ma Dyrektora Filharmonii, wiem że rozmawiał – ja nie byłem świadkiem tego – ale wiem o tym, że była na ten temat rozmowa i Prezydent rozważał tą możliwość, żeby zaproponować czy w ogóle przeznaczyć jakieś dodatkowe pieniądze właśnie na realizację, modernizację Filharmonii. Wręcz właśnie ze strony Dyrektora była mowa na ten temat, że są w środku sezonu i że to w tej chwili będzie im powodowało zakłócenia.
Proponuję, żeby zrobić to w ten sposób – te 500 tys. zł ze względu na to, że ten dach jest naprawdę w tej chwili potrzebny, bo to jest również świeża sprawa. O tym, że była potrzeba zrobienia dachu, to o tym żeśmy wiedzieli, natomiast po tych ulewach to istotnie to jest świeża informacja. Natomiast jeżeli chodzi o te krzesełka, zostawmy tą sprawę do października. Czy my zaczniemy to realizować teraz, czy za miesiąc, nie będzie miało aż takiego dużego znaczenia, bo w tym roku to będą one zamówione, a w trakcie sezonu dopiero ewentualnie montowane. Zostawmy to do uzgodnienia jeszcze z Dyrektorem Filharmonii.
Moja propozycja jest taka, zróbmy ten dach skoro on jest w tej chwili tak pilny i potrzebny. To tyle, dziękuję.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Proszę Państwa, na ten rok mieliśmy zaplanowane pół miliona: 250 tysięcy – środki własne i 250 tysięcy – z zewnątrz. Także ja proponowałbym, po tym wszystkim, modyfikując wniosek tu kolegi, jeśli pozwoli, Kujawskiego, aby ta zmiana polegała tylko na tym, że zmienia się sposób finansowania, montaż finansowy w tym roku – i robimy za to dach, czyli zwiększamy o 250 tysięcy udział własny i przeznaczamy pół miliona na wykonanie remontu dachu.
Proszę, jeszcze Koleżanka Krystyna Danilecka-Wojewódzka, po raz drugi i ostatni.”
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Tak, ja myślę, że idąc w ślad za propozycją Pana Roberta zrozumiałam, że nie musimy dodatkowo zwiększać sumy ewentualnych obligacji, bo rozumiałam, że Pan Robert poszedł tym tropem, że są te pieniądze z przesunięć innych paragrafów, działów, tak?
W związku z tym ja nie bardzo rozumiem. Nie. Jakby intencją Pana Roberta było w rozmowie z Panem Bartkiem Gwóźdź-Sproketowskim to, że skoro mamy jakieś tam pieniądze, niewykorzystane, to może w takim razie wykorzystajmy część z nich w tym roku – i wskazał kwotę z 2 milionów bodajże 500 tysięcy do wykorzystania. Skąd więc jakiś nagły niepokój i nerwy, że tych pieniędzy jednak nie ma, że trzeba zwiększyć o to kwotę obligacji?”
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Jeżeli można.
Proszę Państwa, jak wiecie, na wkłady własne myśmy zaciągali obligacje i te obligacje są pod poszczególne zadania. I w związku z tym, jeżeli my zmieniamy w tym momencie zadanie, to musimy już być konsekwentni, łącznie z tymi uchwałami finansowymi.
Obligacje są pod poszczególne zadania. I nie możemy tymi – cały czas Pani Skarbnik na ten temat mówiła, że nie możemy tymi pieniędzmi swobodnie żonglować.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ja bardzo proszę, może najpierw zabierze głos Pani Skarbnik Anna Łukaszewicz.”
(nienagrany głos z sali)
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Nie ma faktycznie oszczędności w tej uchwale. Bo jeżeli zadanie inwestycyjne, przesuwamy jego realizację na kolejne lata z uwagi na przetargi czy na terminy, i w przyszłym roku musimy mieć więcej środków na wkład własny, to nie może być tak, że w tym roku planowaliśmy 80, 20 przesuniemy, a my na 20 milionów znajdziemy inne inwestycje i weźmiemy i w tym roku 80 milionów, i w przyszłym roku znowu te 20 milionów będziemy musieli tych pseudo oszczędności znaleźć.
Priorytetem są zadania, na które dostaliśmy dofinansowanie i te oszczędności czy przesunię-

cia w czasie niestety nie mogą doprowadzić do tego, że my nie będziemy mogli w przyszłych latach w ogóle pisać wniosków i korzystać ze środków, a więc to nie są żadne oszczędności. Po pierwsze.
Po drugie, już uchwalając budżet, kiedy mówiliśmy o inwestycjach, kiedy co sesja są jakieś zmiany w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym, mówimy o tym, że zadania umieszczone w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym na trzy lata są wyższe niż limity, jakie ja proponowałam ustalając z panem Prezydentem. A więc wiedzieliśmy, że nasze plany są bardzo szerokie i bardzo dużo wniosków aplikacyjnych chcemy na zadania inwestycyjne przygotować i wstawić, ale wiemy, że nie na wszystko otrzymamy środki. Jeżeli nie otrzymamy środków, to po prostu te zadania wypadają. Jeżeli chodzi o obligacje – kwota 250 tysięcy, która dzisiaj jest zapisana w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym nie była brana pod uwagę kalkulując kwotę 18,5 miliona obligacji, dlatego że wiedzieliśmy o tym, że to zadanie nie będzie w roku bieżącym realizowane – i przede wszystkim o tym mówił Pan Dyrektor Mazurek, bo rzeczywiście była propozycja, że chociaż te 250 tysięcy mogliby w tym roku wykorzystać, a może więcej – powiedział, że nie, no bo sprawa premier. Ale tutaj nie chcę wchodzić głębiej w ten temat. Jeżeli Państwo zdecydujecie, że pół miliona pójdzie na remont, to w ogóle to zadanie musi być w tej chwili wykreślone z WPI, bo nie jest inwestycją, i podwyższamy wydatek bieżący o pół miliona w roku bieżącym.
Chciałabym, żebyście Państwo mieli mimo wszystko jednak tą świadomość, że są potrzeby. Właśnie, są uzasadnione potrzeby, a to równoważenie dochodów bieżących z wydatkami bieżącymi jest niestety bardzo trudne i decyzje w tej kwestii są trudne.
Jeżeli Państwo przegłosujecie ten dach to po prostu przy rozmowie o obligacjach będę zmuszona poprosić Państwa o zwiększenie o pół miliona tej kwoty. Dziękuję. Myślę, że wyczerpująco powiedziałam na wszystkie kwestie."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Kolega Wiceprzewodniczący Robert Kujawski, po raz drugi, ostatni już."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Pani Skarbnik, z przykrością słucha się tych słów. Z przykrością słucha się słów Wiceprezydenta Andrzeja Kaczmarczyka, który próbuje nam wmówić, że my zaciągamy 18,5 mln zł obligacji na zadania inwestycyjne.
Zaciągamy, żeby pokryć nasze zobowiązania bieżące, Pani Skarbnik, które w ciągu roku budżetowego urosły o 24 mln zł.
I teraz kolejna rzecz – jeżeli Pani Skarbnik twierdzi, że ten wydatek, remont dachu, nie będzie wydatkiem inwestycyjnym, a zadanie WPI nazywa się „remont", to pytanie jest takie: co to zadanie robi w WPI? Jeżeli ma to być wydatek inwestycyjny, a remont dachu w to nie wchodzi, to zróbmy te krzesła. Wykorzystajmy te pół miliona złotych.
Natomiast, muszą mieć Państwo jedną świadomość, świadomość jednej rzeczy: sytuacja finansów Słupska jest tak tragiczna, że żeby domknąć budżet Pan Prezydent, Pani Skarbnik intensywnie tną wszystkie inwestycje miejskie, jakie mamy; Grunwaldzka zamiast 11,5 miliona – 2,5 mln zł. Kwestia 500 tysięcy i nie wiadomo, gdzie to znaleźć. Ta uchwala – zmniejszenie wydatków inwestycyjnych, deficytu Miasta o 2,2 miliona. W październiku będziemy mieli jeszcze kilka takich uchwał. I nasze wydatki inwestycyjne wniosą pewnie z 40-45 mln zł. Dlatego, jeżeli Pani Skarbnik twierdzi, że remont dachu będzie remontem – zwiększy nasze wydatki bieżące, to wróćmy do rzeczy pierwotnej – mieliśmy robić krzesełka, są zapisane w WPI, zmniejszają nam się inne zadania, przesuwamy je w latach – być może w 2011 roku w ogóle na to nie będzie pieniędzy. Teraz znajdźmy jeszcze te pół miliona złotych – chociaż coś jeszcze zrobimy."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Ad vocem Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk.
Bardzo proszę nie dyskutować – proszę o zgłoszenie – udzielę głosu."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Chciałbym zaznaczyć, że niestety Pan

Radny Kujawski się mija z prawdą. To, że nie będzie 11 mln zł w tym roku realizowanych na ulicy Grunwaldzkiej to nie oznacza – to co wcześniej mówiła Pani Skarbnik – że mamy z tego tytułu też oszczędności, bo w tym roku zrealizujemy 2,5 miliona, natomiast globalnie ta kwota do realizacji jest nadal taka sama. My to tylko przesuwamy w czasie. Nie ma to żadnego znaczenia i trudno jest mówić w skali - w tym momencie - dwóch lat o jakichkolwiek oszczędnościach, że to jest nierealizowane. Dlaczego jest nierealizowane – było wcześniej wytłumaczone, i to jest po prostu argument poniżej pasa.
Sądzę, że w tej chwili jest to po prostu pewien festiwal pomysłów – co możemy zrobić. Złapaliśmy nitkę, że mamy oszczędność na zadaniu, a właściwie może nie mamy oszczędności na zadaniu, tylko nie będziemy realizować w tym roku zadania, ponieważ nie dostaliśmy dofinansowania i trwa festiwal, na co można wydać dodatkowe 250 tys. zł. Te 250 tys. zł - czy znowu mówię – to są pieniądze – my nie rezygnujemy z tego zadania, tylko chcemy to zadanie dalej zrealizować, ale chcemy je zrealizować z dofinansowaniem. Chcemy pieniądze wydawać jak najbardziej racjonalnie, z udziałem... mnożąc go o udział środków zewnętrznych – czy to z Budżetu Państwa, czy to ze środków Unii Europejskiej. I to jest cała istota. To wszystko. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Kolega Romuald Machaliński."
Radny Romuald Machaliński: „Panie Prezydencie, o jakim festiwalu my tutaj mówimy, kiedy przed chwileczką słyszeliśmy informację, że tam się woda leje przez ten dach, i tak naprawdę, tak czy inaczej prawdopodobnie coś będzie trzeba, tak czy inaczej, z tym zrobić.
Więc może na ten temat już nie dyskutujmy. Natomiast ja mam punkt... szkoda, że pana Dyrektora Bartosza Gwódź-Sproketowskiego... Jest, Panie Dyrektorze, do punktu 9. uzasadnienia do tej uchwały – punkt 9. mówi o „budowie Hali Treningowo-Sportowej wraz z internatem sportowym, budowa boiska treningowego i zaplecza sanitarnego Stadionu, II etap przebudowy Stadionu 650-lecia". I, dalej czytamy: „proponuje się przesunięcie okresu realizacji inwestycji z lat 2009-2010 na lata 2007-2010...", a dalej, w kolejnej części wyjaśnień uzyskujemy informację, że to właśnie chodzi o lata 2009-2010. Czy nie ma tam przypadkiem jakiegoś błędu?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Panie Dyrektorze, jeszcze poproszę tu Pana Tadeusza Bobrowskiego i dopiero wtedy udzielę głosu.
Bardzo proszę, Kolega Tadeusz Bobrowski."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Wiarygodność uzasadnień, i to, co mówiła Pani Skarbnik i Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk – jest takie pismo z 24 września, przypominam Wysokiej Radzie, że podjęliśmy uchwałę na początku roku o wyemitowaniu obligacji na kwotę 33 miliony, to się stało. Uzasadnienie było takie: że te obligacje są przypisane konkretnym inwestycjom, konkretne tytuły inwestycyjne miały być sfinansowane z 33 milionów. Nic innego bank nie pozwoli sfinansować, ponieważ nie będzie można. Ewentualnie pieniądze pozostaną.
Życie pokazało, jaka była realizacja.
Przedstawię kilka pozycji. Pomoc finansowa na budowę drogi gminnej – powódź – 100 tysięcy, zakup inwestycyjny Wydziału Informatycznego, wykonanie drenażu opaski „Leśna Oaza", modernizacja dachu „Leśna Oaza", zakup inwestycyjny Wydziału Zdrowia, zakup ławeczek w parku, odtworzenie tryskacza „murzynek". Kolejne inwestycje... znaczy tak się nazywa to – inwestycjami: zagospodarowanie terenu placu – os. Ryczewo, zakup inwestycyjny w Wydziale Gospodarki Komunalnej, Mieszkaniowej i Ochrony Środowiska, przebudowa, modernizacja strzelnicy „Gryf Słupski", wykonanie montażu krzyża wołyńskiego – na to myśmy wyrażali zgodę? No chyba nie. Jaka była realizacja? No właśnie taka. I dzisiaj nam się opowiada, że my chcemy obligacje wziąć na konkretne tytuły inwestycyjne – aby tylko Rada podniosła

rękę do góry. Podniosła? To zróbmy swoje. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Jednak teraz poproszę o odpowiedź, a jeszcze później Pani Krystyna Danilecka.
Bardzo proszę, Pan Dyrektor Gwóźdź-Sproketowski."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, jeśli chodzi o pytanie Pana Radnego Machalińskiego, to oczywiście jest to błąd, za który bardzo przepraszam – chodzi o przesunięcie inwestycji z lat 2009-2010 na 2009-2011 – także jest to rzeczywiście błąd w uzasadnieniu.
Co do wypowiedzi Pana Radnego Bobrowskiego – nie będę się wypowiadał, bo właściwie trudno mi tutaj zająć stanowisko; myślę, że Pani Skarbnik się wypowie.
A korzystając z okazji, że jestem przy głosie, chciałem powiedzieć Państwu, że nie jest tak, że nie aplikowaliśmy o remont Filharmonii Sinfonia Baltica, ponieważ odpowiedni wniosek został złożony do Programu Operacyjnego Infrastruktury i Środowisko, i jest umieszczony na liście rezerwowej, więc aplikacja została złożona, niestety, wniosek nie otrzymał dofinansowania."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Pani Skarbnik Anna Łukaszewicz."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Od czego zacząć. Przede wszystkim my nie tniemy ulicy Grunwaldzkiej, dlatego że nie mamy środków na to zadanie, tak jak dzisiaj tutaj padło, tylko przesuwamy realizację tego zadania na kolejny rok, o czym mówił Pan Dyrektor i myślę, że jeżeli trzeba, to dopowie Pan Dyrektor Kurtiak, jako merytoryczne uzasadnienie, dlaczego przesuwa się i większe wykonanie będzie w roku 2011 niż w 2010. A więc to pierwsze.
Druga sprawa – remontu – że jest dzisiaj napisane w WPI „remont", to dach też może pozostać „remont". Nie jest ważne, czy zapisaliśmy w WPI „remont", tylko ważne jest, co faktycznie realizuje się w ramach zadania inwestycyjnego. Wymiana siedzeń nie jest remontem tylko jest inwestycją, bo podwyższa wartość obiektu, są zakupywane środki trwałe. Sama naprawa dachu, bo to jest naprawa, nawet jeśli wymiana jest całego dachu – to jest nic innego, jak odtworzenie stanu, który był wcześniej, a więc jest remontem. Dlatego będzie konieczność zmiany klasyfikacji.
Jeżeli Państwo pozostaną przy zakupie siedzeń – będzie to inwestycja, jeżeli Państwo zdecydujecie, żeby przeznaczyć na remont dachu, należy zmienić paragrafy w którejś z uchwał, na przykład w uchwał, gdzie aktualizujemy wydatki. Będziemy musieli zmniejszyć § 60 i 50 w tym rozdziale dotyczącym Teatru o kwotę 250 tysięcy, natomiast zwiększyć § 427 o pół miliona złotych. Także najważniejsze jest, co jest realizowanie, a nie jak akurat się to nazywa, bo może rzeczywiście nietrafny był ten napis „remont" tego obiektu, tylko powinna być czy modernizacja, czy inaczej, ale to już się stało. Czy wymiana – nawet nie wymiana, bo wymiana to też w zależności, co się robi. A więc tak to wygląda – oczywiście Państwo mają do tego prawo i możecie Państwo to przegłosować i w którejś z uchwał możemy rzeczywiście te środki przeznaczyć, tylko myślę, że jeżeli jest taka potrzeba i cieknie dach, to chyba nie wiem czy dzisiaj, na szybkiego, bez dyrektorów Filharmonii, bez kosztorysów – jest Pan Dyrektor? – powinna być podejmowana decyzja, że te środki będą. Jest jeszcze trochę czasu, są możliwości zwołania sesji nadzwyczajnej, jeżeli taka wola będzie, i przygotowania się, żeby nie było ad hoc. Taka sama propozycja była, kiedy były środki dla powodzian, gdzie też tutaj rozmawialiśmy i nie wiadomo było ani dla kogo, ani na co te środki przeznaczyć. Ale Państwo możecie przegłosować propozycję rzuconą tutaj przez Pana Przewodniczącego Kujawskiego.
Jeżeli chodzi o emisję obligacji – uchwała 51/13 z tego roku dotycząca zgody Państwa na 36 milionów, my prosiliśmy o 42 mln zł. § 2 tejże uchwały mówi: „Środki pozyskane z emisji zostaną przeznaczone na sfinansowanie inwestycji ujętych w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok." Inwestycji. To co Państwo mieliście pod tą uchwałą, to był załącznik inwestycji, jakie wówczas były zapisane i w budżecie, i w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym.

Jeżeli w trakcie roku były zmiany, bo była rezygnacja z jakiegoś zadania czy oszczędności i w zamian za to były powpisywane inne zadania, to automatycznie środki z obligacji też były na inne zadania. „Murzynka", z tego co pamiętam, chyba nie było na początku roku – to był wniosek, żeby go odtworzyć, a więc to, co się zmienia w inwestycjach powoduje, że obligacje są przeznaczane na inne zadania, które zgodnie z Państwa decyzją są.
Mówiłam, że obligacje nie mogą być wykorzystane na inne cele niż inwestycje, bo wówczas są kary. Bo tu musimy zrealizować zapis tejże uchwały – na inwestycje. I mówiłam, że środki te zostaną przeznaczone na inwestycje, które nie mają dofinansowania unijnego, dlatego dzisiaj i na sesji wcześniejszej, w lipcu, rozmawialiśmy o wkładzie własnym w zadania współfinansowane przez Unię Europejską, bo możemy... staramy się i mamy nadzieję, że będą korzystniejsze warunki, kiedy rozmawiamy z bankami o wkładzie własnym w zadania inwestycyjne.
Jeżeli Państwo dzisiaj zmienicie Filharmonię na remont to nawet gdybyśmy to ujęli w naszych obligacjach wcześniej, to i tak nie moglibyśmy tego sfinansować, bo jest to wydatek bieżący. Dla potwierdzenia odsyłam do druku mówiącego o dzisiejszych obligacjach, gdzie my też chyba w § 2 – nie mam jej przed sobą, ale na pewno jest zapis, że obligacje zostaną przeznaczone na sfinansowanie deficytu.
Obligacje nie mogą być wykorzystane na inny cel, niż na co zostały wyemitowane, Szanowny Panie Radny, i może śmieszne tytuły są te, które Pan czytał, ale takie zadania inwestycyjne są ujęte w naszym budżecie, i takie zadania inwestycyjne finansowaliśmy do chwili obecnej z obligacji. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Ad vocem jeszcze kolega Tadeusz Bobrowski, bardzo proszę."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Tak, Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, no i Pani Skarbnik nam wyjaśniła.
Pani Skarbnik, Panie Prezydencie, z załącznikiem do tejże uchwały na 36 milionów obligacji był wykaz inwestycji, na które Rada wyraziła zgodę na finansowanie. Jeżeli w międzyczasie Pan Prezydent zmienił to należało przyjść do radnych i poinformować, że zmieniamy inwestycję x na y, wprowadzamy drugą, czy Rada się zgadza – tak należy postępować z Radą. Wy żeście zrobili po swojemu."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Jeszcze raz Koleżanka Krystyna Danilecka-Wojewódzka – już ostatni głos w tej sprawie."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Rzeczywiście, kiedy czyta się wykaz inwestycji, które zrealizowaliśmy na kwotę 36 mln zł, to właściwie ma się wrażenie braku szacunku dla pojęcia „obligacja komunalna", bo wydawałoby się, że obligacje komunalne powinny być na zadania bardzo ważne, bardzo istotne, takie naprawdę priorytetowe, a nie na drobnostki, ale one są także po to, żeby wykorzystywać je także na drobiazgi czasami, bo Miasto też się składa z drobiazgów.
Natomiast jeżeli chodzi o remont dachu, myślę, że rozwiązaniem być może, bez zwiększania ewentualnie kwoty obligacji, jest wykorzystanie poprzetargowych oszczędności, Pani Skarbnik. Czy istnieje możliwość, bo mamy wykaz, czy tylko na inwestycje, czy poprzetargowe oszczędności tylko na inwestycje, czy nie ma szansy wykorzystania ich na remont dachu?
Rozumiem. To dziękuję za wyjaśnienia, bo już mi wyjaśniono tutaj obok."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Jeszcze odpowiedź, Pani Skarbnik. Pani Anna Łukaszewicz."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Ten załącznik inwestycji był załącznikiem do uzasadnienia i również na sesji – postaram się jeszcze znaleźć i odszukać – mówiliśmy, że jeżeli będą zmieniały się inwestycje w trakcie roku, to będą na to przeznaczane środki. Nie były te inwestycje wymienione w uchwale – tak jak robimy to teraz, że nie możemy żadnej złotówki, jaką bierzemy na „Trakt Książęcy", na-

wet jeżeli będą oszczędności, przeznaczyć na przykład na wydatki bieżące, czy inną inwestycję, a więc to nie było jakieś celowe czy świadome wprowadzenie Państwa Radnych w błąd, natomiast jeżeli w uzasadnieniu mówimy, że na wszystkie inwestycje, które nie mają dofinansowania, a Państwo Radni w trakcie roku zmieniacie nazwy zadań czy przesuwacie środki, no to chyba jest logiczne, że na te zadania, skoro bierzemy na wszystkie obligacje – emitujemy obligacje – zostaną te środki przeznaczone.
Natomiast jeżeli mówimy dzisiaj o oszczędnościach, to ja mam pytanie, jakie oszczędności mamy dziś na ulicy Grunwaldzkiej? Ja rozumiem, że gdybyśmy zaciągnęli kredyt, czy wyemitowali obligacje, gdybyśmy wcześniej wyemitowali obligacje na ulicę Grunwaldzką, na 6 mln zł, czy w ogóle nazwali, że obligacje na „inwestycje", nie nazywając, bo gdybyśmy na „Grunwaldzką" to nazwali, to też byśmy nie mogli wydać złotówki, ale gdybyśmy wzięli na całe... na wszystkie zadania inwestycyjne, które dzisiaj mamy zaplanowane, na wkłady własne, a na początku roku chyba to była kwota ponad 70 mln zł, i mamy zgodę Rady na te obligacje, a są poprzetargowe oszczędności, to owszem, możemy w to miejsce wprowadzać inne inwestycje. Natomiast my poprosiliśmy Radę o 42 miliony, dostaliśmy 36, bo już było wiadomo, że ulica Arciszewskiego jest... są oszczędności poprzetargowe, ale i tak jeszcze mniej Państwo daliście nam środków, niż zapis wszystkich zadań inwestycyjnych, to nie mamy dzisiaj tych oszczędności. My nie możemy mówić, że są fizyczne oszczędności kwotowe. My mamy oszczędności tylko w planie. W kasie środków nie mamy, bo nawet przy uchwale tej, o której będziemy mówić później, o obligacjach 18,5 milionów, to nie wszystkie środki zostaną wykorzystane na wydatki bieżące, bo w rozliczeniu, które macie Państwo z obligacji pokazujemy, że 41 milionów, blisko, to są zadania inwestycyjne, które zostaną do końca roku zrealizowane i sfinansowane z obligacji, a mamy 36, a więc i tak kwota 5 milionów tych wyemitowanych obligacji z 18,5 idzie na inwestycje. Ale fizycznie nie ma dziś oszczędności w środkach na ulicy Grunwaldzkiej.
(nienagrany głos z sali)
Słucham?
W ogóle mamy pieniądze w kasie. Jako główka księgowa też sprawdzam te środki w kasie, więc mamy, funkcjonujemy, mamy zapewnioną płynność. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Po raz ostatni Kolega Tadeusz Bobrowski w tym punkcie."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Pani Skarbnik. Zacytuję, może nie dosłownie, ale jest protokół z sesji, to jest do sprawdzenia: „Wykaz inwestycji zostanie wpisany do umowy kredytowej o obligacjach i bank nie uruchomi żadnych pieniędzy na inny tytuł inwestycyjny." Takie było tłumaczenie i uzasadnienie Pana Prezydenta Kobylińskiego i Pani Skarbnik.
Wracając teraz do oszczędności, Pani Radna Danilecka, to są wszystko wirtualne pieniądze. Jeżeli pytałem się Pana Dyrektora o wytłumaczenie, czy to jest wartość kosztorysowa, czy WPI – dokładnie dokładnie nie wytłumaczył, ale dałem sobie spokój. To są po prostu wirtualne pieniądze, których nie ma, W kasie jest pusto."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Zanim o czymś zdecydujemy, myślę że skorzystamy tu z obecności Pana Dyrektora Mazurka, który rzeczywiście powie, jaki jest ten stan, i co można a czego nie można zrobić."
Pełnomocnik Dyrektora ds. Ekonomicznych i Organizacyjnych Polskiej Filharmonii Sinfonia Baltica w Słupsku Jerzy Mazurek: „Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Biegłem, trochę jestem zmęczony, bo się okazuje, drugie piętro to jednak bardzo wysoko.
Są dwa problemy w Filharmonii, a zarazem i w Teatrze, bo są to dwie instytucje, które mieszczą się pod jednym dachem.
Państwo już sami powiedzieli, że to jest dziurawy dach. Ja w ubiegłym roku zgłaszałem te dwa projekty. Jeden projekt miał być wspólnie finansowany z Ministerstwem Kultury, nie-

stety, ten projekt otrzymał o 3 punkty za mało, żeby otrzymać te 250 tys. zł. Jeździłem do Ministerstwa, rozmawiałem z ministrami, prosiłem o wsparcie posłów w tej sprawie, bo dziwne, że na przykład w Łodzi wymiana krzeseł została zaakceptowana i dostała 70 pkt, a myśmy dostali 56 pkt, a 60 wchodziło do gry. Łódź jest większym miastem i może ma też większe problemy.

Natomiast na ten rok złożyliśmy kolejny projekt do budżetu – na dwie inwestycje, przepraszam, to nie są inwestycje. Jedna jest inwestycja, drugi – to remont, remont dachu na kwotę 580 tys. zł, jest to wartość kosztorysowa, kosztorys jest z roku ubiegłego, bo w roku ubiegłym już żeśmy o te środki zabiegali. Druga wartość, którą moim zdaniem można zrealizować, bo jestem po bardzo szybkiej rozmowie z Dyrektorem Jarmołowiczem, który nie może uczestniczyć, bo akurat ma próbę, to wymiana krzeseł w Filharmonii, które są w opłakanym stanie – Państwo chodzicie to wiecie – ale sama wymiana krzeseł, jako dobrego gospodarza, by mnie bolała, gdybyśmy... jeszcze sekundę... nie wyremontowali podłogi, która jest w fatalnym stanie, a kiedy odkręcimy te 385 krzeseł, to trzeba oczywiście zrobić cyklinowanie, lakierowanie i uzupełnianie parkietu, który też 50 lat już tam egzystuje.

W związku z tym, na mój gust, wymiana krzeseł w tym roku jest możliwa. Byśmy to zrobili w ten sposób, że gdyby Wysoka Rada taką decyzję podjęła, w październiku ogłosilibyśmy przetarg, bo tych krzeseł nie kupuje się w sklepie meblowym, kupuje się w fabryce, która to robi, te krzesła, na konkretne zamówienie, i myślę, że w grudniu przerwalibyśmy sezon, a można grać w innych salach – oczywiście nie konsultowałem tego z Panem Dyrektorem Teatru Nowego, ale myślę, że też mu to doskwiera i na pewno by poszedł na taką propozycję – i myślę, że okres w granicach 3 do 4 tygodni - ta sala zmieniłaby wygląd.

Natomiast co do dachu, to chcę Państwa tylko poinformować, że tylko w tym roku czterokrotnie ekipy dekarskie pracowały na dachu. Ja sprezentowałem Panu Prezydentowi Kwiatkowskiemu taką dachówkę, która ma ponad 50 lat, jest zlasowana; te dachówki są cienkie jak papier. One po prostu przesiąkają. I wejście ekipy dekarskiej na dach Filharmonii chwilowo powoduje, że tych zacieków w danym miejscu nie ma, ale za dwa, trzy, albo za miesiąc pojawiają się w nowym miejscu. Wczoraj podstawiałem z pracownikami wiadra, no bo przy tych olbrzymich opadach, niestety również na sali widowiskowej, przy samym wejściu lało się na głowę. Dzisiaj jest sytuacja lepsza, bo dekarze wczoraj weszli, ile mogli wczoraj wykonać prac to wykonali przy tych ulewach, i dekarze wchodzą w sobotę na szukanie tych przecieków, które występują.

W związku z tym nie ma żadnego problemu technologicznego, żeby wymienić krzesła jeszcze w tym roku, natomiast jako praktyk wieloletni wiem, że trzeba mieć 40 dni na ogłoszenie przetargu na wykonanie dachu, to tak naprawdę weszlibyśmy na ten dach w miesiącu również grudniu – i tego się obawiam. Tego się obawiam, bo nawet już oglądam prognozy meteorologiczne, jaka ta zima ma być. Jeżeli ta zima ma być jedna z najbardziej srogich, bo tak meteorolodzy przewidują, no to boję się. Chociaż też jako stary praktyk wiem, że gdybyśmy rozpoczęli ten remont to te pieniądze już będę miał, więc tu bardzo szczerze z Państwem rozmawiam i jeżeli jest taka szansa, żeby te pieniądze otrzymać, to byłbym szalenie wdzięczny, jeżeli Państwo by tę decyzję podjęli.

To jest corpus delicti – tak, Panie Przewodniczący, wygląda dachówka zdjęta z dachu.

Jako anegdotę mogę powiedzieć, że poszukuję takich dachówek, bo to są nietypowe dachówki, poszukuję w Słupsku i ostatnio znalazłem w pewnej instytucji, która zdjęła stare dachówki tego typu – to jest karpiówka, i ostatnio pożyczyła mi 80 dachówek, oczywiście, których nigdy nie oddam – i załataliśmy te dziury.

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, kończąc optymistycznie, pesymistycznie przekazuję Panu Przewodniczącemu tę dachówkę, jako suwenir od Polskiej Filharmonii i Nowego Teatru.

Jeżeli byłyby pytania do mnie, jestem do dyspozycji, Panie Przewodniczący.”

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję na razie za tą informację i za nieoczekiwany prezent.
Bardzo proszę, Pani Skarbnik Anna Łukaszewicz.”
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Pan Dyrektor Mazurek potwierdził to, o co wnioskujemy dzisiaj my, ewentualnie może zostać wniosek zmodyfikowany, że nie po 250 tys. zł z różnych źródeł, tylko ewentualnie to zwiększyć, dlatego że czy zakup krzeseł, czy wymiana dachu, w grę wchodzi miesiąc grudzień. Czyli w grudniu wykonają – zanim odbiór, i tak będzie zapłata w roku 2011. dziękuję.”
Pełnomocnik Dyrektora ds. Ekonomicznych i Organizacyjnych Polskiej Filharmonii Sinfonia Baltica w Słupsku Jerzy Mazurek: „Przepraszam, Panie Przewodniczący, ad vocem, jeśli Pan pozwoli.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Proszę, proszę. Musimy to wyjaśnić.”
Pełnomocnik Dyrektora ds. Ekonomicznych i Organizacyjnych Polskiej Filharmonii Sinfonia Baltica w Słupsku Jerzy Mazurek: „No nie, Pani Skarbnik. Ja jestem zbyt wytrawnym samorządowcem i proszę nie wprowadzać w błąd. Ja powiedziałem jednoznacznie, że krzesła są możliwe do realizacji w ciągu 3, 4 tygodni na przełomie listopada, grudnia i do końca roku jesteśmy w stanie to zrobić. Natomiast ja Wysoką Radę poinformowałem, że oczywiście przetarg na wykonanie „remont dachu” jest możliwy, ale obawiam się warunków atmosferycznych, i tylko to powiedziałem. Natomiast krzesła, na 99 koma 9 mogę powiedzieć, że tak – głowy nie dam sobie uciąć, bo nie wiem, kto wygra przetarg i kiedy zażyczą płatności, ale płatności możemy zrobić 29 grudnia.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Proszę Państwa, jesteśmy w takiej sytuacji, że pojawiło się kilka różnych wniosków. Nie wiem, czy nie najrozsądniej byłoby ogłosić przerwę, żeby został przygotowany wniosek zmodyfikowany, który jest możliwy do ujęcia w tym projekcie. Ta przerwa wtedy byłaby już półgodzinną, i jeśli nie będę tu słyszał głosów przeciwnych, to tak bym proponował to uczynić.
Natomiast przed przerwą chciałem jeszcze na moment wrócić do poprzedniego punktu, dotyczącego podjęcia uchwały w sprawie zaciągnięcia kredytu na zrefinansowanie i sfinansowanie wkładu własnego Miasta na zadanie inwestycyjne pn. „Przebudowa połączenia komunikacyjnego pomiędzy drogą wojewódzką nr 210 i Słupską Strefa Ekonomiczną w ciągu ulic Poniatowskiego i Grunwaldzkiej oraz kontynuacja przebudowy ulicy Sobieskiego”.
Wynik głosowania był następujący: 11 głosów za, 4 głosy wstrzymujące się. Ogłosiłem, że stwierdzam, że Rada Miejska podjęła uchwałę. Niestety, muszę to sprostować...
(Nienagrane głosy z sali)
Proszę? No taki miałem sygnał, więc... dobrze, toteż przerwa również jest na wyjaśnienie tej kwestii.
Wobec tego ogłaszam przerwę do godziny 14:10.
Po przerwie:
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Wznawiam obrady po przerwie.
W pewnym momencie powiedziałem, że pojawiła się wątpliwość co do prawidłowości mojego stwierdzenia odnośnie uchwały, której projekt był na druku 58/28.
Potwierdzam to, że uchwała została podjęta.
I wracamy do projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska, druk 58/29 – był tu wniosek kolegi Kujawskiego, modyfikowany kilka razy w trakcie dyskusji, ja poproszę jeszcze żeby jeszcze raz go przedstawił. Wiem też, że Pan Dyrektor Bartosz Gwóźdź-Sprokетowski chce przedstawić autopoprawkę, która ma konsumować ten wniosek.
Ale bardzo proszę, jeszcze raz, żeby Kolega Wiceprzewodniczący Robert Kujawski przedstawił swój wniosek.
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Szanowny Panie Przewodniczący, w związku z tymi licznymi wyjaśnieniami, które tutaj padały, chcę żeby mój wniosek brzmiał

następująco: że w tym zadaniu: WPI 364 „Remont obiektu Polskiej Filharmonii Sinfonia Baltica w Słupsku" zwiększamy wkład Miasta w 2010 roku do kwoty 500 tys. zł i – tak jak mówił Pan Dyrektor – można za to wykonać te krzesła i jest to wydatek inwestycyjny, tak jak mówiła Pani Skarbnik, więc byłby to czysty wydatek inwestycyjny, czyli przenosimy te 250 tysięcy wkładu Skarbu Państwa na wkład Miasta i realizujemy to zadanie."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Z tym, że ja prosiłbym Kolegę Krzysztofa Kido, aby jeszcze pozwolił tu w kwestii... Proszę bardzo."
Radny Krzysztof Kido: „Panie Przewodniczący, bo mam pewną wątpliwość co do zasadności tego typu wniosku. Realizacja takiego wydatku inwestycyjnego bez zabezpieczenia dachu i przedostawania się wód opadowych na widownię, może się w pewnym momencie okazać marnotrawstwem, bo zostaną te nowe krzesła zamoczone – w jakimś sensie zniszczone.
Ja proszę o wyjaśnienie, czy realizacja w takiej kolejności jest możliwa."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „No, że jest to możliwe, to słychać było już z wypowiedzi Pana Dyrektora Mazurka. A jeszcze, zanim Pan Dyrektor, bardzo proszę, Pan Prezydent Kaczmarczyk."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Panie Przewodniczący, ja tylko porządkowo – prosiłbym o umożliwienie przedstawienia propozycji autopoprawki, jaka została wypracowana przez nas w trakcie przerwy, i ona według mnie godzi wszystkie powiedziałbym interesy, umożliwiając i załatwienie sprawy inwestycji, i jednocześnie w żaden sposób nie naruszając tutaj budżetu naszego miasta. Bardzo proszę, Panie Dyrektorze."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Wobec tego bardzo proszę, Pan Bartosz Gwóźdź-Sproketowski, Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta.
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, w przedłożonym projekcie uchwały proponowaliśmy przesunięcie tego zadania na rok 2011, 250 tysięcy – Miasto Słupsk, 250 tysięcy także Skarb Państwa. Tutaj w imieniu Pana Prezydenta składam autopoprawkę: 250 tysięcy pozostaje w tym roku na realizację tego zadania, czyli na rok 2010, a w roku 2011 proponujemy przeznaczenie kwoty także 250 tysięcy na to zadanie, w sumie mamy 500 tysięcy: 250 w tym, a 250 tysięcy w roku następnym. Pozwoli to spokojnie Dyrekcji Filharmonii opracować specyfikację przetargową, ogłosić ten przetarg, zapłacić za część inwestycji w roku 2010 i na początku roku przyszłego – w 2011 uiścić pozostałą kwotę, czyli brakujące 250 tysięcy, także Skarb Państwa tutaj wypada, jako współfinansujący tą inwestycję, a jeśli chodzi o remont dachu, ta inwestycja będzie... znaczy to nie będzie inwestycja, bo to będzie wydatek bieżący czyli remont, będzie to ujęte w projekcie budżetu na rok 2011. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „I będzie też załatwiony, tak? Ten remont.
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „W tym roku w ramach pieniędzy i środków, w których posiadaniu jest Filharmonia, po prostu zabezpieczą ten dach, natomiast generalny remont będzie zrobiony w przyszłym roku. Czyli godzimy wszystkie interesy tak, żeby zarówno dach, jak i widownia były zrobione. Zrobienie, żeby to się nie odbywało kosztem dodatkowych środków ze strony budżetu Miasta teraz, w tym roku, w roku 2010, i te wszystkie sprawy będą załatwione. I mamy to uzgodnione również z Dyrekcją Filharmonii. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Czy ktoś w tej sprawie jeszcze chciałby zabrać głos?
No bo jest autopoprawka, nad którą głosować nie trzeba; jest dalej idący wniosek Kolegi Roberta Kujawskiego, mówiący o przeznaczeniu w roku bieżącym kwoty... zwiększenia kwoty 250, mówiąc krótko, do kwoty pół miliona.
(nienagrane głosy z sali)
Żebyśmy dobrze wiedzieli, za czym głosujemy – te pół miliona to jest do przerobienia w tym

roku, Panie Dyrektorze? Na ten zakup krzeseł? No bo żebyśmy nie głosowali na siłę za czymś, co jest nie do przerobienia."
Pełnomocnik Dyrektora ds. Ekonomicznych i Organizacyjnych Polskiej Filharmonii Sinfonia Baltica w Słupsku Jerzy Mazurek: „Proszę Państwa, oczywiście, jeżeli bardzo się sprężymy, to taka jest możliwość, natomiast przyjmując jakieś realne terminy, można te prace, związane z wymianą założyć na przełomie grudnia i stycznia, i wtedy część płatności będzie w miesiącu grudniu, a część płatności w miesiącu styczniu.
(Nienagrany głos z sali)
To nie zrozumiałem. Ach, przepraszam, bo zrozumiałem, że nie o to chodzi."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Czy jeszcze są jakieś pytania, czy wątpliwości?
(Nienagrane głosy z sali)
Przepraszam, czy ktoś chce zabrać głos? Jeśli nie, to zamknę dyskusję i przechodzimy do głosowania.
Nie widzę zgłoszeń, wobec tego... O, przepraszam, co jest z tym, że nie można się zgłosić? O, Kolega Robert Kujawski mógł się zgłosić.
Proszę włożyć kartę jeszcze raz.
O, już jest.
Przepraszam bardzo, nie widziałem tego zgłoszenia.
Zgłaszał się Kolega Romuald Machaliński, bardzo proszę."
Radny Romuald Machaliński: „Ja zwracam się do Pana Roberta Kujawskiego.
Ponieważ Dyrektor Mazurek akceptuje zaproponowane rozwiązanie i sądzę, że jest to rozwiązanie rozsądne, chciałbym zaapelować do kolegi, żeby wycofał swój wniosek."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Wobec tego proszę, Kolega Robert Kujawski."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Złapał mnie Kolega Romuald na sentyment. Jak ja mógłbym odmówić prośbie mojego Dyrektora z II Liceum. Taka prośba musi być spełniona. Wycofuję swój wniosek."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dzięki. No jak widać, kiedy rozmawiamy, znajdujemy rozwiązanie.
Proszę Państwa, wobec tego są dwie autopoprawki, o których mówił tu Pan Dyrektor Bartosz Sproketowski. Ja przypomnę: jedna to jest dotycząca budowy Hali Sportowo-Treningowej – tam chodzi o lata..."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „2009-2011."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „... 2009-2011, i druga..."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „O 250 tysięcy..."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „... którą proszę króciutko przedstawić."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „W zadaniu dotyczącym remontu sali Filharmonii Sinfonia Baltica proponujemy przeznaczenie w roku bieżącym 250 tysięcy i w roku 2011 również 250 tysięcy na zakończenie tego zadania."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję serdecznie. Więc myślę, że w tej chwili jest wszystko jasne.
Poddaję pod głosowanie projekt uchwały wraz z przedstawionymi autopoprawkami.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję. Koleżanka Mikołajczak... jest poza. Nie wiem, czy jeszcze Koleżanka zdąży zagłosować? Dziękuję."
Wszyscy obecni na sali oddali swój głos. Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 17 radnych: wszystkie głosy oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok."

(Ww. uchwała Nr LVIII/873/10 stanowi zał. Nr 64 do niniejszego protokołu.)
(Brawa)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Rozumiem, że Pan Dyrektor bardzo się ucieszył – jak widać, warto było biegać po schodach dzisiaj."

9) Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58/30)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 16 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-168/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 65 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta na 2010 rok, projekt na druku nr 58/30.
Proszę Panią Skarbnik o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Projekt tej uchwały dotyczy aktualizacji planu naszych dochodów. Myślę, że nie będę odczytywała dokładnie tych wszystkich stron uzasadnienia, które jest na pewno i tak zbyt krótkie, niewystarczające, i pytań na pewno jest więcej. Generalnie doprowadza to do zwiększenia naszego deficytu o kwotę 13 564 295 zł. Myślę, że Państwo macie pytania – postaramy się odpowiedzieć na nie szczegółowo, co tutaj nie zostało dopisane.
Nie aktualizujemy mimo wielu artykułów, czy może zagrożeń, czy słów, jakie padają pod kątem ewentualnie podatku dochodowego od osób fizycznych – udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych PIT, dlatego że jak porównaliśmy miesiąc sierpień do... wykonanie na koniec sierpnia do analogicznego okresu roku ubiegłego, to mamy prawie 4% wykonanie wyższe, a więc coś drgnęło, bo rzeczywiście półrocze do analogicznego półrocza w tamtym roku – dokładnie takie same były wskaźniki, natomiast widzimy w sierpniu, że ten wskaźnik wzrósł i jeżeli byśmy przyjęli, że tylko będzie wpływało tyle, co wpłynęło w miesiącu sierpniu, to zagrożenie jest ewentualnie 5 milionów. A wiemy, że miesiąc listopad i miesiąc grudzień, to są te miesiące kiedy ten udział jest zawsze wyższy niż we wcześniejszych miesiącach, więc nie aktualizujemy tego podatku, na bieżąco go śledzimy. Mamy nadzieję, że uda nam się założone przez Ministerstwo kwoty z tego tytułu wykonać.
Jeżeli chodzi o udział w podatku dochodowym od osób prawnych, a więc CIT, tutaj póki co nie widzimy żadnego zagrożenia w realizacji. Oczywiście nie jest to taka wysoka pozycja naszego dochodu, bo tylko ponad 4 miliony, ale też na bieżąco patrzymy, co się dzieje.
Czekam na pytania. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, Pani Skarbnik.
Informuję, że projekt opiniowały Komisje: Budżetu, Gospodarki Komunalnej, Porządku Publicznego oraz Oświaty. Komisje zaopiniowały projekt uchwały pozytywnie, z tym że, żeby być tutaj bardziej precyzyjnym, było to pozytywnie, bo jeden był w niektórych Komisjach za, reszta była wstrzymujących się. Także, żeby sprawa była tu oczywista, już w dyskusji, żeby ktoś nie zarzucał później, że nie do końca jest podana informacja.
Komisje zaopiniowały pozytywnie projekt uchwały, przy czym Komisja Oświaty omawiała i opiniowała projekt w zakresie punktów: 13, 14 i 17 uzasadnienia.
(Ww. opinie Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska,Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich oraz Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 66, 67, 68 i 69 do niniejszego protokołu.)
Otwieram dyskusję.
Bardzo proszę, Kolega Tadeusz Bobrowski."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, mam kilka wniosków do projektu uchwały w imieniu Klubów Prawa i Sprawiedliwości i Platformy Obywatelskiej.
Przechodząc do uzasadnienia:

Pozycja nr 1 – proponujemy wykreślić.
Pozycja nr 3 – proponujemy wykreślić.
Pozycja nr 4 – zmniejszenie dochodów z tytułu działu 700 – proponujemy wykreślić.
Pozycja nr 5 i 6 – również proponujemy wykreślić.
Pozycja nr 8 – proponujemy wykreślić.
Pozycja nr 9, 10, 11 i 12 – również proponujemy wykreślić.
I pozycja nr 18 – to jest ostatnia pozycja – proponujemy również wykreślić.
Jest to uchwała tzw. czyszcząca budżet. Uważamy, że w miesiącu wrześniu nie należy tego robić. Planowanie było takie, jakie było, poczekamy jeszcze miesiąc, dwa, i jeżeli będzie taka konieczność, to dokonamy korekty, ale prosilibyśmy Pana Prezydenta Macieja Kobylińskiego o jednak zmobilizowanie się jeżeli chodzi o dochody budżetu Miasta czy przychody, ponieważ tak lekko potraktowanie tego tematu budzi wiele uwag. My żeśmy już jednej korekty w tym roku budżetowym dokonywali. Tej korekty proponujemy nie dokonać w tych pozycjach, które przedstawiłem. Dziękuję bardzo."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Kolega Radny Andrzej Obecny, bardzo proszę."
Radny Andrzej Obecny: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Ja bym się zgodził z Panem Radnym Bobrowskim, gdyby rzeczywiście te punkty, które on poruszył i nie chce korekty budżetu, były... przyczyna była subiektywna.
Natomiast przyczyny tutaj są obiektywne. Jeżeli została zerwana umowa, mam tu na myśli punkt 1, no to wiadomo, że będą dochody niższe, i tutaj nikt chyba nie mógł tego zaplanować, więc ja nie rozumiem, dlaczego akurat nie ma być ten punkt poddany pod korektę.
Czy chodzi o to, żeby wykazać niewykonanie budżetu z przyczyn niezależnych od Prezydenta, i żeby rzeczywiście zrobić na złość Prezydentowi, czy mamy korygować ten budżet jeżeli zachodzą obiektywne, nieprzewidywalne zdarzenia.
Jeżeli wśród tych punktów, które pan Radny wymienił, będą takie, które są subiektywne, to ja również będę głosował za tym, żeby tą korektę ewentualnie dokonać, nie wiem, za dwa miesiące, tak jak Pan sugeruje. Ale tam, gdzie jest ewidentna obiektywna przyczyna, no to ja nie rozumiem, jakie motywy kierują Panem Radnym, Klubem PiS i Klubem PO."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Koleżanka Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Dla mnie obiektywnym w tych uzasadnieniach jest tylko jedna pozycja, mianowicie 300 tysięcy mniej od środków transportu, za to – jak się domyślam – bo nie ma nazwy, za to że PKS przeniósł swoją siedzibę ze Słupska do Rowów, i rzeczywiście podatek ze środków transportu nie wpływa do Miasta Słupska. Więc myślę, że ten punkt jednak powinien być zostawiony, bo to jest rzeczywiście absolutnie obiektywne, tym bardziej, że oni się wycofali już kilka miesięcy temu. Natomiast to, co powiedział przed chwilą Kolega Andrzej Obecny, rzecz troszeczkę inaczej wygląda, ponieważ dopiero od września nie jest realizowana umowa na terenie Gminy Wiejskiej Słupsk, poza Głobinem, i jaki będzie tak naprawdę szacunek, jeszcze nie wiemy, bo mówi się o tym, że do końca roku będzie to kwota 200 tys. zł – więc poczekajmy – do końca roku, tak jest w uzasadnieniu, wpływy będą mniejsze, w związku z tym myślę, że w październiku – jeżeli ta sesja ma być, dodatkowa, to wtedy się okaże, czy ta kwota może zostać, czy rzeczywiście powinna być wykreślona."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „To jest koniec wypowiedzi, tak? Dziękuję."
Bardzo proszę, ad vocem, Kolega Andrzej Obecny, a następnie Robert Kujawski."
Radny Andrzej Obecny: „Ja bym się zgodził z Panią Radną Krystyna Danilecką, gdybyśmy rozliczali się z rzeczywistej sprzedaży biletów, a tutaj jest ewidentna ilość wozokilometrów mniej i to możemy szacunkować po stronie wozokilometrów.

Czyli to już można dzisiaj powiedzieć, że to będzie... wyliczyć 200 tysięcy, więc również tą pozycję, tak jak proponowałaś tą z PKS – również proponowałbym zatwierdzić przez Radę."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Kolega Robert Kujawski, Wiceprzewodniczący Rady, bardzo proszę."

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Zgodziłbym się z tym, że jeżeli chodzi o PKS to faktycznie jedna firma uzasadnia ten spadek, natomiast wróćmy na moment do uchwalania budżetu. Gdy uchwalaliśmy budżet, to trzeba pamiętać o jednym, że my jako radni nie mamy wpływu na wysokość dochodów jakie zapisane są w budżecie. I my wskazywaliśmy na to, że chociażby dochody nasze majątkowe są tak naprawdę nierealne – możemy wrócić do tamtych protokołów.

Ja pamiętam też nasze sesje dotyczące wykonania budżetu i tłumaczenie, no przepraszam, dlaczego się sięga do tego, co uchwaliliśmy na początku, przecież było tyle, tyle, tyle zmian. To teraz już nowej Radzie, gdy będzie uchwalała kwestię absolutorium dla Prezydenta Macieja Kobylińskiego z wykonania budżetu za ten rok, lub będzie oceniała jakiegoś innego prezydenta, za chwilę który będzie sprawował swój mandat, to dobrze, żeby miała autentyczny wizerunek, jak to wyglądało – że były takie osoby, które potrafiły znacznie przeszacować nasze dochody, i znacznie niedoszacować nasze wydatki."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk."

Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Czasami powtarza się historia z ubiegłego roku, gdzie również w podobny sposób była tak zwana uchwała „czyszcząca", która dokonywała korekty zarówno w dochodach, jak i wydatkach bieżących Miasta. I wtedy właściwie była podobna sytuacja – właściwie Państwo się wtedy nie zgodzili. Dzisiaj właściwie też można do tego wrócić, że jest podobna sytuacja i właściwie, jeżeli Państwo tego nie zatwierdzicie, no to, powiedzmy, że będzie wtedy wykonanie rzeczywiste budżetu, natomiast, Proszę Państwa, już jesteście bardziej doświadczeni o to, jakie skutki z tego tytułu są, że nie jest to... niewykonanie tych dochodów nie jest podstawą do ewentualnego w przyszłości nieudzielenia absolutorium Prezydentowi – bez względu na to, czy to będzie Prezydent Maciej Kobyliński, czy to będzie jakiś inny Prezydent. Nie jest to podstawa.

Dzisiaj właściwie to Państwo bierzecie na siebie odpowiedzialność za taki czy inny kształt budżetu, nie korygując go zgodnie z prośbą Prezydenta.

Do każdego punktu macie Państwo uzasadnienie. Możemy dyskutować nad tym uzasadnieniem, czy ono jest wystarczające, czy nie, natomiast takie blokowe i wybiórcze – że „dochody to zgadzamy się, przyjmujemy, a tam, gdzie zmniejszamy dochody, to nie, bo to już w tym momencie jest błąd" jest po prostu błędem w ogóle tutaj działania w tym momencie Rady.

Proponuję, żebyśmy jednak nie odrzucali tych punktów, które są Państwu proponowane, możemy nad nimi podjąć rozmowy, dyskusję, zwiększyć wytłumaczenie czy uzasadnienie nad tym, ale prosiłbym, żeby nie wyrzucać całych bloków tylko z tego tytułu, że na początku jest zmniejszenie dochodów, a na razie taki klucz tutaj funkcjonuje. Dziękuję."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Ad vocem Koleżanka Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka."

Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Panie Prezydencie, fatalna to była próba uzasadnienia; fatalna dlatego, że Pan powiedział sam: „W ubiegłym roku to już przerabialiśmy", a ja rozumiem, że przerabiały obydwie strony. Widzieliśmy w ubiegłym roku, dlaczego Rada się nie zgadzała na przesunięcia – dlatego, że źle był zaplanowany budżet po stronie dochodów i wydatków. Taką samą propozycję złożyliście w styczniu, budując ten budżet na 2010 rok. Zawyżone dochody, zaniżone wydatki.

Czyli nie wyciągnęliście nauki z tamtego roku, więc proszę nam nie mówić, że to my jeste-

śmy winni, bo po raz drugi popełniamy ten błąd – nie. Myśmy wtedy popełnili błąd, a teraz tego błędu już nie chcemy powtórzyć i się po prostu nie zgadzamy na to, żebyśmy brnęli w dalszym ciągu w coś, z czego Urząd Miejski czy Prezydent wniosków nie wyciągnął."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Ad vocem jeszcze raz Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Proszę Państwa, budżet jest układany na początku roku, budżet jest dyskutowany, budżet jest naszym przedsięwzięciem wspólnym. Jeżeli nawet mówimy o tym, że gdzieś są przeszacowane dochody, to jest to świadomość po obu stronach, i nie możecie Państwo dzisiaj, niczym Piłat mówić: „My żeśmy nie wiedzieli."
Nikt, Proszę Państwa, nie wiedział o tym, że dochody, przede wszystkim ze sprzedaży majątku, mogą... że taka może się stać sytuacja na rynku nieruchomości, że majątek „spadnie" o 20 a nawet 30%. Takich przewidywań z góry, w miesiącu styczniu nie było, natomiast właśnie troska Prezydenta, żeby nie wyprzedawać tego majątku poniżej określonej wartości powoduje, że ten majątek nie jest sprzedawany. I to jest główny powód nie wykonywania dochodów. Państwo również macie świadomość i jesteście współautorami tego budżetu, i dzisiaj się od tego nie odżegnujcie. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Kolega Jan Lange."
Radny Jan Lange: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Pan Prezydent sugeruje, że Kluby PO i PiS przygotowują sobie grunt pod nieudzielenie absolutorium dla Pana Prezydenta. No to gratuluję, Panie Prezydencie wyobraźni z tego względu, bo ja nawet nie wiem, kto będzie Prezydentem, a Pan już wie. O tym zadecyduje kto inny, a nie tutaj Pan ani ktoś z nas. Także nie to jest w zamyśle, akurat to działanie.
Po drugie do uzasadnienia punktu pierwszego trochę bym polemizował z Panem Radnym Andrzejem Obecnym, z tego względu iż na dzień dzisiejszy naprawdę nie wiemy, czy to będzie kwota 200 tysięcy, z tego względu że Gmina Wiejska Słupsk wprawdzie wypowiedziała nam umowę na funkcjonowanie komunikacji miejskiej, ale natomiast jest porozumienie między Koleją Regionalną a MZK i z tego tytułu też będą dochody. Jakie będą z tego tytułu dochody, czy będą to równo warte te co były, czy będą większe, czy mniejsze, tego też nie wiemy, w związku z powyższym poczekajmy, jak się to ustabilizuje, co nam pokaże rachunek, i dopiero wówczas podejmujmy tutaj decyzję. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Pozwolę sobie udzielić również głosu.
Panie Prezydencie, jeśli chodzi o dochody, to nie my ustalaliśmy wysokość i tu żadnych z naszej strony propozycji czy sugestii nie było, i nie mogło być, bo nie wiedzieliśmy, w jakim zakresie takie propozycje można odpowiedzialnie składać. Ale jeżeli wpisano dochody z podatku od nieruchomości oraz ze sprzedaży majątku wyższe niż wykonanie w zeszłym roku, a jasne było, że kryzys będzie trwał, no więc to nie był nadmierny optymizm radnych, ale Prezydenta. No i skoro Prezydent widział możliwość realizacji, to przecież nie... myśmy mówili, że są w wielu pozycjach dochody przeszacowane. Prezydent uważał, że nie.
No przecież, jeżeli chodzi o sprzedaż majątku, to wszyscy mamy świadomość, że co najmniej o 10 milionów zostały te dochody przeszacowane. Stąd proszę nie mówić, że to my jesteśmy odpowiedzialni za te wielkości dochodów wskazane w uchwale budżetowej.
Dziękuję za głos, i oddaję – kolega Krzysztof Kido."
Radny Krzysztof Kido: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie.
Pojawia się po raz kolejny projekt uchwały „czyszczącej" i on ma pozytywne ale i też negatywne skutki. Zgadzam się z tym, że w pewnym sensie zaciemnia się obraz tego, co było uchwalone na początku.
Z drugiej strony, to co powiedział Radny Obecny, mamy absolutnie obiektywne przesłanki do dokonania zmian, chociażby zmniejszenie przychodów z tytułu decyzji Samorządowego

Kolegium Odwoławczego. Ludzie nauczyli się i zorientowali, że SKO bardzo chętnie idzie na pewien kompromis. Wycena przedstawiona przez rzeczoznawcę, drogą kompromisu jest obniżana przed Samorządowym Kolegium Odwoławczym. I tego... Czy można coś takiego założyć, że od wszystkich wycen aktualizacji nieruchomości będą mniejsze rzeczywiste przypisy? No nie, trudno było taką rzecz przewidzieć.
Przekształcenie użytkowania wieczystego we własność to druga taka pozycja, gdzie tak naprawdę okazało się, że ta powszechnie krytykowana – mówi się, że socjalistyczna forma własności, jakim jest użytkowanie wieczyste, okazała się na tyle mocna prawnie, że ludziom nie opłaca się przekształcać użytkowania wieczystego we własność. Jedynie w lokalach mieszkalnych, ale tam ta opłata jest absolutnie symboliczną.
Czy recesja wpłynęła na dzierżawy i czynsze najmu lokali użytkowych? Zdecydowanie tak, wpłynęła, ale mamy tutaj dowód na to, że takie lokale można byłoby sprzedać, tylko że raz sprzedany lokal przyniesie przychód do budżetu, natomiast dzierżawa – zgodnie ze Strategią Mieszkaniową – jest elementem stałego przychodu do budżetu, który jest niższy. Czy odsetki – proszę jeszcze o 30 sekund *(Przewodniczący Rady przedłużył Radnemu czas wypowiedzi)* od skonsolidowanego rachunku. Skoro w obrocie posiadamy mniej środków zgromadzonych na rachunku, to i odsetki są niższe.
Proszę Państwa, powiedział tutaj Prezydent Kaczmarczyk, że nie wpływa to na kwestie absolutoryjną. No, ja chcę powiedzieć, że z punktu widzenia prawnego, niewykonanie budżetu, jeżeli oparte jest to o obiektywne przesłanki, nie wpływa, ale zobaczymy, kto będzie prezydentem, i komu z tego tytułu nie udzieli się absolutorium."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Kolega Tadeusz Bobrowski."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Gros tych niewykonanych dochodów budżetu Miasta, to jednak jest zaniechanie działania przez Pana Prezydenta Macieja Kobylińskiego.
Przypomnę, dług w PGM-ie – 15 milionów, to jest tyle, ile chcemy wziąć obligacji. Może w tych 15 milionach jest tzw. patologia, 20, 30%, reszta to jest zaniechanie. Zaniechanie działania.
To, co mówił Radny Kido, mniejsze odsetki na rachunku skonsolidowanym. Tak, tylko że jeżeli się planuje 500 tysięcy, a wykonuje się 20 tysięcy to coś jest na głowie postawione.
Proponowaliśmy dochody z tego tytułu 500 tysięcy w skali roku, a korygujemy o 480 tysięcy – to nie było wiedzy na ten temat w styczniu, w lutym, jak żeśmy uchwalali budżet? Była wiedza. Po prostu był zły plan, ale był plan przyjęty, żeby było można więcej zaplanować wydatków.
Przekształcenie wieczystego użytkowania we własność. Znam dwóch, co najmniej, przedsiębiorców, którzy się dwukrotnie zwracali do Pana Prezydenta z prośbą o przekształcenie swoich nieruchomości gospodarczych i dostali odmowę. Nie wiem, dlaczego, ale dostali odmowę. Znów chcą się skarżyć na Prezydenta, że Prezydent im odmawia przekształcenia prawa wieczystego. A to są konkretne pieniądze do budżetu Miasta."
(Nienagrane głosy z sali)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę nie przerywać."
Radny Tadeusz Bobrowski: „MZK. Panie Prezydencie, na Komisji Gospodarki Komunalnej Dyrektor Grzybiński powiedział, że ta umowa jest zerwana, ale on tak przy okazji to on te bilety sprzedaje i się zatrzymuje na przystankach w Głobinie, bo jak to – jechać i nie zatrzymywać się i nie sprzedawać biletów. A tu się proponuje korektę o 200 tysięcy, bo to byłby zmarnowany kurs, byśmy więcej dokładali. Trzeba być tutaj już uczciwym... *(koniec czasu wypowiedzi)*
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Nie widzę więcej zgłoszeń w dyskusji.

Pani Skarbnik zechce jeszcze zabrać głos, bardzo proszę.
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, zacznę może od ubiegłego roku, bo oczywiście jest zarzut, że znowu źle skalkulowaliśmy, nie wyciągnęliśmy wniosków, i znowu przygotowaliśmy zły budżet.
Nie wiem, na jakiej podstawie akurat jest ta ocena zła. Ja mam przed sobą uchwały z ubiegłego roku, dotyczące aktualizacji dochodów. W ubiegłym roku zaktualizowaliśmy dochody i zmniejszyliśmy o ponad 11 milionów z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych PIT. Już w tamtym roku i przy budżecie tego roku tłumaczyłam, że do budżetu mamy obowiązek przyjąć taką kwotę, jaką kalkuluje nam Minister Finansów i przekazuje. Możemy pod koniec roku aktualizować o przewidywane wykonanie, i w tamtym roku to zrobiliśmy. Jeżeli moje słowa Państwu nie wystarcza, proponuję wykonać telefon do Regionalnej Izby Obrachunkowej.
A więc nie my się przestrzeliliśmy, tylko Ministerstwo w dokumencie, który nam przekazało. Zaktualizowaliśmy plan naszych dochodów z tytułu udziału w PIT, otrzymaliśmy ostatecznie trochę więcej niż zakładaliśmy pesymizmu.
W ubiegłym roku zwiększyliśmy dochody na przykład... zwiększenie dochodów o 200 tysięcy za zarząd, użytkowanie, użytkowanie wieczyste – wyższe wykonanie wynika z aktualizacji opłat i tak dalej.
Zwiększaliśmy we wrześniu, w październiku siedzieliśmy nad budżetem, więc te zwiększenia, które w trakcie roku robiliśmy, odnieśliśmy do projektu budżetu na 2010 rok – i tak wzięliśmy kwotę niższą niż wynikałoby to z doręczonych skutecznie decyzji, bo oczywiście zdawaliśmy sobie sprawę, że część tych spraw odbędzie się w SKO i ostatecznie wykonanie będzie i tak niższe.
Natomiast to, co się dzieje, to co wiemy dzisiaj, te wszystkie ugody doprowadzają do tego, że płatności będą w kolejnych latach, i wiemy dzisiaj – bo rata jest do końca marca – i wiemy do dzisiaj, ile tych środków nie zrealizujemy, a więc to jest kalkulacja. I nauczyliśmy się, wykonując budżet 2009 roku, że trzeba tą opłatę podwyższyć.
Zwiększenie dochodów z tytułu wpływów, należności z przekształcenia prawa użytkowania wieczystego, przysługującego osobom fizycznym w prawo własności – też we wrześniu ubiegłego roku zwiększaliśmy, i patrząc na taką sytuację, zwiększyliśmy plan na 2010 rok. Więc myślę, że uczymy się na własnych błędach, i to, co aktualizowaliśmy w 2009 roku odnieśliśmy do budżetu 2010 roku.
Oczywiście, aktualizowaliśmy, również we wrześniu, plan naszych dochodów z tytułu zbycia mienia, ale podwyższyliśmy go planując budżet, między innymi na wnioski radnych – akurat nie ma tego pana Radnego – bo mieliśmy zarzut, że jest więcej nieruchomości, jest już część sprzedanych, pieniądze będą wpływały w styczniu, a my tego w ogóle nie wzięliśmy pod uwagę.
To takie najogólniejsze kwoty, te o których mówimy dzisiaj, więc bardzo proszę nie mówić, że źle kalkulujemy i nie uczymy się na własnych błędach. Staramy się jak najwięcej informacji, planując budżet, odnosić się do nowego projektu. Jeżeli chodzi o te dochody z tytułu zbycia mienia – my tutaj proponujemy w punkcie 6 aktualizację o 9 milionów, a więc i tak praktycznie zakładamy, że wykonamy taką samą kwotę, jak w roku 2009. Natomiast w uzasadnieniu również jest, że odbyły się przetargi na 35 milionów, a od 1 września do końca roku jeszcze na 24 miliony. A więc przyjęliśmy, kalkulując budżet, praktycznie 50% tego, na co jesteśmy dziś przygotowani, co mamy przygotowane do zbycia. Kalkulując ten budżet, Pan Dyrektor Rudewicz z Panią Zastępczynią i wszyscy razem rozmawialiśmy i brali pod uwagę zainteresowanie. Bardzo dużo biznesmenów interesowało się poszczególnymi nieruchomościami, i w roku bieżącym również przed przetargami zainteresowanie było duże, i liczyliśmy, że w drodze przetargu zostaną zbyte te nieruchomości, natomiast ostatecznie nawet nie wpływały wadia. I nie wiemy dzisiaj, bo nie możemy przecież pytać, czy nawet nie odpowiedzą

nam ci ewentualni, potencjalni nabywcy, dlaczego – czy po prostu nie mają zdolności kredytowych, czy czekają, że może Miasto będzie zmuszone do tego, żeby rozsprzedawać majątek za bardzo niskie ceny, co byłoby dla nich oczywiście również korzystne.
Więc myślę, że kalkulujemy budżet dobrze, według informacji i wiedzy, jaką posiadamy.
Myślę, że tutaj potwierdzeniem jest również cały nasz dokument, który ma ponad 500 stron, gdzie Państwo macie całą kalkulację i podatków, i wszystkich innych dochodów – tytuły, kwoty, dlaczego tak kalkulujemy, a więc to nie jest z kosmosu, że „brakuje nam w budżecie, to dodamy jeszcze 5 milionów do podatku".
Państwo wiecie, ile my planujemy wykonania. Nie planujemy nigdy 100%, co audyt przez poszczególne lata również nam jakby zarzucał, że powinniśmy planować 100% przypisu podatkowego ze wszystkich tytułów podatkowych. My, jak patrzymy na lata poprzednie, to ustalamy sobie ewentualny przypis. Możecie Państwo wejść na stronę Budżetu i to zobaczyć.
Mówiliśmy, że dochody są przeszacowane – ja nie przypominam sobie sytuacji, żeby ktoś z radnych powiedział, że dochody są przeszacowane i zaproponował aktualizację. Mogę nie pamiętać, możemy to odsłuchać... no to jest bardzo śmieszne... więc możemy odsłuchać. Natomiast radni – nie można mówić, że radni nie mogą ingerować na dochody. Radny nie może zaproponować zwiększenia dochodów czy wprowadzenia dochodów, jeżeli nie poda podstawy czy tytułu do tego dochodu, na przykład uważa, że zaniżone są dochody w danym paragrafie i mówi, dlaczego – i jeżeli jest to uzasadnione, mamy obowiązek zaktualizować.
Radni nie mogą proponować zmian, znaczy nie mogą zmieniać budżetu w taki sposób, żeby zwiększać deficyt. Wszystkie inne zmiany radni mogą proponować.
Także myślę, że budżet nie był źle skalkulowany w ubiegłym roku ani w tym, ale myślę, że muszę powiedzieć trochę więcej.
Jeżeli chodzi o 200 tysięcy z tytułu sprzedaży biletów – Państwo chcecie czekać do października, może do listopada, może do grudnia, jak jeszcze nie będzie nowej Rady. Jeżeli zaktualizujemy plan tego dochodu dzisiaj o 200 tysięcy, a to jest realne, że co najmniej tyle dochodów nie wykonamy, a będą wyższe dochody z tego tytułu, to przecież te dochody będą w naszym budżecie – czy będzie zaktualizowany plan, czy nie będzie zaktualizowanego planu, to dochody i tak do nas wpłyną. Więc nie ma tutaj zagrożenia, że te środki dlatego że nie ma planu po prostu znikną.
Jeżeli Pan Radny uważa, że powinniśmy poczekać z tymi prawie wszystkimi punktami uchwały, to dziwię się, dlaczego nie mamy poczekać z tymi, gdzie zwiększamy o pół miliona o VAT, skoro chcemy poczekać i zaktualizować wszystko, to może poczekajmy do listopada ze wszystkimi dochodami, a nie – te zwiększenia owszem, ale o zmniejszeniach nie będziemy dzisiaj rozmawiać. Myślę, że powinniśmy rozmawiać, i wrzesień jest tym miesiącem, kiedy trzeba zaktualizować plan, bo mamy jeszcze 3 miesiące do zamknięcia roku. Musimy zapewnić płynność, musimy mieć środki, a wiemy, ile trwają przetargi. Jak będziemy czekać do końca października czy listopada to po prostu fizycznie nie będzie na koniec roku pieniędzy. Bo dzisiaj nie mówimy tylko o papierowych zmianach. Za tymi zmianami są faktyczne środki, środki, których w budżecie brakuje, o których musimy mówić zarówno w tej uchwale, jak i w kolejnej uchwale. Więc takie czekanie, czy mówienie że poczekamy... dobrze, poczekamy. Nie wykonamy. Gdybyśmy tylko papierowo nie wykonali, to wszystko jest okej, tylko nie będzie po prostu środków na realizację budżetu.
My tu dzisiaj widzimy, kalkulujemy – i to nie jest tak, że tak szybciutko zaproponowaliśmy uchwałę. Tworzenie tej uchwały trwało ponad miesiąc. W tworzeniu tej uchwały brały udział praktycznie wszystkie jednostki, wszyscy dysponenci środków, bo w prawo i w lewo oglądaliśmy, co jest potrzebne, co jest możliwe, co jest niemożliwe, a więc to tworzenie tej uchwały to nie było tylko zrobienie papierowej wersji. Dziś widzimy zagrożenie tych dochodów i niezbędne jest zaktualizowanie tych dochodów. Jeżeli mówimy w ogóle o kalkulowaniu dochodów czy w ogóle o budżecie, nas też kontroluje i Najwyższa Izba Kontroli, i Regionalna Izba

Obrachunkowa. My musimy kalkulować dochody w oparciu o informacje, jakie mamy. Jeżeli mamy przypis podatku, jeżeli wiemy, ile jest zaległości, jeżeli powstaje duży referat do spraw egzekucji, bo teraz my musimy sami egzekwować, to zakładamy, że ściągniemy większą kwotę zaległości. Jeżeli w roku bieżącym... już czytam: teraz stan naszych zaległości wynosi 5,5 mln zł. Wystawiono ponad 2 tysiące tytułów wykonawczych, mamy zabezpieczone wpisy na hipotekę. Te środki nam nie uciekną. Pewnie, że gdyby nam tylko zależało na ściągnięciu tych środków, to pewnie to wszystko, co jest zajęte hipotekami, zostałoby dzisiaj sprzedane, ale chyba nie o to chodzi w naszym budżecie Miasta, żeby przejmować te nieruchomości. Ja wiem, że każdy by chętnie kupił, bo to są pewnie - przez komorników jak by była licytacja – kwoty byłyby bardzo przystępne, ale chyba nie o to chodzi, żeby za wszelką cenę zrealizować dochody i w ten sposób zagrozić egzystencji podatników.
Jest to wszystko w uzasadnieniu, a więc ta kalkulacja naszych dochodów nie była z sufitu – była poparta dokumentami, materiałami, przepisami, sprawozdaniami, które mieliśmy, więc bardzo bym prosiła, jeżeli Państwo chcą porozmawiać, to porozmawiajmy na sesji i zaktualizujmy plan naszych dochodów, bo czekanie na kolejne miesiące nic praktycznie nie zmieni. Dziękuję.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Kolega Robert Kujawski jeszcze raz, proszę.”
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Pani Skarbnik, przytoczyła Pani przed chwilą przykład ubiegłego roku, gdy podejmowaliśmy decyzję o zmniejszeniu naszych dochodów z tytułu udziału w podatku PIT. Te dane ma Pani obowiązek wpisać na podstawie decyzji Ministerstwa i gdy Ministerstwo zmieniło swoją decyzję, nie było tutaj podstaw żeby cokolwiek zmienić. Natomiast wszystkie inne dochody to jest Państwa plan, to były Państwa zamierzenia. Oczywiście, od tego, co jest w budżecie różni się też sytuacja faktyczna, my w budżecie możemy sobie zapisać i 15 milionów ze źródła, z którego faktycznie możemy dostać 100 tysięcy – niewiele to zmieni. Ale pamiętam jedną sesję, na której Pani przyszła i pokazała, gdy dyskutowaliśmy, wydruk z informacją, ile to mamy pieniędzy w kasie. Ja bym chciał, żeby Pani teraz przyniosła nam wydruk z dnia dzisiejszego i z dnia wczorajszego, i pokazała nam, radnym, ile my mamy faktycznie pieniędzy w kasie, bo ta cała nasza dyskusja nie dotyczy tak naprawdę tego, że chcemy zaktualizować budżet, że będzie to wyglądało lepiej, że faktycznie nie osiągniemy gdzieś określonych dochodów, ale tak naprawdę dotyczy tego, że w naszej kasie jest coraz większa pustka, więc chciałbym wiedzieć, ile my tych pieniędzy jeszcze mamy.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Czy są jeszcze inne głosy? Nie ma. Bardzo proszę, Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk.”
Zastępca Prezydenta Andrzej Kaczmarczyk: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, zanim odpowie Pani Skarbnik, ja tylko chciałbym się odnieść do tej propozycji.
Proszę Państwa, my możemy pokazać to, co mamy na dziś, natomiast my nie dyskutujemy o pieniądzach, które są dziś w kasie, tylko o pieniądzach na najbliższe trzy miesiące – to, co chcemy zrobić do końca roku. Aktualizujemy zarówno po stronie dochodów jak i po stronie wydatków, biorąc pod uwagę analizy wykonania przez ostatnie 9 miesięcy. W związku z tym tu następuje korekta, która nie ma wprost przełożenia na stan kasy w dniu dzisiejszym. Natomiast jeżeli Pani Skarbnik nie będzie miała nic przeciw, to taka informacja też jest możliwa. Dziękuję.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Bardzo proszę, Pani Anna Łukaszewicz Skarbnik Miasta.
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Zapomniałam jeszcze w poprzednim swoim wypowiadaniu się spytać Pana Radnego Bobrowskiego, co z uzasadnieniem do tych wniosków, bo Pan zawnioskował, żeby wykreślić prawie wszystko z uchwały nie podając, tak naprawdę, uzasadnienia, tylko to, żebyśmy po-

czekali. To nie jest uzasadnienie i to nie jest poważna rozmowa. Cały czas zarzuca nam Pan nasze uzasadnienia i to, że wprowadzamy radnych w błąd – ja w tej chwili też się czuję oszukana, bo myślę, że to nie jest główny powód, że Pan chce poczekać, żeby było realnie w październiku, tylko powody są Klubów, myślę, że inne, więc myślę, że taka sama zasada powinna dotyczyć wszystkich.
Wskazujemy dzisiaj to, co na 99,9% wiemy, że nie zrealizujemy. I mamy obowiązek pokazania. Zresztą o tym, że będziemy aktualizować we wrześniu budżet, rozmawialiśmy na spotkaniu u Pana Przewodniczącego w lipcu. Mówiłam o zagrożeniach, mówiłam, że widzimy że są braki, że są zagrożenia w dochodach, nie mówię tego dzisiaj po raz pierwszy – też można cofnąć się do najróżniejszych spotkań – i rozmawialiśmy, że we wrześniu będzie ta aktualizacja przedstawiona. O tym również mówiłam w artykule „Nasze Miasto", gdzie mówiłam, że Pan Przewodniczący Kujawski wie o tym zagrożeniach, że coś się dzieje z budżetem, bo sama o tym na spotkaniu przedsesyjnym powiedziałam. A więc mówimy o tym od kilku miesięcy. Kwestia tylko była, ile faktycznie pieniędzy. Czekaliśmy na wrzesień, bo dopiero we wrześniu mogliśmy skalkulować placówki niepubliczne, mogliśmy skalkulować, ile naprawdę brakuje w oświacie – praktycznie to już jest jeden kwartał tylko do realizacji, a więc mamy jak najbardziej realną sytuację Miasta.
Jeżeli chodzi o stan środków, ja oczywiście mogę Panu Przewodniczącemu Kujawskiemu za chwilę wydruk naszej płynności czy to jak my przewidujemy, przedstawić, ale jeżeli chodzi o sytuację z dnia wczorajszego – wczoraj na rachunku bieżącym mieliśmy minus 1 139 tysięcy, na rachunku skonsolidowanym, bo taki mamy, a więc na koniec dnia sumowane są wszystkie konta wszystkich podległych jednostek i nasze, a więc mieliśmy na rachunku skonsolidowanym plus 4 732 656 złotych, dzisiaj natomiast na rachunku bieżącym mamy minus 7 043 tysiące, natomiast na rachunku skonsolidowanym mamy 212 tysięcy zł.
Ta sytuacja codziennie się zmienia, dlatego, że dochody nie wpływają na początku miesiąca, ale są różne terminy przekazywania dochodów, tak jak są różne terminy przekazywania na wydatki środków.
Oczywiście jutro z tych 211 tysięcy znowu będzie albo większy plus, albo większy minus, w zależności, jak to jest dostosowane do możliwości.
Poza tym mamy tzw. debet, na który Państwo wyraziliście zgodę, w naszym rachunku do 15 mln zł.
I ta uchwała, tak jak powiedział Pan Prezydent dotyczy przede wszystkim realizacji kolejnych miesięcy, a nie miesiąca teraz, bo w budżecie mamy naszych wydatków i dochodów... znaczy w ogóle budżet realizujemy na poziomie 430 mln zł, a rozmawiamy o aktualizacji dochodów i wydatków, co summa summarum wynosi 18,5 mln zł, a więc te obligacje, o których będziemy mówić. Więc na pewno nie zagraża dzisiaj nam nic. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Pani Krystyna Danilecka-Wojewódzka ad vocem, bardzo proszę."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Właściwie dla uspokojenia – dzisiaj jest 29-ty, przygotowujemy wypłatę dla jednostek samorządu. Jutro jest 30-ty, przygotowujemy wypłaty dla szkół. O jakich kwotach musimy myśleć – mamy na bieżącym minus 7. Na ile mamy wykorzystany debetowy rachunek? Czyli, jakie pieniądze naprawdę potrzebujemy w najbliższych dwóch dniach, i czy mamy te pieniądze?"
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Znaczy czy potrzebujemy w dwóch dniach, to musiałabym poprosić panią, żeby mi przyniosła, bo na pewno pieniądze mamy. Po pierwsze, środki na wypłaty już poszły, i wypłaty już dawno zostały zrealizowane, więc to, co my mówimy o tych wydatkach z naszego konta, to są środki, które poszły do jednostek. Tu chodzi o nasz rachunek. Jednostki mają te środki, natomiast my ich nie mamy, bo przekazaliśmy je 160 podległym jednostkom.
Nie ma zagrożenia na cały miesiąc październik, że brakuje nam pieniędzy, co najmniej o mie-

siąc październik. Dlatego mówię, to jest nasz rachunek bankowy – Miasta jako Urzędu, natomiast gdybyśmy posprawdzali, ile jest na kontach naszych jednostek, to te środki są. Tak, my mamy... już pokazywałam kiedyś, jak ten schemat wygląda, także mamy. Ta dzisiejsza uchwała nie ma wpływu na to, ile będzie nam środków brakowało. Mamy tutaj plany, na jutro na przykład jeszcze 800 tysięcy, potem na 1-go 4,2 miliona – jeżeli chodzi o wydatki, a jednocześnie mamy dochody, bo w odpowiednich dniach przychodzą dochody co miesiąc – dotacje, subwencje, inne środki celowe, więc mamy pieczę, badamy, wiemy, że nic nam nie grozi. Natomiast aktualizacja jest potrzebna. Potrzebna jest teraz, zarówno dochodów jak i wydatków, żebyśmy mogli podjąć już kroki, żeby w miesiącu grudniu były środki, bo to jest ten taki newralgiczny nasz okres – grudzień – i będzie tych środków na pewno wtedy nam brakowało."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, Pani Skarbnik.
Kolega Tadeusz Bobrowski."

Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Pani Skarbnik domaga się wyjaśnienia, więc ja sobie pozwolę troszeczkę dłużej zabrać głos, co najmniej tak długo, jak Pani Skarbnik i Pan Prezydent, dlatego, że Pani Skarbnik była uprzejma mówić 8 minut, a ja mam tylko 2 minuty.
Sytuacja dnia dzisiejszego jest taka, że Państwo – Magistrat, Pan Prezydent – rezygnujecie lekką ręką z pieniędzy trudnych, a chcecie wziąć pieniądze łatwe. Trudne pieniądze to są te, które należy odzyskać, a nam się należą. Dalej przypominam 15 milinów PGM, zdejmujemy z tego 3 miliony tych pieniędzy nie do odzyskania, 12 milionów jest do odzyskania. To... Państwo chcecie to robić, jest nowy prezes, będzie to robił w programie restrukturyzacji przez 3, 4 lata. To są koszty zaniechania Prezydenta Macieja Kobylińskiego. To jest jakby jedna działka.
Jeżeli chodzi o – wracam do MZK – tam żeśmy utopili około 10 milionów też poprzez zaniechanie, między innymi, restrukturyzacji o rok. To nas kosztowało, przypomnę, 3,5 miliona straty, 4,5 miliona na nakłady inwestycyjne niepotrzebne, i dzisiaj – co mówiliśmy, że będzie eksploatacja droższa – płacimy 1,5 miliona, 800 tysięcy, co roku więcej, bo tak trzeba było robić, płacić za ekologię. Tak twierdziła zresztą Lewica, że ekologia kosztuje – no to niech kosztuje. To jest sprawa druga.
Jak można było zaplanować, Pani Skarbnik, 500 tysięcy dochodu z odsetek na rachunku, a wykonała Pani 20 tysięcy? Czy Pani powie, że to jest nieobiektywne, że to jest przez kogoś spowodowane? To jest po prostu zły plan.
Jeżeli my dzisiaj dowiadujemy się, że mamy minus 7 milionów, to nie wiem, czy to śmiać się, czy płakać – to jest sytuacja bardzo smutna, i dzisiaj poprzez zaniechania, jeżeli w styczniu uchwaliliśmy budżet, Pan Prezydent nic nie podjął, żeby restrukturyzować wydatki bieżące, restrukturyzować we wszystkich dziedzinach, uciekał od tego – on się po prostu bał, bo będzie kampania wyborcza, i dzisiaj chce nas postawić pod ścianą: „Jak nie dacie pieniędzy, nie będzie wypłaty." No, uważam, że nie powinniśmy dać pieniędzy, niech Pan Prezydent szuka tych pieniędzy w swojej kieszeni, bo tych wydatków nieuzasadnionych jest bardzo dużo.
Dzisiaj lekką ręką Pani proponuje dochody z tytułu sprzedaży samochodu na jakieś regały, a to było co najmniej 5 wynagrodzeń dla pracowników. Nie było takiej propozycji, żeby przekazać na fundusz płac – kupimy sobie regały, i tak dalej, i tak dalej. Takich pozycji jest bardzo dużo. Uważam, że gospodarka finansowa Miasta – koszty zaniechania są ogromne. Nie wiem, co się będzie działo za rok, za dwa. Będzie bardzo trudna sytuacja, a to się przekłada bezpośrednio. Już Radny Kido sugeruje, tydzień temu: „A, jak się dogadamy, to powinniśmy podnieść podatki", zresztą Pani też to dzisiaj mówiła – podniesiemy podatki, bo trzeba je uaktualnić, bo my 3 lata nie podnosimy podatków – od wieczystego, podatek od samochodów i tak dalej. Nie. Na podwyżki podatków i opłat lokalnych nie ma zgody i zgody być nie powinno, ponieważ te 10% co roku, co żeście podwyższali czynsze ludziom – finał jest taki, że wpływy

z tego tytułu są mniejsze. Ludzie płacą większe pieniądze, oczekują remontów i lepszej obsługi przez zarządcę, a są załatwiani negatywnie. Mają mniejsze dochody – Miasto ma – a my z kolei, Pani, lekką ręką płaci za obsługę „komunalników", to znaczy za śmieci, za ciepłą wodę, za energię cieplną i tak dalej, i tak dalej. To Pani płaci z 30% poślizgiem. A długu Pani ma na 3 lata. To jest gospodarka. Jak byście Państwo musieli płacić z własnych pieniędzy, jak każdy biznesmen, to byście inaczej wyglądali.
Próba trzecia – powiem o tym – wycofana uchwała 38. Co żeście Państwo tam zrobili? Nasz majątek, wydane 4 miliony na adaptację, Pan Prezydent Kaczmarczyk mówił, że to jest remont na ulicy Solskiego, budynku – remont. To była modernizacja i inwestycja. Po kosztach wychodziło około 3 tysięcy za metr kwadratowy – sprzeda to na pniu, ogłosił kilka przetargów – nie sprzedał. W tej uchwale, wycofanej, proponujecie zamianę mieszkania i żeście go wycenili za 2,4 tys zł. *(Przewodniczący Rady przedłużył Radnemu czas wypowiedzi)* A mieszkanie na Świętego Piotra, gdzie Prezydent Kaczmarczyk mówił? To jest budynek zrujnowany, nieinwestowany przez 25 lat, on się rozsypuje – wyceniliście na 2,8 tys. zł. Prosty rachunek – facet w ten sposób, cała rodzina, miała dostać 70, 80 tysięcy podarunku od Miasta. Tak gospodarujecie mieniem publicznym. To są fakty. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Faktami to my się możemy przerzucać i udowadniać sobie, kto więcej szkodzi i kto więcej ma racji.
Faktem jest również, że Rada – chociaż były takie próby, żeby podnieść cenę biletu, nigdy tej ceny biletu nie podniosła, mimo że były obiektywne przesłanki do tego po to, żeby właśnie zabezpieczyć środki na rozwój komunikacji miejskiej. To między innymi radni PiS wstawali i obiecywali członkom związków zawodowych obecnym na sali – powiedzieli: „Te pieniądze, których wam będzie potrzeba, to my wam dołożymy." A potem, potem próbowano szukać tych pieniędzy i de facto zostawiono ich samych z problemem, żeby to załatwił Prezydent.
Takie rozmowy też były. W związku z tym tu nie ma co w tej chwili się przerzucać, bo każdy, szczególnie teraz, w warunkach kampanii, chciałby być dobry dla ludzi z ulicy, dla wyborców i pokazywać, jak dużo chce zrobić.
Przyznaję rację, że jeżeli chodzi o uchwałę z tymi zamianami mieszkań sprawa jest wyjaśniana i prowadzi to Wydział Geodezji i myślę, że po tych wyjaśnieniach co do wycen będą wprowadzone odpowiednie korekty. To tyle z mojej strony."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Czy ktoś jeszcze chciałby zabrać głos? Bardzo proszę, Pani Skarbnik jeszcze raz, i na tym chyba zakończymy dyskusję."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Ja bardzo krótko, natomiast muszę zareagować, bo słyszę, że my rezygnujemy z trudnych pieniędzy. Ja nie widzę w tej uchwale, żebyśmy rezygnowali z jakichkolwiek pieniędzy PGM-u, więc może skupmy się na uchwale, a nie mówimy o wszystkim, co się dzieje w naszym mieście, tylko nie rozmawiamy o tejże uchwale - „utopiliśmy w MZK pieniądze, płacimy więcej 1,5 miliona" – też nie ma to żadnego przełożenia na tą uchwałę. Ja się nie zgodzę, że utopiliśmy niepotrzebnie pieniądze w MZK. Natomiast to jest Pana zdanie – ja mogę mieć inne zdanie, ale chyba nie o to chodzi, żebyśmy rozmawiali, kto jakie ma zdanie, bo moje zdanie na MZK jest takie, żeby w ogóle to sprywatyzować, sprzedać – ale to jest moje zdanie, Anny Łukaszewicz, a niekoniecznie musi się ktoś z tym zdaniem zgadzać.
Nie rozmawialiśmy natomiast konkretnie o dochodach. Rzeczywiście, jeżeli chodzi o nasze środki zaplanowane z tytułu odsetek od środków zgromadzonych na rachunku skonsolidowanym, można powiedzieć dzisiaj, że źle zaplanowaliśmy, ale rok 2009 też zakończył się aktualizacją naszych dochodów o podobną kwotę. Też aktualizowaliśmy plan naszych wydatków, a mimo wszystko udało nam się lokować pieniądze i zarobić taką kwotę w roku 2009, i planu-

jąc budżet na 2010 rok, też założyliśmy, że uda nam się mimo trudnego roku te pieniądze lokować. No niestety, na bieżąco praktycznie realizujemy nasze wydatki, kredyty zaciągnęliśmy, czy obligacje emitujemy tylko wtedy, kiedy nam są potrzebne. Środki zewnętrzne przychodzą też praktycznie w dniu, kiedy my musimy zrealizować wydatek, bo Budżet Państwa też ma swoje problemy i też nam nie przekazuje tych środków wcześniej, więc też nie zarabiamy – to rzeczywiście. Ale kalkulowaliśmy na podstawie wykonania 2009 roku, i na podstawie tych dochodów, jakie przewidywaliśmy, że zrealizujemy. Po prostu nie lokujemy w tym roku środków, bo nie mamy takich możliwości. Jest miesiąc wrzesień. Mówimy o tym i chcemy zaktualizować cały plan. Natomiast jeżeli Pan mówi o podatkach – my podatki proponujemy zawsze tylko zwaloryzować o wskaźnik inflacji – my i tak, jako Miasto, już nie będę się tutaj rozwodzić, naprawdę mamy bardzo niskie podatki. I dojdzie do sytuacji takiej, jak jest w wieczystym użytkowaniu, jeszcze kilka lat nie zwaloryzujemy i naprawdę spadniemy poniżej dopuszczalnego pułapu i będziemy wtedy waloryzować, ale o nie 2%, czyli 2 zł rocznie dla podatnika, tylko o dużo wyższe kwoty.
Wszystkie samorządy waloryzują podatki, nasze ościenne gminy wiejskie mają zdecydowanie wyższe kwoty.
Macie Państwo wszystkie te informacje przy uchwałach, i o tym mówmy. Ja mnie mówię, żeby te podatki dziś waloryzować o taką kwotę, że do budżetu wpłynie 5 milionów czy 10, jak byśmy do maksymalnych stawek podnieśli nasze kwoty, tylko co roku sukcesywnie o małe kwoty waloryzujmy. Ma to swój wpływ na budżet. 800 tysięcy co roku w budżecie, to przez okres tych 8 lat ile to jest milionów złotych – mniej kredytów, czy więcej na przykład dróg czy remontów, czy innych inwestycji. I tak powinniśmy rozmawiać przy budżecie. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Proszę tutaj Tadeusza Bobrowskiego już o krótko – nie będzie dłużej aniżeli minuta."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Pani Skarbnik, uważam Panią za profesjonalistkę i proszę w swoich wyjaśnieniach mówić profesjonalnie i zgodnie ze swoją wiedzą. Jeżeli Pani mówi, że trzeba się skupić tylko na tym projekcie uchwały, że to nie ma wpływu, MZK i te inne pozycje, to Pani mówi nieprawdę, bo doskonale Pani wie, że czeka następny projekt uchwały o 1,5 miliona zwiększanie wydatków na komunikację – że to są wydatki bieżące, że niewykonanie tych pozycji to jest niewykonanie wydatków bieżących. Zwiększamy wydatki bieżące, chcemy... Nas czeka następny projekt uchwały, po korekcie tego budżetu, który proponuje Pani, chce Pani zaproponować Radzie obligacje. Więc oczekuję od Pani uczciwości i mówienia prawdy. Pani wszystko mówi na okrągło, tylko to, co w tym projekcie chce Pani powiedzieć. Za 15 minut będzie Pani mówiła zupełnie co innego, uzasadniając 1,5 miliona dla MZK i uzasadniając obligacje."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Jedno zdanie."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Bardzo proszę."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, ja może nie zrozumiałam Pana Radnego Bobrowskiego, że płacimy więcej do MZK – to nie my płacimy więcej do MZK, tylko my za chwilę zwiększamy wydatki za wozokilometry, a Pan w swoim zdaniu powiedział o etanolowcach, o wszystkim, i że to powoduje płacenie o 1,5 miliona więcej. Nie. Płacenie o 1,5 miliona więcej jest spowodowane tym, że mniej zaplanowaliśmy na wozokilometry, a brakuje nam tylko 1,5 miliona a nie więcej, bo między innymi została wypowiedziana umowa – to też był szacunek, jeżeli chodzi o wozokilometry, planując budżet na ten rok. I wiedzieliśmy, że planujemy wszędzie mniej środków i będą podejmowane decyzje w trakcie roku i takie decyzje były, bo brakowałoby więcej."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Przepraszam, Pani Skarbnik, Miało być jedno zdanie.
Jedno. I przerywam. Ad vocem jest drugi raz."

Radny Tadeusz Bobrowski: „Płacimy dla MZK więcej, Pani Skarbnik, bo jeden wozokilometr autobusu napędzanego alkoholem jest droższy o 1,30 zł od jednego kilometra autobusu napędzanego na olej napędowy. I tu płacimy więcej, za ekologię. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę, Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Proszę Państwa, różne autobusy jeżdżą w MZK i to nie jest prawdą. Istotnie, autobusy etanolowe są droższe w eksploatacji, ale nie o 1,5 mln zł tylko o 700 tys. zł, i to jest koszt pięciu autobusów. I, Proszę Państwa, są autobusy w MZK, których koszt eksploatacji wozokilometra jest zdecydowanie droższy niż autobusów etanolowych. W związku z tym nie można tutaj w ten sposób mówić, że przez autobusy etanolowe tylko i wyłącznie koszt wozokilometra jest wysoki. Z drugiej strony wiemy, i nie chcę podejmować teraz dyskusji na temat tego, jakie są zalety też autobusów etanolowych. W związku z tym proszę na to nie patrzeć jednostronnie, tym bardziej, że ostatnio pojawiły się – tutaj pan Grzybiński mógłby powiedzieć – analizy kosztów w ogóle wozokilometrów, za jakie stawki jeżdżą firmy przewozowe w różnych miastach i naprawdę, tutaj akurat nie odchodzimy w in plus, bo są i wyższe stawki wynegocjowane, są również niższe, ale tu nie ma... powiedziałbym, nie można mówić o tzw. przepłacaniu. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Zamykam dyskusję w tym punkcie.
W związku z tym, że zgłoszony został wniosek wykreślenia kilku punktów, poddam pod głosowanie po kolei każdy z osobna, tym bardziej że z wypowiedzi kolegów radnych wynikało, że z niektórymi się zgadzają, z niektórymi nie.
Pierwszy wniosek dotyczy wykreślenia propozycji zmniejszenia dochodów z tytułu sprzedaży biletów komunikacji miejskiej - w dziale 600 rozdział 60004 – o kwotę 200 tys. zł.
Kto z Państwa jest za tym wnioskiem, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni oddali głos, proszę wynik.
Głosowało 17 radnych, 8 głosów było za, 7 przeciwnych, 2 wstrzymujące się.
Wniosek uzyskał większość.
Zmniejszenie dochodów...
(Nienagrany głos z sali)
No to jest oczywiste. Nie, ja mówię o tym, czego dotyczą wnioski.
Drugi wniosek dotyczy zmniejszenia dochodów o kwotę 400 tys. zł w dziale 700 rozdział 70005 – za zarząd, użytkowanie i użytkowanie wieczyste.
Kto z Państwa Radnych jest za tym wnioskiem, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy oddali głos, proszę wynik głosowania.
8 głosów za, 7 głosów przeciwnych, 2 głosy wstrzymujące się.
Wniosek uzyskał większość.
Zmniejszenie dochodów o kwotę 230 tys. zł w dziale 700 rozdział 70005 z tytułu najmu i dzierżawy składników majątkowych.
Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego wniosku, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 17 radnych: 8 głosów za, 7 głosów przeciwnych, 2 głosy wstrzymujące się.
Wniosek uzyskał większość.
Kolejny wniosek – zmniejszenie dochodów o kwotę 130 tys. zł w dziale 700 rozdział 70005 z tytułu należności z przekształcenia prawa użytkowania wieczystego, przysługującego osobom fizycznym w prawo własności.
Kto jest za tym wnioskiem, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto

jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
(Nienagrany głos z sali)
Dobrze. Następnym razem będę mówił.
Kolega Rosiński, proszę oddać głos.
Wszyscy obecni oddali głos, proszę wynik głosowania.
Głosowało 17 radnych: 9 głosów za, 7 głosów przeciwnych, 1 głos wstrzymujący się.
Stwierdzam, że wniosek uzyskał większość.
Punkt 6 uzasadnienia – wniosek dotyczy zmniejszenia dochodów z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności nieruchomości – dział 700 rozdział 70005 – o kwotę 9 213 tys. zł.
Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego wniosku, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy oddali głos. Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 17 radnych: 9 głosów za, 7 jest przeciwnych, 1 wstrzymujący się.
Stwierdzam, że wniosek uzyskał większość.
Wniosek kolejny – punkt 8 uzasadnienia, dotyczy zmniejszenia dochodów o kwotę 480 tys. zł w dziale 750 rozdział 75023 z tytułu odsetek od środków zgromadzonych na skonsolidowanym rachunku bankowym oraz na lokatach.
Kto jest za wnioskiem, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszystkie głosy oddane. Proszę wynik głosowania.
Głosowało 17 radnych: 10 głosów oddano za, 6 głosów było przeciwnych, 1 głos wstrzymujący się.
Wniosek uzyskał większość.
Punkt 9 uzasadnienia – zmniejszenie dochodów z tytułu podatku od środków transportowych osób prawnych o kwotę 300 tys. zł – dział 756 rozdział 75615.
Kto jest za tym wnioskiem, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy oddali głos. Proszę wynik głosowania.
Głosowało 17 radnych: 5 głosów oddano za, 10 przeciwnych, 2 wstrzymujące się.
Wniosek nie uzyskał większości.
Zmniejszenie dochodów z tytułu podatku od nieruchomości osób fizycznych o kwotę 3 mln zł w dziale 756 rozdział 75616 – punkt 10 uzasadnienia.
Kto jest za tym wnioskiem, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy głosowali. Proszę wynik głosowania.
Głosowało 17 radnych: 9 głosów oddano za, 7 głosów przeciwnych, 1 głos wstrzymujący się.
Kolejny wniosek dotyczy zmniejszenia dochodów z tytułu odsetek od nieterminowych wpłat podatków lokalnych od osób fizycznych o kwotę 280 tys. zł w dziale 756 rozdział 75616.
Kto z Państwa jest za tym wnioskiem, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę wynik głosowania.
Głosowało 17 radnych: 9 głosów za, 7 głosów przeciwnych, 1 głos wstrzymujący się.
Wniosek uzyskał większość.
Kolejny wniosek dotyczy zmniejszenia dochodów kwotę 27 tys. zł w dziale 756 rozdział 75618 z tytułu opłat planistycznych ustalonych na podstawie art. 36 § 4 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
Kto z Państwa jest za tym wnioskiem, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy oddali głos. Proszę wynik głosowania.

Głosowało 16 radnych: 10 głosów oddano za, 5 głosów było przeciwnych, 1 osoba wstrzymała się.
Stwierdzam, że wniosek uzyskał większość... że większość głosowała za przyjęciem tego wniosku.
Zmniejszenie – kolejny wniosek – zmniejszenie dochodów o kwotę 67 737 zł w dziale 150 rozdział 15011, w ramach dofinansowania na realizację projektu pn.: „Inwestuj w Słupsku", realizowanego w ramach działania 1.6 Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego.
Kto z Państwa jest za tym wnioskiem, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy oddali głos. Proszę wynik głosowania.
Głosowało 17 radnych: 2 głosy oddano za, 10 głosów było przeciwnych, 5 głosów wstrzymujących się.
Stwierdzam, że wniosek nie uzyskał większości.
Powtarzam, wnioski, które uzyskały większość dotyczą punktu 1 uzasadnienia, punktu 3 uzasadnienia, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 12.
Wobec tego poddaję pod głosowanie projekt uchwały wraz z przegłosowanymi wnioskami.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały wraz z przegłosowanymi wnioskami, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 16 radnych: 9 głosów oddano za, 4 były przeciwne, 3 wstrzymujące się.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku większością głosów podjęła uchwałę w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok.
(Ww. uchwała Nr LVIII/874/10 stanowi zał. Nr 70 do niniejszego protokołu.)

10) Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58/31)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 16 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-169/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 71 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta na 2010 rok, projekt na druku nr 58/31.
Panią Skarbnik proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały.
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Projekt tej uchwały dotyczy aktualizacji planu naszych wydatków, przede wszystkim w placówkach oświatowych i w Zarządzie Transportu Miejskiego. Projekt tej uchwały zwiększa plan naszych wydatków o kwotę 8 292 160 zł. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Bardzo proszę, otwieram dyskusję. Koleżanka Krystyna Danilecka-Wojewódzka."
(Opinie Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska oraz Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 72, 73 i 74 do niniejszego protokołu.)
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Mam przed sobą uchwałę z 30 września 2009 roku na temat wyrażenia zgody na zaciągnięcie zobowiązania z tytułu zawarcia umowy z Miejskim Zakładem Komunikacji, innymi słowy nasze zobowiązanie wykupienia usług przed MZKna 5 lat.
W roku 2010 zobowiązaliśmy się tą uchwałą, że MZK ma zagwarantowaną kwotę 25 426 tysięcy z groszami. Nie przypominam sobie, żeby w momencie przyjmowania uchwały budżetowej uprzedzono nas o tym, że nie gwarantujemy w budżecie pełnej kwoty wynikającej z tej umowy. Co się takiego stało, że teraz zwiększamy plan wydatków o kwotę 1,5 miliona – czy

zdrożał wozokilometr? Czy zwiększono ilość usług? Czy jakiekolwiek inne okoliczności mają wpływ na to, że mamy dodatkowo jeszcze wygenerować 1,5 mln zł?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Czy są inne głosy? Na razie nie widzę. Bardzo proszę Panią Skarbnik."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W dokumencie zarówno w projekcie budżetu, jak i w przyjętym budżecie była kwota 22 614 100 zł w dziale 600 rozdziale 60004 § 4300, i taka również kwota była opisana w naszym projekcie budżetu. Dokument jest dokumentem jawnym, więc nic się nie zmieniło od tej pory, a kwota była niższa, tak jak już mówiłam kilkakrotnie, w każdej pozycji naszego budżetu z uwagi na to, że musieliśmy ciąć wydatki bieżące.
I w roku bieżącym do chwili obecnej zostało podjętych szereg działań, dlatego dzisiaj mówimy o kwocie 1,5 mln zł, a nie o pełnej kwocie, która powinna dotyczyć zwiększenia do kwoty ponad 25 milionów. Po podjęciu tej uchwały za wozokilometry zapłacimy 24 114 tys. zł. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Ad vocem Koleżanka Krystyna Danilecka-Wojewódzka.
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Chciałam zapytać o podstawę prawną takiej decyzji wprowadzenia do budżetu kwoty mniejszej niż była podpisana umową, bo czymś innym jest zaproponowanie mniejszej wielkości wydatków w wypadku szkół, ponieważ nie ma tu tego typu umów, jak ta, która była.
Myśmy uchwałą podjęli decyzję o wielkości, została podpisana umowa, która jasno określała kwotę. Taka kwota powinna była znaleźć się w budżecie Miasta. Oczywiście można odpalić piłeczkę, że myśmy wtedy, radni, nie zwrócili uwagi na to, że jest kwota mniejsza, ale nie zwróciliśmy uwagi podobnie, jak nie zwróciliśmy uwagi na to, że nie ma w uchwale z września 2009 zapisu o możliwości przetargów na nowo tworzone linie, bo zostały też wyprowadzone bocznymi drzwiami.
W związku z tym się pytam, jaka była podstawa prawna, że można było wbrew uchwale i umowie, wprowadzić do budżetu mniejszą kwotę?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Bardzo proszę, Pani Skarbnik."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Myślę, że pani szefowa Biura radców prawnych powie.
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Odpowiedzi udzieli Pani Małgorzata Ejsmont – Dyrektor Biura Prawnego."
Dyrektor Biura Prawnego Małgorzata Ejsmont: „Powiem szczerze, że nie jestem przygotowana, żeby tak ad hoc odpowiedzieć w sposób wyczerpujący, ale ja rozumiem, że uchwała określała górną granicę tych wydatków, w związku z tym w umowie – jeżeli strony doszły do porozumienia, obowiązuje zasada swobody umów – można było kwotę zmniejszyć, ale jak mówię, ja nie widziałam umowy i w związku z tym nie jestem w stanie odpowiedzieć w tej chwili wyczerpująco na tak postawione pytanie. Ale przyjmuję, że w umowie określono kwotę niższą niż tutaj ta, o której Państwo rozmawiacie."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, może Pan Dyrektor ZTM-u by odpowiedział, bo na pewno ma tu największą wiedzę z nas wszystkich."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ja rozumiem, chociaż to chyba nie Pan Dyrektor ZTM-u proponował te kwoty.
Bardzo proszę, Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Proszę Państwa, budżet jest pewnym planem, który chcemy realizować, szczególnie w części dochodowej i w części wydatkowej my żeśmy, biorąc pod uwagę, że co prawda istotnie mamy umowę na ponad 25 mln zł, ale jednocześnie w tej umowie MZK jest zobowiązane do restrukturyzacji swoich działań,

że są zobowiązani do ograniczania kosztów, że w tej umowie również jest mowa o tym, że będziemy negocjować – pomimo zapisanych kwot będziemy negocjować faktyczne wydatki, jakie będą ponoszone przez Miasto na realizację komunikacji, na podstawie kosztów a właściwie analizy kosztów z roku poprzedniego.
To jest mimo wszystko umowa, która narzuca ograniczanie kosztów i restrukturyzację w samej MZK, stąd my żeśmy założyli, że będą pieniądze zabezpieczone mniejsze, że będziemy analizowali sytuację dochodów, jaka występuje... z realizacji ze sprzedaży biletów oraz będziemy również patrzyli na koszty, jakie są w samym MZK.
Stąd dzisiaj, to co Pani Skarbnik mówiła, nie mówimy o kwocie ponad 2 miliony, praktycznie prawie 3 mln zł, tylko rozmawiamy o 1,5 mln zł. To są działania wywołane właśnie ograniczeniem kosztów samej MZK i restrukturyzacją tego przedsiębiorstwa. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Koleżanka Krystyna Danilecka-Wojewódzka ad vocem."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „No cóż, podkreślam, Panie Prezydencie, nie nazywam tego kłamstwem, ale nazywam to manipulacją. Ja nie przypominam sobie, żebyśmy na sesji budżetowej tego typu wątek podejmowali. Nikt nie mówił nam o tym, że tutaj takie mądre działanie podejmujemy, prawda, że oto nie dajemy pełnej kwoty, nie gwarantujemy w budżecie w ogóle wolnej kwoty, będziemy negocjowali.
Ja rozumiem, że gdyby tak się zdarzyło w miesiącu czerwcu, ale naprawdę, Panie Prezydencie, w styczniu Pan przewidział, czy w grudniu, budując budżet, że trzeba oto dać już mniej, bo potem będziemy negocjowali z MZK ewentualnie zmianę.
Umowy zobowiązują, jak mówi poseł Konwiński: „Długi trzeba płacić", w związku z tym ja dzisiaj będę przeciwko temu zwiększeniu, ponieważ Pan Prezydent jako główny arbiter tej umowy ponosi odpowiedzialność, imiennie."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Kolega Tadeusz Bobrowski."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Dwie kwestie – kwestia pierwsza, MZK, Pan Prezydent źle tłumaczy, albo celowo, albo nieświadomie. Z MZK Miasto podpisało umowę na usługę komunikacji zbiorowej, ustaliło cenę, za jeden wozokilometr, i kończy się kwestia. Jadą 100 km płacimy za 100, jadą 100 tysięcy, płacimy za 100 tysięcy, w zależności od kategorii jeszcze pojazdu.
Inną rzeczą jest, że Prezydent podpisał umowę i wpisał tam określoną kwotę, a nie wystąpił z wnioskiem do Rady, żeby tą kwotę zabezpieczyć w budżecie. To samo dotyczyło na wkład inwestycyjny na zakup etanolowców – 4 800, a było wpisane mniej. To jest jedna rzecz.
Ale ja bym prosił o wyjaśnienie Dyrektora Oświaty – tutaj proponuje pan Dyrektor, pan Prezydent, 6 887 tysięcy, zwiększenie, i wiem, że to ma iść na niepubliczne szkolnictwo w naszym mieście, w tekście pisze o energii elektrycznej, o innych rzeczach, ale myślę, że to jest jakaś pomyłka albo ściema, krótko mówiąc. Chcę wiedzieć, jakie to ma przełożenie, po zinwentaryzowaniu tych uczniów, na szkolnictwo publiczne. Bo ilość dzieci uczących się w różnych typach szkół w Słupsku nie uległa zmianie. Była rok temu taka sama, dzisiaj i trzy lata temu też taka sama. Po prostu te dzieci żyją, chodzą do szkół i co do jednej sztuki można było je policzyć. Jeżeli są w szkołach niepublicznych, to nie ma ich w szkołach publicznych. Jakie to ma przełożenie? Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Tym razem ja udzielę sobie głosu w ramach dyskusji, żeby nie było zarzutu, że komentuję.
Proszę Państwa, ta sytuacja z MZK i zmniejszeniem kwoty, która powinna być ujęta w budżecie, dotycząca MZK, to było przecież coś podobnego, jak w przypadku oczyszczania i utrzymania terenów zielonych – tam też były zawarte konkretne, wieloletnie umowy, i to musiało być ujęte w budżecie. Jak się później okazało, o czym mówiliśmy w kwietniu, również nie ujęto tych wielkości, dopiero później, po awanturach zgodziliśmy się na wprowadzenie tego dodatkowego wydatku. To jest kolejny przykład na to, że wiele wydatków zostało ukrytych,

nie pokazanych, a dochody zostały przeszacowane. I to jest... dzisiaj mamy tego efekt.
Bardzo proszę, Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Proszę Państwa, do wypowiedzi niektórych z Państwa, bo po prostu wczytajcie się w umowę, która jest – tam są kwoty. To jest jedna rzecz, a możliwość i konieczność uzyskiwania zmniejszenia tych kwot jest również obowiązkiem Prezydenta jako osoby, klienta, kontrahenta, który zawiera tą umowę. I to jest właśnie ten skutek. My żeśmy przewidywali, że oszczędności w tym roku będą na poziomie 2, 3 milionów złotych – tego typu poziomu nie udało się uzyskać, stąd jest mowa o 1,5 mln zł. Wprost przeciwnie, oczekuję że Państwo wyrażą się pozytywnie i będziecie za, za wprowadzeniem 1,5 mln zł, bo nie musimy wprowadzać 3 milionów, gdyby w tej sprawie nic nie było zrobione. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Jedno zdanie, Panie Prezydencie. Gdyby w budżecie zapisany został poziom zabezpieczający tą umowę, a potem podjęto działania oszczędnościowe i mówilibyśmy o zmniejszeniu, to przyklasnęlibyśmy Panu, ale nie w tej sytuacji, kiedy ukryto ten wydatek, bo nikt nie mówił tu, jak słusznie zauważyła Koleżanka Krystyna Danilecka-Wojewódzka, nikt nie mówił przy budżecie, że tu zmniejszamy o 3 miliony po to, że podejmujemy działania oszczędnościowe.
Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos?"
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Tak, oczywiście."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę, Pani Skarbnik."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Fajnie dzisiaj się mówi o winie, ciągle, że winny jest Pan Prezydent – może dlatego, że jest nieobecny.
Jakoś nie przypominam sobie, żebyśmy mówili o winie w tamtym roku, kiedy we wrześniu zwiększaliśmy dotacje dla placówek niepublicznych, a zwiększaliśmy dlatego, że to decyzją i przegłosowaniem Rady zaktualizowaliśmy plan.
Pan Prezydent wtedy nie używał takich słów, że „po awanturach", „po kłamstwach" zwiększamy, tylko przygotował projekt uchwały, nie komentując, zostało to przegłosowane. Wtedy nikt nie mówił o winie i o tym, że się pomylił planując budżet, i źle zrealizował wydatki. Można wrócić do roku poprzedniego. Taka sytuacja miała miejsce i o takiej sytuacji samej mówiliśmy w tym roku. Mówiliśmy, ile zaplanowaliśmy.
Poza tym, nie wiem, tyle razy rozmawialiśmy o budżecie, o tym jaki on jest trudny, że dzisiaj to się zastanawiam, o czym my dyskutujemy, dlaczego nie zaplanowaliśmy 25 milionów ponad?
Drodzy Państwo, kiedy zrobiliśmy przymiarkę budżetu, po zgłoszeniu wszystkich potrzeb przez beneficjentów budżetu, nasz deficyt wynosił 130 mln zł. Najprościej byłoby taki projekt przedstawić Szanownej Radzie i byśmy go pewnie nigdy nie uchwalili – Regionalna Izba by go uchwaliła w kwietniu.
Więc kiedy zaczęliśmy rozmawiać, dalej musieliśmy szukać oszczędności.
Dzisiaj Pan Przewodniczący Sołowin mówi, że szkoda, że tego nie wstawiliśmy, dzisiaj mielibyśmy oszczędności, a – przepraszam – dlaczego odbyły się dwa posiedzenia sesji odnośnie budżetu? Dlaczego na ostatniej sesji biegaliśmy w tą i z powrotem, bo jeszcze trzeba uciąć, bo jeszcze trzeba uciąć, bo jeszcze trzeba zejść z wydatków bieżących? No, Panie Przewodniczący. Nigdy nie uchwalilibyśmy budżetu, gdybyśmy wstawili zarówno tu 25 milionów, jak oczyszczanie miasta 6 mln zł – z 6 mln zł 2,5 miliona Droga Rada wyraziła zgodę. Ja się dzisiaj zastanawiam, dlaczego co druga osoba się śmieje. Myślę, że mówimy o poważnych rzeczach. Więc tak jakbyśmy w ogóle przy budżecie o tym nie rozmawiali. To nie jest tak, że Pan Prezydent się pomylił i nie wstawił na wozokilometry, tylko musieliśmy przygotować taki projekt budżetu, który pokaże nam, że mamy praktycznie wszędzie za mało i musimy w ciągu roku ciąć. I taki budżet przedstawiliśmy, o takim budżecie mówiliśmy. Praktycznie oprócz do-

tacji celowych, znaczonych środków, wszystkie wydatki były obcięte maksymalnie – jak to jest tylko możliwe, i mówiliśmy że będziemy w trakcie roku na bieżąco analizować sytuację, i na bieżąco podejmować decyzje. Mówiliśmy o tym w styczniu przy budżecie, mówimy o tym przy każdych zmianach w budżecie. Więc to nie jest coś, że Pan Prezydent zrobił na złość Radnym – jak tutaj słyszę, że poukrywane są, nie pokazane wydatki. Nie pokazane, bo nie było na to środków.
Byłoby bardzo fajnie, ja bym chciała zrobić raz budżet, że wszystkie zgłoszone potrzeby są w budżecie – jeszcze więcej, wszystkie wnioski komisji, poszczególnych radnych na kilkadziesiąt milionów złotych, bo pewnie takie są, jak się je zsumuje, na 2011 rok, są umieszczone w budżecie, i wszyscy jednogłośnie ten budżet zatwierdzają. Niestety, zrobienie takiego budżetu jest chyba nierealne w żadnym samorządzie; no być może tam, gdzie są kopalnie i może złoto płynie do kasy, może taki budżet jest, ale najtrudniejsze jest właśnie to, żeby rozmawiać i mówić, że trzeba ciąć. Za chwilę będziemy mówić o Strategii Oświatowej – i wtedy też trzeba będzie podjąć decyzję, co z Oświatą. O tej Oświacie też teraz mówimy, więc proszę nie mówić, że my coś ukryliśmy, schowaliśmy, Pan Prezydent zrobił to celowo.
Zaniżyliśmy wydatki tak, żeby zatwierdzić budżet i przez 9 miesięcy były podejmowane różne decyzje i szereg działań, żeby tych środków brakowało jak najmniej. A brakuje więcej. Każdy, jakby tutaj zaprosić dyrektorów 160 podległych jednostek, to każdy tutaj stanie i uzasadni logicznie i konkretnie, ile mu środków brakuje i powinniśmy te środki dać. Ale pieniędzy nie ma. I musieliśmy to dostosować do naszych możliwości. I dobrze, że dzisiaj brakuje 1,5 miliona a nie ponad 3 mln zł, i wiem, że w roku 2011 też mniej na wozokilometry przeznaczymy, niż jest zapisane w tej uchwale intencyjnej, którą Państwo tutaj podejmowaliście... znaczy, w której są maksymalne te kwoty i tak dalej. Bo my płacimy za faktyczne wozokilometry. Bo może się okazać, że kolejna gmina albo zrezygnuje, albo kolejna gmina podpisze z nami umowę, i będziemy więcej musieli zapisać w budżecie na wozokilometry, ale będziemy też zwiększali nasze dochody. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Tym razem ja ad vocem.
Pani Skarbnik, różnica między tą sytuacją a tą, którą Pani przywołała w związku z budżetem ubiegłorocznym, to przypomnę, że tam propozycje oszczędności zaproponowali radni i radni to przegłosowali, ale wskazali, że w tej chwili zmniejszają wydatki na, mówiąc najogólniej, szkolnictwo niepubliczne i jeśli taka potrzeba będzie, to do tego wrócimy – i wróciliśmy.
Natomiast w przypadku MZK nie było takiego stwierdzenia, że Pan Prezydent zaniża o 3 miliony i jak będzie potrzeba to do tego wrócimy. Na tym polega różnica między jedną a drugą sytuacją – że my mówiliśmy, wskazywaliśmy i z pełną świadomością podejmowaliśmy decyzję zmniejszającą, natomiast ta informacja po prostu została, jak tu już dzisiaj powiedziano, delikatnie mówiąc, ukryta.
Ja zresztą nie mówię też o tej sprawie związanej z koniecznością zwiększenia wydatków na szkolnictwo publiczne, bo również przy tym budżecie, kiedy Prezydent zaproponował zmniejszenie – tu była mowa o tym, że wnioski są na prawie 20 milionów, co wydawało się wszystkim nam, i Pani Skarbnik również, dość zawyżoną kwotą – i tu mówiliśmy o tym, że jeśli te pieniądze będą potrzebne, to za tym zagłosujemy.
Ja tu wątpliwości nie mam, i będę za tym głosował.
Bardzo proszę, Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Budżet jest jawny, budżet był tworzony wręcz wspólnie, projekt był dyskutowany na kilku sesjach, nie mówiąc o komisjach, nadkomisjach, dodatkowych spotkaniach i wszelkich innych. Dzisiaj mówienie o tym, że coś jest ukryte to jest po prostu tak jakby przyznanie się do nieznajomości tego budżetu.
Proszę Państwa, to jest budżet na 430 milionów wydatków, kilkaset pozycji, Każdy z was się zajmuje czymś innym, ale w czymś tam się specjalizuje. Nie ma takiej możliwości – dzisiaj

rozmawiamy o tym, że brakuje nam do wykonania umowy na ten rok w zakresie realizacji komunikacji i jeżeli otrzymamy te 1,5 mln zł to więcej do tego nie będziemy wracali, bo to jest kwota wystarczająca. Nie mogliśmy tego przewidzieć na początku roku. Naszym pobożnym życzeniem było ograniczenie tego o 3 mln zł, nie udało się, mamy poziom w granicach 1,5 mln zł – zmieścimy się w kosztach – i oszczędzamy w stosunku do umowy 1,5 mln zł.
Nie mogliśmy – tu już Pani Skarbnik tyle razy wyjaśniała – nie doszlibyśmy z uchwaleniem budżetu, gdybyśmy wszystko powstawiali bezkrytycznie, tak jak Państwo sobie życzycie, przepraszam, tak jak mówią na ten temat umowy i potrzeby.
My musimy mimo wszystko dążyć do ograniczenia tych kosztów. Mówimy akurat w tych sprawach jednym głosem. Nie możemy jednak doprowadzać do paraliżu Miasta. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Czy ktoś jeszcze? Pani Skarbnik, bardzo proszę."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Rozumiem, że nie wszyscy radni czytają te 500 stron budżetu, po kolei paragrafy, działy, bo wiadomo, że nie wszyscy się tym samym interesują, natomiast cały czas, kiedy rozmawialiśmy o budżecie, odnosiłam się do jednej, najważniejszej tabeli chyba tego budżetu, praktycznie do 4 stron, gdzie są wydatki bieżące planowane na rok 2010 i do tego dołączone jest wykonanie 2009 roku. I na pierwszej stronie wydatków bieżących są wydatki na zakontraktowane wozokilometry z przewoźnikiem miejskim. Ponad 12 milionów było w 2009, 22 430 tysięcy jest na rok 2010. A więc ta informacja była jawna. Jeżeli Państwo by sobie życzyli, możemy mówić o każdym punkcie i omawiać każdy punkt. Natomiast Państwo dostajecie materiał i jeżeli są pytania, to my odpowiadamy na pytania, a jeżeli tych pytań nie ma, nie jesteśmy w stanie przewidzieć, kto czego nie doczytał czy nie wie. A więc te środki były widoczne, były jawne, natomiast jeszcze jedna ważna, myślę, kwestia.
Na te 1,5 mln zł przeznaczymy dochody... w poprzedniej uchwale przeznaczyliśmy dochody pół miliona złotych z tytułu VAT-u, czyli rozliczeń VAT-u tejże jednostki, a więc mówimy o zwiększeniu budżetu na ten cel w wysokości miliona złotych. Tak. Dziękuję bardzo."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, Pani Skarbnik.
Jeszcze ad vocem Krystyna Danilecka-Wojewódzka, później Tadeusz Bobrowski."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Ja tak za Sienkiewiczem powiem: „Żałko słuchać", Pani Skarbnik i Panie Prezydencie, żałko słuchać, naprawdę.
To jest świetne propagandowe tłumaczenie. Chciałam powiedzieć, że podobnie jak nie doczytaliśmy, rzeczywiście, my radni, zmniejszonej kwoty o 3 mln zł dla MZK, dlatego że mamy prawo nie pamiętać, że to była kwota 25 mln zł, a przekonani mamy być prawo, że Miasto dotrzymuje umów, które podpisało z partnerem, jakim jest MZK, w związku z tym nikt nie kwestionował, że to jest kwota, która jest inna niż było w umowie i uchwale. Po pierwsze.
Po drugie – Państwo też schowaliście w grudniu wydatki na oczyszczanie miasta, na utrzymanie czystości, i gdyby nie pewien przypadek, który sprawił, że dowiedziałam się, że my planujemy kwotę 140 tysięcy, kiedy potrzeby były 3,5 mln zł, to też to zwiększenie nie nastąpiłoby w grudniu, a potem byśmy się dowiadywali nieustannie w lutym, w marcu... *(koniec czasu wypowiedzi – Przewodniczący Rady przyznał dodatkowy czas)*
… tylko dlatego, że zima trudna to nie ma pieniędzy. Nie. W ogóle nie były one zaplanowane w paragrafie. Najpierw w ogóle, a potem tylko 140 tysięcy, i na tym polega problem, że budując ten budżet wiedzieliśmy z gruntu, że on będzie musiał być nowelizowany. Tylko że takie kwoty będą to tego nie wiedzieliśmy."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Kolega Tadeusz Bobrowski."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Pani Skarbnik, tu jest ten właśnie problem, zaufania. Jeżeli to, co mówi Pani Danilecka, faktycznie zostało ukryte – oczyszczanie miasta, i Pani mówi, że radni nie doczytali, a wiemy, że co roku trzeba ulice zamiatać, no to już jest jakieś nieporozumienie.

Jeżeli chodzi o MZK, to jest to samo nieporozumienie. Trzeba mówić prostym językiem – „brak było kasy, nie zaplanowaliśmy tyle i tyle wydatków, które i tak musimy wydatkować, i prosimy Radę, żebyście uchwalili pieniądze" - a my byśmy wówczas powiedzieli: „Panie Prezydencie, tnij Pan wydatki bieżące, gdzie indziej, szukaj Pan pieniędzy". Pan Prezydent by poszukał. Wracam do PGM-u, zmienił prezesa w III kwartale – to było jego szukanie pieniędzy. Dziękuję."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Pani Skarbnik?"

Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Jedno zdanie. Szanowny Panie Radny Bobrowski, powiedziałam, że brak było kasy i cięliśmy wszędzie, i dzisiaj mówię, że w związku z tym, że brak było kasy, to dzisiaj proszę, żeby tą kasę dać. Więc mówimy konkretnie. Natomiast propagandowe wystąpienia mnie nie interesują, nie startuję ani na radną, ani na prezydenta, więc staram się przybliżyć temat, natomiast mówię o wszystkim, co miało miejsce przez ostatni okres, o tym, o czym wszyscy wiemy, o czym mówiliśmy i powinniśmy to samo stosować w stosunku do siebie. Wszyscy. Nie tylko dzisiaj, huzia na Józia, ale pomyśleć o tym, o czym rozmawialiśmy uchwalając budżet. Nic nie było tajemnicą. Rozmawialiśmy o cięciach, rozmawialiśmy o oświacie, rozmawialiśmy o tym, że na oczyszczanie miasta nie ma. I to nie przypadek zdecydował o tym, że daliśmy środki Zarządowi Dróg Miejskich, ale o tym, o tym wszystkim jak i dlaczego tak było rozmawialiśmy na sesji, kiedy te środki należą do Dróg Miejskich proponowaliśmy przekazać.

Myślę, że nie powinniśmy dzisiaj wracać do tego, co miało miejsce kilka miesięcy temu, bo przy okazji tej uchwały, czy uchwały dochodowej, mówimy o wszystkim, o całej sytuacji, tylko też nie mówimy, że radni wiedzieli o większości tych rzeczy, czy wiedzieli jaki jest trudny budżet.

Dzisiaj ta rozmowa wygląda, jakbyśmy wszyscy wczoraj się dowiedzieli, że są problemy, i że był tak piękny budżet przygotowany, że będą tylko oszczędności. A tak nie było. Dziękuję.

Pan Dyrektor Oświaty myślę że szczegółowo opowie o dzieciach i o tych brakach."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ale moment, moment, na razie nie widzę takiej potrzeby chyba. A, było pytanie – to jeszcze, Panie Dyrektorze, zanim Pan odpowie, to poproszę jeszcze o zadanie pytania Kolegę Roberta Kujawskiego."

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Pani Skarbnik, Aniu właściwie, bo przecież jesteśmy na ty..."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ale jesteśmy na sesji, więc pozostańmy przy „Pani Skarbnik".

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „... ale to jest taka moja osobista refleksja. Ja Tobie po ludzku współczuję, naprawdę, naprawdę współczuję, bo na te pytania, o których my mówimy, powinien na te pytania odpowiadać tak naprawdę Prezydent Maciej Kobyliński, bo on jest w głównej mierze odpowiedzialny za budżet.

Ja mam tylko jedno pytanie. Teraz już oficjalnie, Pani Skarbnik, skoro w takim budżecie, o którym mówimy, że był krojony z każdej strony, jak tylko go można było pokroić, wydatki bieżące wynoszą 361 milionów, czyli są prawie 100 milionów wyższe niż w 2006 roku, to jakby wyglądał budżet, którego byśmy nie kroili?"

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. To może najpierw na to retoryczne pytanie odpowie Pani Skarbnik, a później..."

Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Gdybyśmy nie kroili tych wydatków, to jeszcze 130 milionów musielibyśmy dodać, bo tyle wynosił pierwszy deficyt."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „To tyle?"

Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Tak."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Pan Dyrektor Bogdan Leszczuk, Dyrektor Wydziału Oświaty, udzieli odpowiedzi na jedno z pytań. Bardzo proszę."

Dyrektor Wydziału Oświaty Bogdan Leszczuk: „Dzień dobry, Szanowni Państwo, Panie Przewodniczący, postaram się podać parę konkretnych przykładów i dziękuję Panu Przewodniczącemu, Państwu Radnym za to, że pamiętali, iż w grudniu, w styczniu pożyczono, że tak powiem, od Oświaty 5 mln zł czy pięć trzysta, bo to się doskonale składa, że ta kwota w tej chwili brakuje na szkoły niepubliczne.
Państwo Radni, na Komisji bodajże którejś, gdzieś tam, jak tworzono budżet, doskonale znali ilość uczniów szkół niepublicznych, która będzie w roku budżetowym 2010, a od 1 września 2010/2011, z dokładnością do jednego, bo my taką statystykę prowadzimy. Jest granica jakiegoś tam błędu, ale zakładam, że wtedy co do jednego zostało to policzone.
Pierwsza kalkulacja kosztów w szkołach niepublicznych, czyli plany, które złożyli dyrektorzy szkół, opiewała na kwotę około 26 mln zł, więc utopia, prawda? Natychmiast mówimy, że jest to zjawisko, gdzie dyrektorzy szkół niepublicznych, czy właściciele asekurują się, bo może akurat nabiorą mnóstwo osób ponad to. No nie nabiorą więcej, bo niż jest w mieście Słupsku i w terenie nam tutaj ościennym, dookoła miasta Słupska – to znamy i wiemy, jaki poziom tych rozmów i nabór do poszczególnych szkół może być z jakimś tam prawdopodobieństwem 90%, tak to bym przyjął.
W związku z tym postanowiono, że będzie to pula, nasza propozycja – Wydziału Oświaty – na poziomie 18 milionów, więc jak gdyby oddano do budżetu, do Państwa dyspozycji, 8 milionów natychmiast. I to by zabezpieczało nam kwotę, no ale to co powiedział Pan Przewodniczący – skończyło się na 13 milionach przy, ktoś powiedział: „deptaniu” tego budżetu, na 13 milionach. Jeżeli Państwo dodacie 13 i 5,3, o których dzisiaj mówimy, to jest doskonale 18 milionów czy 18,3 – i chciałbym w tym momencie podziękować pracownikom Wydziału Oświaty, Paniom „ekonomicznym”, że pomyliły się – żaden wskaźnik – 300 tys. zł, plus – minus.
Skąd takie pieniądze? Ponieważ uczniowie ze szkół ogólnokształcących ukończyli rocznik tanich szkół, nie dokonano naboru do szkół ogólnokształcących, tanich szkół, natomiast od 1 września tego roku i od stycznia uprawnienia otrzymały do dotowania szkoły bardzo drogie – szkoły medyczne, szkoły ratownictwa drogowego, i tak dalej.
Jeżeli statystycznie około 400 zł jest dotacja na ucznia średnio w mieście Słupsku, to te szkoły biorą razy dwa. Dokonano naboru do szkół mistrzostwa sportowego, gdzie uczeń kosztuje prawie 800 zł – taką dotację... przepraszam, 770 chyba dokładnie, ale operuję „około”, w związku z tym jestem usprawiedliwiony. I to są pieniądze, których w tym momencie brakuje. My to wiedzieliśmy. Ja to wiedziałem już w grudniu, w styczniu i w lutym tego roku, że taki będzie skutek.
I dziękuję za pamięć, jeszcze raz, Panu Przewodniczącemu, że to przypomniał. Co Państwo pożyczyliście z budżetu Oświaty, to w tej chwili się po prostu upominamy, jeżeli chodzi o pieniądze... To są szkoły niepubliczne. Nie będę wypominał uchwał i moich propozycji, czy Prezydenta, w sprawie przedszkoli niepublicznych, gdzie dobrą ręką z 70% ustawowego obowiązku płacenia dotacji, bogate miasta dają tylko tyle, a my postanowiliśmy dać 100%. I może dobrze, ale te 100% to jest 700 tys. zł, bagatela. Tak jest. Ja nie wiem, ja tylko podaję konkretne przykłady, jakie są tutaj sytuacje. To szkoły niepubliczne czy przedszkola niepubliczne.
Dalej, jeśli chodzi o szkoły publiczne, to życzyłbym wszystkim nam, aby taki deficyt na poziomie 2 czy 3 milionów przy budżecie 140-milionowym z osiemdziesięcio-, niecałym, subwencją z Ministerstwa Edukacji i dopłacie 40 milionów naszego Miasta Słupska, żeby ktoś tak skalkulował budżet Oświaty na tym poziomie. Mówiąc o zajęciach popołudniowych, mówiąc o zastępstwach płatnych, o dodatkowych klasach, o podziałach, może w tej chwili powiem jeszcze o nauczaniu indywidualnym, którzy mówią, że na tym oszczędzamy. Powiem tak: to są duże pieniądze dla budżetu, ale jeżeli przy budżecie Oświaty weźmiemy zakres zadań – życzyłbym nam wszystkim, żeby ktoś kiedyś się w taki sposób pomylił – na poziomie

2 milionów przy szkolnictwie niepublicznym – przy budżecie 140-milionowym.
Na to są oczywiście dokumenty, na to są przeliczenia i informacje.
Panie Przewodniczący, tyle, bo nie ma co tutaj chyba dłużej tłumaczyć, bo sprawa jest dla mnie bynajmniej oczywista. Jeśli będą pytania, chętnie odpowiem."
Dziękuję bardzo."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję Panu Dyrektorowi. Ad vocem kolega Tadeusz Bobrowski.
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Panie Dyrektorze, mija się Pan z prawdą. Napisał Pan tak, za te pieniądze, które Pan chce: zwiększenia w paragrafie wynikają z faktu długiej i mroźnej zimy, a także ze wzrostu cen energii cieplej oraz wody i ścieków. Jednym z powodów powstania nowych szkół niepublicznych – jak to się ma do tego, co Pan w tej chwili powiedział?
Dyrektor Wydziału Oświaty Bogdan Leszczuk: „No właśnie powiedziałem, że 2 miliony... Można?"
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Dyrektorze, uzasadnienie wydatkowania tych pieniędzy ktoś pisał, ktoś się podpisał i Pan Prezydent tak na komisjach prezentował, i ja to czytam literalnie. Pan zupełnie co innego mówi."
Dyrektor Wydziału Oświaty Bogdan Leszczuk: „Można, Panie Przewodniczący?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Może jeszcze poproszę o pytania koleżanek i kolegów, którzy się zgłosili, i dopiero wtedy, dobrze?"
Dyrektor Wydziału Oświaty Bogdan Leszczuk: „Najlepiej od razu."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę, Kolega Radny Krzysztof Kido."
Radny Krzysztof Kido: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado. My bardzo chętnie idziemy w spór o szczegóły, natomiast zapominamy o pewnych rozwiązaniach systemowych. I Pan Dyrektor Leszczuk również przedstawił nam jako argument wzrost wydatków bieżących w Oświacie, chociażby decyzją Wysokiej Rady o finansowaniu przedszkoli niepublicznych wartością 100% tego, co kierujemy na przedszkola nasze, samorządowe. Otóż, chcę powiedzieć, że wtedy w argumentacji ta decyzja zapadła właśnie dlatego, aby nie dokonywać wydatków inwestycyjnych, aby gmina nie miała obowiązku budowania kolejnych nowych przedszkoli. To inicjatywa ludzi, prywatnych, powstają niepubliczne przedszkola. Dzisiaj się sytuacja nadal zmienia, i już powstają żłobki, a ja widzę w projekcie wniosków do budżetu Prawa i Sprawiedliwości – budowa w Słupsku nowego przedszkola i nowego żłobka. Czy Wy zdajecie sobie sprawę, ile kosztuje wybudowanie nowego przedszkola na 120 miejsc? To jest kilka milionów złotych – jak to się ma do 700 tysięcy, które my kierujemy do przedszkoli niepublicznych?
My za te 700 tysięcy rozwiązujemy problemy matek, które chcą iść do pracy, a nie mają gdzie dzieci zostawić. To są rozwiązania systemowe. A my się kłócimy o 700 tysięcy w wydatkach bieżących, czy 1,5 mln zł dodatkowo dla Oświaty.
Rozwiązujmy problemy w sposób metodyczny i systemowy."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ja myślę, że my się tu nie kłócimy. Pan Krzysztof Kido teraz polemizuje z panem Dyrektorem, który mówił, że wydaliśmy te dodatkowe 700 tysięcy..."
Radny Krzysztof Kido: „Błędna interpretacja, Panie Przewodniczący."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „... ale ja się zgadzam, że to była dobra decyzja.
Przepraszam, oddaję głos Pani Krystynie Danileckiej-Wojewódzkiej."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Chciałam przedstawić Państwu pewne zestawienie, które mówi o tym, jak dalece w rzeczywistości odbiegaliśmy od tego, że mieliśmy tylko 10% obniżenie wydatków na ten rok.

Zestawienie za energię sobie zrobiłam następujące: w 2009 roku wykonaliśmy zakup energii w szkołach podstawowych na kwotę 2 430, a zaplanowaliśmy w styczniu 2 miliony, czyli o 400 tysięcy mniej już zaplanowaliśmy wydanie na energię, wiedząc o tym, że energia nigdy nie tanieje, tylko raczej drożeje.
Ostatecznie teraz planujemy, że zwiększymy o kolejne 723 tys. zł, czyli tak naprawdę wzrost energii w szkołach podstawowych to jest 41%, nie 10, jakoby, które miały być. W szkołach średnich planowaliśmy milion siedemset, choć wykonanie w 2009 roku było dwa sto. Jak tak można w ogóle planować? Mniej niż wykonaliśmy w działach, gdzie wiadomo, że będzie wyższa cena. W sumie wzrost o 54% przewidujemy. O 54% wzrost.
I wreszcie ogólnie, planowaliśmy na ten rok 3 miliony siedemset, choć w tamtym roku wykonaliśmy cztery sześćset. Czyli tak naprawdę plan na ten rok powinien być większy o 37% - teraz Państwo o to planujecie.
Dlatego to budzi nasze zdziwienie i niezgodę, i to dzisiaj źle wygląda, oczywiście, i to nie jest „huzia na Józia", to jest wreszcie wypomnienie tego, co było fikcją. I to nie Rada Miejska tę fikcję uprawiała. Myśmy pracowali na materiałach, jakie proponowaliście Państwo nam projektem uchwały, a potem uchwałą. Dziękuję bardzo."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Pan Dyrektor Bogdan Leszczuk."
Dyrektor Wydziału Oświaty Bogdan Leszczuk: „Panie Przewodniczący, Państwo Radni, odpowiadam.
Poruszyłem dwie kwestie w swoim wystąpieniu. Pierwsza kwestia – szkół niepublicznych, która nie budzi chyba żadnych wątpliwości, bo ją szczegółowo omówiłem, Panie Przewodniczący, a druga kwestia – szkół publicznych, to jest między innymi ta kwestia, o której wspomogła mnie tutaj Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka, jak również zawsze jest jakiś wskaźnik błędu. Ja się bardzo cieszę, że ten wskaźnik błędu jest tylko na takim poziomie przy tym, co powiedziała Pani Radna, przy obcięciu z dwa czterysta na dwa, prawda, i gdzieś tam jeszcze jakieś kwoty. To są i tak bardzo małe. Już nie wrzucam tego, że była zima sroga, już nie mówię o tym, że była sroga zima i wszyscy na tej zimie... do dzisiaj płacimy rachunki. Biorąc chociażby pieniądze z tego, co powiedziano wcześniej – z funduszu płac, czego ewentualnie, moim zdaniem – ale to jest moje zdanie – nie powinno się robić, ale trzeba było ten budżet ratować i go uratowano. I tylko na takim niskim poziomie.
To są żadne... przypomnijcie sobie Państwo poprzednie budżety, gdzie bez zimy, niby doszacowany był budżet, prawda, a kwoty były inne, całkiem inne. Dzisiaj mówimy naprawdę o małych kwotach w szkolnictwie publicznym. O małych kwotach.
Dziękuję, ja tyle, nie będę wchodził w sprawy księgowe, bo się na tym nie znam."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Widzę, że jeszcze Pani Skarbnik chce powiedzieć, chociaż myślałem, że już skończyliśmy dyskusję, bo z niej wynika jedno – że jeśli nie zagłosujemy za tą uchwałą, to i w szkołach i w MZK nie będą mogli normalnie realizować swoich zadań. Bardzo proszę, Pani Skarbnik."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Planując budżet dla Oświaty, bo tutaj padły porównania tylko energii, tak, to jako przykład, ale dla jasności – na 2010 rok w stosunku do 2009 roku wydatki, te fikcyjne, zaniżone i tak były wyższe o prawie 7 mln zł, niż w ogóle wydatki na Oświatę w roku 2009. Więc mimo tych cięć – to jest ta tabelka, o której mówię, w budżecie – jest porównanie. „Fikcyjne", bo usłyszałam, że „fikcyjne" były wydatki naszego budżetu, a więc w części gminnej z 69 milionów wykonania 2009 roku, na Oświatę zaplanowaliśmy 72 mln zł. Jeżeli chodzi o część powiatową, to z 49 milionów ponad 53 mln zł na 2010 rok. A więc i tak o tyle milionów złotych więcej przeznaczyliśmy środków na Oświatę. A więc te cięcia w niektórych rozdziałach, niektórych paragrafach są konieczne dlatego, że są potrzeby na innych paragrafach. I jednostka, mając środki, czy mając ponadplanowe dochody może sobie zwiększać plan na poszczególnych paragra-

fach, skoro w budżecie są braki, a wiemy o jakich placówkach mówimy, i wiemy jakie dochody też te placówki realizują. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Nie widzę więcej zgłoszeń, zamykam dyskusję, przechodzimy do głosowania.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni na sali oddali swój głos, proszę wynik głosowania.
Głosowało 16 radnych: 10 głosów oddano za, 6 głosów było wstrzymujących się.
Stwierdzam, że Rada Miejska większością głosów podjęła uchwałę w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok.
(Ww. uchwała Nr LVIII/875/10 stanowi zał. Nr 75 do niniejszego protokołu.)

11) Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58/39)

(Ww. projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 76 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta na 2010 rok, projekt na druku nr 58/39.
Przypominam, że Rada Miejska wprowadziła projekt uchwały do porządku obrad w dniu dzisiejszym.
Pana Dyrektora Bartosza Gwóźdź-Sproketowskiego – Dyrektora Wydziału Rozwoju Miasta Słupska – proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały.
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W przedłożonym projekcie uchwały proponujemy zwiększenie wydatków na zadanie „Przebudowa odcinka łączącego drogę krajową nr 6 z drogą krajową nr 21 w ciągu ul. Koszalińskiej w Słupsku" poprzez przesunięcie z działu 600 rozdziału 60016 paragrafu 4270 kwoty 81 100 zł – jest to niezbędne do opracowania dodatkowej dokumentacji dotyczącej przebudowy sieci trakcyjnej, w związku ze zmianą stanowiska PKP, jeśli chodzi o przebudowę linii trakcyjnej, oraz konieczność aktualizacji studium wykonalności, które jest niezbędnym załącznikiem do złożenia wniosku, a zgodnie z podpisaną umową w poniedziałek, umową na dofinansowanie tego projektu z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, mamy ten wniosek złożyć w styczniu przyszłego roku.
Jednocześnie biję się w piersi i bardzo przepraszam za kilka błędów literowych w uzasadnieniu. Oczywiście nowa nazwa zadania będzie brzmiała „Budowa i przebudowa odcinka łączącego drogę krajową nr 6 z drogą krajową nr 21 w ciągu ul. Koszalińskiej w Słupsku". Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę zgłoszeń, przechodzimy do głosowania:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję. Kolega Tomasz Czubak. Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 16 radnych: 14 głosów było za, 2 głosy wstrzymujące się.
Stwierdzam, że Rada Miejska większością głosów podjęła uchwałę w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok.
(Ww. uchwała Nr LVIII/876/10 stanowi zał. Nr 77 do niniejszego protokołu.)

12) Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok (druk nr 58/40)

(Ww. projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 78 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta na 2010 rok, projekt na druku nr 58/40.
Także ten projekt Rada Miejska wprowadziła do porządku obrad w dniu dzisiejszym.
Pana Bartosza Gwóźdź-Sproketowskiego proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu.
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W projekcie uchwały proponujemy wprowadzenie na rok 2011 zadania „Przebudowa drogi powiatowej nr 1019G na odcinku Słupsk - Krępa Słupska wraz z budową ciągu pieszo-rowerowego. Etap I". Tutaj udział Miasta wyniesie 100 tys. zł – będzie to pomoc dla Gminy Słupsk w ubieganiu się o dofinansowanie z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych, gdzie projekty realizowane w partnerstwie są preferowane.
Podobna, aczkolwiek odwrotna sytuacja ma się w przypadku „Przebudowy ul. Sportowej na odcinku od ul. Kaszubskiej do ul. Cienistej oraz budowa ul. Wczasowej" - my tutaj aktualizujemy wydatki na rok 2011 poprzez zmniejszenie wydatków Miasta o 100 tys. zł, i wskazania, że 100 tysięcy przekaże nam w przypadku otrzymania dofinansowania Gmina Słupsk. Jest to efekt porozumienia i ustaleń pomiędzy panem Przewodniczącym a panem Wójtem.
Dodatkowo wprowadzamy dodatkową kwotę na zadanie „Budowa boiska w ramach programu „Budowa wielofunkcyjnych boisk sportowych ogólnie dostępnych dla dzieci i młodzieży" przy Szkole Podstawowej nr 10". Kwotę 60 tys. zł, czyli do kwoty 490 tysięcy, na realizację tego zadania. Wynika to ze złożonych ofert przetargowych. Tutaj nie otrzymaliśmy dotacji, ale próbujemy zrealizować to zadanie ze środków własnych, oraz będzie tu przesunięcie oczywiście z rezerwy inwestycyjnej.
I także z rezerwy inwestycyjnej na wniosek Wydziału Inwestycji, Handlu i Usług zwiększamy plan o kwotę 100 tys. zł z przeznaczeniem na wykonanie rozbiórki obiektów po warsztatach szkolnych przy Placu Dąbrowskiego. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedstawionego projektu uchwały?
Zgłoszeń nie widzę, poddaję projekt uchwały pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych: 15 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie zmian w budżecie Miasta Słupska na 2010 rok.
(Ww. uchwała Nr LVIII/877/10 stanowi zał. Nr 79 do niniejszego protokołu.)

13) Podjęcie uchwały w sprawie zawarcia umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Słupsk a Gminą Miejską Słupsk, dotyczącej realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego pn. „Przebudowa drogi powiatowej nr 1019G na odcinku Słupsk – Krępa Słupska wraz z budową ciągu pieszo-rowerowego. Etap I" planowanego do dofinansowania ze środków budżetu państwa w ramach Programu Wieloletniego pod nazwą „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008--2011 (druk nr 58/41)

(Ww. projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 80 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zawarcia umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Słupsk a Gminą Miejską Słupsk, dotyczącej realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego pn. „Przebudowa drogi powiatowej nr 1019G na odcinku Słupsk – Krępa Słupska wraz z budową ciągu pieszo-rowerowego, finansowanego z tzw. „Schetynówek". Jest to projekt na druku nr 58/41.
Ten projekt uchwały także został wprowadzony decyzją Rady Miejskiej do porządku obrad w dniu dzisiejszym.
Proszę Pana Dyrektora Sproketowskiego o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Uchwała wraz z załączonym do niej projektem umowy partnerskiej upoważnia pana Prezydenta do zawarcia umowy partnerskiej z Gminą Słupsk, na podstawie której Miasto przekaże w roku 2011, w przypadku otrzymania dotacji ze środków Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych 100 tys. zł Gminie Słupsk na realizację tej inwestycji, o której mowa w tytule uchwały. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Zgłoszeń nie widzę, poddaję projekt uchwały pod głosowanie:
Kto jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę wynik głosowania – wszyscy oddali głos.
Głosowało 16 radnych: 16 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie zawarcia umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Słupsk a Gminą Miejską Słupsk, dotyczącej realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego pn. „Przebudowa drogi powiatowej nr 1019G na odcinku Słupsk – Krępa Słupska wraz z budową ciągu pieszo-rowerowego. Etap I" planowanego do dofinansowania ze środków budżetu państwa w ramach Programu Wieloletniego pod nazwą „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008-2011 stanowi zał. Nr 81 do niniejszego protokołu."
(Ww. uchwała Nr LVIII/878/10 stanowi zał. Nr 81 do niniejszego protokołu.)

14) Podjęcie uchwały w sprawie zawarcia umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Miejską Słupsk a Gminą Słupsk, dotyczącej realizacji zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa ulicy Sportowej w Słupsku na odcinku od ulicy Kaszubskiej do ulicy Cienistej" planowanego do złożenia przez Gminę Miejską Słupsk do konkursu w ramach Programu Wieloletniego pod nazwą „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008-2011 (druk nr 58/42)

(Ww. projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 82 do niniejszego protokołu.)

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zawarcia umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Miejską Słupsk a Gminą Słupsk, dotyczącej realizacji zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa ulicy Sportowej w Słupsku na odcinku od ulicy Kaszubskiej do ulicy Cienistej, planowanego także do złożenia przez Gminę Słupsk w ramach konkursu tzw. „schetynówek", projekt na druku nr 58/42.
Przypominam, że to jest kolejny projekt, który Rada Miejska wprowadziła do porządku obrad w dniu dzisiejszym.
Pana Dyrektora Sproketowskiego o uzasadnienie i przedstawienie także tego projektu uchwały.
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Uchwała upoważnia Pana Prezydenta do zawarcia umowy partnerskiej z Gminą Słupsk, na podstawie której Gmina Słupsk przekaże Miastu, w przypadku pozyskania dofinansowania ze środków Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych kwoty 100 tys. zł na przebudowę ulicy Sportowej. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Zgłoszeń nie widzę, przechodzimy do głosowania. Dziękuję, Panie Dyrektorze.
Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy radni obecni oddali swój głos. Proszę wynik głosowania.
Głosowało 16 radnych: 16 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie zawarcia umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Miejską Słupsk a Gminą Słupsk, dotyczącej realizacji zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa ulicy Sportowej w Słupsku na odcinku od ulicy Kaszubskiej do ulicy Cienistej" planowanego do złożenia przez Gminę Miejską Słupsk do konkursu w ramach Programu Wieloletniego pod nazwą „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008-2011".
(Ww. uchwała Nr LVIII/879/10 stanowi zał. Nr 83 do niniejszego protokołu.)

15) Podjęcie uchwały w sprawie emisji obligacji komunalnych (druk nr 58/32)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 16 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-170/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 84 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie emisji obligacji komunalnych, projekt na druku 58/32.
Informuję, że projekt skierowałem do zaopiniowania przez wszystkie stałe Komisje Rady.
Komisje zaopiniowały projekt uchwały pozytywnie, poza Komisją Rewizyjną, która nie wyraziła opinii ze względu na nierozstrzygnięty wynik głosowania: 1 głos za, 1 głos przeciw i 3 głosy wstrzymujące się.
(Opinie Komisji stanowią zał. Nr 85, 86, 87, 88, 89 i 90 do niniejszego protokołu.)
Informuję również, że Państwo otrzymali do wiadomości informację dotyczącą rozliczenia wyemitowanych obligacji w kwocie 33 milionów – z wnioskiem o tę informację wystąpiła Komisja Rewizyjna.
(Pismo Prezydenta Miasta w ww. sprawie z dnia 24 września 2010 r., znak: F.RRB.VI.0114/66/10 stanowi zał. Nr 91 do niniejszego protokołu.)
Panią Skarbnik Annę Łukaszewicz proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały.
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Aby zrealizować nasz budżet, zachować płynność, uregulować wszystkie płatności za wydatki, które są zapisane w naszym budżecie, niezbędne jest w roku bieżącym, do końca bieżące-

go roku, skorzystanie z kredytu, pożyczek – my tutaj proponujemy obligacje, emisję obligacji na kwotę 18,5 mln zł.
W zatwierdzonym projekcie naszego budżetu nasze przychody kalkulowano w wysokości 56 000 628 zł. Po podjęciu tej uchwały i po emisji całości obligacji, tych i tych, na które wcześniej uzyskaliśmy zgodę w wysokości 36 milionów, jeżeli będzie taka potrzeba, i je zrealizujemy w całości, nasze przychody z tego tytułu zrealizujemy w kwocie 57 411 tysięcy, a więc jest to kwota wyższa od założonych w naszym zatwierdzonym budżecie o 783 tys. zł. Ja mówię o faktycznej realizacji – dotyczących kredytów, pożyczek oraz emisji obligacji.
Myślę, że już tyle godzin rozmawiamy o sytuacji finansowej Miasta, że nie będę tutaj więcej mówić, chyba że są pytania – te środki pozwolą nam zamknąć budżet i zrealizować nasze wydatki, które dziś mamy zapisane w naszym budżecie. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, Pani Skarbnik.
Otwieram dyskusję w tym punkcie, chociaż mam świadomość że przy poprzednich projektach uchwały wiele spraw zostało poruszonych.
Proszę bardzo, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu uchwały? Pani Krystyna Danilecka-Wojewódzka, bardzo proszę."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Pani Skarbnik, analiza założeń finansowych Wieloletniego Planu Finansowego powinna już być w tej chwili dokonywana w oparciu o art. 243 ustawy o finansach publicznych. I to jest taki specjalny wzór. Ten wzór mówi o tym, że punktem wyjścia do obliczenia Wieloletniego Planu Finansowego powinny być 3 ostatnie lata. Za punkt wyjścia braliście rok 2009. Wskaźnik, o którym mówię, to są dochody bieżące i ze sprzedaży do wydatków bieżących to jest 0,41. Jeżeli teraz policzymy wszystkie nasze zobowiązania, czyli kredyty, pożyczki i obligacje, to ten wskaźnik będzie wynosił 0,67. Mamy 3 lata na to, żeby urealnić tak naprawdę nasze publiczne środki.
Jakie Pani widzi możliwości, jeżeli my dzisiaj będziemy przekraczali ten wskaźnik, zgodny z art. 243, o 63% - to co się ma zdarzyć takiego w ciągu 3 lat, żebyśmy naprawdę mieli kondycję finansową spokojną Miasta? Ponieważ, mówię, zwiększenie teraz jeszcze o kolejne obligacje, które chcemy zaciągnąć sprawia, że będziemy w kiepskiej kondycji na lata najbliższe. Bo dzisiaj podejmujemy decyzję nie do końca roku, nie tylko po to, żeby spełnić oczekiwania dwóch czy trzech miesięcy, ale to są zobowiązania na wiele, wiele lat, a zgodnie z zapisami ustawy o finansach publicznych, są pewne obostrzenia, większe niż były do tej pory."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Czy są inne zgłoszenia do dyskusji?
Bardzo proszę, Kolega Tadeusz Bobrowski.
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, Panie Prezydencie.
Stawiam wniosek o odrzucenie projektu uchwały i jednocześnie zobowiązanie Pana Prezydenta Macieja Kobylińskiego do przedstawienia w trybie pilnym programu naprawy finansów publicznych ze szczególnym uwzględnieniem wydatków bieżących.
Po przedłożeniu tegoż dokumentu, jeżeli będzie taka konieczność, podejmiemy decyzję w miesiącu październiku. Jeżeli nie, to nie podejmiemy.
Czytając sprawozdanie z realizacji emisji poprzednich obligacji na 36 milionów – różnimy tu się w ocenie. Uważam, że my jako Rada podejmowaliśmy decyzję o wyemitowaniu tych obligacji z przeznaczeniem na konkretne inwestycje. To, co przeczytałem, to jest przykład łatania dziur. Nie chciałbym być w przyszłości... rozmijać się z Panią Skarbnik w ocenach tych sytuacji. Dlatego podtrzymuję wniosek, żeby oddalić dzisiejszy projekt uchwały i zobowiązać Pana Prezydenta. Dziękuję bardzo."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Kolega Radny Krzysztof Kido."
Radny Krzysztof Kido: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Radny Bobrowski używa sformułowania „łatanie dziury" - i słusznie. Ponieważ jest ta dziura

i nikt tego nie ukrywa, nikt nie zamiata pod dywan. I ta dziura, abyśmy zrealizowali te wszystkie wydatki bieżące, musi zostać pokryta.
Ja nie wyobrażam sobie dzisiaj takiej sytuacji, że odmawiamy z pełną świadomością pokrycia tej naszej... tego deficytu budżetowego, jaki występuje, a występuje i wiemy o tym, że na wydatkach bieżących, z całą świadomością doprowadzając do sytuacji kryzysowej. Ja rozumiem, że istnieje gra wyborcza i będą dobre argumenty do wzajemnych oskarżeń, tylko nie róbmy tego kosztem mieszkańców miasta.
To jaki sygnał Rada Miejska wysyła słupszczanom, że po to PiS i PO nie uchwalają, żeby tylko wygrać wybory, żeby za wszelką cenę, kosztem słupszczan dorwać się do władzy. A gdzie nasza troska o to, co będzie działo się w okresie chociażby nadciągającej a zapowiadanej przez meteorologów dość ostrej zimy?
Ja naprawdę z bólem serca i z pewnym niepokojem, ale będę głosował za projektem uchwały, zwłaszcza że gdy uchwalaliśmy pierwotną wersję budżetu, wiedzieliśmy i pozwoliliśmy do pewnego poziomu zadłużyć Miasto.
Załącznikiem do uchwały budżetowej jest jest prognoza długu publicznego, a prognoza długu publicznego musi być zrobiona na okres do spłaty ostatniej raty ostatniego kredytu.
I taka prognoza, załączana do budżetu jest również opiniowana przez Regionalną Izbę Obrachunkową... *(koniec czasu wypowiedzi – Przewodniczący Rady przyznał dodatkowy czas)*
Ci, którzy uważnie czytali, to mieli w swoich materiałach taką opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej, że nie zagraża taki poziom zadłużenia realizacji kolejnych budżetów. Bo to jest ciągle podnoszony koronny argument, że w tej chwili takie zadłużenie, że kolejne budżety będą nie do zrealizowania.
Wszyscy wiedzą i mam nadzieję, że większość radnych też zdaje sobie sprawę z tego, że domykanie budżetu 2011 będzie bardzo trudne. Dziwię się...*(koniec czasu wypowiedzi – Przewodniczący Rady przyznał dodatkowy czas)*
… radnemu Bobrowskiemu, że kiedyś nie będzie można uzyskiwać dodatkowych dochodów do budżetu Miasta poprzez na przykład waloryzację niektórych opłat i podatków. To jakimi my okażemy się gospodarzami, że... proszę zwrócić uwagę, że zwiększenie dochodów budżetu o 20 mln zł, a takie pewne mechanizmy można wykonać, to jest prawie 12 mln zł możliwości kolejnego zadłużania się, czyli uzyskiwania zdolności kredytowej... *(koniec czasu wypowiedzi)*
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Kolega Robert Kujawski.”
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Przez wiele lat, bo już właściwie od trzech lat mówimy o tym, że stosując pewne modele matematyczne widać, że musimy posiłkować wykonywanie naszych zadań bieżących albo pieniędzmi pochodzącymi ze sprzedaży naszych nieruchomości, albo musimy konsumować pieniądze pochodzące z kredytu.
Na koniec kadencji przyszło nam debatować nad uchwałą, która jasno pokazuje jedno – że my jako Miasto żyjemy w dużej części na kredyt. Na tej sali wielokrotnie Prezydent Maciej Kobyliński zapewniał nas, że kredyty w tym mieście są przeznaczane tylko i wyłącznie na inwestycje, że kredyt jest dla nas proinwestycyjny, że nie ma takiej sytuacji, żebyśmy my przejadali jakieś pieniądze ze sprzedaży nieruchomości, bo one też są inwestowane. Nie ma możliwości, żeby pieniądze z kredytu były przejadane, bo one też są inwestowane. I ten projekt uchwały to projekt, w którym jasno jest napisane, że te pieniądze mają pójść tylko i wyłącznie na pokrycie wydatków bieżących.
Taki jeden smaczek: „Mimo ciągłego monitoringu realizacji budżetu oraz podejmowania działań dostosowawczych koniecznym było zwiększenie planu wydatków bieżących, przede wszystkim: na utrzymanie czystości, utrzymanie placówek oświatowych, regulowanie płatności za wykonywanie przez MZK na rzecz miasta zadań z zakresu transportu zbiorowego.”
Zastanawiam się, jaką propozycję budżetową złożyłby nam Pan Prezydent, gdyby nie było

tego „ciągłego monitoringu”? W tym roku mamy tylko 24 miliony większe wydatki bieżące, niż zaplanowaliśmy 13 stycznia, to bez tego monitoringu pewnie byłoby z 50 milionów – ja tak to widzę. To jest ciężka uchwała.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Ad vocem kolega Radny Krzysztof Kido.”
Radny Krzysztof Kido: „Dziękuję, Panie Przewodniczący, to czysta hipokryzja, ponieważ deficyt budżetowy, który został uchwalony przez Wysoką Radę, i sposób jego finansowania, również pokrywał nie tylko wydatki inwestycyjne, ale również wydatki bieżące. Bo – ja już mówiłem na tej sali dzisiaj, że w dziale „transport i łączność”, przychody z biletów uzyskanych z MZK o 8 milionów były niższe niż zakupiona usługa w MZK. To ta różnica czym jest? Niczym innym, tylko wydatkiem bieżącym. A straszenie teraz wszystkich, że teraz, te obligacje to jest tragedia, bo my będziemy finansować wydatki bieżące, jest co najmniej nie na miejscu. Bo powinniśmy być świadomi, że z obligacji sfinansowaliśmy już część wydatków bieżących. Dziękuję.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Wydatki bieżące finansowaliśmy także ze sprzedaży mienia. Okazuje się, że przeszacowaliśmy te dochody i w tej chwili okazuje się - po raz pierwszy chcemy podjąć... mamy przedstawiony projekt uchwały, który ma umożliwić emitowanie obligacji na wydatki bieżące. Myśmy dotychczas mówili, że zgadzamy się na kredyty, zgadzamy się na emisję obligacji, które są albo wkładem własnym, albo realizujemy zadania inwestycyjne. Ciągle... Można prześledzić protokoły z sesji i tam znajdziemy stwierdzenia, że nie wydajemy tych pieniędzy na działalność bieżącą, na wydatki bieżące.
W tej sytuacji, naprawdę, podjęcie takiej decyzji bez świadomości tego, co zamierza Prezydent i w jaki sposób przedstawić swoje zamierzenia, aby ten przyszłoroczny budżet też można było domknąć... i widać z tego, że nie bardzo się ktokolwiek przejmuje, jaka będzie sytuacja za kilka lat. Bo dzisiaj – to co dzisiaj podejmujemy, chcemy wyemitować te pieniądze... z obligacji na wydatki bieżące dzisiejsze, które spłacać będziemy za ileś lat. A za ileś lat te nasze możliwości inwestowania naprawdę będą mizerne.
Ja już nie będę powtarzał się, bo wniosek – przedstawiliśmy wczoraj oficjalnie na konferencji prasowej – mamy podobny jak Klub PiS-u. Będziemy głosować przeciw i dajemy miesiąc czasu Prezydentowi na przygotowanie tego programu naprawczego.
Bardzo proszę, Kolega Robert Kujawski.”
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Cieszę się, że Radny Krzysztof Kido broniąc tego projektu uchwały, poparł wielokrotnie na tej sali przez radnych Platformy Obywatelskiej i PiS-u prezentowane stanowisko, że z naszych... z zaciąganych zobowiązań, a więc także też z obligacji, finansowaliśmy w latach poprzednich wydatki bieżące. Tak, to jest prawda, Panie Krzysztofie. Tu...
(nienagrany głos z sali)
… w poprzednich też możemy. Zależy wszystko... To dobrze, że chociaż w tym roku. To dobrze, że chociaż w tym roku.
Ja mam jedno pytanie, Pani Skarbnik, w ostatnim zdaniu uchwały czytamy o tym, że: „Wnioskowana wielkość emisji obligacji jest niezbędna do zapewnienia realizacji budżetu... Umowa na emisję obligacji przewiduje możliwość odstąpienia od kolejnych transz...” Tutaj jest tych transz... mamy 6 transz, wszystkie – emisja 31 grudnia 2010 r.
Mogłaby mi Pani Skarbnik powiedzieć, od której transzy ewentualnie odstąpimy?”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Czy Pani Skarbnik zechce odpowiedzieć?”
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Tak, tak.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę.”
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.

Jeżeli chodzi o naszą sytuację finansową i nowe wskaźniki – po zaciągnięciu czy po emisji obligacji w wysokości 18,5 miliona, po aktualizacji naszych dochodów, nawet jeżeli Państwo dzisiaj nie zatwierdziliście, my wiemy i szacujemy, że ich nie wykonamy, musimy realnie patrzeć na nasze wskaźniki – nasz wskaźnik zadłużenia będzie wynosił 49,56%, a więc tak jak planowaliśmy na początku roku, generalnie w takiej samej wielkości się mieścimy.
Jak będziemy wyglądać w kolejnych latach, i czy jest możliwe nasze dostosowanie się do nowych wskaźników – jest pokazane w wariancie III tego opracowania, które Państwo otrzymaliście.
Jak Państwo zapoznacie się z nim dokładnie, widać, że są zaktualizowane na kolejne lata dochody z tytułu zbycia mienia inne pozycje, które możemy przewidywać, że będą niższe z uwagi na kryzys. I w tym wariancie III, oczywiście tu również jest powiedziane i wariancie II, i w wariancie III, że musimy oczywiście spełnić ustawowe wymogi – od roku 2011 nasze wydatki bieżące nie mogą przewyższać dochodów bieżących. Są wymienione czy jakby zaproponowane pozycje do dyskusji, i są konkretne kwoty. Oczywiście, przy tych wariantach również jest mowa, że jeżeli nie te pozycje i nie te działania, to inne, ale na taką właśnie wielkość. Więc my przygotowujemy się do tego, co nas czeka nie na zasadzie, że po nas choćby potop, bo są w listopadzie wybory. Więc nie zgodzę się ze stwierdzeniem, że nikt się nie przejmuje, co będzie za kilka lat. Przejmujemy się, kalkulujemy, ja z tego świata też nie zamierzam zniknąć, i też wiem, że będę ponosiła konsekwencje tego, co przez te wszystkie lata się działo – więc kalkulujemy i staramy się przewidzieć.
Ta koncepcja czy te koncepcje, cały ten dokument, analiza założeń, i całe spotkanie, które się odbyło czy miało się odbyć z udziałem Pana Prezydenta, mieliśmy mówić właśnie o tym, jaki program naprawczy ma Pan Prezydent. Niestety, przyszło tylko 5 radnych. Więc proszę dziś nie mówić, że nikt się nie przejmuje, i nic Pan Prezydent nie robi. Pan Prezydent przedstawił dokument – wsparliśmy się siłami zewnętrznymi, fachowcami – firmą, która współpracuje z wieloma samorządami, ma bardzo duże doświadczenie i firma obiektywnie przygotowała wszystkie te kalkulacje, kwoty, opisała dlaczego tak a nie inaczej kalkuluje dochody Miasta i zaproponowała, gdzie ich zdaniem bez podejmowania decyzji – już nie będę oczywiście mówić o Strategii Oświatowej – ale bez podejmowania dotyczących zwolnień pracowników, gdzie można zaoszczędzić na lata 2011 i 2012, bo to są takie nasze najtrudniejsze okresy i największe potrzeby jeżeli chodzi o inwestycje, i możemy spokojnie przygotować projekt budżetu na 2011 rok. Ale to się będzie wiązało właśnie z tym, że Pan Prezydent - kto by nie był – w grudniu, i nowa Rada będzie musiała rozmawiać i wspólnie podjąć te decyzje, że z pewnych zadań no niestety będziemy musieli rezygnować, jeżeli chodzi o wydatki bieżące, i spokojnie ten budżet zatwierdzimy. I jeżeli obniżymy nasze wydatki o ponad 14 milionów, według na przykład propozycji Firmy, czy coś innego zaproponujemy, zamykamy nasz budżet – mieścimy się we wszystkich wskaźnikach na kolejne lata. Regionalna Izba Obrachunkowa, która wydaje nam decyzje czy do kredytów, czy do obligacji, ma tak opracowany już dokument, że sprawdza to pod kątem starej ustawy i nowej ustawy – gdyby widziała zagrożenia, to dostalibyśmy negatywną opinię, i wtedy żaden bank nie udzieliłby nam ani kredytu, ani nie wyemitował obligacji.
To, co mówił Pan Radny Kujawski – tak, Pan Prezydent i ja również mówiłam, do dziś braliśmy kredyty, pożyczki, obligacje tylko na zadania inwestycyjne, i wszystkie środki jakie na ten cel... z jakich środków korzystaliśmy, były tylko na inwestycje wykorzystywane, nie wydatkowaliśmy złotówki na wydatki bieżące z kredytów i pożyczek. Ten rok jest trudny, ten rok jest ciężki nie tylko dla nas. Można powiedzieć, rzeczywiście, przeszacowaliśmy dochody, ale przeszacowała również Warszawa, przeszacowały inne duże miasta – przeszacowały dochody i aktualizowały też między innymi jeżeli chodzi o sprzedaż majątku, bo wszystko jest jawne, wszystko jest w BIP-ie – my też śledzimy, co dzieje się w innych miastach. Wiemy właśnie, jak przeszacował Sopot, dlaczego aż 40 milionów musiał korzystać. No niestety, jest

taka sytuacja, budżet był trudny – o tym mówiliśmy wcześniej.
Więc program naprawczy, Panie Radny Bobrowski, jest i temat do dyskusji był i Pan Prezydent był przygotowany, i my wszyscy byliśmy przygotowani, tylko chęci zabrakło ze strony niektórych radnych, poza tym to spotkanie mogliśmy przełożyć na inny dzień. Ten termin był ustalony z Panem Przewodniczącym, żebyśmy mogli porozmawiać właśnie przed dzisiejszą sesją, jak widzimy sytuację Miasta dziś, i jak planujemy naszą sytuację na kolejne lata.
24 miliony wyższe wydatki bieżące, tak, Panie Radny Kujawski, od początku roku, ale duża pula tych środków – wydatków – to są środki jakie pozyskaliśmy chociażby z projektów – to co czytałam przy informacji z wykonania półrocza – prawie 11 milionów zwiększyliśmy wydatki w I półroczu, ale to były środki celowe, środki znaczone, o które występujemy i ja bym naprawdę chciała jak najwięcej takich zwiększeń w trakcie roku, żebyśmy tych środków pozyskiwali.
Dziś, na dzisiejszej sesji, Państwo wyraziliście zgodę, żeby zwiększyć nasze wydatki bieżące o ponad 8 milionów złotych – i to jest ta kwota, o którą faktycznie aktualizujemy, o której nie udało nam się zmniejszyć w trakcie roku, nie udało nam się na ten cel również pozyskać dochodów, mimo bardzo ambitnych planów i mimo ogromu pracy włożonej przez Wydział Geodezji, bo przygotowanie, ogłoszenie i cała praca przy przetargach na ponad 50 mln zł, wszystkie negocjacje, wszystkie rozmowy, Drodzy Państwo, to jest naprawdę, można powiedzieć, orka. I to, że zrealizujemy, że planuje ten Wydział realizację tego dochodu na poziomie ponad 20 mln zł, to jest naprawdę ogromny sukces Miasta. Są miasta, które praktycznie prawie nic nie sprzedają.
Także my dołożyliśmy wszelkich starań, i gdyby te przetargi, na które liczył Pan Dyrektor, liczył Pan Prezydent – by było wcześniej zainteresowanie – zakończyły się sukcesem, nie musielibyśmy dzisiaj aktualizować o 9 milionów i nie mówilibyśmy o obligacjach na wydatki bieżące, ale niestety, widzimy, co się dzieje. Jest koniec września, musimy prosić Państwa Radnych, żebyśmy mogli spokojnie zamknąć rok i spokojnie zapewnić płynność i realizację naszego budżetu.
Jest ten rok trudny – taki jest, a to że środki z dochodów majątkowych przekazywaliśmy na spłatę długu, do końca tego roku nie jest to zabronione, zawsze planowaliśmy budżet tak, żeby z naszych dochodów pokryć wydatki bieżące, spłacić wszystkie kredyty i tak robiliśmy, i zawsze jeszcze zostawała pula środków na inwestycje.
Od następnego roku jest ustawa, ma ogromne obostrzenia i będzie to budżet trudny dla większości samorządów, nie tylko dla samorządu Słupska. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Ad vocem Kolega Robert Kujawski.
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Pani Skarbnik, przecież wszyscy na tej sali chyba doskonale zdają sobie sprawę, że tu nie chodzi o problemy ze sprzedażą majątku. Naszym podstawowym problemem jest rozdźwięk pomiędzy dochodami bieżącymi a wydatkami bieżącymi.
Nie uda nam się zapewne w części zrealizować naszego planu dochodów bieżących, a mamy tam zaplanowane 168 mln zł na II półrocze, a nasze wydatki na II półrocze, a nasze wydatki na II półrocze, bieżące, to 175; w I półroczu 180 milionów na wydatki bieżące otrzymaliśmy, wydaliśmy 186, a jeżeli chodzi o ten plan finansowy, na który Pani się powołuje, to dane chociażby dotyczące naszych wydatków bieżących są o 10 mln zł zaniżone, bo zamiast 351 milionów jest 341. I zastanawiam się, jak to się udaje tej Firmie, że zeszła do 331 w 2011 i dlaczego nie zrobiliśmy tego w tym roku... *(koniec czasu wypowiedzi)*"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Także ad vocem Koleżanka Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka.
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Każda, nawet najdoskonalsza firma wykona każde zadanie, ale w oparciu o dane, które otrzymała. To nie ona te dane wybiera. Jeżeli myśmy im

dali dane, z których wynika, że nasze dochody będą rosły, a w ostatnich dwóch lat malały, to moje pytanie będzie zawsze... Ja się cieszę, kiedy dochody będą rosły, tylko na jakiej podstawie mamy takie wrażenie, że nasze dochody będą rosły, a wydatki bieżące, które rosną przede wszystkim, będą rzeczywiście malały? Żebyśmy doszli do tego bardzo optymistycznego wariantu. To po pierwsze.
Po drugie, Pani Skarbnik, wszystkie miasta, które Pani przywołuje, które mają problemy dzisiaj, mają nadwyżkę operacyjną – wszystkie mają nadwyżkę operacyjną, a to jest prawdziwy barometr kondycji finansowej, a my mamy drugi rok, niestety, deficyt operacyjny, i nie widzimy perspektywy, żeby to się miało w najbliższych latach zmienić.
Po trzecie, obligacje komunalne są przede wszystkim na pokrycie deficytu budżetowego, ale nade wszystko na inwestycje. Kuriozalne mi się wydaje...*(koniec czasu wypowiedzi – Przewodniczący Rady przedłużył czas wypowiedzi)*... Kuriozalne mi się wydaje to, że będziemy wypuszczali obligacje komunalne na wydatki bieżące. I dlatego taki mój niepokój, bo idea obligacji komunalnych ma zupełnie inny charakter początkowy. Dziękuję bardzo."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Kolega Tadeusz Bobrowski, po raz drugi."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, Pani Skarbnik była uprzejma trzeci raz przywołać brak frekwencji na tym szkoleniu, czy konsultacji z Firmą. No to muszę przypomnieć historię czteroletnią. Na początku kadencji zleciliśmy do pana profesora Suchorzewskiego opracowanie dotyczące restrukturyzacji i naprawy Spółki MZK. Pan Prezydent Kobyliński czekał półtora roku, żeby cokolwiek z tym zrobić i wprowadzić w życie, a jak wprowadził, to nie tak, jak były zalecenia z tego opracowania naukowego. To kosztowało Miasto konkretne pieniądze, konkretnie 3 mln zł.
Nie byliśmy zadowoleni z zarządzania mieniem komunalnym PGM. Prosiliśmy, wnioskowaliśmy, żeby sprywatyzować, puścić na wolny rynek 1/3 czy ¼ zasobów. Pan Prezydent zlecił opracowanie do Firmy Konsultingowej w Koszalinie, do prywatyzacji Spółki – albo nie zrozumiał, albo zrobił to celowo. Nam nie chodziło o prywatyzację Spółki, nam chodziło o ewentualną prywatyzację zarządu naszym mienia.
Chcieliśmy się przyjrzeć PGK, tam są koszty rozdmuchane, efektem tego jest określona cena, na wywóz śmieci. To Pan Prezydent powiedział, że Rada Miejska, przedstawiciele Rady Miejskiej w Komisji Gospodarki Komunalnej, nie mają prawa tam wchodzić, tak ma być, i tak dalej, i tak dalej.
To niech się Pani nie dziwi, że jest robione jakieś spotkanie z naukowcami po to, żeby porozmawiać, pogadać, a Pan Prezydent i tak to zrobi, jak będzie uważał.
Po prostu Pan Prezydent nie umie słuchać ludzi, którzy mu doradzają, a to nie Rada mu doradzała, tam byli naprawdę profesjonaliści najwyższej klasy – tak ich reklamował Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk, ale Pan Prezydent Maciej Kobyliński zrobił po swojemu. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk, bardzo proszę."
Zastępca Prezydent Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Proces restrukturyzacji MZK i w ogóle zmian w zakresie zarządzania naszą komunikacją odbył się właśnie w oparciu o analizę dokonaną przez zespół profesora Suchorzewskiego. Ta analiza, w ogóle proces tworzenia tej analizy trwał gdzieś około roku czasu. Proszę pamiętać o tym, że analiza tego procesu dotyczyła całej komunikacji w mieście, natomiast na podstawie wypracowanych wniosków przez zespół profesora Suchorzewskiego, był wypracowany materiał dotyczący restrukturyzacji Spółki MZK i ograniczania kosztów. Jakby następstwem dalej było właśnie powstanie ZTM-u oraz podpisanie umowy na świadczenie usług pomiędzy ZTM a Miastem. Czyli to wszystko, co dzisiaj się dzieje w zakresie zarządzania komunikacją i w ogóle, co się dzieje w komunikacji, jest następstwem właśnie tamtych działań, i one mają według mnie skutek pozytywny.

Nie wiem, o jakich 3 milionach i jakich... ma tutaj namyśli Pan Radny Bobrowski. To jest jakaś kwota, którą należałoby gdzieś tam wyjaśnić.
Jeżeli chodzi o kwestie w ogóle MZK, czy w ogóle jakiejkolwiek Spółki, to należy pamiętać, że łatwo jest z boku powiedzieć, że jakaś tam usługa mogłaby być tańsza, gdyby się mniej dało pieniędzy na nią, bo wtedy oszczędności byłyby większe. Pamiętajcie Państwo, że spółki cechują się stosowaniem prawa według kodeksu spółek handlowych, że te spółki są potem nadzorowane przez rady nadzorcze, że co roku odbywa się analiza kosztów i analiza sytuacji finansowej poszczególnych spółek, gdzie zarządy tłumaczą się z podjętych działań i zarówno inwestycyjnych kosztów, jakie ponoszą, a koszty, na przykład w PGM-ie czy w PGK nie będą u nas niskie, ponieważ są to firmy, które są mocno zainwestowane, gdzie nawet proces odnowienia środków jest kosztowny. I my tu z pewnymi kosztami nie jesteśmy w stanie zejść, owszem, możemy, jeżeli nie będziemy odnawiali naszych środków trwałych. To wtedy można mówić, że przez 5 lat będzie dobrze, będziemy mieli świetne składowanie odpadów czy segregację, czy też zarządzanie mieszkaniami, po czym, po kilku latach niedokapitalizowane, wydane środki spowodują, że trzeba będzie znowu szukać pieniędzy, żeby odtworzyć środki trwałe. To są już reguły ekonomiczne, ja tego nie zmienię i pobożnym życzeniem jest, że będziemy świadczyli nowoczesne usługi za ceny, które w ogóle nie odpowiadają kosztom tych usług. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Kolega Radny Krzysztof Kido."
Radny Krzysztof Kido: „Przed głosowaniem, Panie Przewodniczący, poproszę w imieniu Klubu o 5 minut przerwy."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Myślę, że dyskusja już się wyczerpała. Pani Skarbnik jeszcze chciała dwa zdania, i po wypowiedzi Pani Skarbnik ogłoszę pięciominutową przerwę.
Bardzo proszę wszystkich, aby popatrzyli na zegarek i po pięciu minutach wracamy... Może nie – po dziesięciu, żeby nie było tak, że w kolejce gdzieś tam stoimy."
Skarbnik Miasta Anna Łukaszewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. W tym dokumencie rzeczywiście i nasze dochody i nasze wydatki, zarówno w wariancie II jak i III w roku 2010 nie są zaktualizowane, dlatego że no na pewien dzień musieliśmy to zrobić. Robiliśmy to w miesiącu sierpniu, natomiast w tych wariantach są ujęte te obligacje, o których dzisiaj mówimy, dlatego, że tak jak mówiłam na wstępie – zakładaliśmy realizację przychodów na poziomie ponad 56 milionów, 56,6, dzisiaj mówimy o 57, a więc to jest nieznaczna różnica przy tak dużym budżecie, natomiast to, o czym teraz rozmawiamy jest ujęte w spłatach na kolejne lata. My nawet tak planowaliśmy transze, żeby to odpowiednio potem spłacać. Natomiast Firma, oczywiście, ona korzystała z naszych informacji, ale jeżeli mówimy o roku bieżącym. Natomiast cały plan dochodów Firma sama proponuje na kolejne lata, zweryfikowane oczywiście z naszymi sugestiami, ale to nie jest tak, że my powiedzieliśmy firmie, której płacimy i z której sami chcemy korzystać, żeby zawyżyli dochody a zaniżyli wydatki, bo chcemy radnych wprowadzić w błąd. Nie. My sami chcieliśmy sprawdzić też siebie i chcieliśmy rozmawiać o tym, jakie są możliwości naszego miasta. Naszą sugestią było to, że rzeczywiście są problemy ze sprzedażą, chociaż nie musieliśmy tego sugerować, bo to jest w całym kraju. Nasze dochody bieżące, to co tutaj jest zaktualizowane, to jest tylko o wskaźnik PKB – to jest zresztą wszystko opisane w tych wariantach, natomiast główny wzrost naszych dochodów w kolejnych trzech latach to są środki unijne, ale te środki unijne, na które już mamy podpisane umowy, a więc Grunwaldzka, termomodernizacje to są tylko i wyłącznie te środki ujęte, bo wiemy, że je dostaniemy i są ujęte w takich wielkościach, jakie dziś przewidujemy, jak są już zaktualizowane harmonogramy.
Jeżeli chodzi – bo jak powiedziałam wcześniej – na te ewentualne transze, myślę, że będziemy dostosowywać transze i będziemy ewentualnie odstępować od 2, 3 ostatnich transzy.

Wszystko jest uzależnione od naszych dochodów. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, Pani Skarbnik.
Zgodnie z sugestią Kolegi Radnego Krzysztofa Kido, ogłaszam przerwę do godziny 17.17, według czasu pokazywanego tutaj, na telebimie."
Przerwa
Po przerwie
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Proszę o zajmowanie miejsc, wznawiam obrady po przerwie.
Proszę Państwa, zakończyliśmy dyskusję nad punktem... Ja nie wiem – ile razy jeszcze mam... Kolego Rosiński, Kolego Obecny, proszę, zajmijcie miejsca.
Przypominam Państwu, że zakończyliśmy dyskusję w punkcie Podjęcie uchwały w sprawie emisji obligacji komunalnych, projekt na druku nr 58/32.
Poddaję projekt uchwały pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i...
(nienagrane głosy z sali)
Proszę? Nie bardzo rozumiem, bardzo proszę, chociaż dyskusję skończyliśmy i przechodzę do głosowania.
Proszę.
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Bardzo proszę, ażeby Pan Tadeusz Bobrowski powtórzył wniosek, ponieważ on był taki trochę warunkowy, mianowicie: „odrzucenie projektu uchwały do czasu, kiedy pan Prezydent przedstawi program naprawczy" - czy dobrze zrozumiałam?
(nienagrane głosy z sali)
Nie. Wycofanie, tak? Nie odrzucenie tylko wycofanie do czasu..."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Proszę o zgłoszenie."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Wprawdzie mój głos jest nagrany, ale powtórzę: odrzucenie projektu uchwały i jednocześnie zobowiązanie Prezydenta Miasta Macieja Kobylińskiego do opracowania naprawy finansów publicznych, ze szczególnym uwzględnieniem wydatków bieżących."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „I taki sam wniosek jest też Klubu Platformy Obywatelskiej, który przypomniałem, już nie powtarzając.
Dziękuję.
(nienagrane głosy z sali)
My dajemy w ciągu miesiąca czasu, do końca miesiąca października. Do następnej sesji, mówiąc najbardziej precyzyjnie.
Bardzo proszę, no nie, Panie Andrzeju, ja tylko... dobrze, przepraszam, już nie przedłużam."
Radny Andrzej Obecny: „Wniosek mówi o odrzuceniu uchwały..."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „A jednocześnie jest..."
Radny Andrzej Obecny: „Nie może być taki wniosek, bo możemy ją odrzucić poprzez głosowanie, natomiast wniosek może dotyczyć zobowiązania Prezydenta do przedstawienia – tylko ten jeden wniosek. I głosujemy uchwałę."
(nienagrane głosy z sali)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „No dobrze."
Radny Andrzej Obecny: „Jak nie."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dobrze, dobrze."
Radny Andrzej Obecny: „Jak wniosek może dotyczyć odrzucenia uchwały?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Nie, nie, nie."
Radny Andrzej Obecny: „Głosowanie jest nad uchwałą."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „To jest stanowisko Klubu, że będzie głosować przeciw, a jednocześnie wnioskuje do Prezydenta o przedstawienie do najbliższej...

(nienagrany głos z sali)
… No to ja modyfikuję ten... Ja przynajmniej przedstawiam wniosek Platformy.
Będziemy głosować przeciwko, oczekując, że na przyszłą sesję Prezydent przedstawi program naprawczy, który pozwoli przyjąć taką czy podobną uchwałę w miesiącu... ponownie wrócić do tego tematu na przyszłej sesji."
Radny Andrzej Obecny: „Nie. Ja chciałbym, żeby Pan Bobrowski zmodyfikował ten wniosek i wniosek powinien brzmieć następująco: „Zobowiązać Prezydenta do przedstawienia programu naprawczego do – i podać termin." I głosujemy ten wniosek. Przegłosujemy ten wniosek i głosujemy uchwałę, w normalnym trybie."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, bardzo proszę, Tadeusz Bobrowski."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, można wszystko zagmatwać, tak żeby... nie wiem.
Mój wniosek był w imieniu Klubu – o odrzucenie projektu uchwały, to jakby jedna część. To jest normalna procedura głosowania. I to nie trzeba w ogóle, bo tu będzie głosowanie. A jednocześnie wnioskuję, w imieniu Klubu, o zobowiązanie Prezydenta Macieja Kobylińskiego do przedstawienia programu naprawy finansów publicznych ze szczególnym uwzględnieniem wydatków bieżących, bez terminu. Jeżeli uzna, że to zrobi w ciągu tygodnia, to zrobi. Jeżeli to zrobi w ciągu trzydziestu dni, to jest jego sprawa, a nie zrobi w ogóle, to też jego decyzja."
(nienagrane głosy z sali)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Nie, nie nie.
Wniosek był... Przepraszam, wniosek był niejako przy okazji dyskusji nad tą uchwałą, natomiast, oczywiście, to czy ktoś będzie głosował za czy nie, okaże się w głosowaniu.
Czyli proponujecie Państwo, żebyśmy ten wniosek przegłosowali przed?
Bardzo proszę, w kwestii formalnej, Kolega Krzysztof Kido."
Radny Krzysztof Kido: „Panie Przewodniczący, nie możemy łamać Regulaminu Pracy Rady. Jeżeli odrzucić projekty uchwały, to mogliśmy na początku, gdy omawiany był program sesji, nie wprowadzić bądź wyprowadzić projekt uchwały z porządku obrad.
Dzisiaj składanie wniosku w takiej formie, w jakiej zrobił to Radny Bobrowski – odrzucenia uchwały – mija się kompletnie z celem, ponieważ uchwałę możemy głosować na tak albo nie, bądź się wstrzymać; wynik będzie wiążący. Bez żadnego wniosku."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ależ oczywiście, i tutaj nie ma żadnych wątpliwości."
Radny Krzysztof Kido: „Ale Pan, jako Przewodniczący tutaj... nie przewodniczący – jako członek Klubu Platformy, również poparł ten wniosek, czyli Platforma chce również działać przeciwko Regulaminowi Pracy Rady Miejskiej?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Nie, ja powiedziałem..."
Radny Krzysztof Kido: „Już Platforma Obywatelska w kraju narobiła takiego bałaganu, że trudno po nich będzie posprzątać."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Nie, Pan już nie robi tutaj niepotrzebnych wycieczek..."
Radny Krzysztof Kido: „A Pan jeszcze próbuje taki bałagan zrobić..."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „..., bo tylko przedłużamy czas.
Ja tylko powiedziałem, że Platforma Obywatelska będzie głosowała przeciwko temu projektowi uchwały..."
Radny Krzysztof Kido: „To jest zupełnie coś innego, a powiedział Pan, że to jest wspólny wniosek."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „... a jednocześnie oczekujemy..."
Radny Krzysztof Kido: „Powiedział Pan, że to jest wspólny wniosek."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Nie, nie jest wspólny. A jednocześnie oczekuje, że taki program naprawczy zostanie przygotowany...”
Radny Krzysztof Kido: „To jest osobna kwestia.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „... przez Prezydenta do końca miesiąca... do przyszłej sesji. To jest nasz wniosek. A czy Prezydent to zrobi, przyjmie go, czy nie...”
Radny Krzysztof Kido: „Znowu Pan manipuluje, no brnie Pan w złej sprawie.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Niczego nie manipuluję.”
Radny Krzysztof Kido: „Brnie Pan w złej sprawie, i po co?.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę, Koleżanka Krystyna Danilecka-Wojewódzka.”
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Ja właściwie mam... pragnę wyrazić zadowolenie z tego, że mój wniosek, który zgłosiłam na początku sesji dzisiejszej, o to żebyśmy przełożyli dyskusję i głosowanie nad tymi trzema projektami uchwał właśnie dlatego, że nie ma określonego jasno stanowiska Prezydenta Miasta, i że nie ma przedstawionego programu naprawczego, wraca – aczkolwiek teraz autorem tego wniosku są koledzy.
Natomiast myślę, że dwie rzeczy powinniśmy przegłosować. Po pierwsze – najpierw wniosek ten istotny, o zobowiązanie Prezydenta, żeby najpóźniej w ciągu miesiąca przedstawił program naprawy finansów samorządu słupskiego, po pierwsze, a dopiero potem głosujemy uchwałę.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Nie będzie potrzeby głosowania tego wniosku, jeśli projekt uchwały... jeśli uchwałę przegłosujemy.”
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Tak czy inaczej chcemy i oczekujemy programu naprawy finansów, bo to jest najistotniejsze.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Jasne.
Wobec tego, bardzo proszę jeszcze raz o sformułowanie wniosku, Tadeusz.”
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Zobowiązać Prezydenta... Rada Miejska.”
(nienagrane głosy z sali)
Radny Tadeusz Bobrowski: „Faktycznie, można wszystko tutaj zagadać.
Wnioskuję o zobowiązanie Pana Prezydenta Macieja Kobylińskiego do opracowania programu naprawy finansów publicznych, ze szczególnym uwzględnieniem wydatków bieżących. Koniec wniosku. Dziękuję.”
(nienagrane głosy z sali)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Do opracowania i przedstawienia.
(nienagrane głosy z sali)
No przecież my nie rozmawiamy o finansach województwa czy sąsiednich gmin.”
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, wniosek formalny, proszę o głosowanie.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Jeszcze raz powtórzę, o czym mówił Kolega Bobrowski – jeśli Prezydent zrobi to za tydzień, to będzie za tydzień, jeśli zrobi to za dwa tygodnie, będzie za dwa tygodnie, jeśli zrobi to za miesiąc, również będzie to do przyjęcia. Jeśli nie zrobi w ogóle...
(nienagrany głos z sali)
Przepraszam, proszę już tutaj nie... Proszę już... Kolegę Krzysztofa Kido proszę, aby nie wprowadzał zamętu.
Ja po prostu przedstawiam to, co zostało zgłoszone. Każdy wniosek, ktokolwiek wcześniej zgłaszał, to go po prostu przedstawiam.
Proszę, oddaję głos Koleżance Krystynie Danileckiej.”
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Pozwólcie, że po prostu sformułuję wniosek, który jest literalnie w intencji przedstawionej przez Tadeusza: Rada Miejska w Słupsku zobowiązuje Prezydenta Miasta Słupska Macieja Kobylińskiego do opracowania i przedstawienia koncepcji naprawy finansów samorządu Słupskiego w terminie 30 dni.”

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Czy ktoś ma uwagi do tego sformułowania? Bardzo proszę, Kolega Bobrowski.
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, zgodnie ze Statutem składam wniosek formalny o przeprowadzenie głosowania wszystkich wniosków i uchwały. I zamknięcia dyskusji, oczywiście."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dyskusję zamknę, tylko który wniosek? Czy tę treść, którą przedstawiała Koleżanka, możemy przegłosować? Bo..."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Oficjalnie w tej chwili są dwa wnioski – złożony przez Panią Radną Danilecką i złożony przeze mnie."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „I przez kogo?"
Radny Tadeusz Bobrowski: „Przeze mnie, przez Tadeusza Bobrowskiego."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dobrze, proszę powtórzyć swój wniosek. Kolega Bobrowski, i głosujemy."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Wnioskuję o zobowiązanie Prezydenta Macieja Kobylińskiego do opracowania naprawy finansów publicznych, ze szczególnym uwzględnieniem wydatków bieżących."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Był to wniosek pierwszy, zgłoszony...
(nienagrane głosy z sali)
… nie jest dalej idący.
(nienagrane głosy z sali)
Przypomnę za kilkadziesiąt minut Koledze Obecnemu, że nie z mojej winy sesja trwa tak długo.
(nienagrany głos z sali)
Finansów Miasta, i już.
Proszę bardzo, głosujemy. Tadeusz, uwzględnij... Przepraszam... Nie, przepraszam, dyskusję już skończyliśmy, głosujemy.
(nienagrane głosy z sali)
Głosujemy przed.
(nienagrany głos z sali)
Ale Panie Prezydencie, dyskusja już się zakończyła.
Jesteśmy przed głosowaniem i to są wnioski, które chce sformułować Rada. Już naprawdę nie prosimy Pana Prezydenta o dodatkowe... o pomoc w tym zakresie. Ale proszę."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Dziękuję bardzo, Panie Przewodniczący, doceniam, że otrzymałem prawo głosu już przed samym głosowaniem.
Proszę Państwa, ten wniosek, który został przed chwilą złożony, czy wnioski, które zostały złożone – nie wiem, który Państwo przyjmą do głosowania – de facto nie powinny mieć nic wspólnego z dzisiejszą... z tą uchwałą, którą teraz Państwo rozpatrujecie, ponieważ przedmiotem tej uchwały jest zaciągnięcie kredytu, a właściwie w postaci obligacji na realizację wydatków bieżących. I, Proszę Państwa, wydatki bieżące to są: utrzymanie szkół, utrzymanie ośrodków pomocy społecznej, utrzymanie dróg, komunikacji i szereg innych czynności życiowych dla Miasta.
Zgodziliśmy się we wcześniejszych dyskusjach, że po raz pierwszy bierzemy kredyt i sytuacja jest na tyle trudna naszego budżetu, że musimy zaciągnąć nawet na tak podstawowe rzeczy, jak wydatki bieżące, kredyt.
Proszę Państwa, my możemy tutaj podejmować uchwały, możemy się zobowiązywać, ale naprawdę to jest temat do głębokiej dyskusji w warunkach przedwyborczych, do głębokiej dyskusji wyborczej, a nie tylko i wyłącznie że Prezydent przedstawi swoją koncepcję, która będzie rozpatrywana w lewo, w prawo, rozdzierana. Tu każdy z Państwa, zarówno strona Prezydenta i Urzędu, jak i strona Rady... ze strony radnych – tu są potrzebne naprawdę mądre głosy,

żebyśmy wspólnie wręcz wypracowali taki projekt naprawy. To nie może być jednostronnie, bo za miesiąc też – będzie się Państwu podobało, bądź nie będzie podobało, krytyka lepsza, gorsza i można powiedzieć, że nie. Ten problem dalej pozostanie. On jest niezależny od tego. W związku z tym ja uważam, i przyjmuję w imieniu Prezydenta, że podejmujemy prace, i że będziemy się nawet starali jakąś koncepcję w ciągu tych najbliższych 30 dni przedstawić, ale proszę również o udział ze strony radnych w przygotowaniu tej koncepcji, a ponadto proszę oddzielić te dwie rzeczy, to znaczy zobowiązanie do przygotowania takiego programu, bo jeżeli mówimy o całym programie, to, Proszę Państwa, budżet Miasta jest zbyt poważnym przedsięwzięciem, żeby „pstryk" – miesiąc czasu i jest program naprawczy.
To jest analiza nie tylko tego roku. To jest analiza lat kolejnych i tego, co jest przed nami na wiele, wiele lat.
W związku z tym, chciałbym mimo wszystko zaapelować do Państwa o zagłosowanie na tak w przyznaniu tych obligacji, natomiast niezależnie od tego
zobowiązanie Prezydenta do przygotowania i współpracy z nim w przygotowaniu tego programu naprawczego. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Koleżanka Krystyna Danilecka-Wojewódzka."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Panie Prezydencie, związek istnieje bardzo precyzyjny. Musimy 15 listopada przedstawić projekt budżetu na rok 2011, który to budżet ma być budżetem równowagi pomiędzy wydatkami bieżącymi a dochodami bieżącymi. Podjęcie decyzji o wyemitowaniu obligacji na wydatki bieżące sprawia, czyli zwiększenie ich sprawia, że nożyce pomiędzy wydatkami bieżącymi a dochodami są jeszcze większe.
Pytanie, jak mamy zbudować budżet, skoro i tak będzie jeszcze większa rozpiętość?
Kto ma pokazać nam, jak składać te nożyce? To, niestety, ten musi zrobić, który narozrabiał – mówiąc najbardziej precyzyjnie.
W związku z tym projekt i propozycje zbudowania tego programu naprawczego, także w kontekście koniecznego do przygotowania budżetu na rok 2011, musi dokonać Prezydent Miasta Słupska. Stąd – związek istnieje, dlatego też zobowiązanie Prezydenta do przedstawienia koncepcji naprawy... *(koniec czasu wypowiedzi. Przewodniczący Rady przedłużył czas wypowiedzi)* ...naprawy finansów samorządu miejskiego – to jest jeden temat, a drugi temat to są obligacje, i dopiero wtedy prawdopodobnie Rada świadomie podejmie decyzję wyemitowania obligacji na wydatki bieżące, jeżeli przekona nas Prezydent, że istnieje rzeczywiście realna koncepcja szybkiej naprawy finansów publicznych. Ale to on musi podjąć to zadanie."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Jeszcze raz Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk.
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Dziękuję, ja króciutko.
Proszę Państwa, to są naprawdę dwie różne rzeczy. Nie można w żaden sposób wiązać, bo z tego programu my tak czy inaczej do 15 listopada ten budżet Państwu przedstawimy i on już musi się równoważyć, i nad tym pracujemy. I pracujemy już nie od tygodnia, dwóch, czy miesiąca czasu, pracujemy praktycznie od miesiąca maja nad tym projektem. Natomiast, Proszę Państwa, z tego tytułu nam pieniędzy nagle nie przybędzie, teraz, ani w miesiącu październiku, jeżeli Państwo poczują się nieprzekonani, nam nie przybędzie pieniędzy na chociażby płace w sferze oświatowej.
Jeżeli Państwo się nie poczujecie... To jest poczucie pewnego też i obowiązku.
Jeżeli nie poczujecie się przekonani, to co? Nie będzie pieniędzy na wypłaty dla nauczycieli? Albo nie będzie możliwości posprzątania na ulicach, czy też zostawimy chorych w Domu Pomocy Społecznej? No nie zrobimy tego, a takie zagrożenie w sytuacjach, kiedy nie będzie środków na podstawowe rzeczy – takie może być.
Proszę Państwa, można wyłączyć światło, ale też nie można nie zapłacić ludziom za pracę. I takie są realia, takie są potrzeby. Dlatego zwracamy się do Państwa już dziś, natomiast nie-

zależnie od tego, nad tym, o czym Państwo mówią, pracujemy. Do 15 listopada na pewno – bo jest to termin ustawowy – przygotujemy projekt zrównoważonego budżetu Miasta, natomiast program naprawczy to rozumiem, że to nie jest tylko kwestia przedstawienia budżetu, ale również pewnych mechanizmów, prowadzących właśnie do zmniejszenia wydatków bieżących.
Proszę Państwa, przecież – to co wcześniej mówiłem – wydatki bieżące to są pewne trudne decyzje i nikt dotychczas... brakowało odwagi na ich podjęcie i być może dopiero nowa kadencja, być może nowa Rada będzie miała mandat, a być może też i odwagę do podjęcia określonych trudnych decyzji. Bo tak jak powiedziałem, to jest oświata, to jest pomoc społeczna, to jest komunikacja, to są te wszystkie serwisy podstawowe Miasta.
Natomiast dzisiaj te 18 milionów to jest po prostu utrzymanie tego standardu, który jest, do końca roku i od tej naszej dyskusji tych pieniędzy nie przybędzie. To są dwie różne rzeczy. I prosiłbym mimo wszystko, żebyście Państwo się zastanowili i przemyśleli tą sprawę, żeby jednak na te standardy, na to utrzymanie miasta do końca roku wystarczyło.
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Podzielam pogląd Pana Prezydenta, że to są dwie jednak odrębne sprawy.
My mamy projekt uchwały i nad nim głosujemy. Albo „za, albo „przeciw". Z dyskusji wynika, że zarówno Klub Prawa i Sprawiedliwości, jak i Platformy, zagłosuje dzisiaj „przeciw". Z dyskusji również wynika, że jeśli Prezydent chce wrócić z takim projektem ponownie na sesję październikową, powinien przedstawić program naprawczy i nie będziemy żadnego wniosku w tej sprawie głosować.
Poddaję pod głosowanie projekt uchwały w sprawie emisji obligacji komunalnych, projekt na druku 58/32
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni oddali swój głos. Proszę wynik głosowania.
Głosowało 16 radnych: 6 głosów oddano za, 8 głosów jest przeciwnych, 2 głosy wstrzymujące się.
Stwierdzam, że Rada nie podjęła uchwały w sprawie emisji obligacji komunalnych."

16) Podjęcie uchwały w sprawie udzielenia Powiatowi Lęborskiemu pomocy finansowej w formie dotacji celowej z budżetu Miasta Słupska z przeznaczeniem na zakup sprzętu AGD dla Placówki Wielofunkcyjnej Nr 2 „Dom w Ogrodzie" w Lęborku (druk nr 58-4)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 26 sierpnia 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-144/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 92 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie udzielenia Powiatowi Lęborskiemu pomocy finansowej w formie dotacji celowej z budżetu Miasta Słupska z przeznaczeniem na zakup sprzętu AGD dla Placówki Wielofunkcyjnej Nr 2 „Dom w Ogrodzie" w Lęborku, projekt na druku nr 58-4.
Panią Mariolę Rynkiewicz-Gończ – Dyrektora Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych proszę o przedstawienie projektu i uzasadnienia.
Dyrektor Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych Mariola Rynkiewicz-Gończ: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
W przedstawionym projekcie uchwały proponujemy dofinansowanie do utrzymania placówki znajdującej się w Lęborku; ta placówka obsługuje nasze dzieci. Mamy średnio około dziesięcioro dzieci poniżej 7 roku życia w placówce w Lęborku. Jest to najbliższa placówka, placówka, z którą współpracujemy. Koszty wyliczone na 2011 rok to są koszty około 3,5 tysiąca, ale nie są to rzeczywiste koszty, w związku z tym pomoc udzielona temu powiatowi pozwoli nam zabezpieczyć 10 miejsc dla naszych dzieci, które są poniżej 7 roku życia. Dziękuję."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Informuję, że projekt uchwały uzyskał pozytywną opinię Komisji Budżetu, Zdrowia oraz Oświaty.
(Ww. opinie Komisji: Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Zdrowia i Spraw Społecznych oraz Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 93, 94 i 95 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę, poddaję pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem projektu, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciw? Dziękuję. Kto się wstrzymał?
Obecni na sali oddali swój głos. Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 14 radnych: 14 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie udzielenia Powiatowi Lęborskiemu pomocy finansowej w formie dotacji celowej z budżetu Miasta Słupska z przeznaczeniem na zakup sprzętu AGD dla Placówki Wielofunkcyjnej Nr 2 „Dom w Ogrodzie" w Lęborku.
(Ww. uchwała Nr LVIII/880/10 stanowi zał. Nr 96 do niniejszego protokołu.).

17) Podjęcie uchwały w sprawie uchylenia uchwały Nr XXXII/469/08 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 17 grudnia 2008 roku w sprawie udzielenia Dyrektorowi Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Słupsku upoważnienia do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej (druk nr 58-1)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 17 sierpnia 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-141/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 97 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie uchylenia uchwały Nr XXXII/469/08 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 17 grudnia 2008 roku w sprawie udzielenia Dyrektorowi MOPR-u w Słupsku upoważnienia do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej, projekt na druku nr 58-1.
Panią Dyrektor Mariolę Rynkiewicz-Gończ proszę o przedstawienie projektu i uzasadnienie."
Dyrektor Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych Mariola Rynkiewicz-Gończ: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Uchwała, która została wymieniona nadawała uprawnienia – upoważnienie dla Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie do działań wobec dłużników alimentacyjnych. Zmiana ustawy o pomocy osobom uprawnionym do alimentów, art. 8, spowodował, że nie jest potrzebna uchwała, wystarczy upoważnienie.
Pani Dyrektor dostała takie upoważnienie z dniem 19 lipca 2010 roku, w związku z tym uchwała, która była podjęta w grudniu, jest bezprzedmiotowa."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że projekt uchwały uzyskał pozytywną opinię Komisji Zdrowia oraz Komisji Porządku Publicznego i Przestrzegania Prawa.
(Ww. opinie Komisji Zdrowia i Spraw Społecznych oraz Komisji Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich stanowią zał. Nr 98 i 99 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę, poddaję projekt uchwały pod głosowanie:
Kto jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciw? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję. Kolega Hałasiewicz... wyszedł.
Obecni na sali oddali swój głos. Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 14 radnych: 14 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie uchylenia uchwały Nr XXXII/469/08 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 17 grudnia 2008

roku."
(Ww. uchwała Nr LVIII/881/10 w sprawie uchylenia uchwały Nr XXXII/469/08 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 17 grudnia 2008 roku w sprawie udzielenia Dyrektorowi Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Słupsku upoważnienia do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej stanowi zał. Nr 100 do niniejszego protokołu)

18) Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr L/757/10 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 3 marca 2010 r. w sprawie podwyższenia kryterium dochodowego oraz ustalenia warunków odpłatności za pomoc udzieloną w zakresie dożywiania dla osób i rodzin, których dochód przekracza kryterium dochodowe w ramach realizacji zadań własnych gminy w latach 2010–2013 (druk nr 58-2)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 17 sierpnia 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-142/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 101 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr L/757/10 Rady Miejskiej z 3 marca 2010 r. w sprawie podwyższenia kryterium dochodowego oraz ustalenia warunków odpłatności za pomoc udzieloną w zakresie dożywiania dla osób i rodzin, których dochód przekracza kryterium dochodowe w ramach realizacji zadań własnych gminy na lata 2010–2013, projekt na druku nr 58-2.
Panią Dyrektor Rynkiewicz-Gończ proszę o przedstawienie projektu i uzasadnienia.
Dyrektor Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych Mariola Rynkiewicz-Gończ: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
W związku ze stwierdzeniem nieważności § 2 uchwały wymienionej został on poprawiony i mamy kryterium tylko do 200%. Powyżej 200% ta pomoc nie jest udzielana nieodpłatnie. To jest najkrótsze uzasadnienie."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Informuję, że projekt uchwały uzyskał pozytywną opinię Komisji: Budżetu, Zdrowia oraz Komisji Porządku Publicznego i Przestrzegania Prawa.
(Ww. opinie Komisji: *Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Zdrowia i Spraw Społecznych oraz Komisji Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich stanowią zał. Nr 102, 103 i 104 do niniejszego protokołu.)*
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę, przechodzimy do głosowania:
Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Pan Władysław... już oddał. Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych: 15 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie zmiany uchwały Nr L/757/10 Rady Miejskiej z dnia 3 marca 2010 r. w sprawie podwyższenia kryterium dochodowego... i dalej jak na wstępie."
(Ww. uchwała Nr LVIII/882/10 w sprawie zmiany uchwały Nr L/757/10 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 3 marca 2010 r. w sprawie podwyższenia kryterium dochodowego oraz ustalenia warunków odpłatności za pomoc udzieloną w zakresie dożywiania dla osób i rodzin, których dochód przekracza kryterium dochodowe w ramach realizacji zadań własnych gminy w latach 2010–2013 stanowi zał. Nr 105 do niniejszego protokołu)

19) Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr LVI/853/10 Rady Miejskiej z dnia 14 lipca 2010 roku w sprawie określenia rozkładu godzin pracy aptek ogólnodostępnych na terenie miasta Słupska (druk nr 58-21)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 14 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-158/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 106 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr LVI/853/10 Rady Miejskiej z14 lipca 2010 roku w sprawie określenia rozkładu godzin pracy aptek ogólnodostępnych na terenie miasta, projekt na druku nr 58-21.
Panią Dyrektor proszę o przedstawienie projektu i uzasadnienia."
Dyrektor Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych Mariola Rynkiewicz-Gończ: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Każda zmiana dyżuru aptek musi być zgłoszona do Urzędu i mieć opinię Okręgowej Izby Aptekarskiej. Wymaga to zmian każdorazowo w uchwale. Jest to zmiana porządkująca – apteka zgłosiła, że nie będzie dyżurowała w określonych godzinach w niedzielę. Sieć aptek, inne apteki działają, nie ma ograniczenia dostępności, i w związku z tym proponowana zmiana."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że projekt uchwały uzyskał pozytywną opinię Komisji Zdrowia oraz Komisji Porządku Publicznego i Przestrzegania Prawa.
(Ww. opinie Komisji Zdrowia i Spraw Społecznych oraz Komisji Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich stanowią zał. Nr 107 i 108 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Zgłoszeń nie widzę, przechodzimy do głosowania.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni na sali oddali głos, proszę wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych: 15 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie zmiany uchwały Nr LVI/853/10 Rady Miejskiej z dnia 14 lipca 2010 roku w sprawie określenia rozkładu godzin pracy aptek ogólnodostępnych na terenie miasta Słupska."
(Ww. uchwała Nr LVIII/883/10 stanowi zał. Nr 109 do niniejszego protokołu)

20) Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia opinii o projekcie uchwały Sejmiku Województwa Pomorskiego w sprawie przekształcenia Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Janusza Korczaka w Słupsku (druk nr 58/43)

(Ww. projekt uchwały stanowi zał. Nr 110 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia opinii o projekcie uchwały Sejmiku Województwa Pomorskiego w sprawie przekształcenia Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Janusza Korczaka w Słupsku, druk nr 58/43.
Przypominam, że Rada Miejska wprowadziła projekt tej uchwały do porządku obrad w dniu dzisiejszym.
Panią Dyrektor Mariolę Rynkiewicz-Gończ proszę o przedstawienie projektu i uzasadnienia.
Dyrektor Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych Mariola Rynkiewicz-Gończ: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Pan Leszek Czarnobaj, Wicemarszałek Województwa Pomorskiego pismem z 21 września poinformował o przyjęciu przez Zarząd Województwa Pomorskiego projektu uchwały w sprawie przekształcenia Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Janusza Korczaka

w Słupsku i skierowaniu ww. projektu do zaopiniowania. Jest to zgodne z art. 43 ust. 2 ustawy o zakładach opieki zdrowotnej z dnia 10 sierpnia 1991 roku.
Oddział Chorób Zakaźnych zlokalizowany jest w budynku na Obrońców Wybrzeża, posiada 21 łóżek, zatrudnia 3 lekarzy, 13 pielęgniarek. W związku z planowanym na koniec roku 2010 przeniesieniem działalności Szpitala do nowego obiektu przy ul. Hubalczyków, zachodzi potrzeba zakończenia działalności Oddziału.
W 1999 roku ówczesny Minister Zdrowia i Opieki Społecznej zaktualizował projekt „Szpital Wojewódzki w budowie", który nie przewidywał budowy pawilonu dla Oddziału Zakaźnego, w związku z tym Szpital przedstawił propozycję, że na każdym z oddziałów – i te oddziały to: Oddział Chorób Wewnętrznych, Oddział Dermatologiczny, Oddział Neurologiczny i Leczenia Udarów Mózgu, Oddział Otolaryngologiczny oraz Pediatryczny, będą posiadały sale izolatki z odpowiednimi węzłami, pozwalające na pobyt chorych, co do których nie jest stwierdzony stan, czy jest to stan zakaźny, czy nie.
Obecnie jest to tak, że na Oddział Zakaźny trafiają pacjenci, którzy są już zdiagnozowani i tylko wymagają leczenia, natomiast większość pacjentów trafia na oddziały internistyczne, gdzie dopiero po posiewach i diagnostyce są kierowani na Oddział Zakaźny.
Nadal będzie działała poradnia z panią konsultant, jeżeli idzie o choroby zakaźne, natomiast każdy z oddziałów będzie posiadał izolatkę i salę. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedstawionego projektu?
Kolega Tomasz Rosiński, proszę."
Radny Tomasz Rosiński: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Z niedowierzaniem przyjąłem wiadomość, że narodził się pomysł likwidacji Oddziału Zakaźnego w Słupsku. Dzisiaj przeczytałem, że Rada Powiatu wyraziła zgodę, co dla mnie jest uderzające, wręcz nieprawdopodobne. I co mnie zastanowiło jeszcze – że Społeczna Rada Budowy Szpitala również poparła wniosek Marszałka Województwa.
Osiemdziesiąt, dziewięćdziesiąt lat temu, kiedy budowano szpital, już wtedy myślano o tym, że choroby zakaźne funkcjonują i jest to choroba... choroby bardzo... konsekwencja tych chorób ma bardzo wymiar społeczny.
Dzisiaj proponuje się, żeby na oddziałach, które są przewidziane w nowym szpitalu, budować izolatki dla osób, które są zarażone żółtaczką, czerwonką czy innymi chorobami zakaźnymi, wydaje mi się nieporozumieniem.
Ja sam byłem 40 lat temu pacjentem szpitala zakaźnego i wiem, co to znaczy - szpital a nie jakaś izolatka, bo byłem też w izolatce.
Szanowna Rado, wydaje mi się, że innego tutaj głosu nie może być, jak tylko odrzucenie tego wniosku i pozostawienie szpitala zakaźnego w Słupsku."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę, Kolega Radny Krzysztof Kido."
Radny Krzysztof Kido: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie.
Ja zwracam się tutaj z pytaniem do Pana Przewodniczącego, ponieważ, gdy podda Pan Przewodniczący pod głosowanie projekt tej uchwały, to zgodnie z § 1, podnosząc i wciskając przycisk „za" nie wiem, czy ja zaopiniują pozytywnie, czy negatywnie projekt tej uchwały?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, zaraz odpowiem. Kolega Radny Andrzej Obecny."
Radny Andrzej Obecny: „W imieniu Klubu „Lewica i Demokraci" dosłownie jedno zdanie.
Klub będzie przeciwko tej likwidacji, bo nie wiem czy przeciwko uchwale czy za uchwałą, podobnie myślę, jak tutaj Kolega Kido, tylko będziemy przeciwko likwidacji – czyli popieramy w całej rozciągłości wystąpienie Pana Radnego Rosińskiego, co się rzadko zdarza."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Co do sposobu głosowania, nie pierwszy raz głosujemy taki projekt uchwały i jeżeli więk-

szość... Jest wniosek: „Opiniuje się pozytywnie” - najpierw i jeżeli większość będzie „za” to będzie pozytywna, a jeśli większość będzie „przeciw” to będzie negatywna. No tak już głosowaliśmy przy kilku innych uchwałach.
Przepraszam, to nie ja przygotowywałem projekt uchwały. Bardzo proszę Pana Prezydenta, żeby odpowiedział koledze Radnemu Kido, po co taki projekt przygotował pan Prezydent, bardzo proszę.”
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
My mamy wyrazić opinię. Ta opinia może być pozytywna lub negatywna, ze względu na to, że my nie mamy z góry sugerować Państwu, że jesteśmy „za” lub „przeciw”, w związku z tym macie taki a nie inny zapis. Zapis, w którym byłoby tylko „pozytywnie się wypowiadamy”, wcale nie oznacza, że Państwo jesteście negatywnie...
(nienagrany głos z sali) Oczywiście, że tak. To jest... może być wtedy taka sytuacja, że skoro Państwo odrzucacie na przykład opinię pozytywną, oznaczałoby to, że... wcale automatycznie nie oznacza opinii negatywnej. Wtedy już właściwie by stanęło tak, że musiałyby być dwie przygotowane uchwały – albo jedna, że opiniuje się pozytywnie, albo że negatywnie. Po prostu Państwo musicie się na ten temat wypowiedzieć.
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ja rozumiem, że Kolega Krzysztof Kido ma dużo czasu i możemy sobie jeszcze przedłużać czas.
Proszę Państwa...
(nienagrany głos z sali)
...Ale to Kolega rozpoczął tą dyskusję zupełnie bez potrzeby.
(nienagrany głos z sali)
… No nie podziękuję. Natomiast odpowiem również na głosy te, które mówią o tym, że ze zdziwieniem pewne przyjmują do wiadomości. To ja się dziwię, bo akurat wypowiedzieli się koledzy, którzy byli w poprzedniej kadencji Rady, a to w poprzedniej kadencji Rady przygotowano między innymi program funkcjonalno-użytkowy, który nie przewidywał takiego oddziału w tymże budynku, i to zostało przez tą Radę przegłosowane. Zresztą, tak samo od samego początku nie przewidywano tego, o czym mówiła tu wcześniej Pani Dyrektor Gończ, a chcę przypomnieć, że wtedy kiedy przyjmowano ten program funkcjonalno-użytkowy, to właśnie radnymi sejmiku byli pan Paweł Kasprzyk, pani Małgorzata Kamińska, a jeszcze wcześniej pan Maciej Kobyliński i także Ryszard Kurylczyk – i to wtedy przygotowano tą koncepcję. Dzisiaj to już jest po prostu stwierdzenie stanu faktycznego. W tymże szpitalu nie ma możliwości utworzenia takiego oddziału, i jeśli ja dzisiaj słyszę od kolegów, że są zdziwieni, zaskoczeni, no to to jest dopiero hipokryzja.
(nienagrany głos z sali)
Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk, bardzo proszę.”
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Proszę Państwa, projekt funkcjonalno-użytkowy nie jest autorstwa ani Prezydenta Kobylińskiego, ani radnego wojewódzkiego Kobylińskiego, ani Kurylczyka, ani Kasprzyka. To jest uchwała Sejmiku i nigdy w Sejmiku ugrupowanie Pana Prezydenta nie miało decydującego głosu. W związku z tym proszę mu nie przypisywać, że fakt, że nie będzie oddziału zakaźnego jest niejako przyczynkiem jego zabiegów.
Przyczyną jego zabiegów jest to, że w ogóle mamy szpital, mamy nowy szpital, mamy nowo wybudowany – i w to włożył istotnie dużo serca, wysiłku i można powiedzieć, że w znacznej części zawdzięczamy jego zabiegom. Dziękuję.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Nie będę rozwijał tej dyskusji, pozostaniemy przy swoich zdaniach.
Bardzo proszę, ad vocem Kolega Tomasz Rosiński.”
Radny Tomasz Rosiński: „Panie Przewodniczący, nie chciałbym tu się rozwijać na temat hipokryzji, czyjej hipokryzji? Natomiast pozbawianie Miasta stutysięcznego oddziału zakaźne-

go – to wtedy możemy mówić o hipokryzji.
To, że ktoś popełniał błędy, że w tej chwili biznes jest ważniejszy niż pacjent – to nie możemy na to w ten sposób podchodzić i na to tak patrzeć.
Ja opinię swoją wyraziłem i myślę, że większość tutaj zebranych radnych podzieli moją opinię. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Koleżanka Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka."
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Mówimy o szpitalu, który ma być pełnostandardowym szpitalem. Taki szpital musi spełniać różne funkcje, a więc nie wyobrażam sobie także, aby w takim szpitalu mogło zabraknąć trudnego oddziału zakaźnego. Szczególnie, że tego typu choroby wymagają czasami natychmiastowej pomocy i wożenie pacjenta na jakiekolwiek inne odległości albo sugerowanie nam, że to na innych oddziałach się pozałatwia pojedyncze przypadki chorób zakaźnych jest nieodpowiedzialnością.
My mamy reprezentować interesy mieszkańców Miasta, a nie Urzędu Marszałkowskiego czy szpitala marszałkowskiego. To jest miejski szpital dla potrzeb Miasta, mieszkańców i mieszkańców regionu słupskiego – i ich interes powinniśmy przede wszystkim przedkładać nad wszystkie inne kwestie.
To, że Pan Przewodniczący jest członkiem Społecznej Rady Szpitala i dał wiarę tamtym argumentom – to jest problem Pana Przewodniczącego, ale Pan także ma obowiązek przede wszystkim walczyć, jako Radny Rady Miejskiej o kwestie funkcjonowania miasta i mieszkańców, także w zakresie podstawowej opieki zdrowotnej. Ten oddział jest niezbędny dla miasta i nie możemy się zgodzić na jego likwidację – na wyrażenie zgody na jego likwidację."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Kolega Radny Andrzej Obecny."
Radny Andrzej Obecny: „Panie Przewodniczący, ja z wielką niechęcią prostuję Pana wypowiedź, ponieważ decyzja o likwidacji tego Oddziału zapadła w 2006 roku, gdy jeszcze pełniłem funkcję Wiceprezydenta i byłem członkiem Społecznej Rady Szpitala, i wtedy również dosyć intensywnie i stanowczo protestowałem przeciwko takim zakusom, pisałem na ten temat w gazecie i przeprowadziłem wywiad z ówczesnym ordynatorem, doktorem Barłogiem chyba, o ile pamiętam – i proszę nie mówić, że wtedy w Sejmiku byli pan Kurylczyk, pan Kobyliński, bo pełnili całkiem inne funkcje wtedy. Po prostu gdzieś tam czas się Panu pomylił. Ale to nie ma żadnego znaczenia. Uważam, że Miasto stutysięczne, mało tego, raczej dwustutysięczna aglomeracja słupska nie powinna być pozbawiona tego typu oddziału."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Ja nie chcę dyskutować nad potrzebą takiego oddziału czy nie, bo ja się z tym zgadzam, tylko ja mówię o pewnych faktach – jest wybudowany szpital, który wybudowano o... program funkcjonalno-użytkowy, który był zatwierdzony i dzisiaj takiego oddziału nie ma gdzie tam umieścić. Mało tego – nie ma też gdzie umieścić oddziału ginekologicznego, nie ma też gdzie oddziału psychiatrycznego – tylko tamte gdzieś jeszcze mają siedzibę, ten takiej możliwości mieć nie będzie. Ale, myślę, że pozostaniemy przy swoich zdaniach. Ja po prostu stwierdzam, że to jest stwierdzenie... zatwierdzenie już pewnego stanu faktycznego.
(nienagrane głosy z sali)
Rozumiem, że... Czy Pani Dyrektor chciała jeszcze coś dodać?"
Dyrektor Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych Mariola Rynkiewicz-Gończ: „Nie."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Rozumiem, że dyskusja wyczerpała się w tym punkcie, przechodzimy do głosowania.
W związku z tym pytam, kto jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny podjęciu tej uchwały? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy oddali głos? Tak. Bardzo proszę o wynik głosowania.

2 były głosy za, 14 głosów przeciwnych.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku negatywnie zaopiniowała projekt uchwały Sejmiku Województwa Pomorskiego w sprawie przekształcenia Wojewódzkiego Szpitala w Słupsku, dotyczącym likwidacji Oddziału Chorób Zakaźnych.
(Ww. uchwała Nr LVIII/884/10 w sprawie wyrażenia opinii o projekcie uchwały Sejmiku Województwa Pomorskiego w sprawie przekształcenia Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Janusza Korczaka w Słupsku stanowi zał. Nr 111 do niniejszego protokołu.

21) Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Strategii Oświaty w Mieście Słupsku na lata 2010–2014 (druk nr 58-24)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 15 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-162/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 112 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Strategii Oświaty w Mieście Słupsku na lata 2010–2014, projekt na druku nr 58-24.
Pana Dyrektora Bogdana Leszczuka, Dyrektora Wydziału Oświaty proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały.
Dyrektor Wydziału Oświaty Bogdan Leszczuk: „Szanowny Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Państwo Radni.
Z ogromną przyjemnością przedstawiam Państwu materiał, który jest – od razu to słowo użyję – kompromisem wszystkich środowisk miasta Słupska, zajmujących się oświatą.
W uzasadnieniu przedstawiliśmy pełną analizę potrzeb, zadań i efektów końcowych, jakich spodziewamy się po Strategii Oświatowej, tak przyjętej na lata 2010-2014.
Czuję się w obowiązku w tym momencie, zanim przejdę do rzeczy merytorycznych i konkretnych, przedstawić grupę osób, która pracowała w tym zespole. I tak, zespół powstał na wniosek Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki Rady Miejskiej w Słupsku 10 lutego 2010 roku w sprawie standardów oświatowych, w którego skład weszli: jako Przewodniczący - Ryszard Kwiatkowski - zastępca Prezydenta Miasta Słupska, Romuald Machaliński – przewodniczący Komisji Oświaty, Krystyna Danilecka-Wojewódzka – radna Rady Miejskiej, Bronisław Nowak – radny Rady Miejskiej, Tadeusz Bobrowski – radny Rady Miejskiej, Bogusław Dobkowski – radny Rady Miejskiej, Bogdan Leszczuk – dyrektor Wydziału Oświaty, Anna Sadlak – zastępca dyrektora, Wanda Daczkowska i Grażyna Homerda – inspektorzy Wydziału Oświaty, Barbara Grędecka – dyrektor Miejskiego Ośrodka Doradztwa Metodycznego, Aldona Kalwińska – przedstawiciel związku zawodowego „Solidarność”, Gabriela Bereżecka – prezes Związku Nauczycielstwa Polskiego w Słupsku, Mirosława Mazurkiewicz – przedstawiciel dyrektorów przedszkoli miejskich, Danuta Wyrwas – przedstawiciel dyrektorów szkół podstawowych miasta Słupska, Bronisław Kisiel – przedstawiciel dyrektorów gimnazjów miasta Słupska, Renata Draszanowska przedstawiciel dyrektorów szkół ponadgimnazjalnych miasta Słupska.
Szanowni Państwo, cała preambuła... nie będę jej w tej chwili czytał, przeczytam tylko jedno ewentualnie zdanie do tego: „Głównym celem Strategii Oświaty w Mieście Słupsku na lata 2010 – 2014 jest zagwarantowanie dzieciom i młodzieży mieszkającym w Słupsku, a także okolicznych gminach, dostępu do oświaty na najwyższym poziomie przy jednoczesnym utrzymaniu pełnej kontroli nad wydatkami związanymi z prowadzeniem szkół i placówek oświatowych.”
Dalej tłumaczymy, że Słupsk jest centrum i będzie centrum oświaty dla naszego terenu, dawnej czy obecnej Ziemi Słupskiej, dawnego województwa słupskiego, ponieważ 40% naszych uczniów, petentów, to uczniowie z gmin ościennych, 60 to mieszkańcy czy uczniowie z naszego miasta.
Posiłkowaliśmy się w lutym, w marcu, firmą zewnętrzną – Instytutem Badań w Oświacie, autorytetem profesora Antoniego Jeżowskiego, który we współpracy ze swoją firmą przedstawił

nam analizę strategiczną – i tutaj nie boję się słowa – słusznie skrytykowano w pewnym momencie, ponieważ to była analiza. Na tym nam zależało, nam czyli członkom Komisji, aby taki materiał powstał przez firmę niezależną. I ktoś żeby w końcu przeczytał od początku do końca.
Zarzuty były takie, że Wydział Oświaty dysponuje takim materiałem, ale chcielibyśmy być dalecy od posądzenia, że coś zostało wykonane stronniczo w analizie strategicznej. Były pewne błędy, które na bieżąco Komisja poprawiała, analizowała i my, jako Wydział Oświaty, czuliśmy się odpowiedzialni, żeby te błędy, czasami rzeczowe, bardzo poważne – poprawiać. Ale był to materiał, na którym bazowali pozostali członkowie.
Zaproponowano w tej analizie strategicznej, w trzech ostatnich kartkach, standaryzację, jako główny cel Strategii Oświaty, czyli policzenia środków finansowych i policzenia zasobów oświatowych w mieście Słupsku, na poszczególnych typach szkół: podstawowych, gimnazjach, ponadgimnazjalnych.
Brakowało w tej strategicznej analizie szkolnictwa zawodowego na poziomie szkół zawodowych, jak również technikalnych. Brakowało, zdaniem członków Komisji, i zdaniem – teraz historia pokazała, że słusznie – również standardów, czyli kierunku rozwoju, w którym słupska Oświata ma pójść przez najbliższe 4 lata. Sugerowano, że Strategia jest na czas za krótki.
Ale skoro już tak, postanowiono, żeby drążyć temat i dokończyć ją w roku 2014, a później dalej. Ponieważ rok 2014 będzie rokiem, kiedy przedszkolaki – dzieci sześcioletnie – praktycznie będą w klasie II i III, będzie można wtedy „ułożyć" i nauczycieli – przepraszam za słowo, taki kolokwializm – „ułożyć" nauczycieli w nauczaniu początkowym, bo później nie wszyscy, niestety wrócą do klas pierwszych – i to jest, że tak powiem, bezpośredni wpływ na demografię, na zatrudnienie.
Standaryzacja ma to do siebie, że bez ruchów osób z zewnątrz dyrektor szkoły otrzymuje pełną formę demokracji. Oczywiście, najpierw nakładamy kaganiec, standardem, po to, żeby miał od początku do końca już ruchy.
Na czym cała sprawa polega? Jeżeli podam za chwileczkę, Szanowni Państwo, wskaźnik 9,2 – to jest wskaźnik ilości pracowników pedagogicznych w przeliczeniu na 100 uczniów – takie są najnowsze tendencje oświatowe; postanowiliśmy w tym kierunku za profesorem Jeżowskim pójść, i to proponowaliśmy naszej grupie – czy ten zespół w tym kierunku pracował.
Co to oznacza dla dyrektora szkoły? Dla dyrektora szkoły oznacza to, że będzie musiał – już to zrobił, bo dyrektorzy... to jest dla nich nie nowe, to jest już materiał, że tak powiem, przeanalizowany, skrytykowany i wypracowany, uzgodniony ze wszystkimi środowiskami.
Policzyć ilość nauczycieli pedagogicznych i doprowadzić do wskaźnika 9,2 w różnych szkołach. Faktem jest, że niektóre szkoły mają wskaźnik 10,2 na przykład, czyli o jeden punkt więcej, ale mają klasy 19-, 20-osobowe. Są szkoły, które mają wskaźnik 8,5 na przykład – to są szkoły, w których klasy są na przykład 27-, 28-osobowe. W tej chwili dyrektor – jeżeli Państwo podejmujecie ten tok myślenia i przyjmiecie ten projekt uchwały – będzie miał demokrację pełną, bo będzie mógł z czegoś zrezygnować, aby stworzyć klasy mało liczne, albo odwrotnie, w tej kwestii, sprawa jest dla ekonomii słuszna, i dla jakości nauczania również. Ktoś powiedział, że tu nie ma jakości, tu nie ma wizji i tu nie ma misji. Sama wizja i misja Oświaty jest jedna – dobro dziecka i jego wynika nauczania, wychowania i naszej formy – Gminy Miejskiej Słupsk – opieki.
Strategia mówi również o standaryzacji – to członkowie grupy zaproponowali, mówi również o standaryzacji pracowników administracji i oświaty. Tutaj były różne wersje, aby paniom z obsługi przeliczać do metrów kwadratowych, mówię już językiem w tej chwili chyba ekonomicznym, albo nawet i księgowym.
Koncepcja wypracowana w Komisji była taka, aby pracowników administracji i obsługi porównać do ilości oddziałów w szkołach i wyznaczyć standard, jak również pracowników obsługi szkoły – wyznaczyć wskaźnikiem w stosunku do ilości oddziałów w szkołach. Raz, jest

to związane z demografią, gdzie nie trzeba będzie pewnych ruchów wykonywać, chociażby zamykania szkół czy racjonalizacji sieci, bo to będzie się działo przez dyrektorów szkół – chyba że Państwo podejmiecie takie kroki, no to zawsze można to zmienić.
A druga sprawa, jeżeli chodzi o rozdział administracji i obsługi, zdaniem członków Komisji nie będzie zakusów dyrektora szkoły, aby rozbudowywał administrację kosztem pracowników obsługi. Bo gdybyśmy zostawili administracji i obsługi w jednym punkcie to znamy przypadki zakusów, kiedyż to rozbudowuje się administrację kosztem pracowników obsługi – dlatego taki rozdział.
Szanowni Państwo, pozwolę sobie zaprezentować te wskaźniki. Proponuje się, aby w szkołach podstawowych przyjąć do realizacji na 4 lata wariant standaryzacji, wyglądający na poziomie... przepraszam, mówiący 9,2 etatu pedagogicznego, bo nie osoby, etatu pedagogicznego na 100 uczniów. W gimnazjach proponuje się 9,66 etatu pedagogicznego na 100 uczniów, w liceach ogólnokształcących 8,5 etatu pedagogicznego na 100 uczniów. Komisja proponuje w Strategii Oświaty, aby odstąpić od standaryzacji w szkołach zawodowych, typu zasadniczej szkoły zawodowej i technikach. Ponieważ wszyscy idziemy w duchu reformy, kształcenia zawodowego, tutaj będzie wola Państwa Radnych i Prezydenta Miasta, w którym kierunku, jakie zawody, aby one były zgodne z rynkiem pracy i z oczekiwaniem naszego miasta, przedsiębiorców, może i województwa.
Jeżeli chodzi o pracowników administracji i obsługi, to proponuje się w administracji standard na poziomie 0,24 etatu na 1 oddział, a w obsłudze 0,55 etatu na 1 oddział. Oprócz tego, do tego opracowania strategicznego Komisja proponuje Państwu 18 standardów, myśli przewodnich, które powinny być oczkiem w głowie wszystkich decydujących o oświacie – Prezydenta, Rady Miejskiej i wszystkich zainteresowanych dobrem dziecka. I tak – to przeczytam, bo to są, uważam, ważne rzeczy, z których będzie kiedyś ktoś rozliczany.
(nienagrane głosy z sali)
Macie to Państwo? Dobrze. W związku z tym zostawiam ten temat w taki sposób: Wydział Oświaty dokonał dogłębnej analizy ruchów kadrowych w poszczególnych szkołach, indywidualnie, jeżeli chodzi o pracowników pedagogicznych, administracji i obsługi.
Dziękuję, na razie tyle. Zachęcam Państwa do..."
(nienagrany głos z sali)
To jest pytanie?
Panie Przewodniczący, tyle z uzasadnienia, staraliśmy się przygotować uzasadnienie duże, pokazujące różnice między poprzednią Strategią a obecną. Ja na razie w tym punkcie tyle, dziękuję bardzo."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Informuję, że projekt uchwały uzyskał pozytywną opinię Komisji Oświaty i proszę w tej chwili Przewodniczącego Komisji Oświaty, Kolegę Romualda Machalińskiego o przedstawienie stanowiska tejże Komisji.
(Ww. opinia Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowi zał. Nr 113 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki Romuald Machaliński: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Przed chwilą Pan Dyrektor Leszczuk zaprezentował projekt uchwały w sprawie przyjęcia Strategii Oświaty na lata 2010 – 2014.
Dokument określa główne cele i drogi rozwoju Oświaty w ciągu najbliższych kilku lat. Każdy, kto interesował się postępem prac nad Strategią wie, w jakich bólach, z jakimi oporami i trudem się rodziła, ile razy wracała, była zwracana autorom, stąd może tak późno ją przyjmujemy – dlatego, że sami autorzy pracowali nad nią 9 miesięcy, a przez kolejnych kilka jeszcze pracował zespół, przez kolejnych kilka miesięcy jeszcze zdarzało się, że autorzy byli proszeni o dokonywanie korekt w projekcie.
Tym razem, aby uniknąć posądzeń o lobbing środowisk oświatowych, mówił o tym Pan Dy-

rektor, na wniosek naszej Komisji Prezydent wyłonił w drodze konkursu wyspecjalizowaną firmę, która podjęła się opracowania dokumentu. Instytut Badań w Oświacie z Sopotu, reprezentowany przez pana profesora Jeżowskiego oraz pana Więsława, pracował – tak jak już mówiłem – prawie rok nad przygotowaniem tego dokumentu.
Po zakończeniu prac autorzy zaprezentowali roboczy materiał na posiedzeniu Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki – zrobili to dwukrotnie, oraz na sesji Rady Miejskiej – mogliście wtedy Państwo wszyscy usłyszeć o wynikach analizy, której oni dokonali.
Dokument w części stanowiący kompleksową diagnozę stanu słupskiej oświaty, mówi że „Szkoły i placówki oświatowe w Słupsku są dobrze zorganizowane, finansowane na poziomie umożliwiającym realizację zadań oświatowych. Sieć szkolna jest gęsta, a szkoły nie są przepełnione."
Tutaj dalej cytuję: „2. Pod względem warunków kształcenia większość szkół prowadzonych przez Słupsk znajdują się okolicach średnich dla odpowiednich jednostek samorządu terytorialnego."
W dokumencie kilkakrotnie dokonywano korekt. Komisja oczekiwała propozycji rozwiązań doskonalących i porządkujących organizację oświaty w ciągu najbliższego pięciolecia.
Po uzupełnieniu dokumentu skierowano go do konsultacji społecznych – przypomnę, że również dwukrotnie ten dokument był kierowany do takich konsultacji, oceniono go również podczas tak zwanej „Kawiarenki Obywatelskiej", zorganizowanej przez Centrum Inicjatyw Obywatelskich.
W wyniku konsultacji uznano, że wymaga on uzupełnień, a szczególnie w zakresie stworzenia wizji rozwoju oświaty w naszym mieście oraz opracowania listy zadań do realizacji. O tych zadaniach, o tej liście mówił przed chwileczką pan Dyrektor Leszczuk. Ta lista to 18 standardów i stanowi ona załącznik do naszej uchwały.
Uzgodniono też, że zasada organizacji pracy szkół będą standardy zatrudnienia, o których również mówił już pan Dyrektor, nie będę tego tutaj czytał, pomijam pewne wątki. Dotyczą one zarówno nauczycieli, jak i pracowników administracji obsługi.
Wysunięte propozycje odpowiadają średniemu poziomowi zatrudnienia w miastach powyżej 5 tysięcy mieszkańców w kraju. Proszę Państwa, dochodzimy do tego, ale chcę Państwu powiedzieć, że wybraliśmy pod tym względem wariant gorszy, wariant bardziej restrykcyjny, bo tak naprawdę my powinniśmy porównywać się z miastami na prawach powiatu – wtedy te standardy byłyby bardziej łagodne dla naszego miasta.
Wiemy, jaka jest sytuacja budżetu i dlatego zdecydowaliśmy się na wybór takiego właśnie wariantu.
Wprowadzenie standardów ma doprowadzić do optymalnego, racjonalnego i sprawiedliwego gospodarowania budżetem Oświaty.
O środkach przeznaczonych na utrzymanie szkoły będą więc decydować obiektywne współczynniki, a nie na przykład, to czy dyrektor lepiej czy gorzej zna któregoś z decydentów. Ja nie chcę nikogo posądzać o takie działanie, ale takie do tej pory były możliwe.
Stopniowe wprowadzanie standardów w poszczególnych typach szkół, poczynając od roku 2011, nie powinno w znaczący sposób naruszyć struktury zatrudnienia, ale w perspektywie czasu objętego Strategią przynieść wymierne skutki dla budżetu Miasta.
Przy okazji rodzi się pytanie, czy proponowane rozwiązania oraz przemiany demograficzne wywołają potrzebę zmian w sieci szkół w naszym mieście. Autorzy dokumentu sugerują pozostawienie wszystkich szkół podstawowych, do których w roku 2012 wkroczą dzieci 6-letnie. Widzą potrzebę zmian w sieci szkół ponadgimnazjalnych, poprzez rozdzielenie szkolnictwa ogólnokształcącego od szkolnictwa zawodowego. Stawiają przed nami problem zmian w sieci gimnazjów. Chcę jednak zwrócić uwagę Państwa, że Strategia dotyczy okresu do roku 2014 włącznie; w kolejnych latach fala wywołana przez skierowanie w roku 2012 do kształcenia sześciolatków dotrze do gimnazjów – trzeba się więc zastanowić na tym, czy likwidacja

którejś ze szkół będzie krokiem... nie będzie krokiem zbyt pochopnym. Ten problem będzie musiała rozstrzygnąć ta Rada Miejska, która będzie wybrana w listopadzie i nowy Prezydent Miasta.
Rekomendowane rozwiązanie jest wynikiem kompromisu, uzgodnionym z zainteresowanymi stronami, prowadzi do ograniczenia wzrostu dotacji z budżetu, ale pozwala też utrzymać, jak sądzę, wysoką jakość usług edukacyjnych w naszym mieście.
Trzeba jednak też uczciwie przyznać, że problem rosnących nakładów na oświatę nie jest specyficznym problemem Słupska, wynikającym ze złego zarządzania oświatą w naszym mieście. Z tym problemem borykają się wszystkie miasta w kraju, a ostatnio zaczął on dotyczyć również gmin wiejskich, które wcześniej, powiedzmy, były w lepszej sytuacji. To jest efekt obciążania samorządów kolejnymi zadaniami, nie znajdującymi pokrycia w subwencji oświatowej lub znajdującymi tylko pokrycie w części.
Coraz głośniej domagają się uregulowania tego problemu Związek Miast Polskich i Związek Miast Municypalnych.
Szanowni Państwo, środki wyłożone na Oświatę to inwestowanie w przyszłość miasta, to tworzenie warunków, dla których młody człowiek z wdzięcznością będzie myślał o tym, co otrzymał od rodzinnego miasta. To tworzenie warunków, dla których młodzi ludzie, wykształceni później poza naszym miastem, zechcą wrócić do swoich gniazd, zechcą wrócić do Słupska, kiedy już te studia skończą.
Chciałbym, żebyśmy myśleli o Oświacie w ten sposób, żebyśmy nie myśleli o niej tylko w kategoriach budżetu. Oświata to coś znacznie więcej, to właśnie przyszłość naszego miasta.
Komisja Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki uznaje przygotowaną Strategię za dokument odpowiadający oczekiwaniom różnych środowisk i rekomenduje Wysokiej Radzie przyjęcie go poprzez podjęcie stosownej uchwały. Dziękuję bardzo.”
(brawa)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Jako pierwszy do dyskusji zgłosił się Kolega Radny Krzysztof Kido, bardzo proszę.
Radny Krzysztof Kido: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Moje wystąpienie będzie oparte o uczucia ambiwalentne, mianowicie pierwsza część wystąpienia Dyrektora Leszczuka o tyle mnie denerwowała, iż jako świadomy radny zapoznałem się ze Strategią Oświatową, uczestniczyłem również w spotkaniach prezenterów, którzy wyjaśniali wszystkie szczegóły. I przeczytałem projekt uchwały i uzasadnienie, i uważam za marnowanie mojego czasu powtarzanie z trybuny jeszcze raz tych samych kwestii.
Natomiast ogromnie zbudowany jestem wystąpieniem Przewodniczącego Komisji Oświaty, Radnego Romualda Machalińskiego, bo wyobrażam sobie, że tak naprawdę to powinniśmy my pracować wszyscy. Przedstawiony projekt uchwały, „obrobiony” – że użyję takiego eufemizmu – w Komisji i jest przez Przewodniczącego Komisji przedstawiany i rekomendowany. Słowa uznania dla Pana Przewodniczącego. Taka rekomendacja jest dla mnie wystarczająca do głosowania „za”.
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Koleżanka Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka.”
Radna Krystyna Danilecka-Wojewódzka: „Podpisuję się pod szacunkiem, Romku, dla Twojego wystąpienia, bo było piękne, pięknym językiem zaprezentowane i przekonywujące.
Moje pytanie do Pana Dyrektora Leszczuka – o ile efekty standaryzacji etatów pedagogicznych są zrozumiałe i one będą w ciągu kilku lat w różny sposób... wynik tej standaryzacji będzie w różnych latach różny, w zależności od tego, ile będziemy mieli oddziałów lekcyjnych, tylu będziemy musieli zatrudnić nauczycieli. Natomiast proszę mi powiedzieć, jakie są symulacje koniecznych zwolnień w sferze pracowników administracyjnych i obsługi, ponieważ te standardy są dosyć restrykcyjne wobec dzisiejszego zatrudnienia: dwa cztery na poziomie pracowników administracyjnych i pięć pięć na poziomie - zero oczywiście - czyli ilu ludzi bę-

dziemy prawdopodobnie musieli w najbliższych miesiącach zwolnić?
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Czy są jeszcze inne pytania?
Nie widzę, wobec tego bardzo proszę, Panie Dyrektorze."
Dyrektor Wydziału Oświaty Bogdan Leszczuk: „Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni.
Przepraszam Pana Radnego Krzysztofa Kido, więcej to się nie powtórzy, ale dusza moja, urzędnicza, i duch oświaty nie pozwolił mi, aby milczeć i powiedzieć, że przedstawiam Państwu uchwałę i koniec. Proszę mi to wybaczyć, tak? Tym razem. Jest to za poważny dla nas dokument, dla środowiska oświatowego, które reprezentuję jako urzędnik w tym Ratuszu, i dlatego sobie pozwoliłem na powtórzenie pewnych rzeczy. Nie było moim celem, żeby uczyć radnych i uświadamiać, co znaczy 9,2 w stosunku do 100 uczniów. Przepraszam raz jeszcze.
A wracając do pytania Pani Radnej Krystyny Danileckiej, Szanowni Państwo, tutaj nie ma się czego bać i żadnych informacji taić, ponieważ jeżeli byłyby wskaźniki, o których przed chwileczką powiedziałem 0,54 i 0,25 dla administracji i dla obsługi, to skutek według naszej symulacji jest następujący: w administracji byłoby to 18,15 etatu do redukcji – nie ma co się bać tego słowa – w obsłudze jest około 35 etatów. Tak, jeżeli byśmy przyjęli te standardy.
Rozmawialiśmy, związki zawodowe były, mocno się tutaj, że tak powiem, z nami... powiem chyba, Pani Prezes, która z nami tutaj jest – wykłócały; jest to niezgodne z duchem związków zawodowych, niegodne z duchem chyba nikogo, prawda, jeżeli chodzi o taką standaryzację i takie ruchy kadrowe, bo to też dusza urzędnicza czy oświatowa nie pozwala, że tak powiem, wymienić i koniec, i zrealizować, prawda? Ale skoro rozumiemy restrukturyzację, rozumiemy jakieś rzetelne podejście do budżetu i policzenie tej oświaty w końcu, od początku do końca – to raz: standaryzacja pedagogiczna, a drugi raz: administracja i obsługa, której nie możemy zostawić, czy się nam podoba, czy nie.
Jedno bardzo ważne zdanie udało się w naszej Komisji, Panie Przewodniczący Machaliński, przemycić, i bardzo dobrze – że będziemy brali pod uwagę również oprócz standardów zdrowy rozsądek. Wczoraj dyrektorzy jeszcze zgłosili, co na przykład – jeżeli mogę, nie chciałbym tu Państwa pouczać i wymądrzać, ale klasy integracyjne, nasze oczko w głowie jeśli chodzi o słupską oświatę - to nie ma standaryzacji, tutaj jest... klas integracyjnych, ponieważ klasy integracyjne tworzone są na skutek innego rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej, gdzie się mówi, jeżeli jest klasa integracyjna 15+5 to jest nauczyciel wiodący plus pomagający. I tu nie ma dyskusji. Nasza uchwała tego nie przewiduje, bo nie musi, bo takie jest prawo i tak będziemy to stosować. W administracji i w obsłudze również zaistniał zdrowy rozsądek, ponieważ jest dopisana bardzo ważna uwaga, Szanowni Państwo: „biorąc pod uwagę bazę dydaktyczną poszczególnych szkół", bo nie można porównać szkoły, na przykład IV Ogólniaka czy szkoły, która znajduje się w jednym budynku z dużą szkołą – już nie chcę mówić I Ogólniak ale Zespół Szkół Nr 3, która mieści się w trzech obiektach lub inne szkoły porozrzucane, tak jak Ośrodek Szkolno-Wychowawczy – tam na pewno trzeba zwrócić uwagę na administrację i obsługę – i taka furtka dla Państwa, którzy będziecie przyjmowali organizację – czytaj „budżet" - i Prezydenta Miasta będzie otwarta. I tutaj musi zaistnieć zdrowy rozsądek, i to jest zapisane również w Strategii. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Nie widzę więcej zgłoszeń do dyskusji, poddaję projekt uchwały pod głosowanie.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę wynik głosowania.
Głosowało 14 radnych: 13 głosów oddano za, 1 głos był wstrzymujący się.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku większością głosów podjęła uchwałę w sprawie

przyjęcia Strategii Oświaty w Mieście Słupsku na lata 2010–2014."
(Ww. uchwała Nr LVIII/885/10 stanowi zał. Nr 114 do niniejszego protokołu.)

22) Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Programu wspierania edukacji uzdolnionych uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych prowadzonych przez Gminę Miejską Słupsk (druk nr 58/35)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 20 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-173/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 115 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Programu wspierania edukacji uzdolnionych uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych prowadzonych przez Gminę Miejską Słupsk, projekt na druku nr 58-35.
Pana Dyrektora proszę o przedstawienie projektu i uzasadnienia.
Dyrektor Wydziału Oświaty Bogdan Leszczuk: „Szanowni Państwo, ta uchwała trochę niezręcznie nam się udała w lipcu, ale jest dowodem tego, że kto nie pracuje się nie myli, a jest dowodem na to, że już realizujemy Strategię Oświaty, dbając o uczniów wybitnych, którzy mają średnią 5,5 lub 4,75 i mają osiągnięcia w konkursach na szczeblu ogólnopolskim.
Na czym polegała sprawa, Szanowni Państwo, wpisaliśmy regulamin i wydawało nam się, że będzie dobrze. W podstawie prawnej wpisaliśmy „o samorządzie gminnym" i wpisaliśmy ustawę o systemie oświaty, a skoro wpisaliśmy o systemie oświaty, to należało powołać się na Program edukacyjny dla uczniów uzdolnionych, a nie na Regulamin. I jedno słowo zmieniliśmy - „Regulamin" na „Program" - kto z Państwa śledził zapisy to zobaczył, że żadnych zmian tam nie ma, poza tym, że nazwaliśmy nasz Regulamin Programem dla uczniów osiągających wysokie wyniki edukacyjne w Gminie Miejskiej Słupsk – i cała sprawa na tym polegała.
Nie chcieliśmy się z Nadzorem Prawnym tutaj wymieniać pismami, bo chcieliśmy udowodnić, że wystarczy – bo tak jest w ustawie o samorządzie gminnym – wystarczy tylko napisać: „Na podstawie ustawy o samorządzie gminnym", bo ta mówi, że samorząd gminy, rada gminy może tworzyć programy i tak dalej. Uparł się Nadzór Prawny Województwa Pomorskiego, żeby dopisać również ustawę o systemie oświaty, co za tym idzie, Program dla uczniów szczególnie uzdolnionych w Gminie Miejskiej Słupsk. Zrobiliśmy to, nie polemizowaliśmy, i uważam, że na to szkoda czasu, tak jak tutaj pan Radny wcześniej zauważył. Dziękuję, tyle, Panie Przewodniczący – i stąd ten kłopot,"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że projekt uchwały uzyskał pozytywną opinię Komisji Oświaty.
(Ww. opinia Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowi zał. Nr 116 do niniejszego protokołu)
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie projektu?
Nie widzę - poddaję pod głosowanie:
Kto jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciw? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję. Koleżanka Danilecka wyszła? Nie, ja bardzo proszę... Dziękuję.
Wszyscy obecni oddali swój głos.
Głosowało 14 radnych: 14 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie przyjęcia Programu wspierania edukacji uzdolnionych uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych prowadzonych przez Gminę Miejską Słupsk."
(Ww. uchwała Nr LVIII/886/10 stanowi zał. Nr 117 do niniejszego protokołu.)

23) Podjęcie uchwały w sprawie w sprawie przyjęcia zaktualizowanego Słupskiego Powiatowego Programu na Rzecz Zatrudnienia i Spójności Społecznej na lata 2010-2013 (druk nr 58/26)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 15 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-163/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 118 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie w sprawie przyjęcia zaktualizowanego Słupskiego Powiatowego Programu na Rzecz Zatrudnienia i Spójności Społecznej na lata 2010-2013, projekt na druku 58/26.
Pana Dyrektora Bartosza Gwóźdź-Sproketowskiego proszę o przedstawienie projektu i uzasadnienia.
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Słupski Powiatowy Programu na Rzecz Zatrudnienia i Spójności Społecznej został opracowany przez Pomorską Agencję Rozwoju Regionalnego na zlecenie Europejskiego Biura Partnerstw. Dwa, w ramach właśnie tego projektu jest to opracowanie w 100% finansowane ze środków zewnętrznych. Jest to dokument aktualizujący tenże dokument, który został przyjęty przez Wysoką Radę w 2007 roku; taki sam dokument został także przyjęty przez Radę Powiatu, obecnie oprócz Wysokiej Rady ten dokument będzie także przyjęty przez Radę Powiatu Słupskiego – jest to jeden dokument obejmujący swoim obszarem dwa powiaty. Kilkakrotnie konsultowany społecznie, w pierwszej turze z bezpośrednimi beneficjentami Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, następnie, już zgodnie z uchwałą Wysokiej Rady, konsultowany społecznie. Myślę, że nie będę Państwu opowiadał więcej na temat dokumentu; sam dokument Państwo znają, także jeżeli mają Państwo jakieś pytania to chętnie odpowiem.
Jest to dokument planistyczny, który ma na celu wskazanie, jakie potrzeby w zakresie realizacji projektów miękkich, projektów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego są potrzebne i konieczne do realizacji na terenie obu powiatów, a te instytucje, które będą chciały pisać wnioski i realizować projekty, jeżeli wpiszą się w ten Program, będą preferowane w konkursach organizowanych przez Wojewódzki Urząd Pracy i Urząd Marszałkowski. Dziękuję.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że projekt zaopiniowały pozytywnie Komisje: Porządku Publicznego, Zdrowia oraz Oświaty.
(Ww. opinie Komisji: Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich, Zdrowia i Spraw Społecznych oraz Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 119, 120 i 121 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę, poddaję projekt uchwały pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni na sali oddali głos. Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych: 14 głosów oddano za, 1 głos był wstrzymujący się.
Stwierdzam, że Rada Miejska większością głosów podjęła uchwałę w sprawie przyjęcia zaktualizowanego Słupskiego Powiatowego Programu na Rzecz Zatrudnienia i Spójności Społecznej na lata 2010-2013.”
(Ww. uchwała Nr LVIII/887/10 stanowi zał. Nr 122 do niniejszego protokołu.)

24) Podjęcie uchwały w sprawie przystąpienia do opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego na terenie wyznaczonym ulicą Kaszubską i fragmentem północno-wschodniej granicy miasta Słupska (druk nr 58/10)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 2 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-148/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 123 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie przystąpienia do opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego na terenie wyznaczonym ulicą Kaszubską i fragmentem północno-wschodniej granicy miasta, projekt na druku nr 58/10.
Panią Grażynę Kowalską - Dyrektora Wydziału Urbanistyki i Architektury – proszę o przedstawienie projektu i uzasadnienia.
Dyrektor Wydziału Urbanistyki i Architektury Grażyna Kowalska: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Przedstawiam projekt uchwały w sprawie przystąpienia do opracowania planu przestrzennego pn. „Kaszubska-Wschód w Słupsku".
Teren objęty przystąpieniem do opracowania planu jest usytuowany w północno-wschodniej części miasta, ograniczony od zachodu ulicą Kaszubską, a od południa terenami obowiązującego planu „Owocowa". Część terenu objęta jest obowiązującym już planem miejscowym „Kaszubska 20, 25", uchwalonym w 2003 roku.
Przeważająca część terenu objętego przystąpieniem do opracowania planu to tereny niezagospodarowane, pozostające w użytkowaniu rolnym. Na kilku działkach znajduje się zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna.
Brak aktualnego planu dla tego terenu utrudnia i przedłuża procedury działań inwestycyjnych.
Plan miejscowy ma określić nowe funkcje dla terenów niezabudowanych i umożliwić uporządkowanie terenów już zainwestowanych. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że projekt uchwały zaopiniowały pozytywnie Komisje: Budżetu, Porządku Publicznego oraz Gospodarki Komunalnej.
(Ww. opinie Komisji: Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich oraz Komisja Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska stanowią zał. Nr 124, 125 i 126 do niniejszego protokołu.).
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę, przechodzimy do głosowania.
Kto jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję.
Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę wynik głosowania.
Głosowało 16 radnych: 16 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie przystąpienia do opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego na terenie wyznaczonym ulicą Kaszubską i fragmentem północno-wschodniej granicy miasta Słupska."
(Ww. uchwała Nr LVIII/888/10 stanowi zał. Nr 127 do niniejszego protokołu.)

25) Podjęcie uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Sobieskiego" w Słupsku (druk nr 58/11)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 8 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-151/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 128 do niniejszego protokołu.)

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Sobieskiego" w Słupsku, projekt na druku nr 58/11.
Panią Dyrektor Grażynę Kowalską proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu.
Dyrektor Wydziału Urbanistyki i Architektury Grażyna Kowalska: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Przedstawiam projekt uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu pn.: „Sobieskiego" w Słupsku.
Teren planu obejmuje obszar ograniczony ulicami Wazów, 3-go Maja, Sobieskiego, Piłsudskiego. W centralnej części terenu obowiązuje miejscowy plan pn.: „Banacha" uchwalony w grudniu 1997 roku, przed wejściem w życie obowiązującej od 2003 roku ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
Pozostały teren nie posiada obecnie prawa miejscowego.
Obowiązujący obecnie plan miejscowy „Banacha"nie spełnia norm ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, natomiast brak planu miejscowego dla pozostałego terenu ogranicza działania inwestycyjne oraz porządkujące zabudowę na tym obszarze.
W granicach projektu planu znajdują się przede wszystkim tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej, a także tereny usług i tereny niezabudowane pomiędzy ulicami Banacha i Władysława IV.
Przedstawiony projekt planu porządkuje pod względem urbanistycznym wskazany rejon miasta, projekt planu ponadto wyznacza dwa tereny inwestycyjne – jeden usługowy – 18U, drugi przeznaczony pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinna 6MW, usytuowany u zbiegu ulic Sobieskiego i Zygmunta Augusta.
Przede wszystkim jednak przedstawiony plan porządkuje kwartały budownictwa wielorodzinnego w ramach istniejących osiedli mieszkaniowych.
Ustalenia planu chronią zieleń, rozwiązują komunikację i dojazdy do zespołów zabudowy poszczególnych wspólnot mieszkaniowych, porządkują także tereny sąsiadujące z terenami mieszkaniówki.
Realizacja ustaleń planu wiąże się ze skutkami finansowymi określonymi w załączniku nr 2 do przedstawionego projektu, realizowanymi w ramach zadań własnych gminy.
Koszty związane z opracowaniem projektu oraz przeprowadzeniem procedury uchwalenia planu ponosi Gmina Miejska Słupsk.
Plan został opracowany przez BUMS. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, Pani Dyrektor.
Informuję, że projekt uchwały zaopiniowały pozytywnie Komisje: Budżetu, Porządku Publicznego oraz Gospodarki Komunalnej.
(Ww. opinie Komisji: Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich oraz Komisja Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska stanowią zał. Nr 129, 130 i 131 do niniejszego protokołu.).
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę zgłoszeń, przechodzimy do głosowania:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni oddali głos.
Głosowało 16 radnych: 15 głosów oddano za, 1 głos był wstrzymujący się.
Stwierdzam, że Rada Miejska większością głosów podjęła uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Sobieskiego" w Słupsku."
(Ww. uchwała Nr LVIII/889/10 stanowi zał. Nr 132 do niniejszego protokołu.)

26) Podjęcie uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Gdańska V" w Słupsku (druk nr 58/12)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 8 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-152/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 133 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Gdańska V" w Słupsku, projekt na druku nr 58/12.
Panią Dyrektor Grażynę Kowalską ponownie proszę o przedstawienie projektu i uzasadnienia.
Dyrektor Wydziału Urbanistyki i Architektury Grażyna Kowalska: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Przedstawiony projekt planu „Gdańska V" obejmuje obszar o powierzchni 39,5ha, zlokalizowany we wschodniej części miasta, przy ul. Gdańskiej, naprzeciw terenów przyszłej bazy w Redzikowie.
Do sporządzenia projektu tego planu przystąpiono na podstawie uchwały podjętej przez Radę w listopadzie 2009 roku.
Obszar objęty opracowaniem usytuowany jest poza terenami obowiązujących planów miejscowych, i w większości jest terenem niezabudowanym, użytkowanym rolniczo.
Pomimo iż nowe przepisy zwalniają z obowiązku uzyskania zgody na odrolnienie terenów rolniczych w granicach administracyjnych miast, tereny rolne nie mają możliwości przekształceń na tereny zabudowy mieszkaniowej, usługowej lub na inne nie rolnicze zagospodarowanie, bez obowiązującego planu miejscowego.
Przedstawiony projekt planu miejscowego przekształca tereny rolne na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, zabudowy usługowej, na tereny dróg, teren ujęcia wody oraz inne funkcje niezbędne do prawidłowego funkcjonowania osiedla mieszkaniowego.
Uchwalony plan miejscowy będzie stanowił prawo miejscowe na obszarze objętym swymi granicami i pozwoli na planowe zagospodarowanie terenów oraz ułatwi i przyspieszy procesy inwestycyjne.
Realizacja ustaleń planu wiąże się z poniesieniem w ramach zadań własnych gminy kosztów budowy nowych dróg i infrastruktury technicznej, co określone zostało w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że projekt uchwały zaopiniowały pozytywnie Komisje: Budżetu, Porządku Publicznego oraz Gospodarki Komunalnej.
(Ww. opinie Komisji: Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich oraz Komisja Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska stanowią zał. Nr 134, 135 i 136 do niniejszego protokołu.).
Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę, poddaję projekt uchwały pod głosowanie:
Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę wynik głosowania.
Głosowało 16 radnych: 16 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Gdańska V" w Słupsku."
(Ww. uchwała Nr LVIII/890/10 stanowi zał. Nr 137 do niniejszego protokołu.)

27) Podjęcie uchwały w sprawie rozpatrzenia wezwania do uchylenia uchwały Nr LIV/826/10 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 26 maja 2010 roku w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Kościuszki-C" w Słupsku (druk nr 58/36)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 20 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-174/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 138 do niniejszego protokołu.)

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie rozpatrzenia wezwania do uchylenia uchwały Nr LIV/826/10 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 26 maja 2010 roku w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Kościuszki-C" w Słupsku, druk nr 58/36.

Panią Dyrektor Grażynę Kowalską proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały.

Dyrektor Wydziału Urbanistyki i Architektury Grażyna Kowalska: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.

Projekt uchwały przedstawianej przeze mnie odrzuca wezwanie pani …..... * do uchylenia uchwały Nr LIV/826/10 Rady Miejskiej w Słupsku, podjętej 26 maja 2010 roku w sprawie uchwalenia miejscowego planu „Kościuszki-C".

Wnosząca o uchylenie, zarzuca naruszenie swojego interesu prawnego przez ustalenia planu, prowadzące do wyłączenia spod jej władztwa fragmentu nieruchomości i przeznaczenia na cel publiczny, to jest budowę drogi publicznej dojazdowej łączącej ul. Kaszubską z ul. Madalińskiego. Ponadto przypisuje zapisom planu realizowanie, kosztem Jej własności, celu niepublicznego, polegającego na tworzeniu miejsc parkingowych obsługujących sąsiednią nieruchomość należącą do osoby prywatnej.

Ustalenia planu „Kościuszki-C" wyznaczają teren drogi publicznej o kategorii drogi dojazdowej na fragmencie działki należącej do wnoszącej. Wyznaczona droga publiczna ma umożliwić realizację połączenia pieszego pomiędzy ul. Kaszubską i zespołem parkowym ze stawkiem „łabędzim" a Laskiem Północnym. Przez lata było to zwyczajowe, użytkowane przez mieszkańców Słupska przejście, którego odtworzenie postulowały już zapisy uchwalonego przez Radę Miejską w Słupsku w październiku 2006 roku planu miejscowego „Kościuszki".

W niniejszym projekcie planu wyznaczono minimalną szerokość planowanego pasa drogowego, 10 m, w oparciu o obowiązujące przepisy. W tej szerokości mieści się oprócz jezdni także chodnik oraz istniejące miejskie sieci infrastruktury technicznej, do których służby miejskie powinny mieć bezkolizyjny dostęp.

Fakt występowania sieci, uzbrojenia technicznego na działce Pani …..... * wpływa bezpośrednio na obniżenie wartości inwestycyjnej tego terenu jak również na jego bezużyteczność budowlaną. Toteż wyznaczenie w tym miejscu terenu drogi publicznej jest jak najbardziej uzasadnione.

W kwestionowanym planie miejscowym przyjęto rozwiązania, które w optymalny sposób rozwiązują konflikt potrzeb publicznych i potrzeb Pani …..... *, wynikających z przysługującego jej prawa własności.

Tereny przylegające do terenu wyznaczonej drogi plan miejscowy stał się w planie „Kościuszki-C" terenem inwestycyjnym, podczas gdy w poprzednim planie miejscowym był terenem zieleni bez prawa zabudowy.

Z uwagi na przytoczone argumenty wezwanie do uchylenia uchwały w sprawie miejscowego planu pn.: „Kościuszki-C" nie zasługuje, naszym zdaniem, na uwzględnienie. Dziękuję."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.

Informuję, że projekt uchwały omawiały i zaopiniowały pozytywnie Komisje: Porządku Publicznego, Zdrowia, Gospodarki Komunalnej oraz Oświaty, Kultury i Sportu.

---

*Jawność danych została wyłączona na podstawie ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późniejszymi zmianami)

(Ww. opinie Komisji: Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich, Zdrowia i Spraw Społecznych, Komisja Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, oraz Komisja Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 139, 140, 141 i 142 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Zgłoszeń nie widzę. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję. Kolega Szewczyk. Już.
Proszę wynik głosowania.
Głosowało 16 radnych: 12 głosów oddano za, 4 głosy są przeciwne, głosów wstrzymujących się nie było.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku większością głosów podjęła uchwałę w sprawie rozpatrzenia wezwania do uchylenia uchwały Nr LIV/826/10 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 26 maja 2010 roku w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Kościuszki - C" w Słupsku."
(Ww. uchwała Nr LVIII/891/10 stanowi zał. Nr 143 do niniejszego protokołu.)

28) Podjęcie uchwały w sprawie nadania nazwy ulicy w Słupsku (druk nr 58/5)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 26 sierpnia 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-145/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 144 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie nadania nazwy ulicy w Słupsku, druk nr 58/5.
Proszę panią Zofię Zajączkowską-Orlikowską – zastępcę Dyrektora Wydziału Geodezji o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały.
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska--Orlikowska: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W projekcie uchwały proponuje się nadać nazwę ulicy generała Dezyderego Chłapowskiego, ulicy która przebiega... jest to droga publiczna, zlokalizowana na osiedlu Sułkowskiego, zgodnie z załączonym załącznikiem, na pewno Państwo macie. Na przedmiotowym osiedlu znajdują się zabudowy jednorodzinne. Nadanie nazwy jest niezbędne, ponieważ właściciele nieruchomości chcą w tym roku już niektórzy ukończyć swoje budowy i zgłosić budynki do zameldowania, dopełnić wszelkich formalności związanych z mediami, a więc wywóz śmieci, a także ujawnić swoje budynki w księgach wieczystych. Dziękuję.
Uzasadnienie – życiorys generała otrzymaliście Państwo w projekcie uchwały, bardzo szczegółowy i bardzo duży. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że projekt uchwały omawiały i pozytywnie zaopiniowały Komisja Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich oraz Komisja Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska.
(Ww. opinie Komisji stanowią zał. Nr 145 i 146 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu uchwały?
Nie widzę. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję. Kolega Obecny, gdyby zechciał... a już jest, przepraszam.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 15 radnych: 14 głosów było za, 1 głos przeciwny.
Stwierdzam, że Rada Miejska większością głosów podjęła uchwałę w sprawie nadania

nazwy ulicy w Słupsku."
(Ww. uchwała Nr LVIII/892/10 stanowi zał. Nr 147 do niniejszego protokołu.)

29) Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości położonych w Słupsku przy ul. Grunwaldzkiej i ul. Braci Staniuków (druk nr 58/13)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 6 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-150/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 148 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości położonych w Słupsku przy ul. Grunwaldzkiej i ul. Braci Staniuków, projekt na druku nr 58/13.
Informuję, że Komisja Gospodarki Komunalnej zaopiniowała projekt uchwały pozytywnie, natomiast Komisje: Budżetu, Oświaty oraz Rewizyjna wyraziły opinię negatywną.
(Ww. opinie Komisji: Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki oraz Rewizyjnej stanowią zał. Nr 149, 150, 151 i 152 do niniejszego protokołu.)
Informuję również, że przekazałem Państwu Radnym pismo Prezydenta Miasta z 20 września dotyczące: współpracy z Euro-Industry Sp. z o.o. w zakresie realizacji inwestycji pn. „Park Wodny Centrum Rekreacji, Sportu i Rehabilitacji w Słupsku" oraz zrzeczenia się przez Firmę roszczeń wobec Miasta o zwrot nakładów poniesionych na wybudowanie drogi i parkingów w związku z realizacją tej inwestycji.
(Ww. pismo, znak: RM.RPF.I.3030-5-7/10 stanowi zał. Nr 153 do niniejszego protokołu.)
Panią Zofię Zajączkowską-Orlikowską – zastępcę Dyrektora Wydziału Geodezji proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały.
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W projekcie uchwały wyraża się zgodę na zamianę prawa własności nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Słupsk, położonych przy ul. Grunwaldzkiej i oznaczonych numerem działki 52/29 o powierzchni 5 669 m^2 i działki nr 58/20 o powierzchni 3 525 m^2 oraz działki nr 5/2 o powierzchni 1 394 m^2 na prawo użytkowania wieczystego nieruchomości oznaczonej numerem 52/33 o powierzchni 8 396 m^2, stanowiącej własność Skarbu Państwa w użytkowaniu wieczystym firmy „Euro-Industry".
Zamiana następuje z dopłatą na rzecz Miasta w wysokości 267 623 zł.
Działka, na którą chcemy się zamienić, jest Miastu potrzebna w celu zrealizowania każdej inwestycji, która będzie realizowana na gruntach miejskich przyległych do tej właśnie działki. Działka ta 52/33 w planie nowym ma bezpośredni dostęp do drogi publicznej, a tym samym gdybyśmy tą nieruchomość przejęli do zasobów komunalnych, pozostałe nasze działki przylegające miałyby również dostęp do drogi publicznej.
Bardzo proszę Wysoka Radę o wyrażenie zgody na tą zamianę. Jeszcze raz proszę."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Bardzo proszę, do dyskusji zgłosił się Kolega Radny Krzysztof Kido, proszę uprzejmie."
Radny Krzysztof Kido: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.
Projekt ten w niezmienionej formie trafia pod nasze obrady po raz trzeci. Ale chciałbym przypomnieć, że za każdym razem stawiane były kolejne warunki, że: „Tak, my zajmiemy się tą sprawą, ale..."
Dzisiaj wydaje się, że te wszystkie przeszkody i te wszystkie warunki, które były stawiane, zostały spełnione.
Jest oświadczenie Prezesa Firmy „Euro-Industry", że nie będzie rościł żadnych pretensji do Miasta za wybudowanie odcinka drogi i parkingów, z których Miasto będzie miało prawo korzystać.

Dzisiaj my jesteśmy właścicielami działki, która nie ma dostępu do drogi publicznej i z tą działką tak naprawdę my nie mamy co zrobić. Zamieniając się Firma „Euro-Industry" powiększa swój teren o tę działkę, my w zamian dostajemy działkę z dostępem do drogi publicznej, i wydawałoby się, że wszystko jest jasne, proste i oczywiste.
Z niezrozumiałych dla mnie względów ciągle to jest odkładane, ciągle odrzucany jest ten projekt uchwały, poszukiwane jest drugie dno, a my przecież poszukujemy pieniędzy, chcemy zlikwidować deficyt budżetowy, 260 tys. zł czeka na nas jako przychód do budżetu, a i nasze warunki zostaną poprawione.
Ja myślę, że wreszcie zacietrzewienie minie i zwycięży zdrowy rozsądek.
Jeżeli jest opinia Komisji Gospodarki Komunalnej pozytywna, to ona dla mnie jest również taką opinią wiążącą, podobnie, jak to było w przypadku opinii Komisji Oświaty przy rekomendowaniu Strategii Oświatowej. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Czy ktoś jeszcze zgłasza się do dyskusji? Kolega Tadeusz Bobrowski."
radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Po pierwsze, pojawiły się jakieś nowe dokumenty, których Rada nie widziała. Pan Prezydent był uprzejmy podpisać porozumienie w ubiegłym roku, Pan Prezydent był uprzejmy podpisać dzierżawę na 30 lat – Rada o tych dokumentach nie wiedziała.
Dzisiaj jest zrzeczenie roszczeń ogólnikowe. Nie wiadomo, jakie roszczenia, z jakiego tytułu.
Sprawa trzecia, te dokumenty, które są podpisane przez Pana Prezydenta w imieniu Miasta, nie widziały prawnika, nie ma tam adnotacji Dyrektora Biura Prawnego, czy Wydziału Prawnego Urzędu Miejskiego.
Po czwarte, przypomnę Panu Radnemu Kido, bo ten Radny szczególnie zapomina – jeżeli chodzi o ten budżet i pozyskiwanie środków na deficyt budżetowy. Prowadzę korespondencję poprzez interpelacje i nie tylko, z Prezydentem Kwiatkowskim, przywołując w tej korespondencji prawo górnicze, które mówi o obowiązkach przedsiębiorcy, który prowadzi kopalnię.
Pan Dyrektor Sproketowski-Gwóźdź dwa miesiące temu czy trzy miesiące temu przesłał mi dokument, z którego by wynikało, że ten przedsiębiorca nie zalega z płatnościami do Urzędu Marszałkowskiego, a poza tym też nie należą nam się żadne pieniądze z tytułu tej eksploatacji kruszywa.
Uważam, że nadszedł już czas, i ja dwukrotnie prosiłem Pana Prezydenta Kwiatkowskiego, dzisiaj proszę trzeci raz: kopalnia piasku kwarcowego jest eksploatowana w sposób zgodnie z koncesją, ale natomiast to, co jest wywiezione z tej kopalni nijak się ma do składanych deklaracji przez tego przedsiębiorcę do Urzędu Marszałkowskiego.
Ta kopalnia jest zlokalizowana na terenie Gminy Miejskiej Słupsk i z tego tytułu Gmina Miejska ma czerpać określone dochody w postaci podatku. Ten przedsiębiorca jest zobowiązany, zgodnie z prawem górniczym, do rekultywacji wyrobisk po pozyskaniu kruszywa.
Pan Prezydent jest na te moje wnioski głuchy. Przypomnę, że parę lat temu była taka sprawa wójta Gminy Ustka i firmy VALDEX, gdzie później geodeci sprawdzali poprzez odwierty, rzetelność wykonanych robót, i okazało się – finał był smutny dla wszystkich.
Proszę Pana Prezydenta, żeby sprawdził, żeby zlecił, jaki poziom jest wydobycia kruszywa, bo moi wyborcy, chociaż to jest kampania wyborcza, ale ja to mówię trzy lata, moi wyborcy, moi sąsiedzi – powiem otwarcie – ewidencjonowali wszystkie wywrotki wywiezione piasku z tamtej kopalni.
Jak ja im powiedziałem, bo mnie nagabywano, ile tam tego podatku wpłynęło, to się w oczy mi śmiali. To są ludzie na emeryturze, którzy mają dużo czasu, zawodowo geodeci, i doskonale sobie zdają sprawę, jak to wygląda... *(koniec czasu wypowiedzi, Przewodniczący Rady udzielił dodatkowego czasu)*
Proszę Pana Prezydenta o sprawdzenie tych informacji i dopiero później ewentualnie możemy rozmawiać z tym przedsiębiorcą, czy on ma nam dopłacić, czy jest odwrotna sytuacja. To jest

jakby jedna sprawa.
Nie dokonanie tej zamiany tych działek nie wstrzymuje w żaden sposób realizacji inwestycji – parku wodnego. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę, ad vocem, Kolega Krzysztof Kido."
Radny Krzysztof Kido: „Panie Przewodniczący, ja stwierdzam, że jest to po raz kolejny próba znalezienia tematu zastępczego, ona wynika to wyłącznie – te sprawy geologiczne, górnicze – z niewiedzy Radnego Bobrowskiego. Nie musi Radny się na wszystkim znać, akurat na tym się nie zna.
Nas te sprawy nie dotyczą. Natomiast zamiana gruntów pozwala na polepszenie lokalizacji inwestycji, a dziwię się takiemu świetnemu gospodarzowi miasta, jak Radny Bobrowski, że chciałby, żeby realizowana była inwestycja w gorszych warunkach niż w lepszych.
A może wreszcie dowiemy się, jakie są rzeczywiste przyczyny, bo kiedyś nieopatrznie chyba Panu Radnemu Dobkowskiemu wyrwało się to, że celem jest, żeby park wodny nie został zrealizowany. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Kolega Rober Kujawski."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowny Panie Prezydencie.
Mam pytanie następujące: oglądałem to zrzeczenie, ten dokument podpisany przez prezesa „Euro-Industry", i zastanowiło mnie jedno. Jeżeli mamy do czynienia ze zrzeczeniem się roszczenia tejże firmy, zdziwiło mnie to, że na tym dokumencie nie ma pieczątki jakiegoś naszego radcy prawnego, który opiniowałby, czy to zrzeczenie ma skutek prawny – przecież mogą być różne unormowania w statucie Spółki „Euro-Industry", i tak naprawdę to oświadczenie złożone przez panią prezes może wykraczać poza jej zakres kompetencji, może być złożone z przekroczeniem swoich uprawnień i nie odnosić skutku, o jaki nam chodziło, czyli o zabezpieczenie interesów Miasta.
Pytanie moje jest następujące: czy Wydział Prawny widział chociażby ten dokument, może stwierdzić, że taka forma dokumentu zabezpiecza roszczenia Miasta Słupska?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Kto odpowie? Bardzo proszę, pan Dyrektor Bartosz Gwóźdź-Sproketowski."
Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta Bartosz Gwóźdź-Sproketowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Jeśli chodzi o pytanie Pana Przewodniczącego Bobrowskiego, to pan Przewodniczący Bobrowski otrzymał ode mnie dokumenty związane właśnie z wyrobiskiem, z działaniami wydobywczymi na tym terenie i dobrze wie, że ten teren, który zamieniamy nie ma nic wspólnego z wyrobiskiem – to jest jedna informacja.
Poza tym nasz Geolog Miejski, pan Jan Wolski, sprawdzał ten teren, sprawdzał również wydobycie na podstawie operatu i stwierdza, że tu nie ma żadnych problemów. Jeżeli rzeczywiście są, są takie rzeczy, dzieją się, o których mówił Pan Przewodniczący Bobrowski, to może warto powiadomić jakieś organa odpowiednie w tym celu, bo z tego co wiem, Miasto Słupsk nie ma żadnych działań, nie ma żadnych możliwości, aby sprawdzić i kontrolować tą działalność – to należy do Urzędu Marszałkowskiego.
Kolejna sprawa to dokumenty – oczywiście, że widziały prawnika, a Pan Prezydent jeśli chodzi o umowy wszelkie, nie podpisuje dokumentów, które nie są parafowane i zatwierdzane przez nasze Biuro Prawne.
W tym przypadku zarówno umowa dzierżawy, jak i porozumienie, a także zrzeczenie roszczeń było przygotowane przez pana mecenasa Józefa Dudrę, który jest tutaj na sali i może Państwu potwierdzić. To są dokumenty oficjalne, prawnik podbija się na dokumentach roboczych – mam te dokumenty, mogę je udostępnić w każdej chwili, ale chyba nie o to chodzi – to jest jedna sprawa; także wszystkie te dokumenty były parafowane przez Biuro Prawne,

poza tym nie jest prawdą, że Rada o tym nie wiedziała, a przynajmniej powinna wiedzieć, ponieważ o tych dokumentach jest i była informacja w studium wykonalności, które Państwo otrzymali – że mamy porozumienie z „Euro-Industry, i że mamy także podpisaną umowę dzierżawy.
Studium wykonalności wszyscy Państwo otrzymali i oznacza to po prostu, że Państwo nie zapoznali się z tym dokumentem. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Nie ma więcej zgłoszeń do dyskusji – zamykam dyskusję, przechodzimy do głosowania.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni na sali oddali swój głos. Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 13 radnych: 6 głosów oddano za, 7 głosów było przeciwnych.
Stwierdzam, że Rada Miejska nie podjęła uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości położonych w Słupsku przy ul. Grunwaldzkiej i ul. Braci Staniuków."

30) Podjęcie uchwały w sprawie rozwiązania umowy użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Słupsku przy ul. Koszalińskiej (druk nr 58/14)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 6 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-149/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 154 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie rozwiązania umowy użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Słupsku przy ul. Koszalińskiej, projekt na druku nr 58/14.
Panią Dyrektor Zofię Zajączkowską-Orlikowską proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały."
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W projekcie uchwały wyraża się zgodę na rozwiązanie, bez wynagrodzenia, umowy użytkowania wieczystego gruntu nabytego przez Spółdzielnię Mieszkaniową „Kolejarz" w Słupsku w odniesieniu do nieruchomości położonej przy ul. Koszalińskiej, oznaczonej w ewidencji gruntów, jako działka 8/13 o powierzchni 2 612 m^2 w obrębie 11.
Nieruchomość jest sklasyfikowana jako użytek drogowy i stanowi obsługę komunikacyjną do Szkoły Podstawowej Nr 8 oraz wielorodzinnych budynków mieszkalnych i garaży murowanych położonych przy ulicy Koszalińskiej. Garaże są własnością osób fizycznych, budynki, które należały do Spółdzielni są również własnością wspólnoty mieszkaniowej już w tej chwili.
Nieruchomość, po rozwiązaniu umowy użytkowania wieczystego, grunt zostanie przekazany w trwały zarząd Zarządu Dróg Miejskich. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że Komisje Budżetu, Gospodarki oraz Oświaty wyraziły opinię pozytywną.
(Ww. opinie Komisji: Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska oraz Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 155, 156 i 157 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie.
Kto jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy oddali swój głos. Proszę wynik głosowania.
Głosowało 14 radnych: wszystkie głosy oddano za.

Stwierdzam, że Rada Miejska jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie rozwiązania umowy użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Słupsku przy ul. Koszalińskiej."
(Ww. uchwała Nr LVIII/893/10 stanowi zał. Nr 158 do niniejszego protokołu.)

31) Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty od opłat rocznych z tytułu trwałego zarządu nieruchomościami położonymi w Słupsku przy ulicy Wiatracznej (druk nr 58/17)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 10 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-153/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 159 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty od opłat rocznych z tytułu trwałego zarządu nieruchomościami położonymi w Słupsku przy ulicy Wiatracznej.
Panią Dyrektor Zofię Zajączkowską-Orlikowską proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały."
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W projekcie uchwały wyraża się zgodę na udzielenie przez Prezydenta Miasta Słupska bonifikaty w wysokości 99% od opłat rocznych z tytułu trwałego zarządu nieruchomości oddawanych Słupskiemu Ośrodkowi Sportu i Rekreacji w Słupsku na działalność statutową.
Dotyczy to nieruchomości położonych przy ulicy Wiatracznej, oznaczonych numerem 24/35 o powierzchni 183 m^2, działki nr 24/36 o powierzchni 597 metrów i działki numer 631/3 o powierzchni 6 046 m^2.
Na nieruchomościach tych znajdują się boiska wielofunkcyjne oraz kompleksy boisk sportowych „Moje boisko – Orlik 2012". Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że Komisje: Budżetu, Gospodarki Komunalnej oraz Oświaty wyraziły opinię pozytywną w sprawie projektu uchwały.
(Ww. opinie Komisji: Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska oraz Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 160, 161 i 162 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję. Kolega Andrzej Obecny – gdyby jednak pilnował głosowania, byłbym wdzięczny. Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 14 radnych: 14 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty od opłat rocznych z tytułu trwałego zarządu nieruchomościami położonymi w Słupsku przy ulicy Wiatracznej."
(Ww. uchwała Nr LVIII/894/10 stanowi zał. Nr 163 do niniejszego protokołu.)

32) Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na przedłużenie prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Słupsku przy ulicy Księdza Brzóski (druk nr 58/23)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 15 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-161/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 164 do niniejszego protokołu.)

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na przedłużenie prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Słupsku przy ulicy Księdza Brzóski, projekt na druku nr 58/23.
Panią Dyrektor Zofię Zajączkowską-Orlikowską proszę o przedstawienie projektu i uzasadnienie."
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska--Orlikowska: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W projekcie uchwały wyraża się zgodę na przedłużenie okresu użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Słupsk wykorzystywanej na cele mieszkaniowe, położonej przy ul. Księdza Brzóski 30, oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka 193/1 w obrębie 18.
Przedłużenie okresu użytkowania wieczystego następuje na okres dziewięćdziesięciu dziewięciu lat. Wieczysty użytkownik wystąpił z wnioskiem o przedłużenie tergo prawa, ponieważ było ono ustanowione na lat 50, czyli aktem notarialnym w 1959 roku.
Budynki, które znajdują się na tej nieruchomości oraz budynki mieszkalne i użytkowe stanowią odrębny przedmiot własności. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że Komisja Budżetu oraz Gospodarki Komunalnej pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały.
(Ww. opinie Komisji: Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta oraz Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska stanowią zał. Nr 165 i 166 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos?
Nie ma, wobec tego przechodzimy do głosowania.
Kto jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję.
Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 14 radnych: 14 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na przedłużenie prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Słupsku przy ulicy Księdza Brzóski."
(Ww. uchwała Nr LVIII/895/10 stanowi zał. Nr 167 do niniejszego protokołu.)

33) Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty udzielonej przez Gminę Miejską Słupsk przy sprzedaży lokalu mieszkalnego nr 1 położonego przy ulicy Krasińskiego 15A w Słupsku (druk nr 58/25)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 15 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-164/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 168 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty udzielonej przez Gminę Miejską Słupsk przy sprzedaży lokalu mieszkalnego nr 1 położonego przy ulicy Krasińskiego 15A w Słupsku, projekt na druku nr 58/25.
Panią Dyrektor Orlikowską proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu."
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska--Orlikowska: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W projekcie uchwały wyraża się zgodę na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty, udzielonej przy sprzedaży lokalu mieszkalnego nr 1 położonego przy ulicy Krasińskiego 15A w Słupsku, w wysokości 70 848 zł, podlegającej waloryzacji na dzień sprzedaży w/w lokalu na rzecz Gminy Miejskiej Słupsk.
Rada Miejska uchwałą z 28 października 2009 roku wyraziła zgodę na nabycie do zasobów

komunalnych nieruchomości położonych przy ulicach: Wojska Polskiego, Krasińskiego, Niedziałkowskiego. Są to nieruchomości, które objęte są projektem Traktu Książęcego. Miasto nabywa lokal mieszkalny nr 1 przy ul. Krasińskiego 15A. Właściciel tego lokalu chce mieć gwarancję i pewność, że Prezydent nie będzie żądał zwrotu udzielonej bonifikaty. Miasto nabywa to do zasobów komunalnych pod funkcję „cel publiczny", czyli związane jest to z realizacją Traktu Książęcego. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że Komisja Budżetu oraz Komisja Gospodarki Komunalnej pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały.
(Ww. opinie Komisji: Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Promocji Miasta oraz Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska stanowią zał. Nr 165 i 166 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Bardzo proszę, Kolega Tadeusz Bobrowski."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Chciałbym się dowiedzieć, ile kosztuje ta nieruchomość, którą Miasto odkupuje od tego mieszkańca z 15A. I druga informacja – ile w ogóle nas będzie kosztował wykup nieruchomości w tym kwartale, gdzie będzie realizowana ta duża inwestycja. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Bardzo proszę."
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Dokładnie nie pamiętam ceny, jaka jest, ale gdzieś około 240 tys. zł."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „I odpowiedź na drugie pytanie."
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Ile wszystkie będą kosztowały?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Tak."
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Powierzchnia tego lokalu to jest 63,99 m^2.
W tej chwili nie mam takiej informacji, ile wszystkie będą kosztowały nas, ale gdzieś około... Nie wiem, nie będę mówiła, to jest w Programie napisane, ile."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Bardzo proszę, Kolega Robert Kujawski."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Pani Dyrektor, powiedziała Pani, że my odkupimy ten lokal za 240 tys. zł, my sprzedaliśmy ten lokal za 7 872 zł, udzielając bonifikaty w wysokości 70 848 zł.
Zgodnie ze stanem prawnym bonifikata podlega zwrotowi, jeżeli w ciągu 5 lat od wykupienia takiego mieszkania ktoś to mieszkanie sprzeda, a nie przeznaczy tych środków na cele mieszkaniowe. Tutaj jest krótszy okres, więc moje pytanie jest takie: jeżeli ta osoba chce nam sprzedać to mieszkanie za 240 tys. zł, co jest w mojej ocenie ceną dosyć wysoką; dwa – nie chce tych pieniędzy przeznaczyć na nowy lokal, nie chce ich zainwestować, to wniosek mam jeden – że ta osoba gdzieś mieszka czy ma możliwość mieszkania gdzieś indziej. Czy mamy w ten sposób wspierać taką osobę?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Chwileczkę, jeszcze poproszę o głos... Pan Tadeusz Bobrowski, bardzo proszę."
Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie. Ja myślę, że wycena mieszkania, starego mieszkania za kwotę 3 750 za m^2 to jest chyba coś nie tak w mieście Słupsku. Za tą cenę kupujemy nowy lokal mieszkalny i to jest na wolnym rynku. Czy mógłby Pan Prezydent wycofać ten projekt uchwały i zweryfikować?"
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Bardzo proszę Pana Prezydenta Andrzeja Kaczmarczyka o odpowiedź."
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Proszę Państwa, to nie jest tak,

że to państwo z ulicy Krasińskiego chcą sprzedać ten lokal – to my, chcąc zrealizować projekt Podwórka Kulturalnego i chcąc realizować projekt Traktu Książęcego i rewitalizacji starej części miasta, nalegamy na to, żeby to mieszkanie kupić. I to jest pierwsza podstawowa rzecz.
Druga sprawa – 3 750 zł jest to kwota wysoka, niemniej jednak tego typu transakcje podlegają negocjacjom, a jeżeli odnosimy to do ceny nowych, to, Proszę Państwa, za 3 750 albo... nie wiem, czy kupimy nowe mieszkanie, natomiast owszem, mamy mieszkania tzw. w stanie deweloperskim, jeżeli chodzi o nowe, i tam trzeba dołożyć jeszcze dobrych przynajmniej z 1 000 złotych do metra kwadratowego, żeby to mieszkanie wykończyć. Także nie widzę tutaj podstaw. Chcąc zrealizować tą inwestycję, do której w tej chwili przystępujemy, zależy nam na tym mieszkaniu. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Jeszcze raz Kolega Robert Kujawski."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Panie Prezydencie, wielokrotnie na tej sali mówiliśmy, że zanim do czegoś przystąpimy, to powinniśmy mieć uregulowane stany prawne. Jeżeli ta rodzina zażądałaby za swoje mieszkanie pół miliona złotych, to czy Miasto też by zapłaciło pół miliona złotych?
To mieszkanie zostało sprzedane w 2007 roku, dokładnie 9 lutego, cena plus bonifikata to jest 80 tys. zł, więc my, jako Miasto wycenialiśmy trzy lata temu to mieszkanie na około 1 200 zł.
Mam do Pana Prezydenta takie pytanie: w jaki sposób została ustalona ta cena 240 tys. zł, czy został tutaj powołany jakiś rzeczoznawca, czy były negocjacje, czy to jest propozycja tej strony, która mówi 240 tysięcy - i jeszcze bez zwrotu bonifikaty.
I kolejna rzecz, czy to jest normalny sposób załatwiania tego typu spraw przez Miasto, czy jednak nie powinniśmy szybciej myśleć i szybciej wykupić takiego lokalu, przygotowując się do takiej inwestycji – bo zawsze go można sprzedać na wolnym rynku, a jeżeli jest problem z wykupem, bo cena jest nieadekwatna do wartości, to nie powinno być wszczęte postępowanie egzekucyjne i wywłaszczenie na cel publiczny."
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Rzeczoznawca majątkowy określił wartość tego lokalu."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Ja tylko chciałem zwrócić kolegom uwagę, że dyskutujemy nad projektem uchwały w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty udzielonej, a nie na temat ceny mieszkania. Kiedy już mówię o tym, to kiedy powiedzieliśmy „A", to należy powiedzieć „B", poza tym zgodziliśmy się na realizację tej inwestycji, a poza tym trudno byłoby decydować się na wykup, kiedy nie wiedzieliśmy, czy te środki otrzymamy. Jak otrzymaliśmy to po prostu nie ma już czasu na to, żeby zbyt długo prowadzić w tej sprawie działania. To tyle z mojej strony.
Myślę, że... proponowałbym, abyśmy zakończyli dyskusję i przeszli do głosowania.
Czy jeszcze Pani Dyrektor?"
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Nie, dziękuję bardzo."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Zamykam dyskusję, przechodzimy do głosowania.
Kto jest z Państwa jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy obecni oddali swój głos. Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 14 radnych: 7 głosów oddano za, 5 głosów przeciwnych, 2 głosy wstrzymujące się.
Stwierdzam, że Rada Miejska większością głosów podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty udzielonej przez Gminę Miejską Słupsk przy sprzedaży lokalu mieszkalnego nr 1 położonego przy ulicy Krasińskiego 15A w Słupsku."

(Ww. uchwała Nr LVIII/896/10 stanowi zał. Nr 171 do niniejszego protokołu.)

34) Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na nabycie do zasobu mienia komunalnego nieruchomości położonej w Słupsku przy ulicy Zygmunta Krasińskiego 15 – 15A (druk nr 58/33)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 20 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-171/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 172 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „I teraz mamy projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na nabycie do zasobu mienia komunalnego nieruchomości położonej w Słupsku przy ulicy Zygmunta Krasińskiego 15 – 15A, druk nr 58/33.
Panią Dyrektor Orlikowską proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu."
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W projekcie uchwały proponuje się wyrazić wolę nabycia do zasobu mienia komunalnego nieruchomości zabudowanej położonej w Słupsku przy Krasińskiego 15-15A objętej miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego „Podwórko Kulturalne" oznaczonej w ewidencji gruntów w obrębie 6 miasta Słupska jako działka nr 473/9 o powierzchni 220 m^2.
Nieruchomość ta została pominięta przez nas w poprzednich uchwałach, gdzie nieruchomości przylegały do tej nieruchomości, czyli udział w pozostałych działkach, które przylegają, również właściciele mają udział w tej działce 473/9. Została pominięta działka, dlatego też prosimy w tym projekcie uchwały o wyrażenie zgody na nabycie tej działki. Dziękuję bardzo."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję, Pani Dyrektor.
Informuję, że Komisja Komisja Gospodarki Komunalnej oraz Oświaty pozytywnie zaopiniowały projekt.
(Ww. opinie Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska oraz Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 173 i 174 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Bardzo proszę, Kolega Robert Kujawski."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Pani Dyrektor, czy mogłaby nam Pani bardziej szczegółowo wytłumaczyć, o jakie działki chodzi? Bo przed chwilą mieliśmy informacje o tym, że zakupiliśmy lokal; wiadomo, że jeżeli jest to lokal i jest to odrębna własność, to ten lokal dlatego stanowi odrębną własność, bo jest tam jakaś własność gruntu – pytanie, jaka działka do tego lokalu przynależała, czy to są odrębne działki od tego lokalu? Przedmiotowa nieruchomość zabudowana budynkami mieszkalnymi, w których między innymi znajduje się lokal nr 1 itd., czyli te wszystkie działki, co do których podejmujemy uchwałę, teraz związane są z tym lokalem, który kupili, który zamierzamy kupić."
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Tak. Te lokale, te dwa budynki mieszkalne 15A i 15, zlokalizowane są na działce 473/10, 473/11 i 473/9. I ta działka, 473/9, została pominięta przez nas, dlatego musimy ją również nabyć."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę, jeszcze jedno pytanie, Kolega Robert Kujawski."
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Pani Dyrektor, przy realizacji tego projektu miały w realizacji tego projektu współuczestniczyć także wspólnoty mieszkaniowe. Tutaj mamy nieruchomości 15, 15A. Czy mogłaby Pani odpowiedzieć, czy w tych budynkach funkcjonuje wspólnota mieszkaniowa, czy też te budynki należą w pełni do miasta, bo należą do naszego zasobu mieszkaniowego i na przykład to mieszkanie 15A było jakimś jedynym budynkiem? A jeżeli jest tam wspólnota, czy ona też będzie partycypowała w tym projekcie?"
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „W budynku nr 15A znajdują się dwa lokale mieszkalne – nr 1 i nr 2. Lokale te,

zgodnie z uchwałą Rady z 28 października, zostały nabyte do zasobu mienia komunalnego, w celu realizacji projektu „Rewitalizacja Traktu Książęcego”.
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „No jeszcze raz...”
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Czyli w budynku Krasińskiego 15, gdzie były dwa mieszkania prywatne, dobrze rozumiem, Pani Dyrektor?”
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „15A.”
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „15A – były dwa mieszkania prywatne, tak?”
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Tak.”
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Tylko dwa mieszkania prywatne?”
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Tylko dwa.”
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „To my te dwa mieszkania prywatne nabyliśmy do naszego zasobu, żeby wykonać ten projekt.”
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Tak.”
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Dobrze, dziękuję.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Nie ma więcej zgłoszeń. Przechodzimy do głosowania.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Kto jest przeciwny? Oj, przepraszam.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy oddali swój głos. Proszę o wynik.
Głosowało 14 radnych: 10 głosów oddano za, 2 głosy były przeciwne i 2 głosy wstrzymujące się.
Stwierdzam, że Rada Miejska większością głosów podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na nabycie do zasobu mienia komunalnego nieruchomości położonej w Słupsku przy ulicy Zygmunta Krasińskiego 15 – 15A.”
(Ww. uchwała Nr LVIII/897/10 stanowi zał. Nr 175 do niniejszego protokołu.)

35) Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej w Słupsku Nr L/751/10 z dnia 3 marca 2010 r. w sprawie obciążenia hipoteką zwykłą nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Słupsk, położonej w Słupsku przy ul. Zygmunta Augusta 8 (druk nr 58/34)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 20 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-172/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 176 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 3 marca w sprawie obciążenia hipoteką nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Słupsk, położonej w Słupsku przy ul. Zygmunta Augusta 8, projekt na druku nr 58/34.
A Panią Dyrektor ponownie proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu.”
Z-ca Dyrektora Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Zofia Zajączkowska-Orlikowska: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
W projekcie uchwały proponuje się zmienić w uchwale Rady podjętej 3 marca 2010 r. w sprawie obciążenia hipoteką zwykłą nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Słupsk, położonej w Słupsku przy ul. Zygmunta Augusta 8 i otrzymuje ona brzmienie:

„Wyraża się zgodę na obciążenie nieruchomości zabudowanej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Słupsk, położonej przy ul. Zygmunta Augusta 8, oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka 543/1 o powierzchni 4 796 m^2 w obrębie 9 miasta Słupska, hipoteką zwykłą w wysokości 2 100 000 zł oraz hipoteką kaucyjną do wysokości 420 000 zł tytułem zabezpieczenia kredytu przeznaczonego na rozbudowę istniejącego budynku szkoły o budowę 6 sal lekcyjnych, holu i sali sportowej wraz z zapleczem, na nieruchomości położonej przy ul. Zygmunta Augusta 8, udzielonego przez Bank PKO BP Oddział 1 w Słupsku na rzecz Społecznego Towarzystwa Oświatowego Samodzielnego Koła Terenowego nr 68 z siedzibą w Słupsku”. Powyższe podyktowane jest wymogami Banku PKO Oddział 1 w Słupsku, który udziela kredytu na rozbudowę szkoły.
Przyjęcie przedłożonego projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały sprecyzuje wysokość obciążenia nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Słupsk, i wprowadzane zmiany nie powodują zwiększenia obciążenia nieruchomości lecz jego zmniejszenie z kwoty 2,6 mln zł na kwotę 2 520 tys. zł. Czyli jedna hipoteka zwykła zostaje zamieniona na dwie – na hipotekę zwykłą i hipotekę kaucyjną. Dziękuję.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Bardzo proszę o zabranie głosu... Otwieram dyskusję. Jako pierwszy o zabranie głosu zgłosił się Kolega Andrzej Obecny.”
(Opinie Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska oraz Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał. Nr 177 i 178 do niniejszego protokołu.)
Radny Andrzej Obecny: „Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, w imieniu Klubu Lewica i Demokraci proponuję przerwać sesję i wyznaczyć drugi termin, po tym głosowaniu.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Co prawda jest to wniosek nie dotyczący... głos nie dotyczący tej sprawy.
(Nienagrane głosy z sali)
Rozumiem, ale może po dyskusji poddam go pod głosowanie.
Kolega Robert Kujawski.”
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Robert Kujawski: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie.
Jak wiadomo, te budynki powstaną na działce, która jest własnością Miasta, a jest w formie pewnego użyczenia użyczona Społecznemu Towarzystwu Oświatowemu. I ta działka wraz z postawionymi tam nowymi budynkami może do Miasta wrócić.
Mam pytanie do Pana Prezydenta, a także do Biura Prawnego, czy analizowana jest sytuacja taka, że po wybudowaniu tych budynków, działka wraz z budynkami wraca do Miasta, i jakie mogą być roszczenia Towarzystwa w stosunku do Miasta z tytułu zwrotu nakładów poniesionych na nieruchomość.
Chciałbym się też zapytać, czy jeżeli „Euro-Industry” składało dokumenty, że zrzekają się roszczeń, które mogą powstać w przyszłości, czy w tym przypadku też Pan Prezydent zastosował taką procedurę, by zabezpieczyć w pełni interes Miasta? Bo... I mam drugie pytanie do Pana Prezydenta, czy taką formę, czy każdy przedsiębiorca w Słupsku, każdy kto korzysta z mienia miejskiego może się zgłosić do Pana Prezydenta z wnioskiem o to, żebyśmy na majątku miejskim ustanowili hipotekę pod kredyt, który zaciąga zupełnie inna osoba?”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Bardzo proszę o odpowiedź. Kto odpowie? Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk.”
Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Odniosę się do końcowej części wątku, pytań, które tutaj zadał Pan Radny Kujawski.
Otóż, Proszę Państwa, teoretycznie każdy przedsiębiorca mógłby się zgłosić, żeby tego typu przedsięwzięcie czy taką hipotekę ustanowić i z takim wnioskiem zwracamy się wtedy do Rady. Natomiast, Proszę Państwa, nie każdy występuje i nie każdy sądzę że ma jednakowe szanse w tym wypadku, ponieważ zarówno specyfika prowadzonej działalności, jak i pod-

miot, który ją prowadzi jest zupełnie inny, ponieważ, po pierwsze, mówimy o organizacji pozarządowej, jaką jest Społeczne Towarzystwo Oświatowe, które nie jest stricte przedsiębiorcą tylko jest właśnie organizacją pozarządową, prowadzącą działalność edukacyjną, w związku z tym nie działa tutaj z pobudek chęci zysku i pomnożenia tego zysku, tylko podstawowy cel jest niesienie oświaty, podnoszenie standardów edukacyjnych – to jest pierwsza rzecz. A druga – właśnie specyfika tej działalności, czyli – Proszę Państwa – tu nie ma stricte jakiegoś czystego zarabiania, to nie jest kwestia produkcji, usług czy handlu, to jest właśnie prowadzenie szkoły, prowadzenie działalności edukacyjnej. Jest to zupełnie, całkowicie inna, nietypowa sytuacja w porównaniu ze wszystkimi innymi przypadkami prowadzenia działalności na obszarach, które znajdują się w użytkowaniu wieczystym. Dziękuję."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Kolega Tadeusz Bobrowski.

Radny Tadeusz Bobrowski: „Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado.

No nie da się tutaj tego pogodzić. To, co Pan powiedział o oświacie i o tych szczytnych celach to jest jedno, ale należy to oddzielić – to jest po prostu biznes. Ktoś robi inwestycję i chce na tym zarobić, nie uda się inwestycja, nie zarobi, pada sprawa – co Miasto..., jakie zabezpieczenia wprowadza, żeby uniknąć potencjalnych roszczeń z tytułu poniesionych nakładów przez tego inwestora?

A opowiadanie o szkolnictwie, o dobrze zrobionych dla dzieci, o szkoleniu – to jest sprawa bardzo ważna, ale my chcemy wiedzieć, co z kasą. Kasa miejska dzisiaj jest pusta i nie wiemy, co będzie później.

Jeżeli Pan Dyrektor Obałek jutro... przedsięwzięcie mu się nie uda, co z inwestycjami? Co się dzieje z nakładami i tak dalej.

Na te pytania musi być odpowiedź. Bo Pan Małek uchwałą wcześniej się zrzekł roszczeń i nakładów inwestycyjnych, niech się Pan Dyrektor Obałek też się zrzeknie roszczeń potencjalnych, wynikających z różnych przyczyn. Niech się zrzeknie, że nie będzie rościł pretensji finansowych do Gminy Miejskiej Słupsk."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Kolega Radny Krzysztof Kido."

Radny Krzysztof Kido: „Panie Przewodniczący, no nie mogę podzielić wątpliwości Pana Radnego Bobrowskiego, bo w momencie, kiedy podejmujemy decyzję o ustanowieniu hipoteki zwykłej i hipoteki kaucyjnej, to interes wykonawcy, który realizuje inwestycję, jest zabezpieczony. Bo hipoteka jest zabezpieczeniem kredytu, który bierze Społeczne Towarzystwo Oświatowe. Natomiast możemy rozważyć teoretyczną zupełnie sytuację, gdy w trakcie już zakończenia i oddania do eksploatacji inwestycji, kredyt zaciągnięty nie będzie obsługiwany, bo na przykład Społeczne Towarzystwo Oświatowe nie uzyskuje takich przychodów. Co się, teoretycznie, wtedy dzieje? Ano bank wchodzi na taką hipotekę. Bank staje się właścicielem obiektów, i to wtedy my ewentualnie od tego banku, będąc właścicielami gruntu, możemy odkupić. Ale to jest tylko teoretyczna sytuacja. W praktyce coś takiego wydarzyć się nie może, ponieważ dziś i w perspektywie najbliższych lat wiemy, jakie jest zapotrzebowanie na usługi oświatowe. A zatem, możemy sobie tylko teoretyzować - zagrożenie, które istnieje, jest zagrożeniem hipotetycznym, wyłącznie. Dziękuję."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Pan Prezydent jeszcze?

Proszę Państwa, ja chcę tylko przypomnieć, że myśmy już uchwałę w tej sprawie podjęli. W tej chwili po prostu w jakimś stopniu ją modyfikujemy z uwagi na wymogi banku, więc proponowałbym nie rozpoczynać dyskusji ponownie na ten temat.

Czy są inne głosy? Nie ma, wobec tego poddaję projekt pod głosowanie.

Kto jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Dziękuję. Pani Elżbieta Mikołajczak, gdyby zechciała oddać głos. Dziękuję.

Proszę o wynik głosowania.

Głosowało 14 radnych: 11 głosów oddano za, 2 głosy przeciw, 1 wstrzymujący się.
Stwierdzam, że Rada Miejska większością głosów podjęła uchwałę w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej Nr L/751 z dnia 3 marca 2010 r. w sprawie obciążenia hipoteką zwykłą nieruchomości Gminy Miejskiej Słupsk, położonej w Słupsku przy ul. Zygmunta Augusta 8."
(Ww. uchwała Nr LVIII/898/10 w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej w Słupsku Nr L/751/10 z dnia 3 marca 2010 r. w sprawie obciążenia hipoteką zwykłą nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Słupsk, położonej w Słupsku przy ul. Zygmunta Augusta 8 stanowi zał. Nr 179 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Proszę Państwa, jestem zobowiązany przegłosować wniosek formalny zgłoszony przez kolegę Andrzeja Obecnego. Chcę powiedzieć, że wniosek o przerwę może zarządzić przewodniczący, a nie radni, ale...
(nienagrane głosy z sali)
...No taki wniosek, więc ja... żeby zarządzić... chcę powiedzieć, że jestem przeciwny, więc od razu przed głosowaniem mówię. Dlatego, że jest kilka uchwał, które nie wymagają żadnej specjalnej kontrowersji – pół godziny i załatwimy problem.
Bez sensu jest ściąganie wszystkich na jutro, czy na inny termin i zabieranie kolejnego cennego czasu, czasu pracy. Teraz jesteśmy po pracy dla większości, więc... Nie, ja myślę, nie rozwijajmy dyskusji i nie traćmy czasu. Był wniosek, ja mimo że mogę od razu powiedzieć, że przyjmuję czy nie, ale chcę go przegłosować, wobec tego, proszę, już nie przedłużajmy.
Kto z Państwa jest za tym, aby przerwać sesję i kontynuować ją w dniu jutrzejszym? Kto jest za, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciw, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Wszyscy oddali głos. Proszę o wynik głosowania.
Za wnioskiem było 6, 7 jest przeciwnych, 1 się wstrzymał.
Kontynuujemy sesję.

36) Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr L/758/10 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 3 marca 2010 roku w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Słupsk (druk nr 58/3)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 17 sierpnia 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-143/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 180 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmiany...
No nie, ale bardzo proszę...
(nienagrane głosy z sali)
Ale ja słyszałem, Pan wcześniej mi mówił, Panie Andrzeju.
(nienagrane głosy z sali)
Proszę tego tematu nie podejmować, bo ja przeanalizuję wszystkie sesje, ilu kiedy było radnych, więc dzisiaj jest wyjątkowo taka sytuacja, bo troje radnych nie mogło uczestniczyć. Także proszę... No więc jeśli...
(nienagrane głosy z sali)
No myślę, że w tej chwili to, co robicie, to jest po prostu nieodpowiedzialne.
(nienagrane głosy z sali)
Ja policzę Panu Andrzejowi, ile razy – i zresztą Panu Krzysztofowi – ile razy wcześniej opuścili sesję, nie patrząc, że inni są. Więc myślę, że...
(nienagrane głosy z sali)
Myślę, że naprawdę robicie niepotrzebne zamieszanie.
Kilkanaście minut i możemy... Zresztą teraz tracimy też czas.
Proszę Państwa, 12 osób to jest quorum, możemy kontynuować sesję, tylko bardzo proszę po-

zostałych o nieopuszczanie sali obrad.
Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr L/758/10 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 3 marca 2010 roku w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Słupsk, projekt na druku nr 58/3.
Proszę Panią Dyrektor Annę Grabuszyńską o przedstawienie projektu i uzasadnienia."
Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej, Mieszkaniowej i Ochrony Środowiska Anna Grabuszyńska: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Proponujemy trzy zmiany do uchwały. Pierwsza w § 28 – jest to zmiana porządkująca zapisy odwołujące się do dochodów, zmiana w § 12 mówi o możliwości przeznaczania lokali, które nie spełniają kryteriów określonych w uchwale, na lokale socjalne, ale wyłącznie w takich sytuacjach, jeżeli znajdują się one w nieruchomościach wskazujących o konieczności ich przekwalifikowania, podyktowanej względami społecznymi, które uniemożliwiają zasiedlenie lokalu jako mieszkalnego.
Te trzy kryteria, z których dwa są obligatoryjne przy lokalu socjalnym, to brak samodzielnej łazienki, ogrzewanie piecami bądź wc zlokalizowane poza lokalem, i dotyczy to takich sytuacji, kiedy na przykład w budynku, w którym wszystkie lokale na przykład mają centralne ogrzewanie, mają wodę, mają łazienkę – są lokalami socjalnymi, większość z nich jest na przykład lokalami socjalnymi i budynek z założenia..."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę o nieprzeszkadzanie.
(nienagrany głos z sali)
Przepraszam bardzo, proszę nie przeszkadzać, nie udzieliłem Panu głosu."
Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej, Mieszkaniowej i Ochrony Środowiska Anna Grabuszyńska: „... i budynek z założenia miał pełnić rolę budynku socjalnego, część lokali była zasiedlana jako lokale mieszkalne i z takimi lokalami będziemy mieli problem, jeżeli chodzi o zasiedlanie ich z listy mieszkalnej, zwłaszcza w sytuacji kiedy na tej liście mamy tak mało osób, i w takiej sytuacji proponujemy możliwość przekwalifikowania takich lokali właśnie na socjalne, szczególnie przy takim deficycie lokali socjalnych i przy takich potrzebach, jakie aktualnie mamy, czyli ponad 700 osób na liście na lokale socjalne, niecałe 100 osób na lokale mieszkalne.
Ja tutaj może tylko dodam, żeby nie było wątpliwości, że dalej, pomimo tego zapisu, dalej obowiązuje zapis, który mówi, że w budynkach wspólnot mieszkaniowych możemy lokale przekwalifikować na socjalne tylko i wyłącznie wtedy, kiedy nie ma możliwości technicznej podniesienia ich standardu.
Kolejna zmiana, która dotyczy § 30, to jest zmiana, która mówi o zasiedlaniu... oddawaniu w najem lokalu o powierzchni powyżej 80 m^2. Zgodnie z uchwałą takie lokale możemy oddawać w najem gospodarstwom minimum pięcioosobowym. Ten wymóg mamy wyłączony w przypadku scalania lokali, czyli w momencie, kiedy mamy na przykład scalenie lokalu, w którym była tylko jedna część wspólna – to już Państwo znają ten temat, bo na sesjach i na komisjach nieraz mówiliśmy – wtedy nie stosujemy tego zapisu; chcemy go rozszerzyć na niestosowanie też w przypadku dobrowolnych zamian pomiędzy mieszkańcami zasobu komunalnego mieszkaniowego, mieszkalnego. Czyli jeżeli będzie dwóch najemców, dwa gospodarstwa domowe, i na przykład będzie taka sytuacja, że w lokalu powyżej 80 metrów będzie mieszkała jedna osoba czy 2, bo tak się w tej chwili zdarza i są takie sytuacje, a będzie ten lokal chciała na przykład zamienić z gospodarstwem czteroosobowym, to chcemy stworzyć taką możliwość. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że projekt został omówiony i pozytywnie zaopiniowany przez Komisje: Porządku Publicznego, Zdrowia oraz Komisję Gospodarki Komunalnej.
(Opinie Komisji Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich, Zdrowia i Spraw Społecznych oraz Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska stano-

wią zał. Nr 181, 182 i 183 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Zgłoszeń nie widzę, poddaje projekt pod głosowanie.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 12 radnych: 9 głosów oddano za, 3 głosy były przeciwne, głosów wstrzymujących się w związku z tym nie było.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku większością głosów podjęła uchwałę o zmianie uchwały Nr L/758/10 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 3 marca 2010 roku w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Słupsk."
(Ww. uchwała Nr LVIII/899/10 stanowi zał. Nr 184 do niniejszego protokołu.)

37) Podjęcie uchwały w sprawie uchylenia uchwały Nr XXI/284/08 Rady Miejskiej Słupsk z dnia 26 marca 2008 roku dotyczącej przystąpienia Gminy Miejskiej Słupsk do otwartego konkursu w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013. Priorytet IX Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach: 9.1 Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty: Poddziałanie: 9.1.2 Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych – projekty konkursowe (druk nr 58/9)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 2 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-147/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 185 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie uchylenia uchwały Nr XXI/284/08 Rady Miejskiej Słupsk w sprawie przystąpienia Gminy Miejskiej Słupsk do otwartego konkursu w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013. Są to projekty konkursowe związane z wyrównywaniem szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych – to jest projekt na druku nr 58/9.
Panią Beatę Kątnik – Pełnomocnika Prezydenta ds. Osób Niepełnosprawnych – proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu uchwały.
Ja wiem, że Pani długo czekała, Pani Beato, ale proszę możliwie krótko."
Pełnomocnika Prezydenta ds. Osób Niepełnosprawnych Beata Kątnik: „Oczywiście. Nie będę odczytywała nazwy, dla oszczędności czasu – jest to uchylenie tej uchwały.
Uchylenie uchwały jest w związku ze zmianą nazewnictwa obu szkół, natomiast mimo kilkukrotnego składania wniosków, i nawet wysokich lokat, nie otrzymaliśmy dofinansowania... nie zostaliśmy wyłonieni do dofinansowania.
Natomiast uchylamy tą uchwałę ze względu na to, że w kolejnym roku projektowym punktacja jest niekorzystna wtedy, kiedy liderem jest szkoła, natomiast korzystna jest wtedy, kiedy liderem jest Urząd Miejski i ponownie będziemy składać wniosek, natomiast zmieni się lider, jako Urząd Miejski, składający wniosek. I tylko dlatego uchylamy tą uchwałę."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.
Informuję, że projekt był omówiony i zaopiniowany pozytywnie przez Komisje: Porządku Publicznego, Zdrowia oraz Komisję Oświaty.
(Opinie Komisji Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich, Zdrowia i Spraw Społecznych oraz Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki stanowią zał.

Nr 186, 187 i 188 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Zgłoszeń nie widzę, poddaję projekt pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały...
Przepraszam, przepraszam, proszę na salę, bo jest głosowanie.
(nienagrane głosy z sali)
Przepraszam, nie możemy głosować, jak wychodzisz. Ty jesteś na sesji.
Jeszcze raz: kto z Państwa jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 12 radnych: 12 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie uchylenia uchwały Nr XXI/284/08 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 26 marca 2008 roku, w sprawie jak wyżej."
(Ww. uchwała Nr LVIII/900/10 w sprawie uchylenia uchwały Nr XXI/284/08 Rady Miejskiej Słupsk z dnia 26 marca 2008 roku dotyczącej przystąpienia Gminy Miejskiej Słupsk do otwartego konkursu w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013. Priorytet IX Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach: 9.1 Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty: Poddziałanie: 9.1.2 Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych – projekty konkursowe stanowi zał. Nr 189 do niniejszego protokołu.)

38) Podjęcie uchwały w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego Statutu Miasta Słupska (druk nr 58/6)

(Ww. projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 190 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego Statutu Miasta Słupska, druk nr 58/6.
Uprzejmie informuję, że z inicjatywą podjęcia uchwały w powyższej sprawie wystąpiłem ze względu na szereg zmian wprowadzonych do Statutu Miasta Słupska od czasu ostatniego ogłoszenia jednolitego tekstu.
Ujednolicenie tekstu Statutu znacząco ułatwi posługiwanie się tym dokumentem nowo wybranej Radzie, stąd ten mój wniosek.
Informuję, że Komisje Rady pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały.
(Opinie Komisji stanowią zał. Nr 191, 192, 193, 194, 195 i 196 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Dziękuję, nie widzę, wobec tego poddaję pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Poproszę wynik głosowania.
Głosowało 12 radnych: 12 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego Statutu Miasta Słupska."
(Ww. uchwała Nr LVIII/901/10 stanowi zał. Nr 197 do niniejszego protokołu.)

39) Podjęcie uchwały w sprawie zmiany Statutu Miasta Słupska (druk nr 58/7)

(Ww. projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 198 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Niestety, też zgłaszam kolejny projekt,

przedstawiam kolejny projekt podjęcia uchwały w sprawie zmiany Statutu Miasta Słupska, druk nr 58/7.
Gdyby ktoś pytał, dlaczego nie był on przed chwilą – po prostu, podjęcie tej uchwały uniemożliwiałoby podjęcie tamtej, do czasu ogłoszenia uchwały w Dzienniku Urzędowym.
Uprzejmie informuję, że celem uchwały jest ujednolicenie zapisów w Statucie Miasta Słupska, w związku z przekształceniem Rejonowego Zarządu Inwestycji z zakładu budżetowego w spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością.
Informuję, że Komisje Rady pozytywnie zaopiniowały projekt.
(Opinie Komisji stanowią zał. Nr 199, 200, 201, 202, 203 i 204 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę. Poddaję projekt pod głosowanie:
Kto jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku.
(nienagrane głosy z sali)
Ja bardzo Pana proszę, proszę już nie przeszkadzać. Jesteśmy... Bardzo Pana proszę, niech Pan nie przeszkadza. Wywołuje Pan radnego, kiedy quorum jest zagrożone, zabiera Pan Głos nieproszony. Przepraszam, ma Pan prawo przebywać na sesji, ale proszę nie przeszkadzać.
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 12 radnych: 12 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie zmiany Statutu Miasta Słupska."
(Ww. uchwała Nr LVIII/902/10 zał. Nr 205 do niniejszego protokołu.)

40) Podjęcie uchwały w sprawie zmiany statutu Zarządu Transportu Miejskiego w Słupsku (druk nr 58/16)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 13 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-155/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 206 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmiany statutu Zarządu Transportu Miejskiego w Słupsku, projekt na druku nr 58/16.
Pana Dyrektora Andrzeja Pietronia proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu.
Dyrektor Wydziału Komunikacji Andrzej Pietroń: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
Przedkładam projekt uchwały – druk 58/16 - w sprawie zmiany statutu ZTM-u w Słupsku. Zmiana dotyczy § 5, w którym dodaje się ust. 15 i 16 w brzmieniu:
„15. Administrowanie i zarządzanie przystankami komunikacji zbiorowej w granicach administracyjnych miasta Słupska", i punkt 16 mówiący o tym: „Promocja publicznego transportu zbiorowego".
Dziękuję pięknie.
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję."
Informuję, że projekt został omówiony i zaopiniowany pozytywnie przez Komisję Porządku Publicznego oraz Komisję Gospodarki Komunalnej.
(Opinie Komisji Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich oraz Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska stanowią zał. Nr 207 i 208 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa ma pytania w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciw? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 12 radnych: wszystkie głosy oddano za.

Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie zmiany Statutu Zarządu Transportu Miejskiego w Słupsku."
(Ww. uchwała Nr LVIII/903/10 zał. Nr 209 do niniejszego protokołu.)

40) Podjęcie uchwały w sprawie zmiany statutu Zarządu Dróg Miejskich w Słupsku (druk nr 58/15)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 13 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-154/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 210 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie zmiany statutu Zarządu Dróg Miejskich w Słupsku, druk nr 58/15.
Pana Dyrektora Andrzeja Pietronia proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu.
Dyrektor Wydziału Komunikacji Andrzej Pietroń: „Ten projekt uchwały jest konsekwencją uchwały poprzedniej – tu się zmienia zapis mówiący o tym, że ZDM do tej pory miał u siebie zapisany taki tekst mówiący o planowaniu i sterowaniu transportem zbiorowym. W związku z tym ten tekst po prostu znika i kompetencje jeżeli chodzi o administrowanie przystanków autobusowych przejmuje w tej chwili ZDM."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję Panu Dyrektorowi.
Informuję, że projekt był omówiony i zaopiniowany pozytywnie przez Komisję Porządku Publicznego i Przestrzegania Prawa oraz Komisję Gospodarki Komunalnej.
(Ww. opinie Komisji Porządku Publicznego, Przestrzegania Prawa i Spraw Obywatelskich oraz Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska stanowią zał. Nr 211 i 212 do niniejszego protokołu.)
Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w sprawie przedłożonego projektu?
Nie widzę, wobec tego poddaję projekt pod głosowanie:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 12 radnych: 12 głosów oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie zmiany Statutu Zarządu Dróg Miejskich w Słupsku."
(Ww. uchwała Nr LVIII/904/10 zał. Nr 213 do niniejszego protokołu.)

41) Podjęcie uchwały w sprawie utworzenia odrębnych obwodów głosowania na terenie miasta Słupska w celu przeprowadzenia wyborów do rady gminy, rady powiatu i sejmiku wojewódzkiego oraz wyborów prezydenta miasta w 2010 r. (druk nr 58/37)

(Pismo Sekretarza Miasta z dnia 22 września 2010 r., znak: OK.ROI.I.0530-176/10 przedkładające projekt uchwały z uzasadnieniem stanowi zał. Nr 214 do niniejszego protokołu.)
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Podjęcie uchwały w sprawie utworzenia odrębnych obwodów głosowania na terenie miasta Słupska w celu przeprowadzenia wyborów do rady gminy, rady powiatu i sejmiku wojewódzkiego oraz wyborów prezydenta miasta w 2010 r., projekt na druku 58/15.
Panią Dyrektor Biura Rady Miejskiej Barbarę Sienkiewicz proszę o przedstawienie i uzasadnienie projektu.
Dyrektor Biura Rady Miejskiej Barbara Sienkiewicz: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Projekt uchwały ściśle wiąże się z ogłoszonymi na dzień 21 listopada wyborami samorządowymi. Głosowanie przeprowadza się w ustalonych w obwodach głosowania, można też utworzyć obwody odrębne. Obwody odrębne tworzy się wówczas, kiedy w takim obwodzie głosowania może głosować co najmniej 15 wyborców uprawnionych do głosowania.

Po konsultacji z kierownikami jednostek, które wymienione są w załączniku do uchwały, tworzy się 4 obwody odrębne głosowania w obu słupskich szpitalach, w Areszcie Śledczym i w Domu Pomocy Społecznej."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Takie obwody były przy każdych ostatnich wyborach, ale niestety istnieje konieczność podejmowania każdorazowo odrębnej uchwały w tej sprawie.
Czy ktoś z Radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu?
Nie widzę, przechodzimy do głosowania:
Kto z Państwa Radnych jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny? Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania. Przepraszam, ktoś nie głosował? Pani Elżbieta... Przepraszam, proszę jeszcze raz, reasumpcję robimy głosowania, bo widzę, że jeden z głosów nie został odebrany.
Bardzo proszę, jeszcze raz poddaję pod głosowanie projekt uchwały w sprawie utworzenia odrębnych obwodów głosowania na terenie miasta.
Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały, proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku, bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Proszę o wynik głosowania.
Głosowało 12 radnych: wszystkie głosy oddano za.
Stwierdzam, że Rada Miejska w Słupsku jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie utworzenia odrębnych obwodów głosowania na terenie miasta Słupska w celu przeprowadzenia wyborów do rady gminy, rady powiatu i sejmiku wojewódzkiego oraz wyborów prezydenta miasta w 2010 r."
(Ww. uchwała Nr LVIII/905/10 zał. Nr 215 do niniejszego protokołu.)

Ad pkt 7. Przyjęcie protokołu z przeprowadzonej kontroli w zakresie przydziału mieszkań komunalnych przy ul. Herbsta 1A i 1B.

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Przyjęcie protokołu z przeprowadzonej kontroli w zakresie przydziału mieszkań komunalnych przy ul. Herbsta 1A i 1B.
Radni otrzymali treść protokołu z wyjaśnieniami Prezydenta Miasta.
(Wniosek Komisji Rewizyjnej wraz z ww. protokołem stanowi zał Nr 216 do niniejszego protokołu.)
Proszę Przewodniczącego Komisji Rewizyjnej Pana Tadeusza Bobrowskiego o zabranie głosu w tej sprawie.
Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Tadeusz Bobrowski: „Protokół z przeprowadzonej kontroli przez Komisję Rewizyjną. Zespół kontrolny w składzie: Paweł Skowroński, Tadeusz Bobrowski.
Otrzymaliście Państwo protokół kontroli, nie będę go czytał, bo jest taka prośba, żeby szybciutko. Wnioski tylko: zobowiązać Prezydenta do uzupełnienia akt zgodnie z Uchwałą Rady Miasta X/116/07 w terminie odwrotnym. Uzupełnić akta w zakresie prawidłowego udokumentowania dochodów wnioskodawców. W przypadku uzupełnienia akt o braki jak w pkt a i b okazałoby się, że wnioskodawcy nie spełniają warunków otrzymania lokalu komunalnego, sprawę skierować do organów ścigania w celu odzyskania mienia komunalnego.
Podpisy dwóch członków Zespołu.
Komisja Rewizyjna po wysłuchaniu przedstawicieli Pana Prezydenta i zapoznaniu się z pismem Pana Prezydenta przyjęła następujący wniosek: „Komisja Rewizyjna Rady Miejskiej w Słupsku po zapoznaniu się z protokołem zespołu kontrolnego z przeprowadzonej kontroli przydziału mieszkań komunalnych przy ul. Herbsta 1A i 1 B oraz wyjaśnieniami Prezydenta Miasta do wniesionych przez zespół wniosków w drodze dyskusji, w wyniku głosowania jednogłośnie (5 głosów za) przyjęła ww. protokół wraz z wyjaśnieniami Prezydenta w zakresie

zaległości w opłatach w PGM Spółka z o.o. w Słupsku i wnioskuje do Przewodniczącego Rady Miejskiej o umieszczenie w porządku obrad sesji na 29 września: „Przyjęcie protokołu z przeprowadzonej kontroli w zakresie przydziału mieszkań komunalnych przy ul. Herbsta 1A i 1B."
Chciałbym Wysoką Radę poinformować, że w międzyczasie Pan Prezydent 16-tego skierował kolejne pismo o treści, z 20-tego września: „W nawiązaniu do ustaleń z posiedzenia Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Słupsku, które odbyło się 17 września, a także w związku z prowadzoną kontrolą dotyczącą przydziału mieszkań komunalnych w nowo wybudowanych budynkach przy ul. Herbsta 1A i 1B proszę o wskazanie teczek wraz z zagadnieniami, wyjaśnienia których domaga się zespół kontrolny Komisji."
To pismo pozostało w Komisji nierozpatrzone z takich powodów: na posiedzeniu Komisji przebywali Pani Dyrektor Grabuszyńska, Pani Sekretarz Miasta i pracownik z Wydziału Pani Dyrektor Grabuszyńskiej, Pan Dyrektor Wydziału Komunikacji.
W związku z tym, że Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk na poprzednich Komisjach Rewizyjnych, Komisji Rewizyjnej, zastrzegł, że on tylko może upoważnić przedstawiciela Urzędu, to znaczy Dyrektora do zabierania głosu, wypowiadania się w imieniu Prezydenta, więc zapytałem te osoby, które były obecne na posiedzeniu Komisji, czy one mają upoważnienie, czy wypowiadają się w imieniu Prezydenta. Tak.
Uzgodniłem z tymi Paniami, z przedstawicielami Pana Prezydenta zakres uzupełnienia kontroli w poszczególnych teczkach. I uzgodniłem, że to się stanie w ciągu pięciu, sześciu dni.
Minęło te pięć dni i dostałem pismo, które zacytowałem Państwu.
Uważam, że kontrola i w ogóle protokół był robiony na polecenie Wysokiej Rady, ale historia była troszeczkę inna, ponieważ Komenda Policji w Słupsku odmówiła kontroli tego zagadnienia i przesłała pismo do Regionalnej Izby Obrachunkowej. Regionalna Izba Obrachunkowa w Gdańsku również odmówiła przeprowadzenia kontroli, przesyłając całą korespondencję do Rady, do Przewodniczącego Rady i Wysoka Rada podjęła decyzję, żeby Komisja Rewizyjna to skontrolowała.
To jest takie kuriozalne, że organy, które powinny kontrolować, jeżeli uważają, że są jakieś nieprawidłowości, odmawiają – chcą się wyręczać organami samorządu. A z drugiej strony jest taki trochę zgrzyt nieprzyjemny, że Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk postąpił jak postąpił. Uważam, że była dobra wola i Komisji i zespołu, żeby sprawę załatwić zgodnie z literą prawa. Dziękuję bardzo.
Proszę Wysoką Radę o przyjęcie protokołu."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Bardzo proszę zgłasza się do zabrania głosu Pani Dyrektor Anna Grabuszyńska".
Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej, Mieszkaniowej i Ochrony Środowiska Anna Grabuszyńska: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.
To pismo powstało dlatego, że istotnie rozmawialiśmy na Komisji i Pan Przewodniczący powiedział, że poda nam teczki, czy nazwiska, jakby to nie nazwał. I później, w kontakcie z pracownikiem mojego Wydziału, Kierownikiem Referatu, podał 2, 4, 6, 7 nazwisk i teczek.
Protokół Komisji Rewizyjnej jest skonstruowany w taki sposób, że są wypunktowane nieprawidłowości i w przypadku tych nieprawidłowości, w których było wyraźne określenie: numer teczki, nazwisko, żeśmy się do każdego pisemnie ustosunkowali dość wyczerpująco i Komisja te wyjaśnienia uwzględniła. Natomiast w pozostałej części protokołu, jak Pan Przewodniczący tutaj odczytał, jest tylko zapis, że trzeba uzupełnić teczki o prawidłowe oświadczenia zarówno w kwestii dochodów jak i o nieposiadaniu lokalu czy budynku, domu na terenie miasta Słupska i w pobliskiej miejscowości. Z tych siedmiu teczek, które przeanalizowaliśmy, w zasadzie w związku z tym przeanalizowaliśmy prawie wszystkie teczki, a jest ich koło stu. Jest nam się ciężko odnieść do wszystkich stu teczek i tych wszystkich dokumentów, które mogłyby być nieprawidłowe. Z tych siedmiu teczek, które ja przejrzałam osobiście razem z pracow-

nikami istotnie, w jednym przypadku jest oświadczenie, że nie posiada osoba odrębnego lokalu na terenie miasta Słupska – nie ma, że w pobliskiej miejscowości i to uzupełnimy, wiemy już, że na pewno nie posiada. W pozostałych przypadkach oświadczenia są, że nie posiada w ogóle lokalu ani domu, czyli dla mnie jest to jednoznaczne, że ani w Słupsku, ani w pobliskiej miejscowości, ani na terenie całej Polski. Więc trudno nam się w tym momencie odnieść do rzeczy, których dokładnie nie wiemy.
Jeżeli cały protokół byłby napisany w takim samym układzie czyli zarówno w pierwszej części, gdzie to Pan Prezydent istotnie uwzględniał odwołania, bo w pierwszej części to były sytuacje, kiedy zostało uwzględnione odwołanie i ktoś mieszkanie dostał albo był na liście rezerwowej, albo uznaliśmy, że skoro wpłacił pod koniec marca, a wpłynęło to w kwietniu, to ciężko mówić tutaj, że nie wpłacił w terminie. Gdybyśmy w tych wszystkich pozostałych teczkach i nieprawidłowościach mieli konkretne zapisy, których to teczek dotyczy, pewnie też byśmy się odnieśli i być może tej dyskusji by nie było. Tym bardziej, że to o czym tutaj mówi Pan Przewodniczący Bobrowski dotyczy już konkretnie pracy Komisji, która była powołana specjalnie w tym celu pod przewodnictwem Przewodniczącego Społecznej Komisji Mieszkaniowej. I to Komisja te teczki analizowała, więc musielibyśmy usiąść i przeanalizować to dokładnie, czy Komisja tutaj nie popełniła jakiegoś błędu. Dziękuję."
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Czy są inne głosy w tej sprawie? Rozumiem, że jeszcze chce Przewodniczący Komisji zabrać głos, proszę."
Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Tadeusz Bobrowski: „Tak, Panie Przewodniczący, i proszę o dłuższy czas.
Pani Dyrektor, po pierwsze, Komisja to jest ciało doradcze Pana Prezydenta Macieja Kobylińskiego. Może być, nie musi być. Decyzje w sprawie najmu lokalu podejmuje Prezydent. Czy się posiłkuje Komisją, czy nie – to jest jego sprawa. Nie nasza. Od weryfikacji dokumentacji czy jest ona zgodna z uchwałą Rady Miejskiej i z kryteriami jest Prezydent a nie Komisja. A u Prezydenta, uważam, że to powinien robić Pani Wydział.
Jeżeli Państwo żeście zrobili pewne niedociągnięcia, o których ja mówiłem otwarcie. Jeżeli przyjmujecie Państwo, Pani teraz mówi, że to Komisja, oświadczenie od petenta o zarobkach, oświadczenie. Jeżeli to oświadczenie jest niezgodne, ponieważ składający to oświadczenie z wyliczeń nie mieści się w kryteriach przydziału lokalu komunalnego, to składa drugie oświadczenie, które jest już dobre. Jeżeli ja to skonfrontuję, że Pani Kowalska składa zaświadczenie od pracodawcy i nie dostaje przydziału na zamianę tego lokalu, jest „wyrzucona" bo nie spełnia kryterium, bo zarabia za dużo 300 zł, ona jest tu, postępuje uczciwie i ten pracodawca postępuje uczciwie, a wy przyjmujecie „oświadczenia o", to jest nieprawidłowość i tak się dziać nie powinno. Jeżeli to nie jest sprecyzowane w uchwale, to jest kodeks cywilny do tego. To jest jakby jedna sprawa.
Druga sprawa, jeżeli otrzymany lokal rodzina, przedstawiciel tej rodziny, mąż, ojciec składa oświadczenie, że nie posiada lokalu komunalnego, prawa do lokalu mieszkalnego ani domku jednorodzinnego w mieście Słupsku, a uchwała Rady Miejskiej mówi, że również w pobliskich miejscowościach i to oświadczenie nie podpisuje małżonka, bo małżonka może mieć również lokal lub domek jednorodzinny, więc prosiłem o uzupełnienie, i alternatywnie napisaliśmy z Panem Pawłem Skowrońskim – jeżeli po uzupełnieniu okaże się, że oświadczenia są nieprawdziwe – wszcząć postępowanie w celu odzyskania mienia komunalnego, które zostało wydane niesłusznie. Prosiłem, żeby to zrobić. Jeżeli Państwo tego nie zrobiliście... Nie odnosimy się w ogóle, że Pan Prezydent Andrzej Kaczmarczyk przyznał lokal, dwa lokale, niezgodnie z kryteriami. Podjął taką decyzję, mimo że Komisja o której tu się Pani przywołuje wydała opinię negatywną. Pani jako Dyrektor Wydziału pisała negatywną opinię – że nie należy przydzielić tego mieszkania. Pan Prezydent podejmuje decyzję pozytywną.
Sprawa, blok drugich spraw. Pani Dyrektor, jeżeli PGM, ten dobry PGM wystawia zaświadczenie, że Pani Kowalska zalega z płatnościami i na tej podstawie, wy odrzucacie tego czło-

wieka – takich przypadków było kilka może kilkanaście – to w odwołaniu Pan Prezydent i Pani była uprzejma napisać, że sprawa została wyjaśniona, bo księgowa w PGM-ie się pomyliła, bo jakaś pani referent nie dopilnowała. Więc ja się pytam, jaka jest odpowiedzialność tych ludzi, którzy wydają takie zaświadczenia z całą świadomością mają, że te zaświadczenie jest potrzebne do przydzielenia mieszkania, na które ludzie czekają. Uznaliśmy to jako Komisja, ale to świadczy o bałaganie w PGM-ie. O tym już nie chciałem mówić ani pisać. Prosiłem, żeby uzupełnić i ten protokół przyjąć. Dzisiaj Pan Prezydent napisał pismo jakie napisał, żeby mu wskazać te lokale. Nie wskazałem tych lokali, Pani Dyrektor znalazła te nieprawidłowości i proszę o uzupełnienie, a Wysoką Radę proszę o przyjęcie protokołu."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Bardzo proszę Pan Andrzej Kaczmarczyk Prezydent Miasta".

Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kaczmarczyk: „Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.

Ja sądzę, że tutaj się wkradło pewne nieporozumienie, ponieważ został sporządzony protokół, do tego protokołu zostały napisane wyjaśnienia, które Komisja przyjęła i właściwie my się z tym protokołem i Komisja i ja się zgadzam nie mamy tutaj rozbieżności. I cieszę się, że wyjaśnienia zostały przyjęte.

Natomiast moje pismo, które złożyłem do Pana dotyczy zupełnie innej sprawy, praktycznie pozaprotokolarnej, kiedy ustnie mówił, zgłaszał Pan do pracowników, że są jeszcze inne uwagi, czy powiedzmy niedociągnięcia, które prosił Pan żeby wyjaśnić. Uzgodniliście ten termin pięciodniowy, natomiast pracownicy nie wiedzieli, które teczki Pan ma na myśli. I tylko tego dotyczy cała sprawa. My właściwie tutaj nie musimy tego wszystkiego wyjaśniać i te sprawy, które Pan tutaj podnosił, one zostały częściowo wyjaśnione, właściwie przez Komisję i przez Pana przyjęte. Nie zamierzam na ten temat prowadzić dyskusji, natomiast tak jak Panu, zależy mi na tym, żeby jeżeli widział Pan jeszcze inne niedociągnięcia niż te, które zostały opisane, żeby je po prostu wyjaśnić i jeżeli taka będzie potrzeba, uzupełnić. To jest właściwie cała istota tego pisma i tu, szczerze mówiąc myślę, że zachodzi pewne nieporozumienie. Dziękuję."

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję.

Myślę, że należy zmierzać do finału, bo jest protokół, będziemy głosować, a tą kwestię myślę, już Panowie wyjaśnicie do końca.

Ja z tego zrozumiałem, że jest pełna deklaracja Pana Prezydenta, aby te kwestie wyjaśnić – także te, o których tu mówił kolega Przewodniczący.

Zanim poddam pod głosowanie poproszę kolegów, którzy musieli wyjść na chwilę, bo nie mogli już usiedzieć, żeby przyszli na salę, żebyśmy mogli przegłosować ostatni punkt.

Jeden kolega jest, Kujawski idzie, czy jeszcze w kolejce. Bardzo proszę o przygotowanie planszy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem protokołu z przeprowadzonej kontroli w zakresie mieszkań komunalnych przy ulicy Herbsta 1A i 1B proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie przycisku. Dziękuję. Kto jest przeciwny. Dziękuję. Kto się wstrzymał. Dziękuję. Wszyscy oddali swój głos. Proszę wynik głosowania.

Głosowało 12 radnych: 8 głosów było za, 1 głos przeciwny, 3 wstrzymujące się.

Stwierdzam, że Rada Miejska w wyniku głosowania większością głosów przyjęła protokół Komisji Rewizyjnej z przeprowadzonej kontroli w zakresie przydziału mieszkań komunalnych przy ulicy Herbsta 1A i 1B."

Ad pkt 8. Interpelacje, wnioski i zapytania radnych

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Przechodzimy do przedostatniego punktu: Interpelacje, wnioski i zapytania, jeśli jeszcze są, mam nadzieję, że niekoniecznie. No jednak są, Kolega Tomasz Rosiński – ja rozumiem, że to jest coś niecierpiące zwłoki."

Radny Tomasz Rosiński: „Dzisiaj się urodziło, także w związku z tym muszę... Panie Przewodniczący, Szanowni Zebrani. Dwie sprawy.

Dwa razy w roku nas dotyka latem zima, kiedy topole kwitną i...”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Ale bez tej beletrystyki.”
Radny Tomasz Rosiński: „W związku z tym jest prośba o inwentaryzację i wycięcie tych topól, które kwitną. Dla jasności powiem, że kwitną topole, które są kobietami, krótko mówiąc. Tak. Męski rodzaj topoli nie kwitnie, i prosiłbym, żeby uwzględnić... Dla dendrologów nie ma problemu określenie, które, ale szpeci to... ta masa tych pyłów, która szpeci miasto, czasami wygląda, szczególnie Starzyńskiego, okolice Starego Rynku, także prosiłbym o inwentaryzację i ewentualnie wycinkę, bo to nawet nie ma co przecinać tych drzew, chodzi o wycinki.
Druga rzecz – proszę o usunięcie wraków na ulicy Zygmunta Augusta, Sobieskiego, Banacha – jest tam parking, to jest na parkingu przy „Parnasie” byłym, tam stoją ford fiesta, bodajże, i fiat punto, i one spełniają kryteria wraków, a w związku z tym, że Policja ma takie... Straż Miejska ma możliwość teraz interweniowania na tych terenach, prosiłbym o usunięcie, w imieniu mieszkańców tych rejonów. Dziękuję.”
Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Dziękuję. Innych zgłoszeń nie było, wobec tego punkt ten wyczerpaliśmy.”

9. Odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania radnych.

Przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Sołowin: „Rozumiem, że na te pytania zostanie udzielona odpowiedź.
Stwierdzam, że Rada Miejska zrealizowała porządek obrad.
Zanim zamknę sesję, chciałem tu serdecznie podziękować wszystkim za wytrwałość, tym, którzy dotarli do końca.
A ja poproszę, żeby jednak zrobić zestawienie, kto, kiedy wytrzymał do końca sesji, i się okaże, czy ci, którzy dzisiaj tak protestowali...
(nienagrane głosy z sali)
Da się, da się, bo mamy wyniki głosowań imiennych, więc wtedy zobaczymy, kto był... kto miał rację.
Dziękuję serdecznie.
Zamykam 58 sesję Rady Miejskiej.
Protokół sporządziła
Anna Perlińska

Sekretarz obrad

Jolanta Krawczykiewicz

Przewodniczący
Rady Miejskiej w Słupsku

Zdzisław Sołowin